EDICION DE 18 PAGINAS
Año XV Núm. 5,133
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D
SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 4 DE FEBRERO DE 1931
PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

EL TIEMPO PARA SANTIAGO
Probabilidades para hoy.—Buen tiempo. Caluroso. Leve descenso de temperatura. Mínima, 15 grados. Máxima, 28 grados.
Oficina Meteorológica de Chile.

Santiago tiene más mujeres que hombres

EL CENSO DE LA PROVINCIA Y SUS RESULTADOS DEFINITIVOS. — LA CIUDAD: MUJERES 55%, HOMBRES 45%. — LA COMUNA EQUILIBRADA: CONCHALI, 50% HOMBRES, 50% MUJERES. — MAYOR NUMERO DE HABITANTES POR VIVIENDA: LO TIENE LA COMUNA DE CURACAVI CON UN PROMEDIO DE 7,8

La Dirección General de Estadística ha dado término a la revisión de todas las cédulas del Censo de la Población de la Provincia de Santiago y nos da a conocer el resultado obtenido, por sexos en las diversas comunas y departamentos de la Provincia.

El cuadro anexo permite observar que un 55 por ciento de la población de Santiago corresponde al sexo femenino, o sea, en otras palabras, que por cada cien habitantes 55 son mujeres y 45 hombres. En cambio, puede apreciarse que en las comunas rurales existe preponderancia de hombres sobre las mujeres, como por ejemplo, la Comuna de Curacaví, 60 hombres para 40 mujeres; Colina, 59 por 41; Tiltil, 57 por 43, etc.

Las comunas que tienen mejor distribuída la población, según el sexo, son las de Conchalí, San Miguel y Cisterna, donde por cada 50 hombres hay 50 mujeres, de todas las edades.

Respecto al número de habitantes por vivienda, la provincia arroja un promedio de 5,7, muy cercano al que se obtiene para la comuna de Santiago, 5,5 habitantes por vivienda.

Superan principalmente el promedio de la Provincia, las comunas de Curacaví, con 7,8; Paine, con 7,0; Melipilla, con 6,6; San Pedro, con 6,6; Alhué, con 6,5, etc.; lo que permite suponer que la población de estas comunas necesita mayor número de viviendas.

PROVINCIA DE SANTIAGO

COMUNAS Y DEPARTAMENTOS	N.o de viviendas	NUMERO DE HABITANTES — Hombres N.o	Hombres %	Mujeres N.o	Mujeres %	TOTAL	Promedio de habitantes por vivienda.
Departamento de Santiago:							
Comuna de Santiago	98,956	242,271	44,7	299,967	55,3	542,238	5,5
Comuna de Conchalí	3,934	10,400	50,0	10,417	50,0	20,817	5,3
Comuna de Providencia	6,510	18,928	46,2	22,061	53,8	40,989	6,3
Comuna de Ñuñoa	6,842	20,517	47,4	22,770	52,6	43,287	6,3
Comuna de Maipú	1,380	4,500	52,0	4,009	47,1	8,509	6,2
Comuna de San Miguel	6,892	17,862	49,7	18,061	50,3	35,923	5,2
Comuna de Quinta Normal	7,304	19,784	48,9	20,664	51,1	40,448	5,5
Comuna de Renca	2,026	5,917	51,7	5,526	48,3	11,443	5,6
Comuna de Quilicura	459	1,563	54,0	1,329	46,0	2,892	6,3
Comuna de Tiltil	765	2,605	56,9	1,975	43,1	4,580	6,0
Comuna de Colina	1,344	5,048	58,0	3,521	41,1	8,569	6,4
Comuna de Lampa	634	2,093	55,4	1,686	44,6	3,779	6,0
Comuna de Barrancas	1,043	3,230	52,9	2,881	47,1	6,111	5,9
Comuna de Cisterna	2,862	7,613	49,8	7,680	50,2	15,293	5,3
Comuna de Puente Alto	2,068	6,389	51,4	6,033	48,6	12,422	6,0
Comuna de S. José de Maipo	1,038	3,519	55,9	2,771	44,1	6,290	6,1
Comuna de Peñaflor	1,792	6,053	54,0	5,166	46,0	11,219	6,3
Comuna de Talagante	1,731	5,365	53,4	4,691	46,6	10,056	5,8
Comuna de Isla de Maipo	841	2,526	53,1	2,232	46,9	4,758	5,7
Comuna de Curacaví	1,072	4,992	60,0	3,332	40,0	8,324	7,8
Total del departamento	149,493	391,175	46,7	446,772	53,3	837,947	5,6
Departamento de Melipilla:							
Comuna de Cartagena	780	2,275	51,4	2,068	48,6	4,343	5,6
Comuna de San Antonio	3,529	11,280	52,1	10,384	47,9	21,664	6,1
Comuna de Melipilla	4,313	14,697	51,5	13,855	48,5	28,552	6,6
Comuna de El Monte	1,072	3,362	52,3	3,065	47,7	6,427	6,0
Comuna de San Pedro	1,009	3,495	52,3	3,185	47,7	6,680	6,6
Comuna de Alhué	590	1,960	51,1	1,874	48,9	3,834	6,5
Total del departamento	11,293	37,069	51,8	34,431	48,2	71,500	6,3
Departamento de Maipo:							
Comuna de San Bernardo	4,429	13,625	51,7	12,730	48,3	26,355	6,0
Comuna de Buín	2,758	8,313	51,6	7,786	48,4	16,099	5,8
Comuna de Paine	2,005	7,875	55,9	6,212	44,1	14,087	7,0
Total del departamento	9,192	29,813	52,7	26,728	47,3	56,641	6,2
Total de la provincia	169,978	458,057	47,4	507,931	52,6	965,988	5,7

El "Do.-X" sufrió desperfectos en un flotador

LAS PALMAS, 3.— El flotador derecho del "Do-X", ha sufrido desperfectos, por lo cual el avión regresará a Las Palmas desde Gando; navegará sobre la superficie, a fin de verificar las reparaciones que sean necesarias.

Entretanto, no se sabe la fecha en que podrá volver a salir.

A su regreso a ésta, el comandante Christiansen declaró a un representante de la United Press, que la avería está bajo la cabina de control. Se ha quebrado allí una pieza de la maquinaria que requiere ser cambiada y ha telegrafiado a Alemania pidiendo que la fábrica Dornier le envíe un ingeniero mecánico.—(U. P.)

LAS PALMAS, 3.— La partida del "Do-X", ha sido nuevamente suspendida a causa de las fallas en algunos motores, los cuales quedaron reparados a las 8.30.

En vista de la imposibilidad de llegar de día a Cabo Verde, se acordó partir el miércoles entre 4 y 5.—(U. P.)

LAS PALMAS, 3. — Con tiempo espléndido el "Do-X" inició sus maniobras para continuar su vuelo, pero algunos de los motores fallaron. Quedaron, sin embargo, reparados a las 8.30, hora demasiado avanzada ya para llegar a Cabo Verde antes del obscurecer. Se decidió que la partida fuera postergada para mañana, entre las 4 y las 5. — (U. P.)

NATAL, 3.—Ha sido colocada para el "Do-X" en el río Potengy una boya embanderada con los colores rojo y blanco.

Los oficiales y los pasajeros del avión serán alojados en el edificio de la Escuela.

El Sindicato Cóndor anuncia que el "Do-X" hará vuelos de exhibición con 70 pasajeros con la tarifa de 20 milreis para las mujeres y 30 para los hombres.—(U. P.)

LAS PALMAS, 3.—El "Do-X" debe esperar que le sea reparado uno de los flotadores, por lo cual no se sabe cuándo proseguirá su vuelo con destino a Río de Janeiro.—(U. P.)

RIO DE JANEIRO, 3.—El almirante Gago Coutinho, pasajero del "Do-X", ha enviad al diario "A Noite", desde Las Palmas, un cablegrama en el cual informa que el avión continuará su viaje a Sud América con la próxima luna llena.—(U. P.)

RIO DE JANEIRO, 3. — El Gobierno ha concedido permiso al "Do-X" para tomar pasajeros a lo largo de toda la costa brasileña. Se espera que el avión permanezca en esta capital, de 8 a 12 días y que posiblemente vuele hasta Santos.—(U. P.)

El príncipe de Gales desembarcó en Kingston, Jamaica

KINGSTON (Jamaica), 3. — El Príncipe de Gales desembarcó a las 12.15. Se le tributó una entusiasta manifestación de bienvenida. —(U. P.)

KINGSTON, (Jamaica), 3—El Príncipe de Gales, en respuesta al discurso de bienvenida, dijo que se alegraba de tener esta oportunidad para visitar Sud América.

"Deseo de todo corazón, — agregó— la prosperidad de Jamaica y de las otras partes del Imperio y espero que la exhibición del Comercio del Imperio Británico, objeto de mi viaje, servirá para ayudar a restablecer el movimiento comercial del que depende el bienestar de nuestro pueblo".—(U. P.)

"JULIO VERNE" SE LLAMA UN BUQUE-MADRE PARA SUBMARINOS BOTADO EN LORIENT

LORIENT, 3. — M. Jean Jules Verne, nieto del novelista Julio Verne, presenció hoy la botadura del buque de aprovisionamiento de submarinos, "Jules Verne", de 5,177 toneladas de desplazamiento, de 110 metros de largo, de 16 millas por hora de velocidad, armado con 4 cañones de 30 milímetros y 4 cañones anti-aéreos de 37 milímetros.

La tripulación estará formada por 24 oficiales y 473 marineros. —(U. P.)

Fueron nombrados los miembros académicos de la Facultad de Bellas Artes

El Ministro de Educación Pública, don Alberto Edwards, firmó en la tarde de ayer el decreto que nombra los siguientes miembros académicos para la nueva Facultad de Bellas Artes:

Señores Virginio Arias, Eduardo Barrios, José Miguel Besoaín, Guillermo Córdova, Rafael Guerra, Alberto Cruz Montt, Juan Francisco González, Onofre Jarpa, Alberto Mackenna Subercaseaux, Javier Rengifo, Emilio Rodríguez, Mendoza, Carlos Silva Vildósola, Josué Smith, Enrique Soro y Ramón Subercaseaux.

28 derviches conspiradores ahorcados en Turquía

MENEMEN, 3.—Veintiocho derviches fueron ejecutados está mañana por su participación en el movimiento para derribar la República y restablece el Califato en Turquía.

Estos 28 derviches forman el primer grupo de los condenados en el sumario seguido por la Corte Marcial.

Los condenados jóvenes se desmayaron y los soldados los arrastraron por las calles hasta sus respectivas horcas, mientras los sexagenarios sheiks de larga barba se mostraron heroicos.

Los derviches fueron colgados de las horcas levantadas en varios puntos de la ciudad, lo cual dió lugar a incidentes anti-republicanos.

En el pecho de cada condenado se había colocado un cartel que anunciaba el crimen contra el Estado.

Entre los condenados figuraban Ali, hijo del anciano sheik Essad, jefe de la Orden derviche de Nakshi Bendi, quien cayó muerto cuando oyó la sentencia de muerte.

Los derviches condenados, vistiendo camisas blancas sobre sus ropas ordinarias, desfilaron por las calles al amanecer en fantástica procesión, la cual disminuía en número a medida de que se iba llegando a cada horca.

Los condenados se negaron a admitir agua para sus labios resecos a causa de los ritos de Ramazan; muchos de ellos hicieron sus últimas deverencias ante las horcas, en conformidad a sus propios ritos; en seguida fijaban sus ojos en contemplación, mientras se les ajustaba la cuerda.

Varios de los ajusticiados afirmaron hasta el último momento que eran inocentes.

El enérgico propagandista Laze Ibrahim colocó en sus ropas, como reliquias, pelos de la barba del Gran Sheik.

El último sobreviviente de la banda del famoso Mahdi fué ahorcado llorando en el mismo sitio en que fué decapitado un oficial turco.—(U. P.)

EL FABRICANTE DE AEROPLANOS IGOR SIKORSKI VIENE A CHILE

LIMA 3.—El ingeniero ruso Igor Sikorski, fabricante de los famosos aviones de comercio que llevan su nombre, llegó en aeroplano a esta capital hoy a las 15.30. Va en viaje a Chile—(U. P.)



Dentro del circulo negro aparece la Punta Auchemó, donde amarizó por falta de bencina el Comandante Merino Benítez y demás tripulantes del "Loening". Auchemó se encuentra a 270 kilómetros de Puerto Aysen y a 150 de Puerto Montt

LA ESCAMPAVIA "BUZO SOBENES" ENCONTRO EL LOENING DEL COMANDANTE MERINO BENITEZ, EN PUNTA AUCHEMO

Debido al fuerte temporal y al agotamiento del combustible, el Loening amarizó el Domingo en la tarde.— A las 11.07 de ayer fué avistado por el "Buzo Sobenes". — A las 7.45 de ayer el Loening reanudó su vuelo hacia Puerto Montt, amarizando en Punta Chana, a causa de la oscuridad. — Hoy en la mañana continuará el raid

La expectación despertada en todas partes por la interrupción del raid Puerto Aysen-Puerto Montt iniciada por el Sub-secretario de Aviación, comandante de Grupo, señor Arturo Merino Benítez el domingo pasado, continuó preocupando la atención pública durante el día de ayer.

En las primeras horas de la tarde recibimos de nuestro corresponsal en Puerto Montt, las primeras informaciones respecto a la suerte que había corrido el comandante Merino Benítez y acompañantes, quienes ante la furia del temporal y con el combustible agotado, se vieron en la necesidad de amarizar un poco al sur de la Punta "Auchemo", en el golfo Corcovado.

El escampavía "Buzo Sobenes" avistó a los aviadores, a las 11.07 de la mañana de ayer. El comandante Merino dió a conocer su propósito de continuar el vuelo en el "Loening", para lo que dió instrucciones al escampavía a fin de que fuera a Chana en busca de gasolina.

A las 7.45 de la tarde el Loening decolló con rumbo a Puerto Montt, donde es esperado ansiosamente por un numeroso público.

El Ministerio del Interior estuvo durante todo el día de ayer en contacto radiotelegráfico con las autoridades de Puerto Montt y las naves y aviones que reconocían la ruta aérea a Puerto Aysen.

De todas estas actividades el Ministerio entregó la siguiente información:

"Durante todo el día de anteayer y la mañana de ayer, se tomaron todas las medidas aéreas y marítimas para explorar la región en que podía encontrarse el anfibio Loening que piloteaba el comandante señor Arturo Merino Benítez. Con este objeto el Ministerio de Marina impartió las órdenes necesarias a los escampavías en comisión entre Puerto Montt y Aysen. La superioridad de la Fuerza Aérea dispuso el envío de un Woll desde Quintero a Puerto Montt, el que salió a las 6 horas de ayer, llegando a las 11 a Talcahuano. Continuó al sur para alcanzar a Puerto Montt en la tarde de ayer.

De El Bosque salió una patrulla de Falcón para unirse en La Chamiza a los aviones de aquella base.

Por radio se fijó detalladamente el sector a que debía explorar por cada patrulla según su tipo, abarcando totalmente la región entre Puerto Montt y Aysen, desde la costa hasta la cordillera.

Aprovechando la declinación del temporal en la tarde de anteayer y en la mañana de ayer, un anfibio Vedette, exploró la ruta Puerto Montt-Aysen, sin encontrar al Loening, debido a la mala visibilidad.

Dispuesto el servicio de búsqueda como se indica más arriba hoy, a las 11.25 horas se despachó desde La Chamiza, el primer radio con noticias del Loening y que dice:

"Divísase avión y señales hechas de tierra. Me dirijo al sitio en donde está el avión. Latitud 43º 9 Sur y longitud 72º 54 Oeste. Comunicación recibida comandante escampavía "Sobenes".

El segundo radio de Chamiza dice:

"Comunico siguiente radio de comandante escampavía: Fondeé sitio en que avión amarizó. Envié bote a tierra. Tripulantes avión sin novedad. Avión al parecer en buen estado".

Las comunicaciones anteriores se confirmaron plenamente con el último radio que dice:

"Transcribo siguiente radiograma de "Sobenes": Por disposición comandante Merino zarpo a Chana, a las 13 horas a buscar bencina, pues desea continuar viaje volando a Puerto Montt. Costa vecindades avión inabordables por rompientes, por lo cual se estima más conveniente no tratar por el momento de llevarlo a remolque. Avión aterrizó ahí por falta de combustible, debido al gran consumo a que obligó el recio temporal. El estado atmosférico que no permitía visibilidad alguna y la falta absoluta de comunicaciones en esa parte han contribuido a que no se localizara con más oportunidad al comandante señor Merino, capitán Díaz y teniente Latorre."

Un telegrama recibido a última hora dice así:

"16.30 horas. Regresa escampavía "Sobenes" de Chana con bencina para el Loening. Se vendrán volando. Escampavía demorará hora y media de llegar esa avión.— Aliro Jessen Ahumada, Jefe del Estado Mayor de Aviación."

Al oscurecer, el Comandante Merino amarizó en Punta Chana.

Nuestro Corresponsal en Puerto Montt nos comunica, a las 11.30 de la noche, que a última hora se ha informado que el anfibio "Loening" piloteado por el Comandante Merino Benítez, amarizó ayer al anochecer en Punta Chana y que en la mañana de hoy continuará vuelo a Puerto Montt.

CENTENARES DE MUERTOS EN EL TERREMOTO DE NUEVA ZELANDIA

La isla del norte del grupo fué la más afectada por el fenómeno. — Dos cruceros van a toda máquina con medicos, enfermeras y auxilios. — En la ciudad de Napier, un incendio destruyó centenares de casas. — Las comunicaciones están interrumpidas. — Por esta causa no se puede aún apreciar la magnitud de la catástrofe

AUCKLAND, 3.— Por las escasas informaciones recibidas se sabe que un terremoto ha destruído en parte, casi todas las ciudades de la isla más septentrional del grupo neozelandés.

El crucero "Verónica", ha pedido por radiotelegrafía, que se envíen auxilios urgentes a la ciudad de Napier, los cuales han sido despachados apresuradamente desde ésta en otros cruceros.

Según las informaciones, las dos calles principales de Napier, han sido destruídas por un incendio provocado por el terremoto.—(U. P.)

AUCKLAND, 3.— Las últimas escasas informaciones anuncian que los incendios en Napier han continuado. Se están derribando con dinamita los edificios para impedir que se propague el fuego.

En Hastings hay por lo menos cien personas hospitalizadas y se ha mantenido el orden público. Las partidas de auxilio que buscan entre los escombros sólo han logrado encontrar hasta ahora el cadáver de una mujer.

En Napier, según un radiograma semi-oficial, ha habido cien muertos y mil heridos.— (U. P.)

AUCKLAND, 3. — Se anuncia oficialmente que a causa del terremoto hubo 21 muertos en Hastings.

Los edificios de dos de las principales calles de Napier fueron destruídos por un incendio.

Un edificio de tres pisos, de ladrillos, ocupado por el hotel principal, se derrumbó.

Las casas situadas en las laderas de los cerros se precipitaron sobre la población.

La torre de la oficina de correos de Waipukurau también se derrumbó. — (U. P.)

NAPIER, 3. — La casa de las enfermeras del Hospital de Napier se derrumbó. Entre los escombros quedó sepultado el personal, que se hallaba durmiendo. — (U. P.)

SYDNEY (Australia), 3. — Informaciones radiotelefónicas recibidas de Waipukurau dicen que, al parecer, Napier fué la población más afectada por el terremoto de la isla septentrional del grupo de Nueva Zelandia.

El Hospital privado se derrumbó y se teme que muchas enfermeras y pacientes hayan quedado sepultados entre los escombros.

Parte del Hospital público quedó destruída y hay varias enfermeras acerca de las cuales se ignora la suerte que hayan corrido.

La mitad de un acantilado de 90 metros de altura se derrumbó, debido a lo cual muchas viviendas fueron precipitadas hacia el mar.

Los padecimientos de la población son intensos.

Muchos de los refugiados han abordado los buques, mientras otros combaten desesperadamente las llamas, y, como el servicio de agua potable está interrumpido, hay necesidad de recurrir al sistema de bombas para sacar agua del mar. — (U. P.)

MELBOURNE (Australia), 3.— Informaciones inalámbricas recibidas aquí indican que el número de muertos en Napier es considerable.

El centro del distrito comercial quedó prácticamente arrasado, incluso

(PASA A LA PAGINA 8)

FUE APROBADO POR LAS COMISIONES DEL SENADO EL PROYECTO DE LAS ATRIBUCIONES

El resultado de la votación fué de cinco votos a favor por tres en contra. — A la reunión de ayer concurrieron los Ministros señores Castro Ruiz y Torreblanca. — Esta tarde considerará el Senado el proyecto y sus informes

Tema de todas las conversaciones y de viva expectación era, en el día de ayer, el trámite que debía cumplir en las Comisiones de Legislación y Hacienda Unidas del Senado, el proyecto de ley sobre atribuciones extraordinarias para el Ejecutivo por el término de cuatro meses.

Los miembros de dichas comisiones se encontraban citados a reunión, con el objeto de evacuar el informe de que reglamentariamente debe ir acompañada la materia de ley que nos ocupa, a las deliberaciones de la Alta Cámara.

Una vez más, y tal como lo adelantábamos, la iniciativa del Mensaje del Gobierno obtuvo una nueva confirmación, en la penúltima etapa de su tramitación como ley de la República.

REUNION DE LAS COMISIONES

Cerca de las tres de la tarde y bajo la presidencia del senador don Nicolás Marambio, se constituyeron las comisiones unidas, con asistencia de ocho de sus miembros y de los Ministros de Hacienda señor Castro Ruiz y de la Propiedad Austral señor Torreblanca.

No concurrieron los señores Absalón Valencia y Enrique Zañartu,

Inmediatamente fué puesto en discusión el texto del proyecto aprobado por la otra Cámara, sobre atribuciones extraordinarias.

HABLA EL MINISTRO DE HACIENDA

Ofrecida la palabra al Ministro de Hacienda, señor Castro Ruiz, éste dió a conocer ante las comisiones reunidas los fundamentos y antecedentes de la materia de ley contenida en el Mensaje de que está conociendo el Congreso.

A continuación algunos senadores formularon algunas interrogaciones, las que fueron contestadas por el Ministro don Edecio Torreblanca, quien ha seguido de cerca la tramitación de este proyecto.

SE VOTA EL PROYECTO

Agotado el debate, el presidente señor Marambio propuso que el proyecto fuera votado, para darle su curso reglamentario.

El resultado de esta primera votación acusó un empate de cuatro votos por lado.

Repetida la votación, pudo obtenerse un nuevo resultado de cinco votos a favor por tres en contra.

El senador Juan A. Ríos declaró, antes de votar, de que, aun cuando no participaba del proyecto mis-

(PASA A LA PAGINA 11)

Chile es uno de los países de América que goza de mejor reputación en el mercado de Londres

Se ha recibido en el Ministerio de Hacienda un telegrama de nuestro Embajador en Gran Bretaña,, señor Villegas, en que comunica que el prestigioso diario "The Financial News", en su número de anteayer, hace las siguientes observaciones relacionadas con nuestra situación financiera:

"Chile es uno de los países de América latina que goza de mejor reputación en el mercado de Londres, que ha cumplido sin interrupción sus obligaciones, y cuyos bonos, si están relativamente bajos, es a consecuencia de las ventas numerosas del mercado americano, especialmente de títulos brasileños y argentinos, lo que, por simpatía, se ha reflejado también en nuestros valores."

Hace en seguida un análisis sobre nuestra deuda interna y externa, inversiones británicas en Chile y su comercio con Gran Bretaña, y agrega que nuestros títulos son los más firmes entre todos los sudamericanos.

Un elegante sombrero

o

una corbata de buen gusto,

COMO LOS QUE PRESENTAMOS, SON PRENDAS QUE DAN AL CABALLERO UN ASPECTO INCONFUNDIBLE DE DISTINCION.

¡VEA ESTOS PRECIOS CONVENIENTES!

ESPLENDIDO SOMBRERO de paja blanca, rústica, finamente guarnecido, modelo de rigurosa temporada,

$ 11.50

CUCALONES de médula de saúco, de fabricación francesa, colores gris, caqui o blanco, articulo indicadísimo para el sol,

$ 19.80

ELEGANTE SOMBRERO de fieltro, de nuestra insuperable marca "Gath y Chaves", modelo P. de Gales, colores de moda,

$ 42.00

CORBATAS

REGIA CORBATA Colmarin, de seda, en gustos de alta fantasía.

$ 3.90

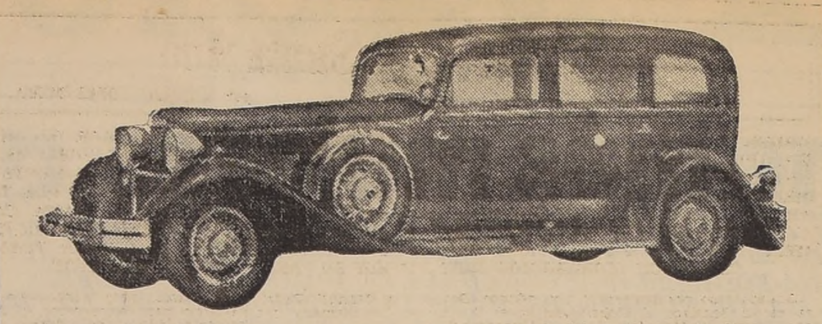
RICA LIGA elástica, de seda fantasía, gran variedad de colores

$ 4.50

TIRANTE para caballeros, fabricados en fino elástico, especialmente para nuestra Casa

$ 5.90

Gath & Chaves



VALIENTE EN SU CONCEPCION, UN AUTOMOVIL PERSONAL EN SUS LINEAS Y EN SU MAQUINA ES EL NUEVO

Reo-Royale 8

QUE ESTAMOS EXHIBIENDO

ANTONIO ESCOBAR W. & Cía.

TARAPACA 851

(Entre Serrano y San Francisco)

Baños

Jaime Fortuño M.

CHACABUCO 13 — CHACABUCO 13

Ct—X.

ARMADA NACIONAL

APOSTADERO NAVAL DE VALPARAISO

PROPUESTA N.o 3.

Se piden propuestas públicas por artículos del Agrupamiento XIX—Telas y Ropas para tripulación,—materiales para la confección de ropas y algunos artículos de aseo, conforme a las Bases Generales que se pueden consultar en el Apostadero Naval de Valparaíso y en la Dirección del Material en Santiago, donde serán abiertas, simultáneamente, el martes 10 de febrero próximo, a las 15.30 horas.

Valparaíso, 21 de enero de 1931.

EL COMANDANTE EN JEFE.

Ct—G.

Su cocinera obtendrá mejores resultados si usa el Calumet de Doble Acción



Cuesta menos que la mayoría de los polvos para hornear, y se usa menos cantidad

La Doble Acción del Calumet Baking Powder (Polvo para Hornear) hace doblemente seguro el obtener resultados perfectos.

La *primera acción* del Calumet ocurre al mezclar la masa, la *segunda*, en el horno. Esta doble acción evita muchas dificultades al hornear, aún cuando no se haya podido regular la temperatura del horno con exactitud, y produce bizcochos ligeros de una textura suavísima, característica de todo producto perfectamente horneado.

Económico - - Puro - - Saludable



El Calumet es sumamente económico. Se usa por regla general, en la proporción de una cucharadita al ras por cada taza de harina cernida. El Calumet es puro y saludable—está compuesto precisamente de los ingredientes mejor calculados y en proporciones ideales, para producir una acción de levadura perfecta.

La superioridad del Calumet Baking Powder (Polvo para Hornear) —la doble garantía que ofrece, lo ha hecho el polvo para hornear más popular que hay en el mundo.

Obtendrá mejores resultados con el Calumet. Cómprese una lata hoy mismo.

CALUMET

El polvo para hornear de Doble Acción

Distribuidores: GRACE & CIA. (Chile) S. A.

1389 E Ct—X.

Confortable BUNGALOW

esquina 770 mt. superficie, 4 dormitorios, living, comedor, garage. Todo servicio. Linda sala o taller pintura en altos.

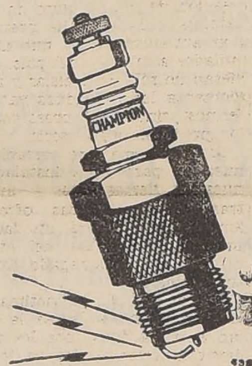
Llaves, Avenida Manuel Montt 931.

Jorge Cristi S.

CATEDRAL 1234

Ct.—5-F.

Todo motor rendirá mejor funcionamiento con Champions.



438

BARAHONA HERMAN HNOS. & CIA.
Delicias 866, Santiago

HARSEIM SOC. LTDA.
Delicias 1174, Santiago

PILADE MASSA
Delicias 1153, Santiago

Bujías

CHAMPION

LAS MEJORES

Confiables para todo motor

TOLEDO, OHIO, E. U. A.

Ct—X.



¡No estoy bien!...

Me faltan fuerzas, energías y buen humor; me siento cansado, débil y agotado; no puedo dormir y mi cerebro está débil y cansado. *¡Todo me asusta!*

¡SU POBRE NATURALEZA PIDE AYUDA!

La afamada

CEREBRINA DE ULRICI

DA vitalidad, potencia y fuerza

The Ulrici Medicine Co.
New York

Base: Acido Fosfórico, Fosfato de Potasa, Soda, Hierro, Peptónato Manganeso, Glicerina, Glicerofosfato Potasa, Cafeina Alcoloide Glicerofosfato Sosa, Cinconidine Alcaloide, Cinconina Alcaloide, Sulfato de Quina, Est. Pl. Nuez Vómica, Alcohol.

Ct—X.

TEATINOS 340

Se arrienda magnífica casa en tercer piso

CALEFACCION CENTRAL, COMPLETA PIEZA DE TOILETTE INSTALADA, Y TERRAZA.— HAY ASCENSOR.—OFRECE TODA CLASE DE COMODIDADES Y EXPLENDIDA SITUACION, PARA PROFESIONALES O FAMILIA

Verla y tratar a cualquiera hora

Ct.—F 4

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ROBERTO CRUZ
Causas criminales. Divorcios. Nulidades. Teatinos 436.

OSVALDO KOCH
Abogado
Agustinas 975, 4º piso. Oficinas 401 y 402.
Teléfono 60936

ANTONIO PLANET C.
RAUL OBRECHT
Especialmente cuestiones comerciales. Estudios: Edificio Banco Anglo, 4º piso, oficina 9. Casilla 3618. Teléfono 84907.

VICENTE MOLINOS GAETE
Especialmente asuntos comerciales. Revisión títulos 11-12, 17-18, Bandera 320. Teléfono 81783.

JORGE GUSTAVO SILVA
Abogado
Materias civiles, comerciales y sociales. Morandé 440, oficina 32.

MEDICOS

Dr. ALLENDE NAVARRO
Recibido en Suiza y Chile. 15 años Europa. Nerviosas, mentales. Moneda 1944. Teléfono 86581.

DOCTOR ALESSANDRINI
Cirugía, ginecología. Lunes, miércoles, viernes; 1 a 3 y en Rendez-vous. Teléfono 83555, Merced 322.

Dr. EDUARDO ABUD
Riñón, vías urinarias
Monjitas 651. 2-5. Teléfono 80636. 10-M

Dr. ALONSO VIAL
Cirugía. Auto 86440. De 2 a 3.
MONJITAS 467

DOCTORA BEHM
Moneda 941

Dr. BULNES
Pulmón. Rayos X. 2-4. Merced 325. Teléfono 85295.

Dr. BUNSTER
Ginecología. Cirugía. 2-4. Ahumada 85. Teléfono 83476.

Dr. JOSE BAEZA F.
Especialidad enfermedades de niños. Consultas de 1.30 a 5. Irarrázaval 270. Teléfono 55753.

Dr. Leonidas Corona T.
ESTUDIOS EN EUROPA
Laboratorio clínico. Delicias 863.

Dr. CASTELLON
Piel y sífilis. San Antonio 570. De 3 y media a 5 y media. 28-E.

Dr. CASTAÑON
Pulmón. 3-5. Claras 457. Teléfono 83642.

Dr. CLARES
Enfermedades nerviosas, regímenes. Miraflores 590. Consultas, de 10 a 12, y de 2-5. Estudios en Estados Unidos.

Dr. CASASBELLAS
Regresó Europa. Rayos. Corazón. Pulmones. Estómago. Intestinos. Santo Domingo 1716. Teléfono 87690. De 1 a 5

LABORATORIO CLINICO
Dr. Héctor Corona T.
Delicias 938, frente a Ahumada.— Teléfono 83695
Exámenes sangre, orina, expectoración, jugo gástrico, vacunas, etc. Metabolismo basal.

DR. CORVALAN
Vías urinarias. Sífilis. Lira 759. 1-4. G. 18 Feb.

Dr. PAULINO DIAZ
Lunes, martes, miércoles, 1 1|2-4. Jueves 10-12.

Dr. DREKMANN
Medicina, enfermedades nerviosas. Consultas: 6-8. Catedral 1165. Teléfono 89310.

Dr. ANGEL DIMITSTEIN
Rayos X. Diatermia. Corazón. Hígado, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 83848. De 1-4.

Dr. ESPILDORA LUQUE
Consultas: 3-6. Delicias 416.

Dr. LUIS FUENZALIDA BRAVO
Profesor de Medicina Infantil. Consultas de 2.30 a 5. Merced 560. Teléfono 87721.

DOCTOR FALABELLA
Moneda 1435. Teléfono 86710. Consultas 3 a 3 1|2. 10246—F-7

Dr. GANTES
Enfermedades niños. 3-5. Rosas 2066. Teléfono 80834.

Dr. ANIBAL GREZ
Garganta, oídos, nariz. 2-4. Miguel de la Barra 412, esquina Merced. Teléfono 84519.

Dr. GIANELLI
Estudios Europa
Piel, sífilis, vías urinarias. Consultas: 2-6. 21 de Mayo 562.

Dr. GORGEWSKY
Estómago, intestinos, hígado, pulmón. Rayos X. De 2-5. Brasil 39.

RAUL GARCIA VALENZUELA
Señoras. Partos. Londres 61. Teléfono 62087. De 2 a 3 1|2.

Dr OSCAR GUZMAN
Estudios Europa. Piel, sífilis, venéreas. Moneda 1486.

Dr. GARCES RIQUELME
Oídos, nariz, garganta. San Antonio 570. De 4 a 6. Teléfono 80827.

Dr. GONZALEZ Mc. OLIVER
Calle Central 15. Urinarias. Riñón. Sífilis. 7 Feb.

Dr. GIRON
Cirugía-ginecología. Ejército 182.

Dr. GONZALEZ BARAHONA
Rayos X.—Diatermia
Santo Domingo 1081. Teléfono 64653.

Dr. HEINS
Piel, sífilis. Radioterapia, diatermia, Ultra-violeta. Huérfanos 1551. G.—2 M.

Dr. INFANTE FERNANDEZ
Niños, adultos. Delicias 253. Teléfono 85647. De 2-5.

Dr. ICAZA BARROS
Nataniel 185.

INSTITUTO KOCH
Dres. Jaime Vidal y M. Madrid
Serrano 295. Teléf. 84830. Rayos X. Pneumotórax. Oxigenoterapia. Luz ultra-violeta. Diatermia. Laboratorio. Inyecciones. N|O

Dr. BENJAMIN KAPLAN
Nariz, garganta y oídos. Huérfanos 1466. De 3 a 5.

Dr. ADOLFO KAPLAN
Regresó Europa
Estómago, Intestinos, Hígado. Rayos X. Huérfanos 1466.

Dr. ERNESTO KAPLAN
Medicina general. Independencia 1310. Teléfono 63163.

Dr. TEODORO KAUSEL
Enfermedades de niños. Regresó Europa, 2-3 1|2. Compañía 3129. Teléfono 210, Estación.

Dr. LOIS
Medicina general. Vías urinarias. Catedral 1467. Teléfono 64364.

Dr. LUCERO
Medicina interna. Rayos X. Consultas 1 a 3 1|2. Catedral 2810. 1º-M

Dr. MANUEL MATUS H.
Cirugía general. Ginecología. Pensionado Salvador. Consultas: 3-5.

Dr. WALTER MALSCH
Oídos, nariz, garganta. Delicias 978. 3-6. Teléfono 81121.

Dr. MOORE
Cirugía Señoras. M. Rodríguez 355. Teléfono 88975.

Tratamiento de tumores
ROENTGENTERAPIA-RADIUM
(CURIETERAPIA)
Dr. LEONARDO GUZMAN
Amunátegui 449. De 3 a 6, excepto jueves

Dra. PEREZ MATUS
Enfermedades señoras, 11 a 12. Delicias 465.

Dr. PIERRETT
Oídos, nariz, garganta. De 2-3.30. Monjitas 651.

Dr. PRATS
Jefe Clínica. Piel, Sífilis, Venéreas, Hospital San Vicente. Examen al ultramicroscopio, de ulceraciones genitales. Tratamiento rápido por diatermia. Santo Domingo 849, de 4 a 6.

Dr. PANNATT
Estudios Europa. Especialidad corazón. Pulmón. Estómago. Pasaje Capuchinas 730. Teléfono 87211.
Las consultas emjezarán el 16 de febrero.

PIEL, SIFILIS, VENEREAS. — POLICLINICO POPULAR
Independencia
Doctores: Prof. Prunés. Yáñez Guzmán, Heins. Independencia 1014 (Frente Hospital San Vicente), 9 a 12. ultra microscopía. Rayos X, Luz Ultra violeta.

Dr. RAYO RIQUELME
Cirugía, enfermedades señoras. Jefe servicio cirugía mujeres Salvador.— Lunes, miércoles, viernes, 1-3. Teléfono 62854. Moneda 1815.

Dr. EDUARDO SYLVESTER
Médico clínica universitaria, piel, venéreas. Tratamiento gonorrea con diatermia y auto-vacunas. Consultas 1-8 1|2 u hora acordada. Rosas 1965. Teléfono 89622.

Dr. CARLOS SEAMAN
Médico cirujano, 14 a 16.30 horas. Delicias 235. Teléfono 82821.

Dr. CARLOS URRUTIA
4-5. Maestranza 735. Teléfono 221. Santa Elena.

Dr. VIVADO ORSINI
Estudios Europa
Jefe Clínica Neurológica
Merced 486. Teléfono 83634, de 4 a 6.

Dr. VICUÑA HERBOSO
Regresó de Alemania
Medicina Interna, Rayos X, Corazón, Riñón, Aparato digestivo, Sífilis, Lunes, miércoles, viernes, 3-4½. Reserva horas: martes, jueves. Almirante Barroso 270. Teléfono 80806.

Dr. FELIX VALENZUELA
Tratamientos naturales. San Francisco 1138. (2-6).

Dr. VEGA MACHER
Exclusivamente pulmón.
Consultas a hora fija.
Miércoles y viernes
Claras 549. — Teléfono 65432

Dr. MAURICIO WEINSTEIN
Estudios Europa, piel, sífilis, venéreas. Agustinas 1357. 3-5.

Dr. WEHRHAHN
Perfeccionamiento Alemania. Estómago, intestinos, hígado. Rayos X. Radiografías. Consultas: 3-5. Carmen 115. Teléfono 64651. 24—E.

Dr. A. WAISSBLUTH W.
Medicina interna y sífilis
Especialidad: corazón, pulmón, estómago e hígado. Delicias 2294. Esquina República. Teléfono Nº 60092. Consultas: de 3.30 a 6. N|O

VETERINARIOS

Dr. SCHMIDT HERMAN
Profesor Facultad Medicina Veterinaria. Estudio y domicilio, Monjitas 719, Teléfono 83649. N-O.

OCULISTAS

Dr. BORGOÑO
Oculista
Moneda 1435. 5 1|2-7. 25-F

DOCTOR ITALO MARTINI
OCULISTA
Regresó Europa. Ahumada 17. Consultas 3-5.

Dr. ABRAHAM SCHWEITZER
OCULISTA
Londres 63. AUSENTE.

Dr. STOLTING
OCULISTA
Compañía 1380. Consultas: 3 a 6.

Dr. VICUÑA
Oculista
Delicias 2122. Consultas 2-4.

Dr. VERDAGUER
Oculista
Moneda 1435. 3 1|2 - 5. Teléfono 86710.

DENTISTAS

ERNESTO ANGUITA
Piorrea y Radiografía Dental. — Ed. Ariztía. Piso 7.o.

ARTEMIO BARRIENTOS
Diez de Julio 261. 10—M.

ALBERTO GONZALEZ
Estudios Filadelfia. Extracciones difíciles, indoloras. Enrique Concha 20.

WENCESLAO MUÑOZ
San Diego 374.

RADIOGRAFIAS
Dentista Ureta Cienfuegos
Merced 639. Teléfono 86769.

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO
Dentista
Extracciones sin dolor, puentes y placas con paladar, oro. Rayos ultravioleta. Agustinas 1291. Teléfono 86646.

JUAN VILLAVICENCIO
Arturo Prat 905.

MATRONAS

AIDA AZAGRA
Ex-matrona Escuela de Obstetricia. Ultimos adelantos. Lord Cochrane 152.

MERCEDES DARRIGRANDI
Regresó extranjero trayendo últimos adelantos. Partos. Curaciones. Pensionado particular. Merced 361. Teléfono 64593.

REBECA BRIONES
Recibo pensionistas. Cirujano especialista. Rosas 2019. Teléfono 64688.

MATRONA ERAZO
Mujica 20. N|O.

ELCIRA GODOY DE CONTRERAS
Partos. Turno permanente. General Flores 36 (Providencia). — Teléfono 80816.

ROSA DE GARCIA
Ex-Jefe Maternidad. Arturo Prat 614. N. D.

AMELIA MATUS
Pensionado Particular
Curaciones. Echaurren 75. 8—F.

MATRONA ANA MORA PEDREROS
Atiende a toda hora. Pensionado particular. Avenida Matta 333, esquina Cuevas.

J. MORENO
Prat 727. Teléfono 62318. — Partos. Pensionistas.

PENSIONADO SRA. VICENTINI
Macul 980, teléfono 65401. Atención enfermas. Consultas. 14-F

CONSULTORIO PRIVADO
Consultas gratuitas. García Reyes 22.

PENSIONADO SEÑORA REYES
Atendido cirujanos especialistas. — Partos. Esmeralda 636.

FLOR VILLASECA
Recibo pensionistas. Lira 172. Teléfono 85310.

VARIOS

CLINICA VENEREAS - CIRUGIA
Alameda 2595, Dr. Ugalde, 9 a 12 3 a 8. Sífilis. Tratamiento rápido. Moderno. cistitis, gonorreas, estrecheces prostatitis, impotencia. Hospitalización, facilidades. Tratamientos. Teléfono 64593

LA NACION

Santiago, 4 de febrero de 1931

"UN SUPREMO ACTO DE CONFIANZA"

Es de esperar que los espíritus aprensivos acerca del alcance y uso probables de las facultades extraordinarias, habrán quedado plenamente satisfechos en presencia de las categóricas declaraciones formuladas ayer por el Ministro de Hacienda, señor Castro Ruiz, ante las Comisiones del Senado unidas.

Era ocioso considerar, desde luego, la posibilidad de que otorgados los amplios poderes contemplados en el proyecto en debate, se produjeran medidas contrarias al interés público, o que pudieran afectar alguno de los escasos puntos de doctrina que suelen invocarse todavía como razón de existencia de los partidos políticos. Como con toda propiedad ha podido expresarlo el Ministro, la alta responsabilidad moral del Jefe del Estado constituye sobrada garantía de prudencia y consideración a las conveniencias nacionales; y, en cuanto al segundo aspecto, también el Ejecutivo ha sabido, en el curso de la presente administración, mostrarse superior e indiferente a las preocupaciones de orden partidista, y en un grado más que suficiente para alejar toda prevención de tal carácter.

Sin embargo, el Ministro de Hacienda se ha anticipado una vez más a declarar que las facultades extraordinarias no serán utilizadas para afectar la independencia de los Poderes del Estado, ni para modificar la estructura del Banco Central, ni para comprometer la garantía del Estado en el financiamiento de la Compañía Salitrera de Chile. Asimismo, ampliando la esfera de las materias acerca de las cuales el Gobierno no piensa ni se ha propuesto hacer uso de las facultades extraordinarias, el Ministro ha declarado que no se dictarán decretos-leyes interpretativos de la Constitución, ni que alteren el régimen de garantías individuales ni aumenten los gravámenes contemplados en la legislación social en vigencia.

En cambio, no podría pedirse al Ejecutivo que especificara las cuestiones en que habrá de aplicarse el régimen de facultades extraordinarias de manera positiva, porque, como ha dicho el señor Castro Ruiz, para ello sería preciso disponer de sobrenaturales dones de adivinación del porvenir. Se puede afirmar de un modo general que en el curso de los meses, las semanas, acaso los días próximos, será necesario adoptar en cualquier momento medidas rápidas en el orden financiero, económico o administrativo; mas no sería posible determinar desde ahora cuáles serán esas medidas.

En la imposibilidad de determinarlo está precisamente la razón de por qué se piden facultades extraordinarias. Se solicita el arma contra posibles peligros, porque se comprende de antemano que sería tarde pedirla cuando el peligro se presentase efectivamente. Y de este hecho emana el profundo y delicado carácter de "cuestión de confianza" que encierra en su esencia el proyecto.

Ya todo está expuesto, discutido, justificado. Sólo cabe aguardar el final pronunciamiento de la Alta Cámara, acerca de cuyo solemne significado tiene pleno conocimiento cada uno de los ciudadanos que en él van a intervenir.

LA CRUZADA CONTRA LA TUBERCULOSIS

Se ha publicado la noticia de hallarse en trámite de aprobación el Presupuesto Extraordinario de la Beneficencia Pública para 1931, que alcanza en total a 26.000,000 de pesos.

Con parte de esa suma se levantarán casas de socorros en cuarenta pequeños pueblos de la República, y $ 4.000,000 se destinan para seguir la lucha anti-tuberculosa: se construirán sanatorios en Putaendo, Peñablanca, Combarbalá, Vicuña, San José de Maipo, Curicó, Los Angeles y Santiago.

Es la gran cruzada nacional en marcha.

Recordaremos que "La Nación" describía los rasgos generales de la cruzada que, con la ayuda de los servicios oficiales de Sanidad, se comenzó a organizar hace dos años para dar una batida general, sistemática y permanente contra la tuberculosis.

Se decidió entonces atacar el problema a fondo, definitivamente, conforme a las indicaciones y a las más modernas experiencias que rigen sobre la materia: y se decidió también juntar a todos los elementos sociales en la cruzada.

Se consideró entonces cada uno de los factores del desarrollo de la tuberculosis en este país, y en virtud de ello, se dijo que sólo podíamos combatirla uniendo los esfuerzos del jefe de taller, del propietario de vivienda popular, del funcionario público, del maestro y del padre de familia.

La alimentación inapropiada en los primeros años de la vida es uno de los defectos que hacen del niño un pretuberculoso o sea un organismo especialmente predispuesto para adquirir la terrible enfermedad, en cualquier momento.

La misma influencia pueden tener la ausencia de hábitos higiénicos, la falta de cultura física, la no adopción de medidas profilácticas o de aislamiento, especialmente cuando en un hogar hay un tuberculoso declarado.

Para atacar el problema en todos sus aspectos se ideó la creación de un conjunto de sanatorios y de casas de prevención anti-tuberculosa, que diseminados a lo largo del país, sirvieran no sólo para aislar y medicinar a los individuos ya enfermos, sino para preservar a los predispuestos a serlo.

Este sistema de establecimientos, para cuya instalación nuestras tierras altas y nuestras costas boscosas ofrecen amplio campo, será un factor precioso de defensa del organismo nacional amagado por la tuberculosis.

Por lo general, la víctima de ella no recupera jamás la salud si se la trata por los medios ordinarios al alcance de los hogares y, además de que no sana, es un peligro efectivo para las personas con que ha de convivir.

De ahí que estos sanatorios constituyan acaso el mejor elemento de defensa contra la terrible plaga.

De ahí también que miremos la construcción de ellos como el paso más importante que se haya podido dar por el Gobierno, en su propósito de salvar al pueblo de la peste blanca.

COSAS RARAS

Hay 12 millones de hombres en el mundo, para los cuales los Gobiernos no pueden encontrar trabajo....

Sin embargo, los mismos Gobiernos gastaron en la última guerra **ciento ochenta y seis mil millones de dólares** para matar 12 millones de hombres...

César Carcabel

OTRO CASO

Estudiando hace tres días ese verdadero problema nacional del incendiarismo, hacíamos notar que, basados los procesos en documentos deficientes o bien organizados, con los pro-informes, precisamente para dar la libertad al detenido culpable presunto, siguen un camino irregular que llega a desvanecer toda presunción de dolo.

De bien poco sirven en tal caso, decíamos, el artículo 63 de la ley 4228, que autoriza a los tribunales para apreciar la prueba en conciencia y con entera libertad, en todo proceso criminal que se siga por incendio, y el artículo 483 del Código Penal, que presume responsable del incendio al comerciante en cuya casa o establecimiento tiene origen el fuego.

Y agregábamos que la justicia había casi desestimado el valioso recurso que el legislador puso en sus manos, cuando la facultó para fallar en conciencia, porque no recordábamos sino un caso en que había sido utilizado para condenar, caso confirmado por la Iltma. Corte de Apelaciones de Concepción.

Hay otro caso que habíamos olvidado: el Primer Juzgado de Temuco, servido entonces por don Salvador Villablanca, condenó por incendio a los comerciantes Nicolás Ganín y Elías Elitín a la pena de presidio perpetuo, apreciando el juez la prueba en conciencia.

La sentencia fué confirmada por la unanimidad de los Ministros que integraban la Iltma. Corte de Apelaciones de Temuco y, el año pasado, la Excma. Corte Suprema la reconfirmó al rechazar los recursos de casación interpuestos por los reos.

Tiene positivo interés público hacer notar estos hechos, tanto porque harán meditar a los que piensan en el cómodo sistema de liquidación que el fuego implica, cuanto porque conviene que los magistrados del país conozcan la jurisprudencia que aquellos fallos vienen estableciendo.

Sólo una gran energía en los tribunales puede detener la mano de los criminales; energía al instaurar el proceso, cerrando el camino a las prácticas viciosas; energía al designar los peritos y energía al condenar en conciencia y con entera libertad, como lo prescribe la ley.— C.

La Plazuela de Santa Ana

por AURELIO DIAZ MEZA.

ORIGEN DE LA PLAZUELA. — "EL TEJAR DE QUIROGA". — UN GOBERNADOR DEL SIGLO XVI QUE SE ADELANTO A LOS URBANISTAS DE HOY. — CUATRO PLAZAS PUBLICAS, DE UN GOLPE, PARA LA CIUDAD. — LA PLAZUELA DE SANTA ANA FUE PRIMITIVAMENTE DE MEDIA MANZANA. — EL CABILDO LA ACHICO, A LA CUARTA PARTE. — ¿POR QUE ESTA AHORA DIMINUTA? — SIEMPRE FUE PLAZA PUBLICA DE LA CIUDAD. — ERMITA, CAPILLA Y PARROQUIA. — EL CABILDO NO QUIERE MAS CURAS EN SANTIAGO. — LOS PRIMEROS CURAS DE SANTA ANA. — RUIDOSO Y DESCOMUNAL ESCANDALO EN LA PLAZUELA. — UN CORREGIDOR QUE PIERDE SU VARA, VERGONZOSAMENTE

Cuando vino por primera y única vez a Santiago el Gobernador don García de Mendoza, después de haber permanecido cerca de tres años recorriendo y "pacificando" la región austral, quiso conquistarse el afecto del vecindario de la capital, iniciando una obra que le era profundamente grata: la construcción, en forma definitiva, de la Iglesia Mayor, denominada ya "La Catedral", porque se tenía conocimiento de que Su Majestad y el Pontífice habían creado el Obispado de Chile y nombrado al Obispo.

Aunque don García se encontraba herido en el ala,—pues sabíase ya en Chile que había sido exonerado de su alto cargo,—los vecinos correspondieron de buena voluntad al llamado que les hizo para "derramar" una buena cantidad de dinero destinado a la edificación del templo; él, por otra parte, encabezó la "derrama" con dos mil ducados de su peculio personal y con cinco mil que extrajo del real erario; el resto, hasta veinticinco mil pesos, lo suscribieron los vecinos "en prorrateo", a pagarlo a medida de que avanzase la obra. El gobernador asistió a la solemne ceremonia de colocar la piedra fundamental — allá por el mes de noviembre de 1560,—y durante los tres meses que aun permaneció en Santiago, antes de regresar al Perú, se empeñó por que los trabajos avanzasen con la rapidez posible.

Uno de los vecinos que con mayor generosidad contribuyeron a la suscripción, fué Rodrigo de Quiroga, a quien el gobernador había dejado en Concepción con el cargo de teniente general, durante su ausencia. Inés Suárez, su mujer, impuso en su nombre "mile ducados e un terreno donde cocer la teja, que es en las afueras de la ciudad e cerca della". Aunque esto de la teja para la futura Catedral indicaría que ese terreno no iba a ser ocupado tan pronto, lo efectivo fué que se empezó a usarlo desde luego en la corta de ladrillos para la obra; dos o tres años más tarde aquel terreno se denominaba "el tejar de Quiroga".

En aquellos tiempos cualquier trabajo de construcción, por sencillo que fuese, demoraba años; faltaban maestros, obreros y elementos; la obra de la Catedral, con sus cincuenta varas de largo por veinticinco de ancho, alcanzaba los caracteres de monumento y no debían esperar, los santiaguinos, verla terminada sino en el plazo prudencial de diez años, que fué el tiempo calculado por el "arquitecto" Juan de Lezana, que figuró como maestro mayor hasta el año 1566; pero aun en 1575 se estaban echando "derramas" para proseguir la techumbre, y sólo se vino a terminar la obra en 1592, a impulsos del obispo señor Medellín "que la fizo con sus propios dineros". La construcción había demorado treinta años.

Pero una vez terminada la obra gruesa, o sea los murallones de vara y media que debían sostener el pesado maderamen, concluyó la fabricación de ladrillos en el "tejar de Quiroga", que estaba situado a cuatro cuadras por la calle de la Catedral hacia el poniente. El crecimiento de la ciudad por ese lado, estaba envolviendo paulatinamente "el tejar" y ya por el año 1575 se encontraban demarcadas en sus contornos cuatro calles, que son las que hoy corresponden a Catedral, San Martín, Santo Domingo y Manuel Rodríguez. Era lo que se llamaba una "manzana".

Precisamente, ese mismo año de 1575 recibió Quiroga un aguinaldo, que fué de Año Nuevo, pues el mismo día primero de enero, diéronle la noticia de que el Rey le había designado para Gobernador de Chile; si el vecindario celebró este nombramiento por haber recaído en un santiaguino neto, no fué menor su alegría por haberse desprendido del Gobernador anterior, don Melchor Bravo de Saravia, que había resultado un basilisco, por aquello del "mal ojo" y del genio de todos los diablos que tenía.

Quiroga era generoso, bondadoso y "amigo de hacer mercedes"; no sólo sus amigos y parientes aprovecharon de su ascensión al poder, sino también la ciudad y el Reino, pues cabe dejar constancia de que fué uno de los gobernadores más progresistas de aquel periodo. Esta última cualidad queda de manifiesto en el acta del Cabildo de Santiago, fecha en 5 de noviembre, en la cual señaló y dió a la ciudad cuatro plazas públicas "para agora e por siempre jamás". La primera de esas plazas fué "la cuadra en que se ha hecho teja para la iglesia desta ciudad", o sea, la manzana conocida con el nombre de "el tejar de Quiroga".

Las otras tres plazas quedaron al pie del cerro Santa Lucía, dos como prolongación de la actual Plaza Vicuña Mackenna y la otra en el extremo norte, hacia el Mapocho. Parece que el Gobernador Quiroga hubiera querido avanzarse en tres siglos a los deseos de los urbanistas que pretenden ahora aislar el cerro.

Pero antes de tres meses, o sea en enero de 1576, el Gobernador dió formas más definidas a su deseo, en cuanto al "tejar" de la calle de la Catedral. En la sesión que el Cabildo celebró ese día, Su Señoría dijo "que por servicio de la gloriosa Santa Ana, de los cuatro solares que tiene la plaza del tejar por su señoría dada y señalada, en dos solares se haga una casa para la gloriosa Señora y los otros dos solares queden para plaza". Y con esto tenemos iniciado el título de propiedad que puede exhibir la ciudad sobre aquella plazuela, hoy diminuta si se la compara con el tamaño primitivo que le dió su fundador.

Sabemos que la "manzana" de 125 varas por lado, se dividía en cuatro solares; de manera que dos solares correspondían exactamente a media manzana, y tal era la cabida que correspondía a esa plaza pública, según los antecedentes que se han leído. Sin embargo, no fué esta la extensión que en definitiva correspondió a la plaza "del tejar". Fué el propio Cabildo quien la achicó, con el propósito de honrar mejor a la señora Santa Ana levantándole allí una ermita "por la divución que este Cabildo tiene a la bienaventurada Santa", y esto ocurrió diez años después de la última disposición del Gobernador Quiroga, y cuando ya había pasado a mejor vida. También había fallecido su mujer, Inés Suárez; es posible que si viviera, no modificara el Cabildo las disposiciones del Gobernador.

Por otra parte, el acuerdo del Cabildo aparece bastante justificado en el acta del 18 de diciembre de 1587, fecha de esta última resolución. Se establece en el documento "que la cuadra que el Gobernador Quiroga dió a esta ciudad para plaza, en donde está un tejar y horno antiguo caído, ha muchos años que está fecho un sitio eriazo y algunos moradores van haciendo hoyos y sacando tierra de allí", lo que manifiesta el estado de abandono en que se había mantenido el sitio. Mientras no había por allí moradores, la cosa no tenía mayor importancia; pero a la fecha del acuerdo ya habían levantado casas, en las manzanas colindantes, vecinos tan "pudientes" como Rodrigo Jufré, Diego de Guzmán y Diego Vásquez de Padilla, quien, a su condición de vecino "noble", podía agregar su título de regidor del Cabildo, que lo colocaba por encima de los demás mortales.

También era propietario de una manzana entera—la del sur,—el capitán Juan Vásquez de Acuña, progenitor de la familia peruana de este apellido, que más tarde alcanzó el condado de la Vega del Ron.

No es posible sospechar que a la influencia de estos personajes se debió el acuerdo del Cabildo de 1587, interesados como debían de estar en que aquel barrio "de las afueras de la ciudad" se incorporara pronto a ella; y la mejor manera de llegar a esto fué adorando a la Santa por la peana. "Y por la divución que este Cabildo tiene a la bienaventurada señora Santa Ana, han acordado, para servicio de Dios, de hacelle allí una ermita, advocación de la dicha santa".

La ermita, por muy modesta que fuese, costaba algún dinero, y el Cabildo de entonces,— como sus sucesores hasta la fecha,—tenía su caja vacía; pero nunca falta un arbitrio para estos casos, y en el presente fué el de quitarles a la "bienaventurada señora Santa Ana" y a la ciudad, más de la mitad del terreno que les había asignado el devoto y progresista Gobernador Quiroga, "que sea en gloria".

"Y que la ermita se edifique en medio solar, y se deje un solar para plaza, delante de la ermita, y los dos solares y medio sobrantes se den a personas que los quieran edificar, concertándose con el Cabildo para hacerlo por vía de patronazgo de legos; y que las misas que allí se dijeren sean por las ánimas de los vecinos y moradores deste pueblo, a los cuales se les ha de pedir limosna para el edificio de la dicha ermita."...

Y ya tenemos a Santa Ana reducida a la cuarta parte y a la ciudad a la mitad del haber que les fué asignado diez años antes, cuando aun no vivía por los alrededores de su propiedad ningún regidor municipal.

Mi distinguido amigo don Enrique Blanchard-Chessi, en el erudito informe que presentó a la Alcaldía de Santiago para probar que la Plazuela de Santa Ana ha sido siempre de propiedad municipal, tiene razón para extrañarse de que la actual plazuela esté reducida ahora a menos de un cuarto de cuadra; si bien es cierto que su título definitivo no fué por la cabida de dos solares, sino de uno entero; como acabamos de ver, no hay motivo para que haya venido a parar en el minúsculo rincón que actualmente obtiene. En todo caso, el luminoso y nutrido informe del avezado historiador ha venido a defender, eficaz y concluyentemente, el último jirón de la antigua plazuela que estuvo en grave peligro, a pesar de nuestro Consejo de Defensa Fiscal.

El acuerdo del Cabildo no produjo, sin embargo, los efectos inmediatos que esperaban, tal vez, sus autores, y "la cuadra que se dice de Santa Ana" continuó tan escueta como antes. Eran los tiempos en que los solares de la ciudad se distribuían gratuitamente, y por más diligencias que hicieron los colindantes de la Plaza, no lograron que algún vecino fuera a pagar, a censo, los sitios inmediatos a la futura ermita y Plaza. Tres años más tarde—1590 — el Cabildo tomaba un nuevo acuerdo para procurar la ocupación de aquellos sitios y disponer de dinero para levantar la ermita. "Y mandaron que el factor Bernardino Morales de Albornoz y el capitán Juan Ruiz de León, regidores, pidan licencia" al Obispo Medellín para recoger limosna destinada a edificar la ermita. Tampoco surtió efecto el arbitrio, a pesar de que el Obispo, llevado de su celo apostólico, concedió prontamente el permiso, con la esperanza de ver levantarse un nuevo templo.

Sólo vino a delinearse el plan de la ermita en 1597, cuando el capitán Garci Gutiérrez Flores, que había llegado a Chile dos años antes "con moneda y alguna ropa", quiso establecerse en Santiago después de haber servido en la guerra de Arauco. Herido en una pierna e inutilizado para el servicio, pidió al Cabildo un solar, y, como no se lo dieran tan a su gusto, "lo dejó" y adquirió el que estaba situado en la esquina nororiente del antiguo "tejar de Quiroga", o sea, en "la cuadra que se dice de Santa Ana". Con el dinero del capitán Garci Gutiérrez se empezó a levantar, seguramente, la ermita de Santa Ana, y su primitiva ubicación fué en el medio solar surponiente, con el frente hacia el oriente, que fué el sitio o solar destinado a plazuela.

Según el notable investigador don Tomás Thayer Ojeda, la ermita, convertida ya en templo, con su plazuela al frente, existía el año 1610.

Hasta esos años había en la ciudad de Santiago solamente un curato: el que llamamos hoy "del Sagrario", adyacente a la Catedral; pero las necesidades de la feligresía habían hecho necesario el nombramiento de dos sacerdotes, para los cuales se estimó escasa la remuneración arancelaria que cobraban por sus servicios. En esta virtud, el Cabildo había autorizado el aumento del arancel eclesiástico, aunque veía que ello implicaba un gravamen para el vecindario.

Con la apertura de la ermita de Santa Ana se creó la necesidad de subvenir a la alimentación de un nuevo sacerdote, pues éste debía atender el servicio religioso en ese radio de la población. Al principio el sacerdote lo hizo ad majorem Dei gloriam; pero más tarde, cuando se le gastaron los zapatos y se le aportillaron las sotanas y se le concluyeron las provisiones de cocina, reclamó la alimentación "congrua" que el prelado estaba obligado a proporcionarle.

El Obispo don Francisco de Salcedo le encontró toda la razón al cura, y para remediar el caso, creyó que lo mejor era elevar a la categoría de parroquia la hasta entonces modesta capilla; y así lo decretó Su Ilustrísima, allá por principios del año 1635, uno o dos meses antes de su lamentado fallecimiento. Nada replicó el Cabildo a la medida heroica del prelado, tal vez porque, viéndole enfermo y postrado, no quiso darle una pesadumbre; pero así enterraron a Su Ilustrísima, los señores regidores "mandaron que el procurador de la ciudad salga a causa contra los prebendados en Sede Vacante, que quieren añadir un cura y partir la ciudad, sin ser necesario, pues los dos curas que hay se obligan a servir en la parroquia de la señora Santa Ana, y no se grave más a la ciudad, en ningún tiempo, aumentando los estipendios de velaciones y entierros".

No sé en lo que pararía este pleito; lo efectivo fué que luego la ciudad contó con una nueva parroquia, y que su templo y su plazuela fueron muy pronto uno de los sitios de reunión de la devota sociedad de Santiago, pues su primer cura, don Diego Ordoñez Delgadillo, era uno de sus miembros más prestigiosos.

Años más tarde—1643—ocurrió en la plazuela de Santa Ana un incidente que adquirió los caracteres de escándalo social y que dió popularidad a la plazuela.

Habíase cometido un crimen vulgar, y el Corregidor de la ciudad, don Tomás Calderón, con sus "guindillas", echó el guante al autor, que era un "negro retinto", en los precisos momentos en que el criminal, huyendo de la justicia y de la horca, cruzaba, como un gamo, el umbral del templo de Santa Ana, "llamándose a iglesia". En esos instantes terminaba la función religiosa, y la gente salía de la casa del Señor; no hay para qué decir que el escándalo fué bullicioso; aullaba el negro, gritaban los devotos, se desmayaban las devotas, forcejeaban los alguaciles y vociferaba el Corregidor, en su afán de que la justicia no quedara burlada. Pero a todo esto el sacristán había avisado al cura, don Juan de Cárdenas, el cual, en defensa del fuero eclesiástico, se abalanzó sobre el núcleo de combatientes,—porque ya las cosas habían llegado a ese extremo,—y encarándose con el Corregidor, le apostrofó:

—¡Señor, un sueño me parece que Su Señoría quebrante las leyes y pragmáticas del Rey, echando prisiones a un hombre que se ha llamado a iglesia... ¡Suéltelo, suéltelo!...

—¡Cállese, el clériguillo de cualquier cosa, que yo sé muy bien lo que hago! ¡Pero Romo—gritóle a uno de los alguaciles—afírmale a ese negro una pescuecera macho, y al cepo con él!

El cura Cárdenas usaba unos calzones dobles debajo de la sotana, y recordó que había sido "theniente" en uno de los fuertes de la frontera.

—¡Descomulgado!... ¡descomulgado!... ¡A él!... ¡A él!... gritó, dirigiéndose a la multitud de feligreses que rodeaba al grupo. Y dando el ejemplo, el cura se lanzó sobre el Corregidor Calderón y, en dos o tres tirones, le arrancó la "vara" que don Tomás había alzado como símbolo de la justicia y de su autoridad.

—¡Devuélvame la vara!, gritó el Corregidor, encendido de despecho.

—¿La vara?... ¡Ahí la tiene usted!, replicó el cura.

Y tomándola de sus extremos, la quebró en su rodilla y la arrojó al suelo.

Es superfluo apuntar que a todo esto la multitud había quitado a los alguaciles el preso.

La autoridad, "la Justicia", había recibido una ofensa gravísima, y el Cabildo no podía permanecer indiferente ante el desacato que se había producido en la plazuela de la gloriosa Santa Ana, y en su "ayuntamiento" del 15 de abril de 1643 "don Tomás Calderón, Corregidor y Justicia Mayor desta ciudad, propuso los desacatos que el dotor Juan de Cárdenas, presbítero y cura de Santa Ana, tuvo con su merced, quebrándole la vara y queriéndole dar con un machete, él y otros que salieron a quitarle un negro facineroso y matador que traía preso".

El Cabildo no se atrevió, según parece, a enfrentarse con el cura, y se limitó a resolver: "que se escriba carta al Señor Presidente para ello..." Es todo lo que he encontrado en mis papelotes sobre este resonante incidente de la plazuela de Santa Ana.

A. D. M.

Crónica Porteña

VISITA PRESIDENCIAL

El mes de enero, con sus veleidades atmosféricas, inusitadas en nuestro calendario, ha dejado su sitio a febrero, que es el favorito de los veraneantes en Viña del Mar y en Valparaíso. La estada durante algunos días del Excmo. señor Ibáñez y familia, ha sido, como siempre, muy beneficiosa para toda la región.

De ahí que los porteños acojan con sincero alborozo las visitas del Excmo. señor Ibáñez, y lo que sienten es que las exigencias de su cargo lo obliguen a permanecer ausente durante los días que restan del veraneo.

El Excmo. señor Ibáñez profesa especial estimación a los porteños que colaboran en su obra gubernativa, entregados afanosamente al trabajo, que da progreso y riqueza al país.

La nota social de la semana ha sido la recepción que en la Casa Presidencial de Viña del Mar ofrecieron a la sociedad porteña el Excmo. señor Ibáñez y su esposa. Todas las actividades de la vida oficial y comercial de Valparaíso y de Viña del Mar fueron congregadas en la mansión de los Presidentes de Chile, por la gentil invitación de S. E. y esposa.

La reunión constituyó una tarde de inolvidables recuerdos.

S. E. y esposa acogieron a sus invitados con señorío tan llano y tan afable, que los hicieron sentirse como en su propia casa. El panorama que ofrece, desde sus terrazas y parque, la Casa Presidencial, es único por su belleza, y no es fácil que la imaginación del viajero más activo le encuentre semejanza ni menos aun superioridad en sus recuerdos. El Presidente de la República y su esposa han querido añadir esta manifestación social a las muchas que llevan dadas de su afecto a Valparaíso y a Viña del Mar. Y la sociedad porteña, a su vez, ha querido corresponder al Jefe del Estado y a la hermosa compañera de su vida, con otra manifestación que exterioriza el cariño y la gratitud.

Eso significa el banquete que el miércoles 4 del actual se ofrecerá a S. E. y a la señora Graciela Letelier de Ibáñez en el Club de Viña del Mar.

En esta región se ama a la patria ofreciéndole cada cual el esfuerzo de su trabajo y sin preocuparse de intrigas, rumores y pequeñeces. Se aquilata la obra de los gobernantes por sus actos, y nadie se detiene a escuchar el rumor de las frases huecas de los políticos. En este sentido, Valparaíso y Viña del Mar se encuentran, no a ciento y tantos kilómetros de distancia de Santiago, sino a muchos miles...

De ahí el afecto que en todos los círculos sociales se profesa al Excmo. señor Ibáñez. La recepción de la Casa Presidencial y el banquete en el Club de Viña constituyen una demostración palmaria de ese sentimiento.

SEMANA DEL TRABAJO

Hemos dicho, en más de una oportunidad, que acaso el número más importante, el de mayores proyecciones en el país, del programa de la temporada porteña y viñamarina, era la Semana del Trabajo. Unos cuantos hombres patriotas, sin más ayuda que su propio entusiasmo, concibieron hace algunos meses el proyecto de organizar una exposición del trabajo y ofrecerla a los huéspedes del verano.

Querían esos porteños generosos brindarle al obrero chileno una magnificación para que demostrara a sus compatriotas todo lo que pueden su inteligencia y su trabajo. La inauguración del patriótico concurso, organizado en las salas del Liceo de Hombres, ha constituído un éxito magnífico, del cual pueden sentirse orgullosos los obreros porteños. Visitar las salas y pabellones donde se exponen las obras de la industria nacional, el trabajo de la mujer chilena, y el ingenio de nuestros obreros, constituye una verdadera sorpresa, halagadora para nuestro patriotismo. El Excmo. señor Ibáñez, siempre atento a las actividades de nuestro pueblo, prestigió con su presencia el acto inaugural de la Exposición, y al observar los trabajos allí expuestos, manifestó una intensa satisfacción de gobernante.

Con frases elogiosas estimuló a los obreros y a los organizadores del certamen para continuar esta obra que, ojalá, se extendiera a todas las capitales de nuestras provincias.

La inteligencia de nuestros obreros ha sido siempre reconocida, aun por los técnicos de otros países; hace falta ensanchar el campo de sus actividades. De ahí la importancia de una Exposición del Trabajo; el obrero, hombre o mujer, que a ella concurre, siente los efectos de un poderoso estímulo y procura perfeccionar su labor.

Y, a su vez, el visitante, sorprendido de que obras que siempre juzgó como producto de manos extranjeras sean netamente chilenas, comprende su deber y conveniencia de proteger y, por lo tanto, preferir el trabajo de sus compatriotas.

Y el día, cercano ya, en que cada capital de provincia inaugure una exposición anual del trabajo de los habitantes de la región, la economía nacional alcanzará todo el apogeo soñado por los hombres progresistas y patriotas. Esa es la más eficaz colaboración a un buen Gobierno. Ahí está la proyección trascendental que otorgamos a la Semana del Trabajo, y por eso no trepidamos en calificarla como el número más importante de la temporada porteña.



Ed.—G

FOLLETIN (60)

DE REGRESO

Novela inédita de la post-guerra

Por ERIC MARIA REMARQUE

(AUTOR DE "SIN NOVEDAD EN EL FRENTE")

Si Ledderhose estuviera en la situación de Bethke, la dominaría. Si estuviera aquí Jupp, Luis no sufriría tanto. Carlos no puede comprender a Rahe y Tjaden no habría disparado. Pero, ¿no quiero yo a Bethke y a Alberto, a Luis y a Rahe tanto como a los otros? ¿Y por qué son justamente ellos los amenazados? ¿Por qué no les pasa nada a los Ledderhose?

No debemos perecer, no; nosotros no debemos perecer.

Rahe está sentado junto a su colección de piedras. Luis se pasea en la pieza. Se detiene de súbito, toma nerviosamente algunos diarios de la mesa y los abre.

—¡Fíjate! ¡Fíjate, ahí! Siempre la misma cosa, día a día. No salimos de la guerra; siempre guerra, guerra en todas partes.

Me inclino sobre los diarios. Ciertos párrafos aparecen marcados con lápiz rojo:

"El prisionero de guerra Z., que llegó ayer de Argelia y supo que su mujer había iniciado relaciones íntimas con un amigo suyo, mató a su esposa de un balazo e hirió al amigo tan gravemente que fué llevado al hospital casi en estado agónico. Z. se suicidó en seguida".

"Un viajero, que el 18 de este mes tuvo una disputa acalorada con un chófer, acerca de la tarifa, sacó, después de un cambio de palabras, su revólver y lo mató".

"Mientras, el cuerpo de voluntarios de Lützhow mató en Perlach a dos habitantes que habían sido denunciados como comunistas, por un desconocido, al Mayor X. No se logró constatar la culpabilidad de los fusilados".

"El cerrajero F., apuñaleó, después de una corta disputa, al propietario de la casa en que habitaba, porque éste quería subirle el alquiler. Sace sólo quince días que F. ha sido dado de alta en el Hospital, donde se curaba una herida en el cráneo".

"Ayer apareció delante del departamento que ocupa el banquero L., un camión lleno de gente uniformada, que mostraba una orden para allanar la casa. Cuando L. advirtió que la gente se entregaba al pillaje, logró dar aviso a la policía. Siguióse un tiroteo, durante el cual los asaltantes se parapetaron detrás de los muebles y mataron a dos policiales y a una niñita de seis años. En seguida huyeron por los techos".

Luis hojea las páginas.

—Aquí... aquí... apuñaleado, muerto a palos, baleado y así sigue. . . una lista enorme, una cosa horrible. . . una costumbre abominable. Cuando yo apunté por primera vez a un hombre y le hice fuego, tuve por un momento la sensación de que abría un abismo infranqueable entre yo y mi vida anterior. Este primero y único disparo fué decisivo. Con él hemos destrozado nuestra vida. Todo esto... (señala los diarios), son consecuencias de ese disparo. Y no porque nos quitemos el uniforme nos hemos quitado las huellas de lo que se grabó en nosotros durante los años de matanza. Podemos olvidarlo por algún tiempo, pero siempre vuelve.

Luis me mira.

—Tú mismo lo sentiste cuando estábamos en la plaza del mercado y cuando la ametralladora descargó contra Weil. Te digo que si nosotros hubiéramos tenido fusiles, sin meditar habríamos disparado como Alberto.

Rahe estira las piernas, las encoge.

—Por eso nosotros tenemos que sacarlo de ahí, Luis.

Luis observa.

—Si dispusiéramos de una media docena de hombres fuertes, y de un automóvil... sigue hablando Rahe, lo conseguiríamos. El momento más oportuno será aquel en que lo lleven a la Sala de justicia. Nos meteríamos entre los demás, formaríamos un tumulto y dos de nosotros huirían con Alberto en el auto.

Luis ha escuchado un momento. Después hace signos negativos con la cabeza.

—No se puede, Jorge. Sólo conseguiríamos perjudicar la situación de Alberto si fracasase nuestra tentativa. Así tiene a lo menos la esperanza de que lo traten con indulgencia. De todos modos esto sería secundario, y yo no vacilaría en tomar parte en la empresa, pero tengo la seguridad de que Alberto no quiere fugarse.

Rahe apoya la cabeza en sus manos. Luis parece muy abatido y dice con desconsuelo:

—Creo que todos estamos perdidos.

No contesta nadie. El silencio y la aflicción baten sus alas tristes sobre nuestras cabezas.

Me quedo todavía con Luis un rato largo. Tiene la cabeza apoyada en sus manos.

—Todo es inútil, Ernesto. Estamos perdidos. Sin embargo, el mundo sigue su curso como si no hubiese habido guerra. No pasará mucho tiempo antes que la generación que nos sigue, escuche con gran interés y ojos abiertos los cuentos de la guerra, en el deseo de matar el aburrimiento de la escuela y de participar en ella. Hoy mismo se enrolan en los cuerpos de voluntarios... y apenas tienen diecisiete años. Ya cometen asesinatos políticos. ¡Qué cansado estoy, Ernesto!

—¡Luis!... Me siento a su lado y pongo mi brazo en torno a sus delgados hombros.

Se ríe desconsolado. Añade después en voz baja:

—En aquellos tiempos, antes de la guerra, tenía un romántico amor de colegial, Ernesto. Hace pocas semanas me encontré con ella. Me pareció más hermosa que entonces. Era como si el tiempo de antaño reviviera en un cuerpo humano. Nos hemos visto a menudo, y, de súbito, sentí algo. . . (pone la cabeza sobre la mesa).

Al levantarla, sus ojos están torturados y tristes. Todo esto ya no tiene sentido para mí, Ernesto. Estoy enfermo.

Se levanta y abre la ventana. Afuera, palpita una noche calurosa, de muchas estrellas. Afligido miro delante de mí. Luis se asoma largo rato a la ventana. Se da vuelta y dice:

—¿Te acuerdas todavía cuando nos paseábamos de noche, un tomo de Eichendorff, bajo el brazo, en esos bosques?

—Sí, Luis, digo yo, contento de que haya cambiado de idea.

Era a fines del verano. Una vez cazamos un puerco-espín.

Su rostro se serena.

—Y ya creíamos que era una gran aventura en una diligencia con cuernos de caza y estrellas. ¿Recuerdas todavía en qué forma proyectamos fugarnos a Italia?

—¡Ya lo creo que me acuerdo! Pero no vino la diligencia que debía llevarnos. Y para el ferrocarril no teníamos dinero.

El rostro de Luis se torna cada vez más claro y casi misterioso por su serenidad.

—Y en seguida leímos el Werther, dice él.

—Y bebimos vino, le añado yo.

Se ríe.

—Y leímos también "El Verde Enrique". ¿Recuerdas todavía lo que dijimos de Judith?

Afirmo con la cabeza.

—Pero tú quisiste a Holderlin más que a todos los otros.

Una maravillosa paz ilumina el alma de Luis. Habla ahora con voz suave y baja:

—¡Qué lindos proyectos teníamos entonces! ¡Y qué buenos y nobles queríamos ser! Y hoy nos hemos convertido en unos pobres perros hambreados.

—Sí, contesto pensativo, ¿dónde se ha quedado todo aquello?

Nos asomamos a la ventana. El viento agita las copas de los cerezos.

—También nos ocupábamos mucho de mujeres, dice Luis.

El viento mece los árboles que susurran dulcemente. Una estrella fugaz raya el firmamento. Son las doce. Queremos acostarnos. Luis me estrecha la mano:

—Buenas noches, Ernesto.

—Que duermas bien, Luis.

La anciana llora abatida. No puede comprenderlo. ¿Cómo ha podido hacer eso? ¡Si fué siempre un niño tan tranquilo, tan inofensivo!

(CONTINUARA)

VIDA SOCIAL

SON POCOS LOS QUE PERDONAN, AUNQUE SON MUCHOS LOS QUE OLVIDAN.

Mme. Swetchine.

HOY

Sta. Dafrosa, mr. Stos. Aquilino y Eugenio, mrs.

MAÑANA

El Sto. Nombre de Jesús y Sta. Emiliana, vg.

A EUROPA.— En los primeros días de marzo partirán de regreso a Europa, el señor Mauricio Auberto, señora María Vermeulen de Aubert e hijo.

NACIMIENTO. — Ha nacido un hijo del señor Aloys van Wersch y de la señora Emiliana Herrera de van Wersch.

MATRIMONIO. — El 25 de enero se efectuó privadamente el matrimonio de la señorita María Luisa Triviño U. con el señor Roberto Arratia H.

EN LAS PLAYAS DE MIRAMAR.— Entre la numerosa concurrencia asistente al paseo de Miramar, hemos anotado, entre otras, a las siguientes familias de nuestra sociedad: Vigil Simpson, Simpson Latham, Gandarillas Edwards, Velasco Montes, Von Schroeders Larraín, Prieto Subercaseaux, Prieto Concha, Errázuriz Vial, Covarrubias de Riesco, Grez Irarrázaval, Riesco Riesco, Ossa Ossa, Pardo de Searle, Pardo de Larraín, Wilson Wilms, Lyon Edwards, Lyon del Río, García Lyon, Tocornal Ross, Izquierdo de Reyes, Izquierdo Matte, Vial de Palma, Vial de Claro, Covarrubias Varas, Ortúzar de Covarrubias, Ortúzar Larraín, Joanne de Bustos, Vial Freire, Montt Pinto, Del Río Montt, Larraín Rozas, Errázuriz Ward, Latham de Ward, Izquierdo Huneeus, Fabres Eguiguren, García de la Huerta Ossa, Ariztía Bezanilla, Brown de Ariztía, Sánchez Ovalle, Infante Garmendia, Correa de Valdés, Valdés de Bascuñán, Valdés de Garfias, Rojas de Joglar, Ruiz Tagle Huneeus, Ossandón Guzmán, Eguiguren Campino, Campino Quesney, Errázuriz Quesney, Velasco Sanfuentes, etc., etc.

FALLECIMIENTO. — Después de una larga y penosa enfermedad ha fallecido Luis Enrique Raffo Garay, hijo de don Enrique Raffo y de la señora Josefina Garay de Raffo.

ENFERMOS.— Restablecida se encuentra la señora Lutgarda Santamarina de León, esposa del Ministro de Cuba.

—Sigue mal de salud el señor Juan Enrique Delpiano Bustos.



MATRIMONIO CONCERTADO.—



Señorita María Ruiz Tagle Larraín, cuyo matrimonio con el señor Manuel M. Dávila Budge, ha quedado concertado últimamente

TEES.— La señora Elsa de Braun invitó a un "bridge tea".

Asistieron a la reunión las señoras: Josefina Menéndez de Braun, Mary Tanco de Caballero, Berta Luderitz de Lepeley, Ruby Page de Braun, Ismaela Tanco de Villegas, Amelia Lynch de Barrie, Victoria Klammer de Lutgens, Elisa de Dietrich, Marta de Braun, señora Valderrama y señorita Ninfa Amenábar.

—La señora Olga Jofré Alcalde dió en la tarde de ayer, en su residencia de Viña del Mar, un té, asistiendo las señoritas Gloria Lynch, Marta Granier Tanco, Ketta Ferrari C., Marta Vidal Bustamante, Chela Betteley, Inés Bazán, y los señores Eduardo Campino, Jaime Errázuriz, Manuel y Francisco Blanco Valverde, Kenneth Roberts, Alfredo Betteley, Jorge Ossandón y Raúl Moutt.

COMIDAS.— En el Club de Viña del Mar ofreció anoche una comida don Jorge Astaburuaga Lyon.

Los amigos del señor H. Diamond, le ofrecerán hoy una comida en el Club de la Unión, con motivo de su viaje a Estados Unidos.

—En su residencia en Viña del Mar, la señorita Olga Vigil Simpson ofreció anoche una comida.

—A la comida ofrecida por el señor Jack Davies y señora Teresa Artaza de Davies, en honor de las hijas del Embajador de Inglaterra, señoritas Elisabeth y Anne Chilton concurrieron, además de las festejada, las siguientes personas: Señor Ministro de Marina, don Edgardo von Schroeders y señora María Larraín de von Schroeders; señor Alvaro Santa María y señora Carmen Prieto de Santa María, señor Ministro de acienda, don Carlos Castro Ruiz; señor Gustavo Wulff, señor Ivor Davis y señora Lucy Clarck de Davis, señora Esperanza Artaza de Searle, señoritas Olga Castillo Bazán, Carmela Lyon Hidalgo, María Victoria von Schroeders Larraín, María Prieto Subercaseaux, María Vial Freire, María Angélica Lyon Hidalgo, Eladio Artaza Matta, Pedro García de la Huerta Matte, Hernán Prieto Subercaseaux, Rafael Torres Maillard, Carlos Bustamante Aspillaga, Cecil Fell Oxley y Enrique Nieto.

VIAJEROS Y VERANEANTES.—A Zapallar se han dirigido la señora M. Luisa Balmaceda de Eyzaguirre e hijo.

—A Viña del Mar regresa hoy la señora María Isabel Domínguez de Borgoño.

—A Viña del Mar, la señora Elena Cifuentes de Prieto, Carlota Andrade v. de Mardones y señorita María Vicuña Cortés.

—Próximamente se embarcarán en Buenos Aires por el vapor "Florida", con destino a Europa, el señor Emilio Vidon y señora.

—De Viña del Mar ha regresado la señorita Irma Collins Heighfield.

—En Apoquindo se encuentra veraneando, el señor Emilio Altamirano L., señora María Peredo de Altamirano e hijos.

—A Santa Cruz se han dirigido don Agustín Billa Garrido, su esposa, señora Enedina Correa de Billa y sus hijitas Victoria Eugenia y Margarita María.

—Se encuentran en Cartagena, el señor Pedro Silva Z., Hugo Hinrichsen de la Fuente y familia.

—En Llolleo, Hotel Príncipe, la señora Elena Honorato de Gertener y su hijita Nenita.

Procedente del Ecuador se encuentra de paso en esta ciudad, el señor Emilio Zeltun, vice-cónsul del Ecuador en Mendoza.

Han regresado:

—De Viña del Mar, la señora María Aldunate de Valdés e hija; el coronel MacDonald, don Oscar Salas Letelier.

—De Viña del Mar, don Osvaldo Koch, señora Rosa Ibáñez de Koch y familia.

—A Buenos Aires, doña María Luisa Moreno de Funck y sus hijos Josefina y Carlos.

—A Concón se han dirigido el señor Ministro de la Corte Suprema, señor Alfredo Rondanelli, señora Elvira Rondanelli de Rondanelli y familia.

—A Graneros, se ha dirigido la señora Carolina Pereira de Correa y familia.

RESIDENCIA. — El señor Miguel A. Espinosa M., señora Luisa Aguirre de Espinosa y familia, han fijado su residencia en calle Alberto Figueroa 440.

CULTO

GRUTA DE NUESTRA SEÑORA DE LOURDES

Novena solemne a Nuestra Señora de Lourdes

La novena preparatoria a la fiesta de la Aparición de Nuestra Señora de Lourdes, 11 de febrero, comenzó el lunes 2, con espléndida concurrencia, tanto en la mañana como en la noche.

En la mañana, a las 9, misa en la gruta, con cánticos sagrados, plática y rezo de la novena.

En la tarde, a las 8, rosario, letanías cantadas, plática, solemne súplica por todas las intenciones encomendadas, bendición con el Santísimo Sacramento y procesión por las avenidas de la Gruta.

DE EUROPA. — La señora Luz Lyon de Pereira e hijos, llegarán a fines de abril de Europa.

—En marzo regresará de Europa don Eugenio Pereira Salas.

IN-MEMORIAM. — Hoy, a las 8, con motivo de ser el primer aniversario del fallecimiento de la respetable señora Doña Adela de los Reyes viuda de de los Reyes, se celebrará unas honras por el descanso de su alma, en la iglesia de los Reverendos Padres Capuchinos, de cuya Venerable Orden Tercera formó parte en vida la extinta.

La familia ha invitado a sus relaciones y a los terceros capuchinos a estos funerales.

BAUTIZO. — En la Capilla San Borja ha sido bautizada Lucía Aída, hijita del señor Carlos Fernández Cea y de la señora Aída de Fernández. Sirvieron de padrinos, don Luciano Hiriart Azócar y la señorita Berta Jabalquinto.

Estación RADIOTELEFONICA

C. M. A. O. "LA NACION" ONDA 298.50

PROGRAMA DE HOY

De 18.30 a 20.— Concierto ofrecido por

Central Electric

DISTRIBUIDORES DE RECEPTORES MARCA PHILCO

AHUMADA 60

De 20 a 20.30 horas.—Concierto "Phillips Radio" Fabricantes de Receptores.

Premiados en las exposiciones de Londres y Sevilla, equipados con válvulas "Pentados".

Pida demostraciones en las casas de Radio y Música.

DE 21 A 21.30 HORAS CONCIERTO OFRECIDO POR LA LIBRERIA SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA UNIVERSO.— AHUMADA 32.— ARTICULOS DE ESCRITORIO, CAJAS, ESQUELAS, REPRESENTANTES LAPICERAS CONKLIN

AUDICION DE LA MAÑANA: 12.30 A 14

1.—Oh, Señorita, Fox-Trot
2.—Chicha en Botella, Cueca
3.—Bunnel Petrus, Intermezo
4.—Liszt. Vals Melancólico
5.—Lejos de tí
6.—Chant of the Jungle
7.—Pajarito de amor
8.—Frasquita, Serenata
9.—Amor Galante
10.—Gradle Song
11.—Romance. Vals
12.—Angela Mía. Canción
13.—Me encanta servirle
14.—Beethoven. Romanza en fa.

AUDICION DE LA TARDE: 19.30 A 20.30

1.—El hacendado. Tonada
2.—Beethoven Estudio en la Mayor
3.—Capricho Español
4.—Nostalgia
5.—Si ya mi dicha pasó. Tonada
6.—Parada de los Soldaditos
7.—Pitos y Tortugas
8.—Esperando el fin del camino
9.—Don José
10.—Serenata a Kreisler
11.—El amor es todo encanto
12.—Asouso le palmier.

AUDICION DE LA NOCHE: 20.30 A 23.45

1.— —Después de un millón de ensueños. Por John Boles
2.—Femmina enganatora. Cantado por Tito Schipa
3.—Pies Alegres. Orquesta Leo Reisman
4.—Consejos. Cantado por los Cuatro Huasos
5.—Chopin. Vals en Do menor. Por Alfredo Cortot
6.—Pagliacci. Acto 1.o. Discos Víctor
7.—L. Alvares. Solo de piano
8.—Pajarito de amor. Novedad Víctor de la Semana
9.—Kreisler. Viejo Refrán. Por la Orquesta.
10.—Don José. Disco Víctor
11.—HORA OFICIAL
12.—Aventuras de Peppino y Perucho
13.—Paderewsky. Canto del Viajero. Por la Orquesta
14.—Canciones, por Silvia Villaláz
15.—Angel Cerutti. Solo de Violoncello
16.—Serrano la reina Mora. Por la Orquesta
17.—El Hacendado. Cantado por los Cuatro Huasos
18.—Ubald Grazioli. Solo de Violín
19.—Canciones, por Silvia Villaláz
20.—Cardillo. Catarí. Por la Orques
21.—Si ya mi dicha pasó. Por los Cuatro Huasos
22.—Canciones, por Silvia Villaláz
23.—L. Alvares. Solo de piano
24.—Ross. Solea. Por la Orquesta
25.—Consejos. Cantado por los Cuatro Huasos
26.—Canciones, por Silvia Villaláz
27.—NOTICIAS DE ULTIMA HORA
28.—BOLETIN METEOROLOGICO.

Noticias del Ministerio de Hacienda

Se ordenaron diversas devoluciones de dinero pagado demás o indebidamente, por distintos motivos.

Se aceptó la renuncia del oficial del grado 14 del servicio de Aduanas, don José A. Ramírez Hidalgo.

Licencias diversas:

Se concedió su jubilación a:

Don Nicomedes Naranjo Arellano, guarda del grado 17 de la Aduana de Magallanes;

Don Miguel Ferreira Bravo, archivero del Departamento de Caminos de la Dirección General de Obras Públicas;

Don Francisco Torres Ramírez, oficial del grado 16 del Sector Postal de Santiago;

Doña Filomena Torres Araneda, directora de la Escuela N.o 30 de Coelemu;

Doña Laura Rodríguez Arangua, telegrafista 18? de Santiago;

Doña Laura Anabalón Venegas, agente postal telegráfico del grado 18 de Pucón;

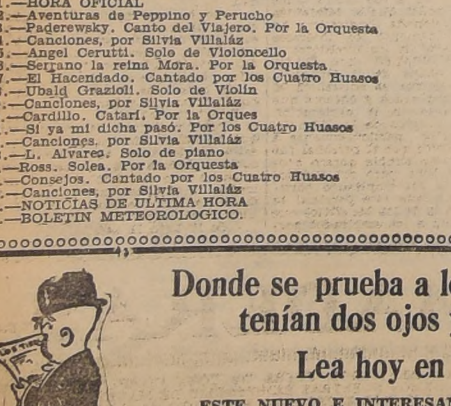
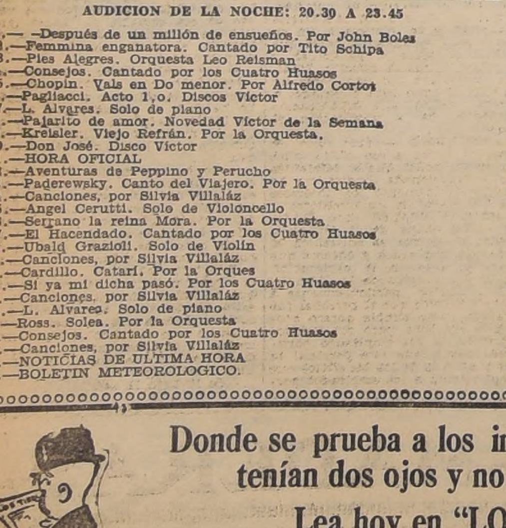
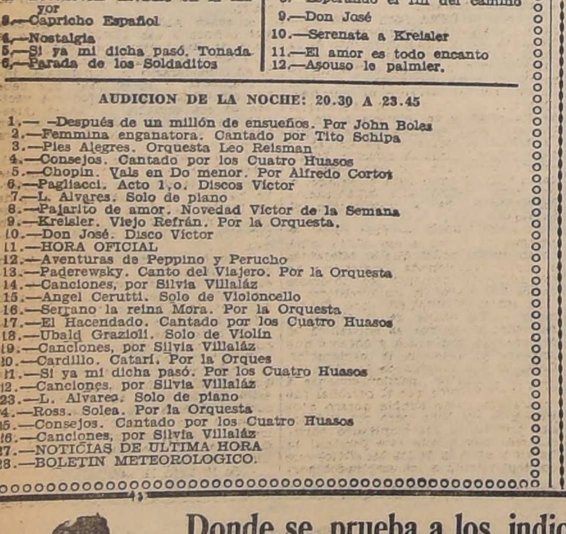
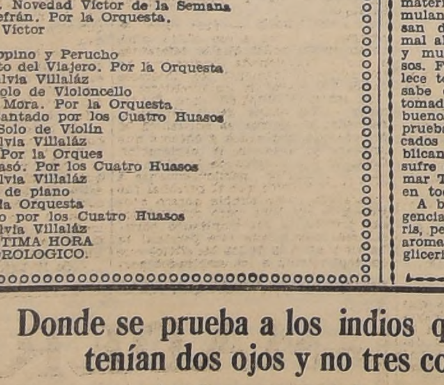
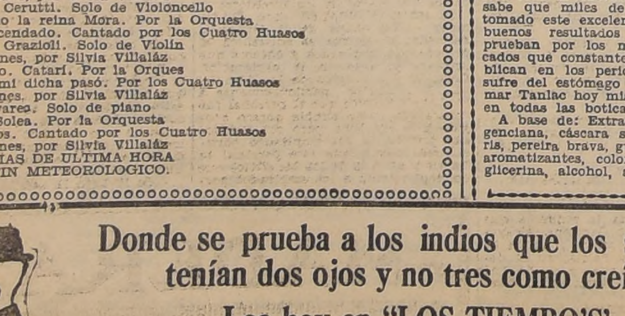
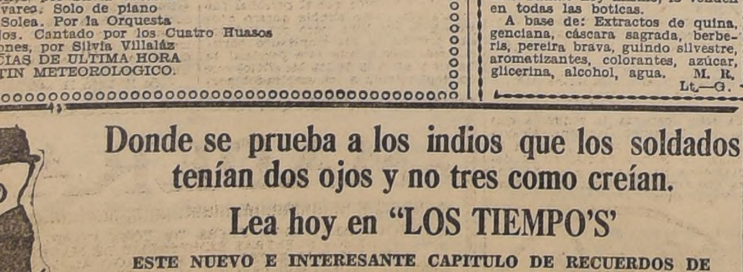
Doña Ofelia Ballesteros Fuentes, oficial del grado 16 de Correos de Santiago;

Doña Albertina Araya de la Jara, telegrafista del grado 24 de Yungay, y

Doña Leticia Ruiz Briones, oficial del grado 18 del Sector Postal de Santiago.

Se aprobaron diversas reglas de aplicación de la Ley Arancelaria vigente.

Se autorizó la existencia de la Compañía de Teléfonos de Chile.

Mis experiencias en la guerra mundial

por el General JOHN J. PERSHING
Comandante en Jefe de las Tropas Expedicionarias Norteamericanas en la Gran Guerra.

El Mariscal Joffre revista las tropas norteamericanas. — Incidente que no estaba en el programa. — Rumores intranquilizadores: ¿golpe de de estado en Francia? — Pershing desmiente categóricamente ciertas declaraciones a él atribuídas. — Circula una orden general entre los oficiales. — La Primera División se incorpora a la línea de fuego. — Un cuadro de paz que no esperaban.

(ESPECIAL PARA "LA NACION")

Capítulo XIV

El Mariscal Joffre llegó a Chaumont, invitado por mí, el 15 de octubre de 1917, para ver nuestra Primera División.

Los oficiales franceses se mostraban ansiosos por exteriorizar su respeto hacia nosotros, y dispusieron que una guardia de honor norteamericana y otra francesa rindiese los honores.

Después de una reunión interesante con el Mariscal y su Estado Mayor, partimos a la mañana siguiente hacia Treveray, acompañados de los generales Ragueneau y Alvord, los coroneles de Chambrun y McCoy y el capitán Boyd.

Las fuerzas de la División se encontraban formadas y listas para recibirnos; ofrecían una apariencia mucho mejor que cuando el Presidente Poincaré les pasó revista. Los soldados deseaban producir buena impresión al Mariscal de Francia; su orgullo se evidenciaba en la perfecta formación a medida que se desarrollaba el desfile. El Mariscal Joffre, a su vez, se mostraba entusiasmado por el aspecto físico de mis muchachos.

INCIDENTE QUE NO ESTABA EN EL PROGRAMA

Camino del campamento para tomar parte en la ceremonia, una mula de buena presencia que andaba descarriada, se agregó a nuestra comitiva. Movió las orejas alegremente. Un miembro de mi Estado Mayor apuntó que el animal sabía de lo que se trataba, que se proponía presenciar el desfile como cualquiera de nosotros. Y así sucedió. La mula missouriana se encontraba esperándonos al llegar al lugar de observación. Acercándose con mucho cuidado a nosotros, parecía estar sumamente interesada en nuestro huésped de honor. Todos los esfuerzos por alejarla de allí resultaron infructuosos, pues regresaba en seguida, mostrando siempre, con graciosos movimientos de cabeza, atención especial en lo que ocurría, lo cual excitó la hilaridad al Mariscal.

En Neufchateau ofrecí un almuerzo en honor de Joffre y la oficialidad de la Primera División. Después presenciamos las maniobras de la Escuela del Primer Regimiento; visitamos también las acomodaciones norteamericanas y francesas en la aldea de St. Blin, donde la división 26, del Regimiento 101 y la división francesa número 69, pasaron revista en forma excelente. Cuando regresamos a Chaumont, otras unidades norteamericanas y francesas estaban formadas a lo largo del camino, rindiendo honores al Mariscal.

RUMORES INTRANQUILIZADORES

La intranquilidad política que reinaba en Francia a la sazón, se exteriorizaba en frecuentes censuras al Gobierno. Se rumoreaba en algunos círculos que podía ocurrir un golpe de Estado, dirigido por una prestigiosa figura militar. La destitución del Mariscal Joffre como comandante en jefe de las fuerzas francesas no había disminuído su popularidad como ídolo del pueblo, y pudiera fácilmente ser escogido para dirigir un movimiento de esta naturaleza.

Hablando de las posibilidades de que esto ocurriese, el Mariscal Joffre me dijo confidencialmente, que se había discutido el asunto y que, bajo ciertas circunstancias, podía ocurrir lo que se presumía.

Pero, para honra suya, se apresuró a declarar, y yo creo que con toda sinceridad, que no tenía ambición personal alguna. Si la idea de un golpe de Estado adquirió forma en la oposición, no pasó de comidilla en un círculo muy reducido. No existía de hecho crisis alguna que pudiese precipitar un cambio de Gobierno.

El 17 de octubre de 1917, el siguiente sumario fué transmitido a Washington. Mostraba él nuestra apreciación con respecto al estado de cosas en Europa:

"...Los alemanes reforzaron el Frente Occidental con cuatro divisiones llegadas del Frente Ruso. Su total aquí asciende a 150 divisiones.

"Rumores persistentes de una próxima ofensiva por Alemania y Austria contra Italia...

"Manifestaciones de que Alemania está dispuesta a aprovecharse de las dificultades económicas actuales en Suiza para excitar a ésta contra los aliados... Los franceses anuncian actividades en la construcción de fortificaciones a lo largo de la frontera helvética.

"Informes indican que después del fracaso de la conferencia de paz propuesta por el Papa, el Gobierno alemán inició campaña activa para endurecer los sentimientos del pueblo".

Al regresar a París el 19 de octubre, me enteré de un parte de Berlín al "New York Times", en el cual se decía que yo había anunciado que las líneas alemanas eran inexpugnables. El citado despacho pudo haber sido una murmuración sin base alguna; pero es más probable que fué hecho circular para crear la impresión de que nuestras fuerzas entraban a combatir por una causa perdida. Este parte se alejaba tanto de la verdad, que puse un cable al Secretario de la Guerra, en el cual le anuncié su absoluta falsedad y falta total de fundamento.

Vista de algunos aeroplanos pertenecientes al Cuerpo de Aviación de las Fuerzas Expedicionarias norteamericanas

Siempre que hice referencia a nuestras futuras operaciones, sostuve firmemente que no sólo se podía quebrantar la resistencia alemana, sino que así se haría. El sistema de preparación que seguíamos era para forzar a los alemanes a que salieran de las trincheras y derrotarlos en campo abierto. No de otro modo se les podría vencer.

Sin embargo, había no pocos entre nuestros aliados, y tal vez algunos de los nuestros mismos, que tomaban la tarea como imposible. Apoyaban su teoría en los fracasos de los tres años pasados, especialmente en el de la primavera de 1917. Fué, así y todo, una sorpresa el leer un informe donde se decía que esta opinión había sido expresada por oficiales de alto rango en nuestro ejército ante elementos civiles que nos habían visitado.

Me indigné al oír semejantes habladurías, y al comentar sobre ellas con los norteamericanos que nos habían escuchado, declaré que "las líneas alemanas pueden, deben y serán quebrantadas". Los que estaban presentes recordarán que hice considerable hincapié al manifestarlo así.

Al momento se tomaron medidas decisivas para evitar semejantes habladurías, especialmente en público. Estaba dispuesto a relevar cualquier oficial, sin miramiento de rango, que se permitiera semejantes comentarios. La siguiente carta fué enviada a las diferentes divisiones y comandancias:

"1. Los norteamericanos que visitaron nuestras zonas de preparación y que establecieron contacto con nuestros oficiales, recibieron una nota de profundo pesimismo, junto con algunos comentarios sobre las peculiaridades de nuestros aliados y en general han sacado la impresión de que la guerra va seguramente por el camino de nuestra derrota. Ha de lamentarse especialmente que semejante impresión haya sido obtenida principalmente de oficiales que, si avanzaron, gracias a consideraciones de deber militar, dirección, patriotismo y ambición, debieran mantener una actitud bastante diferente.

"2. Mientras que enterado de que no se puede crear optimismo mediante ordenanzas al efecto, debe indicarse, sin embargo, que la moral de la oficialidad se refleja al momento en el soldado. Ningún oficial digno de mando debe dar rienda suelta a pensamientos depresivos, y mucho menos comunicar a elementos civiles inexpertos ideas falsas sobre la moral de nuestras tropas. Una firmeza conservadora y una fe ciega en nuestra causa no son contrarias a una apreciación seria de las fuerzas enemigas o una situación táctica o estratégica, pero no necesito añadir que un temperamento dado a quejas, que teme establecer contacto con el enemigo; que murmura de la individualidad de nuestros aliados y que protesta refunfuñando de las durezas a que ha de estar expuesto el soldado, denota una falta de capacidad para el mando e indica su derrota antes de entrar en acción.

"3. El oficial que no vea esperanzas en el futuro; que no se inspira y eleva en el conocimiento de que bajo la dirección del Presidente de Estados Unidos el corazón de nuestra patria está en esta guerra; que teme los sacrificios; que no se vale de su influencia personal para animar a sus soldados, y que no asume la elevada actitud que debiera caracterizar al general que espera salir victorioso, debe dejar su puesto a otros más dotados de valor nacional. La conciencia de semejante actitud debiera dictarle una petición de relevo. Siempre que llegue a mi oído que el porte de un oficial indica semejante actitud, constituirá causa suficiente para su relevo inmediato.—(Firmado) John J. Pershing".

LA PRIMERA DIVISION AVANZA

Mis impresiones generales en esta ocasión fueron expuestas en un cable a Washington el 21 de octubre:

"Durante la semana pasada, el estado pantanoso del terreno en Flandes y en el Frente Occidental imposibilitó el desarrollo de nuevos movimientos ofensivos. Sumando el desgaste del ejército alemán en la campaña de este año, una sola ofensiva, tal como la anglo-francesa en progreso desde julio 31, es insuficiente para debilitar materialmente la resistencia física de los alemanes.

"El año próximo ha de ser testigo de dos ofensivas, sostenidas a través del verano, si se han de obtener resultados decisivos. Esto puede obtenerse sólo mediante el empleo eficaz del ejército norteamericano... Las fuerzas en el Frente Occidental han sido reforzadas con una división alemana del Frente ruso..."

Como el adiestramiento de la Primera División había progresado lo suficiente, se la condujo al tranquilo sector que cubría el noreste de Luneville, bajo la supervisión francesa, para que recibiese experiencia en las trincheras. La División estaba falta de oficiales suficientes y de caballos, así como de ropas y muchas otras cosas, especialmente cocinas portátiles, de las cuales sólo unas pocas habían sido recibidas últimamente.

Mis peticiones cablegráficas (empezadas en julio), de ropas de invierno, recibieron escasa atención, y con la llegada del frío esta falta se agravó de manera alarmante. La petición inicial no fué atendida; los envíos mensuales eran totalmente inadecuados y los almacenes estaban en realidad vacíos.

A pesar de estas desventajas, nuestros hombres se mostraban entusiasmados sobre las posibilidades de esta nueva experiencia y el resto sintióse contento de que por lo menos estuviésemos representados en el frente. Se concedieron treinta días para entrenamientos preliminares, con cada batallón ocupando la línea por un período de diez días. El resto no daba señales de vida desde 1914, cuando el general Castelnau detuvo el avance alemán en el Grande Couronne de Nancy. De los franceses, unos cuantos se quedaron en sus casas apoyando nuestra defensa de las posiciones, mientras que del lado alemán, la gente continuaba viviendo bastante cerca del frente para que se les pudiera ver cuando iban a misa los Domingos. Este cuadro pacífico y lugareño ofrecía a nuestra gente un vivo contraste con las escenas de guerra y desolación forjadas por sus imaginaciones.

Sobre el problema de la cesantía en las provincias de Tarapacá y Antofagasta

conferenció ayer con el Ministro de Bienestar Social el Comité Ejecutivo de los Parlamentarios del Norte

El Comité Ejecutivo de los Parlamentarios del Norte se entrevistó hoy con el señor Ministro de Bienestar Social, doctor Ricardo Puelma, con el objeto de estudiar algunas medidas generales que resuelvan rápidamente el problema de la cesantía local de empleados y obreros en las provincias de Tarapacá y Antofagasta. El señor Ministro, que ya había hecho un estudio previo de esta cuestión, coincidió con el Comité Ejecutivo en la apreciación de las medidas convenientes para llegar a una solución rápida.

El Comité Ejecutivo insinuó, además, fuera de las medidas generales para ocupar los obreros cesantes de Iquique, el destinar los fondos consultados para expropiaciones en la vecindad de la Estación del Longitudinal a hacer obra de relleno en la vecindad del muelle actual, que tendrá que ser abandonado una vez terminadas las obras del puerto. La línea del Longitudinal se correría hacia la playa y se evitaría su recorrido por el centro de la ciudad.

Los estudios están ya terminados por la Dirección de Obras Públicas, y hay dinero disponible para empezar inmediatamente las obras, cuyo costo total sería inferior en un 50 por ciento al costo de la expropiación de propiedades ruinosas. Esto permitiría ocupar inmediatamente a los obreros cesantes de Iquique.

El Comité Ejecutivo se retiró gratamente complacido de su visita al Ministro, proponiéndose en los próximos días tratar con los diversos Secretarios de Estado el problema del abastecimiento económico de artículos de primera necesidad a las provincias de Tarapacá y Antofagasta.

Cadetes efectivos de la Escuela Militar.

En la tarde de ayer se dió curso a un decreto por el cual se designa a 55 cadetes efectivos de la Escuela Militar.

REGRESO S. E. A VIÑA DEL MAR.

Poco antes de mediodía llegó a Santiago en automóvil S. E. el Presidente de la República. Regresó a Viña del Mar a las 5 de la tarde.

Durante su permanencia en esta capital, el Excmo. señor Ibáñez se ocupó de varios asuntos, conferenció con los Ministros de Estado y concedió algunas audiencias.

Vocal de la Junta de Vecinos de Caldera

Se nombró a don Eduardo Tornini Pizzarrosa, para que sirva el cargo de vocal de la Junta de Vecinos de Caldera.

Una población para oficiales en el Apostadero Naval de Talcahuano

El Senado aprobó el proyecto que destina un millón de pesos con tal objeto. — También aprobó en general el Mensaje sobre reclutamiento militar

Sesión en 3 de febrero de 1931. — Presidencia del señor Opazo.

Se abrió la sesión a las 16.15 y asistieron 26 señores senadores.

INCIDENTES
OBSERVACIONES SOBRE LAS CAUSAS DE LA CRISIS

El señor OCHAGAVIA. — Pronuncia un extenso discurso para ocuparse de la crisis que afecta a nuestro país, como asimismo a todos los demás pueblos del mundo, crisis que, a su juicio, ha traído la pobreza y la miseria, ocasionando trastornos tan considerables como la caída en muchas naciones de los sistemas de Gobierno establecidos.

Más adelante dice que los males no se eliminan de improviso y hay que conocer pacientemente sus causas, buscando un proporcionado remedio.

Agrega que no se puede desconocer toda la influencia que ha tenido la perturbación económica para verificar los cambios políticos producidos, ni mucho menos la miseria que existe en la clase trabajadora, ocasionada por la desocupación.

Se refiere a la restricción de créditos a las industrias y analiza detalladamente otros factores de carácter económico derivados de la racionalización de las grandes industrias; trata también de la absorción por los Ejecutivos de las facultades fiscalizadoras de los Congresos; de los sistemas electorales vigentes, que, a su juicio, producen representantes del pueblo que no reflejan exactamente el sentimiento nacional, y toca otros puntos de carácter constitucional y político relacionándolos con la crisis reinante.

Después de formular otras observaciones más, hace notar que hay conveniencia en señalar los puntos a que se ha referido aun cuando está próximo a terminar el actual período de sesiones del Congreso.

PENSION A LA VIUDA DE UN SERVIDOR

El señor DARTNELL. — Usa brevemente de la palabra para rogar a la Comisión respectiva tenga a bien informar cuanto antes el Mensaje del Ejecutivo, que concede una pensión de gracia a la viuda de don José Toribio Medina.

ORDEN DEL DIA
CONSTRUCCION DE UNA POBLACION

Tras un breve debate, en el que toman parte los señores Dartnell, Hidalgo, Lyon, Barros Jara, Echenique y Núñez, queda despachado en la forma en que venía de la Cámara de Diputados el proyecto que autoriza a la Caja de Retiro del Ejército y Armada, para entregar al Fisco en calidad de préstamo, la cantidad de un millón de pesos para construir una población para oficiales en el Apostadero Naval de Talcahuano.

RECLUTAMIENTO MILITAR

Después de breves explicaciones que sobre su alcance da el señor Dartnell, queda aprobado en general el proyecto de la Cámara sobre sustitución del Libro 4.o del Decreto Supremo 2251, de 22 de agosto de 1930, referente al reclutamiento militar.

A petición del señor Hidalgo, queda pendiente la discusión particular para la sesión siguiente.

No habiendo otro asunto en tabla, se levantó la sesión a las 17.10.

"La fruta es el verdadero antiséptico que nos preserva contra las epidemias",

dice la Sociedad Naturista al Ministro de Fomento. — Y por lo tanto pide al señor Matte Larraín que abarate este producto que considera de "primera necesidad"

Dos conocidos naturistas, los señores Ismael Valdés A. y Carlos Bloom, han hecho al Ministro de Fomento don Luis Matte Larraín, una presentación que se relaciona con el abaratamiento de la fruta. He aquí lo que dicen en nombre de la Sociedad Naturista de Chile:

"El directorio de la Sociedad Naturista de Chile, considerando que las frutas constituyen un elemento indispensable para la alimentación del hombre:

1.o Porque sus jugos son verdaderos antisépticos que nos preservan contra las epidemias;

2.o Porque, como depurativas que lo son por excelencia, mantienen la sangre en ese estado ideal que nos permite luchar contra las enfermedades y mantenernos en salud;

3.o Porque son ricas en toda clase de vitaminas, con lo que aseguran la correcta manifestación de las diversas funciones vitales;

4.o Porque abundan en los distintos fermentos y diastasas, con lo que aseguran la mayor eficiencia de nuestras funciones digestivas;

5.o Porque abundan en sales minerales, en la forma más asimilable que es la coloidal, con lo que favorecen el desarrollo del sér humano y acrecientan el metabolismo de la vida; y

6.o Porque contienen celulosa y mucílagos, lo que es una garantía para la más perfecta adaptación de los alimentos al tubo digestivo, adaptación sin la cual este órgano queda destinado a fracasar en su importantísimo papel de transformador de los alimentos en sangre; venimos a pedir a V. E. con todo respeto en nombre de la Sociedad Naturista de Chile que se digne incluir las frutas dentro de los artículos de primera necesidad, cuyo abaratamiento US. está empeñado en buscar, porque debemos hacer presente al señor Ministro que las frutas expendidas al público cuestan tres, cuatro y hasta siete veces el valor en que las dan los productores".

La Cámara aprobó el proyecto de amnistía general a los procesados por delitos electorales

Sesión 35.o extraordinaria en 3 de febrero de 1931.—Presidencia del señor Montecinos.

Se abrió la sesión a las 16.15 y asistieron 92 señores diputados.

CONCESION DE AMNISTIA EN LOS PROCESOS ELECTORALES

Sin debate fué aprobado el proyecto del Senado por el cual se concede amnistía general a todos los procesados por delitos electorales.

CONCESION AL "AERO CLUB DE CHILE"

En la misma forma fué aprobado el proyecto que concede gratuitamente al "Aero Club de Chile", el uso y goce exclusivo de un retazo de terreno, con todo lo edificado y plantado, del predio fiscal que ocupa el "Puerto Aéreo de Los Cerrillos".

LA CONDUCTA FUNCIONARIA DEL GOBERNADOR DE OSORNO

El señor ARAYA (don Manuel).—Recuerda que hace algún tiempo solicitó se dirigiera oficio al señor Ministro del Interior, rogándole se sirviera practicar una investigación acerca de la conducta funcionaria del Gobernador de Osorno. Pregunta si ha llegado contestación a ese oficio.

El señor SECRETARIO. — No ha llegado.

ORDEN DEL DIA
MATADERO MODELO DE VALDIVIA

Se puso en discusión el proyecto que aprueba el contrato celebrado por la Municipalidad de Valdivia sobre concesión para construir y explotar un Matadero Modelo.

—Usa de la palabra el señor Salvo don Miguel A., justificando el proyecto.

Se origina en seguida un extenso debate en el cual tercian los señores Carrasco, Lagos, Martones, Cárdenas y Garrido, apoyando el proyecto; y los señores Sepúlveda Leal, Quevedo, Wilson, Retamales y Pradenas, impugnándolo. Queda pendiente la discusión general, y con la palabra el señor Pradenas.

INCIDENTES
ASUNTOS VARIOS

El señor NAVARRETE (don Pedro Pablo).—Insiste en las observaciones que ha formulado en ocasiones anteriores, para estimular a los Poderes Públicos, en favor de la protección de las industrias metalúrgica y manufacturera. Da a conocer interesantes datos relacionados con la capacidad productora de las fábricas nacionales, y expresa que si se estimula la labor de las mismas, se habrá dado un gran paso en su consolidación definitiva, la que a su vez permitirá al país contar con una fuerte base de independencia económica.

El señor MACCHIAVELLO. — Manifiesta que ha producido verdadero descontento en Los Andes el traslado de la Escuela Vocacional a Valparaíso.

Se trata, dice, del último golpe que esa ciudad sufre en materia educacional, ya que anteriormente se le había privado de sus liceos de hombres y de niñas.

Pide que se oficie al Ministerio de Educación a fin de que no se lleve a cabo ese traslado.

El señor RIVERA (don Gustavo).—Formula algunas observaciones relacionadas con el funcionamiento de la Sindicatura General de Quiebras, y particularmente con las sumas ingresadas por este organismo en arcas fiscales por el capítulo de quiebras. Pide que se oficie a los Ministerios de Hacienda y de Justicia a fin de que se completen diversos datos que ha solicitado sobre el particular, y hace presente que la referida Sindicatura constituye por una parte un gasto muy oneroso para el Estado, y, por otra, resulta una organización perturbadora de la tramitación de quiebras.

El señor VELIZ. — Pide que se agregue su firma a ese oficio, pues obran en su poder quejas referentes a que la mencionada Sindicatura no resguarda debidamente los intereses de los fallidos ni de los acreedores.

El señor GONZALEZ (don Cardenio). — Se ocupa de la situación desmedrada en que se encuentra el personal de empleados y obreros que prestan servicios en la explotación fiscal de los puertos de la República. Refiriéndose particularmente a San Antonio, dice que el personal fué contratado como simple obrero acogido a la ley 4054, pero con funciones propias de los empleados particulares. Agrega que este personal se ha visto privado de los beneficios que corresponderían a los empleados particulares, y en cambio el año 1929 se le hizo efectiva la rebaja del 15 por ciento aplicada a los empleados públicos del país. Por otra parte, si bien están acogidos a la ley 4054, las leyes vigentes les impiden acogerse a la ley 4053 sobre sindicatos, quedando así privados de las gratificaciones contempladas por esta última.

Considera que ya es tiempo de que se dicte una ley que cambie el actual régimen de explotación de los puertos con respecto al personal, y solicita que se oficie sobre el particular al Ministerio de Marina.

El señor GUTIERREZ (don Arturo). — Adhiere a las observaciones del señor González.

El señor MUÑOZ MOYANO. — Hace presente la difícil situación económica que se ha creado a los carteros de la República con motivo de que, por razones de economía, se les han quitado sus sueldos, dejándoseles solamente las remuneraciones del público. Declara que con esto se ha inferido un daño incalculable a esos humildes ciudadanos, huérfanos de la legislación social, ya que de hecho han quedado privados de continuar como imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos. Pide que sobre el particular se oficie al Ministro del Interior.

Ocupándose de otro asunto, manifiesta que la comuna de Colina se encuentra en un estado de verdadero abandono, debido principalmente a que su Alcalde reside en Santiago y sólo algunos días se traslada a atender sus funciones. Agrega que este Alcalde persigue a algunos vecinos modestos, presentándolos como subversivos o enemigos del Gobierno, y todo ello por el delito de haber reclamado en su contra y solicitado su retiro.

El señor ALEGRIA. — Manifiesta que conoce a ese Alcalde, y que se trata de una persona honorable.

El señor MUÑOZ MOYANO.—Insiste en considerarlo un funcionario inconveniente, y en estimar que debe ser cambiado. Agrega que los vecinos de esa comuna no hacen cuestión de personas o de partidos, con respecto al nuevo Alcalde que haya de nombrarse.

El señor JORQUERA (don Manuel). —Manifiesta que en otra sesión se referirá a la solución que el Gobierno ha dado al problema del alza de las tarifas eléctricas de Talca, y que por el momento se limita a decir que ella no es la que anhelaba la ciudad.

Lamenta en seguida la situación que se ha creado a un numeroso personal de carteros, ambulantes y telegrafistas, a quienes se ha suprimido del servicio, por motivos de economías, dejándoseles privados del goce de beneficios legales; esto en circunstancias que el Director de Correos y Telégrafos manifestó en el seno de la Comisión Mixta de Presupuestos, que no habría empleados cesantes en estos servicios, ni se reducirían los sueldos. Agrega que con estas economías ha sido afectado casi exclusivamente el personal inferior. Pide que se oficie sobre el particular al Ministro del Interior.

—Se levantó la sesión.

EN EL MINISTERIO DEL INTERIOR.

Durante el día de ayer el Ministro del Interior recibió en audiencia al Intendente de Santiago, señor Isidoro Huneeus; al senador señor Villarroel y al diputado señor Arnechino.

DIRECTORIO DEFINITIVO

elige hoy la Asociación Chilena de Instaladores Eléctricos.

La Asociación Chilena de Instaladores Electricistas sesionará hoy a las 21.15, en el local de Santo Domingo 1089.

Esta reunión tiene especial importancia para varios asuntos de interés para los autorizados en general, como asimismo por la elección del directorio definitivo y aprobación de estatutos.

Los autorizados de provincias pueden solicitar datos para ingresar, dirigiéndose al secretario, casilla 19.

Junta de Vecinos de Monte Patria

Ha sido aceptada la renuncia que hizo don Domingo Carmona Alcayaga, del cargo de vocal de la Junta de Vecinos de Monte Patria, en el departamento de Ovalle, y se designó para que sirva ese cargo, a don Eleazar Vega Maya.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ESMERALDA.—Compañía Maresca-Lubrasa.—Noche: El Desfile del Amor.

EXCELSIOR.—Noche: Sin novedad en el frente, gran guignol on dos actos, por la Compañía Nacional.

SANTIAGO.—Compañía de comedias Otero-Aguirrebeña.—Vermouth: La educación de los padres. Noche: La Casa de Salud.

VICTORIA.—Vermouth y noche: Ultimas funciones y beneficio del Príncipe Gambertty.

CINES

APOLO.—Vermouth y noche: La Conquista del Dorado (2.a), y Boda por Venganza, por Bert Lytell.

ATENAS.—Vermouth y noche: Viva el peligro, por Horald Lloyd, y cómica.

AVENIDA.—Vermouth y noche: Hijos del Placer, por Lawrence Gray y Hellen Johnson.

AVENIDA MATTA.—Vermouth y noche: La Escuela del 98, por Dolores del Río, y Pobre Payaso, por Gosta Ermann.

BRASIL.—Vermouth y noche: Corazón de mujer, por Charles Murray y Fifí D'Orsay.

BOLIVAR.—Vermouth y noche: Su noche de amor, por Vilma anky, y El vals del adiós, por Pierre Blanchard.

CAPITOL.—Vermouth y noche: La Niña del Jazz, por Edith Robert y Gaston Glass; Chaplin agenciero, Chaplin emigrante y Chaplin vida de perro.

CARRERA.—Rotativa: Ciudad de cien placeres. Vermouth y noche: Ama, vive y ríe, por Lile Lee y George Jessel.

COLISEO.—Vermouth y noche: Del mismo barro, por Monna Maris y Juan Torena.

COUSIÑO.—Vermouth y noche: La Conquista del Dorado (1.a); y Orgullo de hidalgo.

DELICIAS.—Vermouth y noche: Sansón del circo (1.a); y Los tres diablos, por Yakimacanut.

DIECIOCHO.—Vermouth y noche: El sapo violinista, Polizontes, En la Relojería, y El Príncipe del Dólar.

DIEZ DE JULIO.—Vermouth y noche: Oriente contra Occidente, por Lupe Vélez y Lon Chaney.

IDEAL CINEMA.—Noche: Match de box.

IMPERIAL.—Vermouth y noche: El Príncipe del Dólar, por Charles Chase; Polizontes, por Laurel y Harhy; En la Relojería, por H. Gisbon, y El sapo romántico.

IMPERIO.—Vermouth y noche: Tempestad sobre el Asia, por Inkischinoff.

INDEPENDENCIA.—Vermouth y noche: Vírgenes Modernas, por Joan Crawford.

LATORRE.—Vermouth y noche: El hombre y la ocasión, por Rod La Rocque; Injusticia, por Ranger, y cómicas.

MINERVA.—Vermouth y noche: Sombras blancas en los mares del sur, por Raquel Torres y Monte Blue.

NACIONAL.—Vermouth y noche: Del mismo barro, por Monna Maris y uan Torena.

ÑUÑOA.—Vermouth y noche: El hijo del Sheik, por Rodolfo Valentino

O'HIGGINS.—Vermouth y noche: Del mismo barro, por Monna Maris.

POLITEAMA.—Vermouth y noche: Del mismo barro.

RIALTO.—Vermouth y noche: La Gran Duquesa y el Camarero, por Adolfo Menjou.

ROGELIO UGARTE.—Vermouth y noche: Astucia femenina, por Vera Reynols, y La bala misteriosa, por Hoot Gibson.

SAN MIGUEL.—Vermouth y noche: Sin novedad en el frente.

SETIEMBRE.—Rotativa a las 3. El Rescate, por Ronald Colman y Lily Damita. Vermouth y noche: Del mismo barro, por Monna Maris.

SPLENDID.—Vermouth y noche: La Novia de Primavera, por Jeannette Macb Donald.





HOY REPETIMOS EL TRIUNFAL ESTRENO SONORO QUE HA MARAVILLADO A SANTIAGO

HOY-PRINCIPAL

EMPRESA CHILENA: FRANCISCO y FELIX SANFUENTES SMITH

"METRO GOLDWYN MAYER" presenta este grandioso drama pasional de lujo extraordinario, desarrollado en el ambiente alegre de Viena y en la Corte fastuosa de los Zares de Rusia.



La Dama Misteriosa

La mejor creación de la sensual **GRETA GARBO**

TEATROS Y CINES

Son netamente cómicos los programas de hoy de Aguirrebeña

En las interpretaciones que nos ofrece a diario en el Santiago este elenco, se renueva el cartel con reprises o estrenos de éxito comprobado y seguro, con lo que se da al público que paga lo que le es más grato y en la mejor forma. Otero-Aguirrebeña se tiene, pues, muy bien ganado el verdadero triunfo del presente.

Para la vermouth de esta tarde, se anuncia una nueva representación de la triunfal comedia hilarante de Fernández del Villar, titulada "La educación de los padres", éxito del teatro cómico hispano y que se realza mediante la magnífica versión escénica de las huestes de Aguirrebeña.

En la nocturna subirá a escena "La casa de salud", de Dicenta y Paso, que constituye un acierto de la compañía del Santiago, pues la obra alcanza el máximo de su eficiencia cómica.

Tanto la vermouth como la nocturna, serán amenizadas en sus intermedias y en su iniciación por orquesta del maestro Angel G. Torrens.

La Cía. Mario Benard vendrá al Esmeralda

UNA VEZ QUE MARESCA-LUBRASSA TERMINE SU BRILLANTE TEMPORADA OPERETIL

Ayer anunciamos que los señores Claro y Pérez, atendiendo a los deseos del público, manifestados por intermedio de la prensa, estaba estudiando la posibilidad de traer nuevamente a Santiago la compañía de revistas argentinas que dirige Mario Benard y que actualmente está realizando una brillante temporada artística en el vecino puerto de Valparaíso.

Hoy podemos adelantar la noticia sobre el regreso de la Compañía Benard. Se ha dispuesto que este gran conjunto revisteril, lo mejor que ha venido a Chile en su género, haga una temporada a precios populares en el Teatro Esmeralda, una vez que la Compañía Maresca-Lubrasa ponga fin a la temporada operetil, que con tanto éxito y agrado del público viene realizando desde diciembre.

Es halagadora la noticia del regreso de la Compañía Benard. Se trata de un conjunto pocas veces visto en la capital, ya que en él forman primeras figuras que son cabezas de compañías en Buenos Aires y que por una feliz coincidencia hemos tenido ocasión de ver actuar nosotros en Chile.

Mañana debuta en el Teatro Victoria la Compañía Narcisín

Como hemos venido anunciando, mañana jueves debuta en el Teatro Victoria la Compañía Narcisín, cuyo elenco está compuesto por elementos eficientes formado en parte por algunos que ya han actuado en nuestros escenarios.

Se nos dice que la presentación escénica es de todo punto elegante y hermosa, a lo que se agrega el cuidado con que son puestas las obras.

El debut se hará con la obra "Buena gente", comedia en tres actos de Rusiñol.

El martes próximo es el beneficio de Dorini de Disso

La Compañía Maresca-Lubrassa ofrece el martes próximo una función de homenaje y beneficio a su primera tiple la señorita Dorini de Disso, cuya actuación ha sido hasta ahora celebrada sin rectricciones por quienes han admirado en ella eximias dotes de artista discreta, elegante y bella y han aplaudido su vez de cantante atrayente y armoniosa.

Para esta función de beneficio se estrenará la zarzuela grande española "Los gavilanes", obra en tres actos cuya música original de los viejos tiempos del teatro español está llamada a cautivar la atención de los públicos asistentes al Esmeralda.



Es el CALLO no el Zapato

Basta aplicar "GETS-IT" al callo irritado y el dolor se alivia en unos cuantos segundos. Dos o tres aplicaciones de "GETS-IT", y Ud. podrá desprender el callo de raíz con los dedos-fácilmente y sin dolor. Camine y baile con soltura; tenga un frasco de "GETS-IT" a la mano.

"GETS-IT" Chicago, E. U. A.

Acido Salicílico 14.%; Cloruro de Zinc 2.6%; Eter 7.2%; Alcohol 9.0%; Colodión Elástico q. s.

Lt—X.

Teatro República

EMPRESA Dr. FELIX SALVADOR SANFUENTES S.

HOY. "UNIVERSAL", presenta a la encantadora MARY NOLAN en el ardiente drama pasional:

Estragos de Pasión

Además cómicas sincronizadas del Conejo "Blas".

PLATEA, $ 2.20

"WESTERN 1931", proyección y acústica insuperables.

T.—X.

Teatro Recoleta

Empresa Sancho y Lozano Ltd. Avenida Recoleta, esquina Dominica. MAGNO ESPECTACULO ARTISTICO Y SOCIAL, SOSTENIDO POR LA NOTABLE ORQUESTA DEL MAESTRO DEROSA (A $ 1.60 platea) y por la extraordinaria super-producción de la genial GRETA GARBO.

LAS EMANCIPADAS

(SOLO PARA MAYORES)

T.—X.

La Cía. Marseca - Lubrasa estrena hoy en el Esmeralda la opereta El desfile del amor

Después de una sostenida y entusiasta serie de ensayos sube hoy a la escena del Esmeralda la bella opereta "El desfile del amor", letra original del actor Carlos Cariolas y música adaptada y creada por el conocido compositor Federico Cotó.

La Compañía Maresca-Lubrassa ha agotado todo su interés y decisión para presentar esta opereta esta noche con el máximun de eficiencia artística. Las primeras partes y los coros auguran un éxito completo. Y la presentación escénica que ha sido estudiada detalladamente, creemos que llamará justamente la atención por la belleza de los decorados y la suave y alegre armonía de sus formas y colores.

La letra que ha escogido Cariola es hermosa y dicha y cantada por Dorina de Disso y José Muñiz, adquirirá especial realce.

La música ha sido adaptado casi en la mitad de la película "El desfile del amor" y la gran mayoría de ella es creación del maestro Coto.

El Príncipe Gamberty se despide hoy en el Teatro Victoria

Hoy miércoles ofrecerá en el Teatro Victoria el príncipe Gamberty sus últimas funciones de beneficio y despedida.

Para las funciones de hoy tiene especialmente reservado el príncipe Gamberty un programa novedoso y variado en las dos partes de que se compone.

El público reconoce en Gamberty y en su espectáculo un número novedoso por la limpieza y seguridad en sus experimentos.

Otero-Aguirrebeña estrena mañana "El Matón de la Ruleta"

En la noche de mañana jueves la compañía del Teatro Santiago estrenará en la temporada una de las obras más celebradas del popular sainetero Carlos Arniches. Se titula "El matón de la ruleta" o "Es mi hombre" y está conceptuada como uno de sus trabajos escénicos más afortunados.

Para el viernes se anuncian dos funciones populares con programas cómicos de primer orden.

El sábado se hará en la nocturna el estreno de "El señor Adrián, el primo", graciosísima pieza en tres actos de Carlos Arniches y que constituye otro éxito de la actual compañía del Teatro Santiago.

"Sin novedad en el frente" estrenan esta noche los cooperados en el Teatro Excelsior

La Compañía Nacional de Comedias que actúa con aceptación en el Teatro Excelsior, estrena esta noche la adaptación de la obra francesa "La lumiere dans Le Tombeau", adaptado por Gabriel Martínez, quien la tituló "Sin novedad en el frente", cuyo argumento se desarrolla en el frente franco-alemán durante la gran guerra europea.

En segunda parte, se interpretará el juguete cómico de Juan Ibarra, "Un rico valdiviano". Como de costumbre finalizará la función con un nuevo acto de variedades por toda la compañía.

Para el viernes 5 del presente se anuncia una función de gala en homenaje a la actriz nacional, primera figura de la compañía, señora Laura Palacios.

MANDE SUS ANIMALES ENFERMOS

A LAS CLINICAS DE LA

Escuela de Medicina Veterinaria

QUINTA NORMAL

Consultas: Animales mayores, de 9 a 12 y 2 a 5. Animales menores, los miércoles y viernes, de 1 a 3.

Hospitalización: $ 4 diarios.—Consultas, $ 3.00.

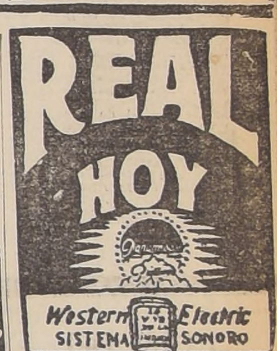
Lt. N|O.

RAFF

COCOA PEPTONIZADA

RECOMENDADA POR TODOS LOS MÉDICOS

Lt.—G.



Plateas: $ 5.50

Nuevas exhibiciones de la manumental y vibrante superproducción PARAMOUNT, la obra que conmueve hasta las lágrimas que pone en evidencia el espíritu de sacrificio de un triste y buen payaso que supo guardar en su alma el cariño más grande de su vida. (Sólo para mayores).



COMPLEMENTO DEL PROGRAMA:

"NOTICIARIO PARAMOUNT N.os 36-37"; "EL DESFILE DE KOKO", ingenioso dibujo animado; "FANNY, LA CORISTA", interesantes confesiones de una artista coreográfica, y dos números de música seria por el CUARTETO REAL.

PASADO MAÑANA VIERNES

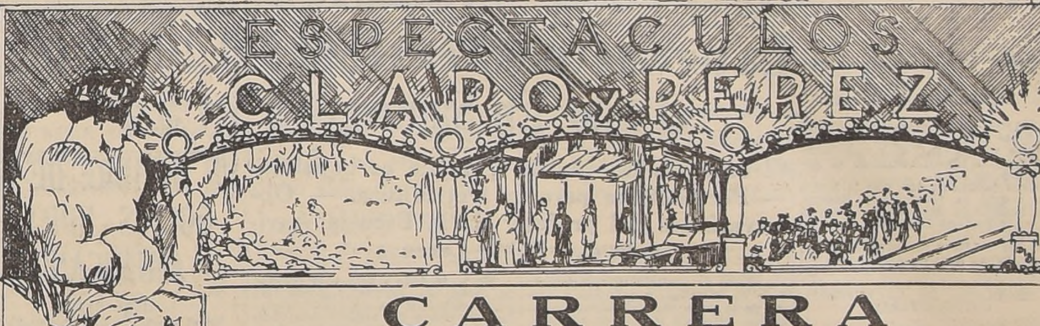
Interesante y magno estreno de CLAUDETTE COLBERT y N. FOSTER, la última palabra del cine sonoro.

JUVENTUD DE NEW YORK

obra hablada y cantada y hecha para entusiasmar a los públicos sudamericanos, en grado sumo.

Vea usted el viernes este film y sabrá que el REAL es el teatro que presenta las mejores películas de la pantalla actual.

T.—X.



CARRERA

EL CINE DE MODA

ROTATIVA: "CIUDAD DE CIEN PLACERES" PLATEA 1.10

HOY

MAÑANA FUNCION POPULAR:

Ensueños

ROMANCE MUSICAL por JANET GAYNOR y CHARLES FARREL

VERMOUTH Y NOCHE

EL EMOCIONANTE DRAMA SONORO

Ama, Vive y Ríe

por LILE LEE y GEORGE JESSEL

SE RECIBEN CUPONES VIA COMO DINERO EFECTIVO. — EXIJALOS DE LLAPA EN EL COMERCIO.

"El último de los Vargas" SE ESTRENA EL MARTES PROXIMO EN EL CARRERA

ESMERALDA

Cía. Maresca-Lubrasa

HOY NOCHE: GRAN ESTRENO DE

LA BELLA OPERETA DE CARIOLA Y COTO:

EL DESFILE DEL AMOR

LOCALIDADES EN VENTA EN LA CONFITERIA OLIMPIA

CON MARAVILLOSA PRESENTACION DE DECORADOS Y COROS

O'HIGGINS "DEL MISMO BARRO" PLATEA baja . 2.20 PLATEA alta . 0.80

-Dieciocho-

Tarde - HOY - Noche

PROGRAMA COMICO, SONORO METRO 1931

Laurel y Hardy

EL SAPO VIOLINISTA EN LA RELOJERIA POLIZONTES

EL PRINCIPE DEL DOLLAR

PLATEA $ 2.20

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR
DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

La tentativa de Malcolm Campbell

PARA BATIR EL RECORD MUNDIAL DE VELOCIDAD EN AUTOMOVIL

DAYTONA BEACH, 3.—El capitán Malcom Campbell anuncia que tratará de batir el record de velocidad en automóvil entre las 14 y las 15.—(U. P.)

DAYTONA BEACH, 3. — Malcom Campbell postergó su tentativa a causa del estado desfavorable del tiempo.—(U. P.)

DAYTONA BEACH, 3.—Después de postergar su tentativa de record, Campbell hizo una prueba en la cual alcanzó una velocidad de 312 kilómetros 64 metros por hora.— (U. P.)

GRAN BRETAÑA

La Cámara de los Comunes aprobó el reciente proyecto de reforma electoral

LONDRES, 3. — La Cámara de los Comunes aprobó por 295 votos contra 230, en segunda lectura, el proyecto de ley de reforma electoral. —(U. P.)

Un proyecto de ley sobre salarios de vida

PRESENTARA MAXTON A LA CAMARA DE LOS COMUNES EL VIERNES

LONDRES, 3.—El parlamentario Maxton ha publicado el texto de su "Proyecto de ley sobre salarios de vida", que, según dice, presentará el viernes en la Cámara de los Comunes.

Dice que el proyecto está destinado a asegurar un salario suficiente para hacer frente a las necesidades normales de la generalidad de los seres humanos que viven en las comunidades civilizadas.

Maxton propone establecer un Comité formado por representantes de las dueñas de casa y de los movimientos cooperativos de las uniones gremiales.

Los economistas interpretan que la definición del salario mínimo de vida fija cifras exactas que se harán obligatorias para todos los departamentos del Gobierno, para las autoridades locales y otras autoridades públicas y para los servicios de utilidad pública.

Las escalas de salarios inferiores al mínimum serían ilegales.—(U. P.)

UN DESMENTIDO DEL CANCILLER DEL TESORO

LONDRES, 3.— Interrogado en la Cámara de los Comunes, el Canciller del Tesoro, Mr. Philip Snowden, dijo que carecía de base el rumor de que el Tesoro había presentado a los banqueros, compañías de seguros y grandes firmas industriales un cuestionario referente a los medios de efectuar una reducción general en los salarios.—(U. P.)

HAY ESPERANZAS DE QUE SE SOLUCIONE LA DISPUTA EN LA INDUSTRIA ALGODONERA

MANCHESTER, 3. — Una serie de reuniones de las partes en disputa ha hecho nacer nuevas esperanzas de que se produzca la paz en la industria algodonera.

El Comité Central de la Amalgamación de Tejedores celebra reuniones para redactar un informe destinado a los Condados del Norte, mientras la Federación del Comercio Textil discute la situación con los representantes de la Asociación de Fabricantes.

Los representantes de la Asociación de Manufactureros e Hilanderos de Algodón celebran conferencias con los miembros de la Asociación de Maestros Hilanderos de Algodón para discutir la política que debe seguirse en vista de las proposiciones del Premier MacDonald. — (U. P.)

SE PEDIRA AL GOBIERNO UNA LEGISLACION SOBRE ARREGLO DE LAS DISPUTAS ENTRE PATRONES Y OBREROS

LONDRES, 3. — Una diputación que representa a ciertas secciones de los hilanderos de algodón se reunió esta tarde en la Cámara de los Comunes con un grupo de miembros del Partido Laborista y con los parlamentarios laboristas de Lancashire. En esta conferencia se decidió pedir al Gobierno que redacte inmediatamente una legislacin destinada a solucionar las disputas entre patrones y obreros y que establezca una junta nacional de control.

La diputación en referencia es considerada como extra-oficial, puesto que la delegación oficial de los hilanderos regreso a Manchester la semana pasada después de conferenciar con Mr. MacDonald.

En la actualidad se espera el resultado de la reunion que celebrará el sábado el Consejo General de los Hilanderos para decidir la fusion de los diversos grupos.—(U. P.)

LOS PRIMEROS RELATOS DE LA CATASTROFE HECHOS POR LOS TESTIGOS

(De la 1.a página)

los hospitales, las escuelas y las oficinas de correos.

Grietas de 60 kilómetros de largo aparecieron en la región de los deslizamientos.

Cerca de Mangaweka, las aguas del río Rangitaiki quedaron obstruídas por la altura del agua que retrocedía desde el fondo del mar.

Parece que gran parte de la ciudad deberá encarar la escasez de alimentos. Además, hay centenares de personas sin hogar.

En Hastings han seguido produciéndose temblores después del movimiento inicial.— (U. P.)

AUCKLAND, 3.— Los refugiados de Napier, aterrorizados, huyen hacia el sur por tierra, mientras otros son esperados aquí para mañana a las 7 en los buques de guerra que los conducen.

Se ha ordenado a los buques mercantes que permanezcan junto a los buques que estén en apuros a consecuencia del levantamiento del fondo del mar, que, según se cree, será permanente.— (U. P.)

AUCKLAND, 3. — Las informaciones llegadas hasta mediados de la tarde sobre el terremoto en la costa oriental de la isla del Norte son todavía escasas, pero parece que todas las poblaciones situadas entre Rotorua y Napier han sufrido perjuicios.

No se conoce el número de muertos en Napier, pero se cree que es considerable.

Se calcula que en Hastings ha habido un centenar de muertos.

Los edificios de Waipukurau, Gisborne y Taupo sufrieron grandes perjuicios.

El buque de guerra "Verónica", que se halla cerca de Napier, ha enviado un mensaje inalámbrico en el cual solicita que se envíen auxilios a Napier.

Los buques de guerra "Dunedin" y "Diomede" han partido apresuradamente desde este puerto, con médicos y enfermeras.

Hasta ahora sólo se han recibido comunicaciones inalámbricas del desastre, pues los demás medios de comunicación están interrumpidos.

El terremoto ocurrió en Napier, a las 10.48 y fué seguido de una ola de marea que encalló y reflotó a la balandra "Verónica", que conducía a su bordo a muchos refugiados.

El vapor "Northumberland", que se halla en las cercanías, ha enviado un mensaje inalámbrico en el cual dice que al parecer toda la población de Napier que queda tras el paseo es pasto de un incendio, pues se ve cubierta de humo.

En toda la bahía se han producido deslizamientos de tierras.

Algunos vapores han salido de Wellington en viaje rápido. Llevan artículos alimenticios.

Las comunicaciones ferroviarias y por las carreteras están interrumpidas, pues los puentes se han derrumbado. — (U. P.)

AUCKLAND, 3.— Los temblores continúan obstaculizando los febriles trabajos de salvamento.

Hay todavía muchas personas aprisionadas entre los escombros, entre ellas 16 empleados de uno de los almacenes de Hastings. De entre los escombros de este almacén fué extraído un hombre ileso después de 9 horas de trabajo.

Dos cruceros con 16 médicos, 18 enfermeras y los elementos necesarios, navegan hacia Napier a una velocidad de 24 nudos por hora. Deben llegar a su destino al amanecer.

Las poblaciones de Wairoa y Waipawa también han sido devastadas.

El monto de los perjuicios materiales es inmenso.—(U. P.)

LONDRES, 3.—Mr. J. H. Thomas leyó, en la Cámara de los Comunes, un cablegrama del Gobernador de Nueva Zelandia, que dice:

"Un fuerte terremoto ocurrió esta mañana en el distrito de Hawks Bay, Isla del Norte.

"El fenómeno se sintió con intensidad en Napier y Hastings, que cuentan con una población aproximada de 30,000 habitantes. Los considerables perjuicios materiales causados en los edificios fueron acompañados de pérdidas de vidas, cuyo número no ha sido aun calculado.

"No hay sobre los perjuicios otros datos oficiales que los que se refieren a la parte de Hawks Bay".

Mr. Thomas dijo que ya habían sido enviadas al Gobernador las condolencias del Gobierno y se le había dado instrucciones de mantener plenamente informado de la situación al Gabinete.—(U. P.)

WELLINGTON, 4.— Las últimas informaciones extra-oficiales indican que hay por lo menos ciento cincuenta muertos, muchos centenares de heridos graves y miles de personas sin hogar en la Isla del Norte, sacudida por el terremoto.

Durante toda la noche han partido desde esta ciudad hacia la zona damnificada trenes especiales que llevan doctores, enfermeras, ambulancias, alimentos, medicina, tiendas de campaña y equipos portátiles inalámbricos.—(U. P.)

WELLINGTON, 3.— Junto con restaurarse las líneas telegráficas, ha llegado la primera versión de los testigos oculares de la catástrofe provocada por el terremoto en Hastings. El mensaje en referencia dice:

"La confusión y el terror reinan en la localidad. Los edificios del barrio comercial han quedado demolidos y las construcciones de la calle principal se derrumbaron como un castillo de naipes. Toda la población está cubierta por una nube de polvo. Muchas calles han desaparecido y toda la población se parece a los restos de una aldea sometida a un bombardeo durante la gran guerra. Todo el personal del Gran Hotel quedó sepultado en vida. La mitad de la población está herida y todos parecen completamente atontados. Hay muertos y heridos en las calles de los barrios apartados, en donde se ven montones de ladrillos y bajo ellos algunos automóviles. Esta noche los habitantes han dormido al aire libre. Hay por lo menos 26 muertos en Hasting incluso 12 sepultados en un almacén que se derrumbó, y 5 mujeres que perecieron al caerse su departamento. A medianoche las patrullas de salvamento aun continuaban tratando de libertar a 16 mujeres cogidas entre los escombros de un almacén de paños.

"Cincuenta cadáveres han sido recobrados hasta ahora en Napier, en donde se derrumbó una escuela que mató a 14 niños e hirió a muchos otros. Centenares de mujeres y niños vagan por las calles. La mayoría de los 66,000 habitantes de la provincia de Hawke's Bay acampan al aire libre" —(U. P.).

LA EXHIBICION DE "SIN NOVEDAD EN EL FRENTE"

CONTINUA OCASIONANDO DESORDENES

SOFIA, 3. — Hubo siete heridos en un choque entre socialistas y nacionalistas provocado por la prohibición de exhibir la película "Sin novedad en el frente", tomada del libro del mismo título de Eric María Remarque.—(U. P.)

UN TREN CHOCO A UN CAMION CON 300,000 CAPSULAS DE DINAMITA

EN SALT LAKE CITY, EE. UU.

SALT LAKE CITY, 3. — Un tren chocó a un camión cargado con 300 mil cápsulas de dinamita.

El tren se desrieló por la fuerza de la terrible explosión. Recibieron perjuicios los edificios vecinos y se rompieron los cristales de todas las ventanas de las construcciones ubicadas en un amplio radio alrededor del sitio del siniestro.

En este accidente hubo tres pasajeros muertos y dos están agonizando.—(U. P.)

"H. V. J." son los signos de la estación de radio del Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO, 3.— La estación de la Ciudad del Vaticano se llamará "H. V. J.", que significa "Holysee Vatican Jesus" (Santa Sede Vaticano Jesús).

Las dos primeras iniciales fueron asignadas por la Oficina Internacional de Berna, y la tercera fué elegida por el Papa.

Las pruebas se iniciarán hoy con comunicaciones con las estaciones de Canadá, Estados Unidos y Australia.—(U. P.)

ARGENTINA

"La Prensa" hace notar la necesidad de cuidar las fronteras

BUENOS AIRES, 3. — "La Prensa" se ocupa en su editorial de hoy de la necesidad de cuidar las fronteras. Cita al respecto el caso de los militares chilenos detenidos en Mendoza, que se habían dedicado a levantar planos de la Cordillera, caso al cual la Cancillería no le da mayor importancia.

"La Prensa" recuerda que Argentina jamás ha promovido cuestiones para discutir las legítimas jurisdicciones de otros países y que, desde su base jurídica, que fué el Virreinato del Río de la Plata, instituído en 1776, no ha ampliado sus fronteras.

El mismo diario se refiere a su propia campaña emprendida desde hace muchos años, tendiente a la argentinización de la zona sud-oeste, en donde se alega que muchos extranjeros burlan las leyes argentinas, e inscriben en Chile a los nacidos en tierra argentina.

"La Prensa" dice finalmente:

"Hay que establecer una vigilancia permanente en nuestras fronteras por deber primario de cuidar lo nuestro". —(U. P.)

UN INGENIERO DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS PARTIO A LA CORDILLERA EN MISION ESPECIAL

MENDOZA, 3. — Partió en viaje a la cordillera el ingeniero Horsten, delegado del Ministerio de Obras Públicas, que va a confeccionar el proyecto del camino carretero internacional que llegará a Chile, por la vía del paso del Portillo, situado en Tunuyan.—(U. P.)

RESPUESTA DE LOS ANTIPERSONALISTAS ENTRERRIANOS A LA INVITACION DE LOS CONSERVADORES A FORMAR UN PARTIDO NACIONAL

BUENOS AIRES, 3. — En respuesta a la invitación del partido conservador para formar un partido nacional, los radicales antipersonalistas entrerrianos expresaron oficialmente su negativa. Añaden que han experimentado sorpresa por la actitud de los conservadores.

Los anti-personalistas hacen notar que el país repudió el personalismo el 6 de setiembre; y que ya había repudiado en 1916 el conservadorismo y, con él, la política oficialista.

Ratificaron que "nuestro concepto es que la Federación es la única fuerza capaz de interpretar la revolución porque la constituyen los partidos que prepararon el espíritu público, produciendo el estado revolucionario que originó el éxito". —(U. P.)

Un club de football argentino se dirigirá hoy a Chile

BUENOS AIRES, 3. — Mañana se dirige a Chile el club de football Independiente. Disputará algunas partidas en ese país. —(U. P.)

AUSTRALIA

EL DEFICIT FEDERAL DEL PRESENTE AÑO SERA DE 9.000,000 DE LIBRAS ESTERLINAS

CANBERRA, 3.— El Premier Scullin anunció que el déficit federal del presente año financiero sería de 9.000,000 de libras esterlinas, y agregó que el déficit sería mucho mayor en el año próximo, si no mejoraba la situación.

Manifestó también que la reducción de los salarios en los servicios públicos no equilibraría el presupuesto; pero añadió que el Gobierno estudiaba otros medios para restaurar las finanzas.— (U. P.)

FRANCIA

EL REY DE ITALIA RESUELVE EN FAVOR DE FRANCIA EN UNA CONTROVERSIA SOBRE CONTROL DE UNA ISLA DEL PACIFICO

PARIS, 3.—El Embajador italiano Conde Manzoni, hizo entrega a M. Briand de la decisión del Rey Victor Manuel referente a la disputa franco-mexicana sobre el dominio en la isla Clipperton, cuestión que Francia y México sometieron al arbitraje del Rey de Italia.

El corresponsal de la United Press tiene entendido que la decisión es favorable a la continuación del control de Francia sobre la isla, la cual es una excelente base aérea en el Pacífico.—(U. P.)

El Club Latino - Americano de Nueva York abandona su campaña de reunir 2 millones de dólares para repatriar a los latino-americanos desocupados

NUEVA YORK 3.—El Club Latino-Americano anuncia que abandonó la campaña destinada a reunir dos millones de dólares para repatriar a los latino-americanos sin trabajo, cuyo número se calcula en 60,000, en vista de que no se puede realizar sin recurrir a los fondos de los norteamericanos, quienes ya han contribuído a las campañas de la Cruz Roja y otras instituciones de socorros.

El Club consultará a las agencias locales de Socorros acerca de los casos de mayor urgencia para proceder en ellos.

El cónsul general de Chile, señor Felíú, presidente del Comité de Socorros de los Cónsules Latino-Americanos, dijo que los cónsules y el Club continuarán repatriando solamente a las personas cuyo caso sea de verdadera emergencia.—(U. P.)

ALEMANIA

EL REICHSTAG REANUDO SUS SESIONES

BERLIN, 3.—El Reichstag reanudó a las 15 sus sesiones después del feriado de Pascua y Año Nuevo. Asistieron a la sesión de hoy la mayoría de los diputados.

Una fuerte guardia de policía custodiaba el interior y el exterior del edificio.

Los diputados acordaron estudiar asuntos de menor importancia el jueves, día en que el Canciller Bruening pronunciará su discurso sobre el presupuesto.—(U. P.)

BERLIN, 3.—En la sesión de hoy del Reichstag, se produjo gran excitación cuando el comunista Kohlman pidió que el Gobierno revocara la orden de disolver a la llamada Liga de los Combatientes del Frente Rojo, y que levantara también la prohibición de las manifestaciones públicas.

En un discurso incendiario, interrumpido por los gritos de los fascistas de "calle la boca", el diputado Kohlman recomendó a los trabajadores de Berlín que se declararan en huelga durante los funerales de un obrero comunista muerto en un choque ocurrido el Domingo último entre rojos e hitleristas.—(U. P.)

7,000 OBREROS AMENAZADOS DE QUEDAR SIN TRABAJO

DUISBURGO, 3.— Las Fábricas Unidas de Productos de Acero de Ruhrot-Meiderich, que emplean a 7,000 obreros, se alistan para cerrar inmediatamente, a raíz de la negativa de las uniones gremiales para aceptar la reducción de 20 o|o en los salarios.—(U. P.)

ESPAÑA

BERENGUER SE VE OBLIGADO A SEGUIR GUARDANDO CAMA

MADRID, 3. — El pie enfermo del general Berenguer ha empeorado. Por esto, el Premier se ve obligado a seguir guardando cama.—(U. P.)

COTIZACION DE LA LIBRA ESTERLINA

MADRID, 3. — La libra esterlina cerró a 48 pesetas.—(U. P.)

FUE LEVANTADA LA SUSPENSION A ALGUNOS CLUBS

BARCELONA, 3. — El Gobernador Civil levantó la suspensión de 7 clubs republicanos y de 8 centros catalanes. —(U. P.)

PERU

Monseñor Emilio Lisson renunció el arzobispado de Lima

LIMA, 3. — Una declaración oficial hecha por el Nuncio Papal, Monseñor Gaetano Cincognani, dice que Monseñor Emilio Lisson renunció el Arzobispado de Lima.

Agrega la declaración que la Santa Sede aceptó la renuncia y designó para suceder a Monseñor Lisson a Monseñor Mariano Holguin, Obispo de Arequipa.

Monseñor Lisson va actualmente en viaje a Roma a bordo del "Orazio".—(U. P.)

EL PROBLEMA DE LA REFORMA UNIVERSITARIA

LIMA, 3.—Los estudiantes continúan viviendo en los edificios principales de la Universidad de San Marcos, de la cual tomaron posesión el 19 de enero; pero ahora no están sitiados por la policía.

Se cree que el Ministro de Educación, señor Bustamante Rivero, solucionará el problema de la reforma universitaria en la próxima semana.—(U. P.)

ESTADOS UNIDOS

Acario Cotapos tiene proyectada una visita a Nueva York

NUEVA YORK, 3.—Se tiene entendido que el compositor chileno señor Acario Cotapos, que se halal actualmente en París, piensa venir a Nueva York a fines del presente mes para asistir a la presentación de sus composiciones por la Orquesta Sinfónica de Filadelfia.—(U. P.)

LA BOLSA DE VALORES CERRO CON COTIZACIONES MAS ALTAS QUE ANTEAYER

NUEVA YORK, 3.—La Bolsa de Valores estuvo ligeramente irregular durante toda la sesión de hoy; pero cerró con cotizaciones más altas que ayer.

Se vendieron más de 1.200,000 acciones.—(U. P.)

ACALORADA CONTROVERSIA ENTRE EL SENADO Y LA CASA BLANCA

WASHINGTON, 3. — La acalorada controversia entre el Senado y la Casa Blanca sobre si los 25.000,000 de dólares aprobados recientemente por aquél como auxilio para los damnificados por la sequía, pueden ser considerados o no como el principio de un sistema de subsidios, llegó a su punto culminante a mediodía de hoy, cuando el Presidente Hoover, en una larga declaración, atacó enérgicamente el proyecto de usar en esa forma los fondos federales, y recomendó la utilización de las suscripciones populares del pueblo para hacer frente a la emergencia de la sequía.

"El pueblo norteamericano — dijo— cumple hoy su deber.

"Debe dársele la oportunidad de demostrar si desea mantener los principios de responsabilidad individual y local y de mutua ayuda, antes de que se embarque en lo que yo creo un sistema desastroso.

"Creo seguro que tendrá éxito si se le da la oportunidad necesaria".— (U. P.)

UN BANQUETE A DON AURELIANO BURR EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, 3. — El señor Aureliano Burr, Gerente General del Banco Central de Chile, fué festejado con un almuerzo por los miembros de la Asociación Chileno- Americana que fué servido en la India House.

El señor Burr, en un breve discurso, explicó las funciones del Banco Central de Chile y los principales puntos del programa de reconstrucción nacional que ha emprendido el Gobierno de su país.—(U. P.)

COLOMBIA

Aún son incompletos los resultados de las elecciones parlamentarias del domingo en Colombia

BOGOTA, 3.— Los últimos resultados, todavía incompletos, de las elecciones parlamentarias del domingo dan para los liberales 519,234 votos y para los conservadores, 419 mil 117.

"El Tiempo" dice que, a pesar de la diferencia de 95,876 votos favorable para los liberales, el Senado quedará compuesto por 26 liberales y 30 conservadores.—(U. P.)

BOGOTA, 3.—Se anuncia oficialmente que el país está completamente tranquilo desde el domingo en la noche, después de las elecciones.

"El Tiempo" anuncia que de los choques producidos en algunas poblaciones entre conservadores y liberales, resultaron 54 muertos y aproximadamente un centenar de heridos.

El número de muertos quedaría distribuído como sigue:

En el Departamento de Santander del Sud: Pié de Cuesta, 10; Cité, 5.

En el Departamento de Santander del Norte: Arboledas, 1; Cucutilla, 5; Villa Caro, 1; Río Sucio, 1.

En el Departamento de Boyacá: Coper, 4.

En el Departamento de Bolívar: Montería, 26; Dorica, 1.—(U. P.)

BRASIL

La venta de café a 100, reis la taza en Río de Janeiro

RIO DE JANEIRO, 3. — La violación de la orden del Interventor Federal de vender el café a 100 reis (un centavo de dólar), la tasa por los propietarios de los almacenes de este producto ha causado sensación y a su actitud los diarios de la ciudad dedican páginas enteras.

El Interventor, señor Bergamini, anuncia que mantendrá la orden, pues no ve razón alguna para que el café sea vendido a 200 reis.

Hoy se reunieron los propietarios de los almacenes de café. Decidieron reabrir mañana y designar una comisión encargada de conferenciar con el señor Bergamini.—(U. P.)

BALBO Y SUS COMPAÑEROS REGRESARON A RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO, 3.— Anuncian de Sao Paulo que el general Balbo se dirigió a esta capital a las 10. Fué despedido por las autoridades, la colonia italiana y un gran gentío.

No se han confirmado las informaciones de haber ocurrido un ligero incidente en el momento de la partida, en que habrían cambiado palabras de enojo el Embajador de Italia, señor Cerrutti, y el Inspector Jefe de Policía.— (U. P.)

RIO DE JANEIRO, 3.—El general Balbo y sus compañeros llegaron a las 10.25 desde Sao Paulo, en carros especiales agregados al tren "Cruzeiro do Sul". Fueron recibidos por destacados residentes italianos que los acompañaron hasta el Hotel.

Los aviadores italianos se embarcarán el sábado próximo en viaje a Europa a bordo del "Conte Rosso". —(U. P.)

Los socialistas españoles resolvieron definitivamente

no participar en las próximas elecciones

MADRID, 3.— Los socialistas decidieron abstenerse de participar en las elecciones.— (U. P.)

BARCELONA, 3. — El órgano regionalista "La Veu" se muestra satisfecho por las concesiones que ha hecho el Gobierno en materia electoral y opina que hablar solamente de abstencionismo electoral, sin fijar las condiciones mínimas con que se estimaría garantido el sufragio, es obra negativa y revolucionaria. — (U. P.)

MADRID, 3.— Los socialistas han entablado ahora negociaciones con otros grupos de la izquierda para tratar de ampliar el alcance de la abstención electoral, por lo cual, si el Gobierno persiste en su programa electoral para llegar a las Cortes, el acto se verificará sin oposición.

La decisión de los socialistas es una de las más fuertes críticas contra el Gobierno del general Berenguer desde que éste subió al poder.

Esto contrasta con la política de cooperación seguida por los socialistas durante el régimen del general Primo de Rivera, cuando el leader socialista, señor Francisco Largo Caballero, aceptó un puesto en el Consejo de Estado.

Los socialistas acordaron abstenerse por 50 votos contra 4, atendiendo a la recomendación acordada por el Comité de Madrid el 24 de enero.

Esta recomendación es contraria a la opinión de algunos de los elementos socialistas; pero la mayoría mantiene la creencia de que el Gobierno del general Berenguer no está dispuesto a que las elecciones sean una verdadera consulta al electorado nacional, por lo cual el procedimiento más digno sería abstenerse por completo.

El partido nombrado cuenta con más de 350,000 miembros activos y es especialmente fuerte en Madrid, Bilbao y Santander.—(U. P.)

JAPON

Un ultimatum de Rusia al Gobierno

LONDRES, 3.—El corresponsal de la Exchange Telegraph Co. en Tokio informa que el Embajador de Rusia ha presentado un ultimatum al Gobierno, en el cual establece que si los pescadores japoneses que van a pescar a aguas de la península de Kamchatka no pagan los impuestos se les cancelarán los permisos.

Se anuncia que el Ministerio de Relaciones considera abusivas las exigencias rusas que ilegalmente arrebatan a Japón los derechos que están reconocidos por los tratados.

Las negociaciones para el arreglo de la cuestión del cambio del rublo han quedado interrumpidas.—(U. P.)

La corvina cuesta en el Sur $ 0.20 a $ 0.25 el kilo En Santiago, $ 3 y $ 4

El costo de la vida en Valdivía es bajísimo. — Perspectivas para la fruticultura. — Observaciones del profesor de la Escuela Agrícola don Pablo Larenas

Después de realizar un provechoso viaje de instrucción práctica a través de la zona sur, con alumnos del último curso de la Escuela Agrícola, ha regresado a Santiago el profesor del Instituto Agronómico don Pablo Larenas.

"Las últimas lluvias, nos dijo, han causado daños en los sembrados; si continuaran, las cosechas estarían perdidas. El pasto enfardado lo vi arruinado.

"En lo que concierne a precios, es interesante anotar los que encontré en Valdivia sobre diversos artículos alimenticios. El filete o lomo se vende a 2 pesos kilo; la carne de segunda, de 1.60 a 1.80; el cordero, de 1.80 a 2. La corvina, de 6 a 8 kilos de peso, 1.50 cada una, o sea, a 20 o 25 centavos el kilo; las mismas se venden en Santiago a 3 y 4 pesos kilo. Sierras de 80 centímetros, se venden a 30 centavos cada una; erizos grandes, 15 pesos el ciento; choritos chicos, a 5 pesos saco; pejerreyes, 5 pesos el ciento. Le di a conocer a un grupo de pescadores lo que en Santiago se paga por el marisco; rieron diciéndome que me chanceaba con ellos; no podían creer en tamaña explotación. En Osorno la mantequilla se vendía pura a 2 pesos kilo; la miel de abejas a 1.20.

"En lo tocante a frutas, la cosecha de manzanas, cerezas y peras será pobre, debido a lluvias y enfermedades; el "chape del cerezo" está diezmando hasta Río Negro; si no se le combate, en tres años habrán desaparecido de esa región todos los cerezos y perales; el "chape" comienza a propagarse al manzano; los productores muéstranse, por esto, alarmados. El servicio de policía sanitaria vegetal, por intermedio de sus inspectores, podría realizar en esos campos obra salvadora; los interesados me expresaron que pagarían con agrado el valor de los tratamientos y que aprenderían a efectuarlos para mejorar sus productos.

"En suma—terminó diciéndonos el señor Larenas,—hay en el sur fuentes inagotables de riqueza, unas, sobradamente capaces de abaratar la alimentación nacional; las otras, lo suficientemente aceptables en el exterior, para establecer un intercambio comercial que impulsaría enormemente una rama importantísima de la industria sureña".

UN HOMBRE DE NEGOCIOS NORTEAMERICANO, llegó ayer.

En el vapor "Santa María" ha llegado ayer a Valparaíso el señor Parker C. Holt, vice-presidente de la "Caterpillar Tractor Co.", y uno de los más fuertes accionistas de la misma.

El señor Holt está vastamente vinculado a la industria de tractores en los Estados Unidos, ya que su padre fué el fundador de la Holt Tractor Co., fabricantes de las afamadas cosechadoras y tractores de su nombre. Estos últimos fueron los iniciadores del sistema oruga. Hace más o menos cinco años, la Holt Tractor Co. se fusionó con la Best Tractor Co., resultando así la "Caterpillar Tractor Co.".

El señor Holt, que viene acompañado de su esposa, en viaje de placer, aprovechará para formarse juicio del progreso experimentado por los diversos países sudamericanos, desde su viaje anterior, efectuado pocos años atrás.

Llegó ayer por el expreso de la mañana de hoy a la capital.

El Canciller se dirigió a El Retiro

El Ministro de Relaciones Exteriores, don Manuel Barros Castañón, que se encontraba en Viña del Mar, se dirigió ayer a El Retiro, acompañado del introductor de diplomáticos, don Claudio Vicuña.

DEFUNCION
Habiendo fallecido nuestro querida madre
MARIA ALVEAR v. DE DONAIRE
Rogamos a los que fueron sus amigos se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General mañana miércoles, a las 17 horas. El cortejo partirá desde su casa. Domínica 290.
Sus hijos.
Df.—X.—11461

DEFUNCION
Habiendo dejado de existir nuestra idolatrada madre y abuelita, doña
CLARA GAJARDO v. DE ARAYA
Rogamos a nuestras relaciones se sirvan acompañar sus restos al Cementerio Católico. El cortejo partirá de su casa-habitación, Avenida La Paz 474, casa 8, hoy miércoles, a las 17 horas.
La familia.
Df.—X.

DEFUNCION
Ponemos en conocimiento de nuestros amigos que en fecha 1.o de febrero ha dejado de existir en Kassel (Alemania) nuestro inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito
Conrado Stein Keim
La familia.
Df.—X.—11314

DEFUNCION
Ha fallecido nuestra inolvidable tía, señorita
ADELAIDA CALDERON G.
Sus restos serán sepultados en el Cementerio Católico, mañana jueves, a las 9 A. M., después de una misa que se celebrará por el descanso de su alma, en la Iglesia de la Parroquia de la Viñita (Recoleta N.o 900).
La familia.

DEFUNCION
Ha dejado de existir nuestro querido padre y tío
Juan Bautista Marguirot
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 5 P. M.
Miguel G. Juan.
Df.—G.—11470

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR
DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

Italia bajo el régimen Fascista

Efectos de la crisis económica mundial. — Las rebajas de sueldos.—La desocupación es de 600,000 hombres y aumentará seguramente. — Principales preocupaciones financieras del Gobierno. — Los salarios italianos comparados con los de otros países

(Correspondencia cablegráfica de Webb Miller, exclusiva para "La Nación")

ROMA, 3. — Como el resto del mundo, Italia experimenta grandes penurias por los efectos de la gran crisis económica.

La desocupación es un problema serio que va en aumento; el presupuesto presenta un déficit de 900 millones de liras; el comercio con el extranjero ha disminuído en un 20 por ciento en valor; los impuestos han llegado al límite más alto que considera posible Mussolini; las quiebras han alcanzado al máximo anotado después de la guerra; las entradas por impuestos a emigrantes y las entradas de turismo, que generalmente compensan la balanza comercial adversa, han disminuído en forma alarmante. Pero, en general, la situación de Italia no es desfavorable, comparada con otras naciones industrializadas.

Al contrario de otros países donde se hacen grandes esfuerzos para mantener la escala de sueldos, Mussolini actuó rápidamente e inició el notable experimento de reducir los sueldos de todos los empleados públicos y municipales (alrededor de 700,000) en 12 por ciento, para hacer frente al déficit del presupuesto e iniciar un movimiento nacional de reducción de salarios, sueldos, arriendos, alimentos y productos industriales—todo lo cual forma la economía nacional—entre 10 y 12 por ciento, con el objeto de reducir el costo de la vida y el de producción para permitir una competencia más efectiva en el extranjero, aumentar las exportaciones y poner el costo de la vida en relación con el valor de la lira estabilizada.

Se calcula que estas reducciones han aliviado la carga de la industria, agricultura y el Estado en 3,000 millones de liras al año. Entre tanto, una comisión estudia los gastos fiscales para introducir otras economías.

La reducción de los sueldos de los empleados públicos representa una economía anual de 720 millones de liras—la mitad de esta suma para el actual año fiscal—en tanto que los salarios industriales se reducirán en 1,000 millones y los agrícolas en mayor cantidad aún.

Durante los primeros 11 meses del año pasado, el comercio extranjero disminuyó de 13,810 millones de liras, a 11,065 millones para la exportación y de 19,557 millones a 15,712 millones para la importación, comparando con igual período de 1929.

La mayor parte de la reducción se debe a la baja de precios en todo el mundo, como lo demuestran las bajas comparativas en el precio de los artículos, que es entre 8 y 9 por ciento. Como la reducción de sueldos y precios sólo ha entrado en práctica hace pocas semanas, aún no se puede notar su efecto sobre las exportaciones.

Las últimas cifras disponibles indican que hay 600,000 desocupados; pero se calcula oficialmente que esta cifra aumentará en más de 100 mil durante el invierno. En algunas ciudades se están recogiendo fondos de auxilio para alimentar los desocupados y se han iniciado obras públicas. Varios centenares de miles de obreros, que en otra forma no tendrían trabajo, están ocupados ahora en obras públicas.

El tránsito ferroviario ha bajado en 20 por ciento comparado con 1929, y el movimiento portuario ha disminuído en 200,000 toneladas por mes.

Las remesas de los emigrantes han disminuído en cerca de un tercio comparadas con las de 1929, y las entradas que dejan los turistas son la mitad del valor medio de los años que siguieron a la guerra.

Alberto Pirelli, el famoso industrial italiano, ha calculado recientemente que la industria nacional en general arroja una disminución de 15 por ciento comparada con el año anterior.

Pero los peritos extranjeros me dijeron que estaban convencidos de que Italia estará en mejor situación que otros países, cuando se reanude la demanda mundial, a causa de su fuerte Gobierno centralizado, bajos salarios y costo reducido de producción.

Los impuestos son sumamente subidos. Alrededor del 30 por ciento de las entradas fiscales se obtiene de impuestos de segunda clase. La producción de los impuestos es más de ocho veces superior a lo que se recaudaba antes de la guerra. Los impuestos directos e indirectos del Estado y comunas afectan a casi todos los aspectos de actividades de negocio. La renta del capital se grava con 20 por ciento; la renta de negocios, con 14; la renta del trabajo, entre 4 y 9 por ciento. Hay, además, un impuesto suplementario que va del 1 al 10 por ciento, siendo esta última cifra la que se aplica a rentas que exceden de un millón de liras.

Las rentas de tierras y edificios tienen un impuesto de 7 1|2 por ciento. El impuesto de estampillas cubre casi toda clase de valores y documentos comerciales. Hay impuestos sobre letreros, pianos, carruajes, sirvientes, billares y hasta sobre los solteros. Un periodista italiano amigo mío, paga de su modesto sueldo la suma anual de 270 liras como multa por ser reacio al matrimonio. El impuesto sobre los automóviles es muy subido. Un amigo norteamericano paga por su Chevrolet 1,871 liras al año de impuesto. Una muestra de los efectos de los impuestos se ve en la cuenta por luz eléctrica de un amigo de Turín, que arroja 135.40 liras por consumo de 166.50 liras por impuestos del Estado y de la comuna sobre ese consumo. Los derechos de aduana y el monopolio del Estado sobre el tabaco y la sal, producen grandes entradas. El impuesto sobre el total de movimiento de negocios se ha elevado del 1 al 1 1|2 por ciento.

El presupuesto revisado para 1930-31 anota una entrada de 18,899 millones 516,60 liras, y los gastos calculados alcanzan a 19,323.685,629 liras, tomando en cuenta la reducción de los sueldos.

Alrededor del 40 por ciento de los gastos presupuestarios se emplean en el pago de intereses sobre empréstitos internos y externos, y 27 por ciento para fines militares. Los pagos de deudas de guerra de Italia a Inglaterra y Estados Unidos se equilibran suficientemente con las entradas de reparaciones. La deuda interna es de 88,853 millones de liras, lo que representa un aumento de 750 millones desde el año anterior; pero en 1922-23 la deuda interna era de 95,500 millones de liras. Los peritos financieros creen que en adelante se harán progresos efectivos en la amortización de la deuda interna como resultado del aumento de los precios del tabaco, que se destinarán íntegramente a esta amortización, con un mínimum de 500 millones de liras al año.

Entre las principales preocupaciones financieras del Gobierno actualmente, está la serie de vales del Tesoro a corto plazo, que alcanza un total de 7,500 millones y que deben pagarse en tres años, a contar desde noviembre. Estas obligaciones fueron emitidas por los fascistas al iniciarse el régimen. Los observadores extranjeros creen que se lanzará un empréstito interno garantido con los pagos de reparaciones para liquidar estos vales. Mussolini ha desmentido que Italia necesite empréstitos extranjeros.

Aunque los salarios, comparados con otros países, son bajos, las estadísticas demuestran que el obrero italiano está en mejores condiciones que antes de la guerra. Una familia obrera corriente, de 5 personas, con dos obreros, gasta en Milán 240 liras a la semana, en comparación con 41 liras antes de la guerra. El salario medio para obreros que no son especialistas, varía entre 10 y 15 liras diarias, y para obreros especialistas, como mecánicos, es de 40 liras diarias. Debido al bajo nivel de necesidades de vida que existía antes de la guerra, Italia puede resistir mejor que muchos otros países los tiempos difíciles. En su discurso económico, Mussolini dijo:

"Afortunadamente, los italianos no se han acostumbrado todavía a comer tres veces al día".

El obrero corriente come carne en contadas ocasiones y vive con los alimentos más sencillos.

En las grandes ciudades industriales de Turín y Milán no he visto manifestaciones de penuria en los barrios obreros. La condición de los obreros y sus habitaciones parecen mucho mejor que la de una ciudad industrial británica. El conde Thaon di Revel, alcalde de Turín, me dijo que se habían recogido más de dos millones de liras en quince días para alimentar desocupados y que los 12 millones de liras economizados con las reducciones de sueldos y salarios municipales se emplearían en reducir los impuestos. En toda Italia las ventanas de las tiendas están cubiertas con avisos de reducción de precios de 10 a 12 por ciento. Los que no reducen voluntariamente sus precios se ven obligados a ello. Más de 100 tiendas fueron cerradas temporalmente en Milán por la Municipalidad por evadir las reducciones. Todo intento de reducir la calidad o recortar los pesos y medidas se sanciona enérgicamente. Hay funcionarios fascistas en Florencia, que recorren las calles, que detienen a los compradores y les ruegan volver con ellos a la tienda donde compraron, para volver a pesar sus compras. En Turín hay tres comisiones que inspeccionan diariamente las tiendas para sorprender a los comerciantes poco escrupulosos. Matacena Gennaro, un propietario de Nápoles, fué condenado a dos años de confinación por negarse a reducir los arriendos. Desde el 1.o de enero, si el propietario no ha bajado el arriendo, basta pagarle con un 10 por ciento menos, y no habrá discusión.

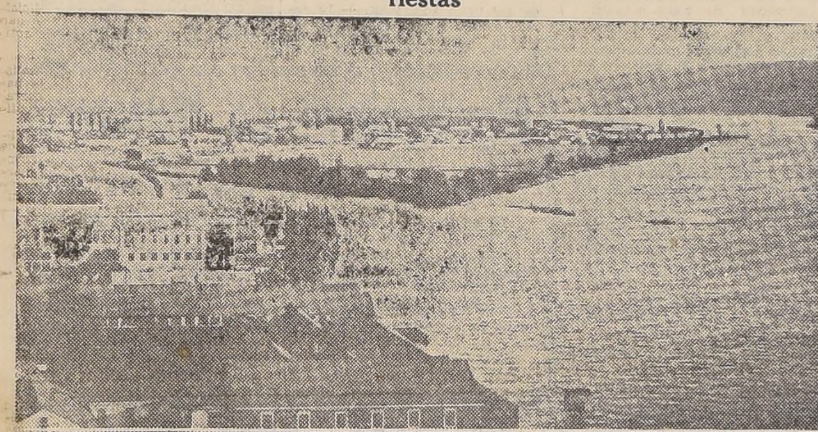
Si una fuerte acción del Gobierno y la disciplina nacional sirven de algo, no hay duda alguna de que Italia sobrevivirá a la crisis económica en mejores condiciones que muchos otros.—WEBB MILLER.

INFORMACIONES DE PROVINCIAS
DE NUESTROS CORRESPONSALES RECIBIDAS POR TELEGRAFO CORREO Y TELEFONO

VALDIVIA

El Domingo se iniciará la celebración de la "Semana Valdiviana"

Se ha confeccionado un novedoso y nutrido programa.—Se espera que S. E. contribuya con su asistencia al mayor brillo de estas fiestas



Un hermoso panorama de Valdivia

VALDIVIA, 3. — El domingo se iniciará la celebración de la "Semana Valdiviana", cuyo programa ha quedado ya definitivamente acordado.

"La Noche Andaluza", primer número del programa, constituirá una interesante atracción debido a los atavíos típicos españoles que lucirán las damas que a ella asistan. El mejor traje será premiado con un valioso Mantón de Manila.

Otros números destacados del programa son el Casino Flotante, la Noche Veneciana, y la batalla de flores en el río.

También se desarrollará la "Semana" un nutrido y novedoso programa deportivo. Habrá una concentración de bandas y un festival hípico.

Se espera que S. E. el Presidente de la República honre estas fiestas con su presencia. En caso de que el Excmo. señor Ibáñez venga a Valdivia, don Pablo Hoffmann lo invitará a conocer los ríos afluentes del Valdivia y lo invitará, en unión de la comitiva que lo acompañe, al hermoso fundo Chihuao, con el fin de ofrecerle una ocasión de tomar un descanso en este hermoso paraje. — Barra.

Manifestación al teniente Badia

VALDIVIA, 3. — Con motivo del traslado del teniente señor José Badía al Regimiento Maipo, de guarnición en Valparaíso, sus compañeros de armas le ofrecieron una manifestación. — (Barra).

1,600 niños ha atendido la Casa de Limpieza

VALDIVIA, 3. — La Casa de Limpieza de esta ciudad ha atendido, hasta ayer, a más de mil seiscientos niños, con excelentes resultados. — (Barra).

Matrimonio Larre-Asenjo

VALDIVIA, 3.—Se ha concertado el matrimonio de don Enrique Larre Duhalde con la señorita Ema Asenjo Garín.—(Barra).

CHILOE

El Intendente de la provincia

PUERTO MONTT, 3. — Ayer regresó de Castro el intendente de la provincia, señor Ascui. — (Casas).

El obrero Antonio Díaz falleció ayer accidentado

PUERTO MONTT, 3. — En las obras portuarias que se ejecutan activamente en ésta hubo ayer un accidente, que costó la vida al obrero Antonio Díaz. — (Casas).

99,282.01 pesos recaudó en enero la Aduana de Pto. Montt

PUERTO MONTT, 3. — Durante el mes de enero el movimiento de la Aduana de este puerto alcanzó a $ 99.282.01. — (Casas).

Hubo un incendio en un aserradero de Abtao

PUERTO MONTT, 3. — En el aserradero de propiedad del señor Emilio Wistuba, ubicado en Abtao, se declaró ayer un violento incendio.

Según las investigaciones practicadas, no hay seguros comprometidos y se ha logrado establecer que el incendio fué casual. — (Casas).

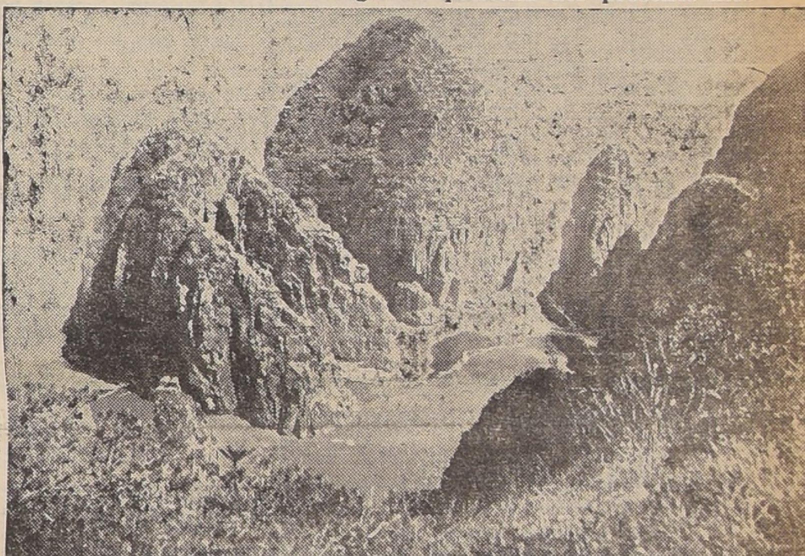
El cartero Pedro Mancilla fué atropellado por un tren

PUERTO MONTT, 3. — El cartero Pedro Mancilla fué ayer víctima de un accidente. Al descender del tren que partía de la estación, fué lanzado, por efectos de la velocidad, debajo de las ruedas de uno de los carros. Resultó con los dedos del pie izquierdo despedazados. — (Casas).

MAULE

Activamente se prepara el programa de la Semana de Constitución

será celebrada en la segunda quincena del presente mes



Vista panorámica del camino a la playa de Calabocillos

CONSTITUCION, 3.— Con toda actividad se han proseguido los preparativos para la celebración de la Semana Constitucionina que se celebra en la segunda quincena del presente mes.

Entre los números principales del programa que se ha confeccionado figuran: un paseo veneciano en el río Maule; regatas frente al muelle de pasajeros y en la caleta frente al balneario; competencias deportivas en el Estadio Donn; competencias automovilísticas; bailes en el Club Unión y otros lugares; corsos de flores, etc.

Durante los últimos días se ha notado la llegada de numerosos veraneantes, procedentes en gran parte de Santiago, Curicó, Talca y Linares.—(Corresponsal).

En Curanipe sesionó el Rotary Club de Cauquenes

CAUQUENES, 3. — Los miembros del Rotary Club de esta ciudad sesionaron en el balneario de Curanipe, en casa del señor Fernando Costner, donde fueron atendidos solícitamente.

Entre los acuerdos de importancia que se adoptaron en esta reunión figura el de nombrar un comité con el fin de propiciar la celebración de un congreso de agricultores de esta región.

El comité quedó formado por los señores Luis Manríquez, Arturo Lavín, Roberto Lazo, Enrique Urrutia, Ramón Asquet y Orlando Pizarro.

Además, se designó al señor Roberto Lazo como delegado de los rotarios de Cauquenes a la convención de rotarios que se verificará en Puente del Inca. — (Bascuñán).

UN AVION DE LA PANAGRA CAYÓ AL MAR FRENTE A CALETA MEJILLONES

Sus tripulantes fueron salvados después de haber permanecido en el agua cerca de seis horas. — Tanto el piloto Thompson como el oficial de ruta, Maldonado, se encuentran en buenas condiciones. —Se ignora si el avión ha sido destruído y si se ha salvado la correspondencia

ARICA, 3.—En la tarde de ayer ocurrió un gravísimo accidente a uno de los aparatos Fairchild de la línea aérea comercial Panagra que hace el recorrido entre Estados Unidos y Santiago por la costa del Pacífico.

El avión Fairchild piloteado por el conocido aviador norteamericano señor Thompson, partió de este puerto a las 14 de hoy en dirección a Antofagasta, a donde debía llegar a las 17.

En vista de que pasaban las horas sin que este avión fuera avistado en Antofagasta, empezaron a circular rumores de una posible desgracia.

Inmediatamente, tanto las autoridades como los jefes de las postas aéreas de la línea nacional de Iquique, Arica y Antofagasta, empezaron a indagar la situación del avión perdido y su posible aterrizaje en algún lugar de la costa.—(Edwards).

LOS AVIADORES EN SALVO

ARICA, 3.—Cerca de las 18.30 se supo en este puerto que el avión de la Línea Panagra había caído al mar cerca de Caleta Buena.

Se agregaba en el corto despacho que tanto el piloto Thompson como el oficial de ruta, señor Maldonado se encontraban a salvo.—(Edwards).

VUELAN SOBRE EL MAR

ARICA, 3.—La agencia de la Panagra en Iquique no ha dado informaciones completas acerca del accidente.

Sin embargo el hecho de que los tripulantes del Fairchild se encuentren a salvo hace suponer que la correspondencia se podrá utilizar.

Los pilotos de la Panagra, a pesar de volar en máquinas terrestres, acostumbraban a volar sobre el mar cuando estaban atrasados.

Hoy el avión que llegó del norte lo hizo con una hora de atraso.

SE IGNORA LA SUERTE DE LA CORRESPONDENCIA

ANTOFAGASTA, 3.— Hasta este momento no se sabe si el avión se ha perdido completamente o si la correspondencia ha sido salvada.

Se avisa que la salud de los pilotos es perfecta.—(Corresponsal).

LOS TRIPULANTES FUERON RECOGIDOS POR EL VAPOR "THEUTKEN"

ANTOFAGASTA, 3.— Sólo a las 22.45 fueron recogidos en Caleta Mejillones, 5 kilómetros al norte de Caleta Buena los dos tripulantes del avión de la Panagra, señores Thompson y Maldonado.

Los pilotos fueron salvados por el buque holandés "Theutken" que se encuentra al ancla en Caleta Buena.

El barco lanzó un bote al agua el que pudo llegar hasta los náufragos y recogerlos.

Hasta este momento no se sabe si la correspondencia ha sido salvada y si el aparato se encuentra destruído o flota en el mar.

En este puerto ha sido muy celebrada la salvada de estos pilotos de la Panagra que además de ser muy conocidos gozaban de grandes simpatías.

Se presume que los tripulantes del Fairchild han debido permanecer en el agua cerca de seis horas.—(Corresponsal).

T. AYSEN

En Aysen se organizó una Compañía de Bomberos

Quedó designado el primer Directorio

PUERTO AYSEN, 3. — Ha sido comentada en forma muy elogiosa la iniciativa de un grupo de caracterizadas personas de esta localidad que estudia la organización definitiva de la Primera Compañía de Bomberos de Aysén.

Con la cooperación de las autoridades, se celebró una reunión a la que asistieron más de cien personas con el fin de cambiar ideas y echar las bases de esta nueva institución.

Se tomaron diferentes acuerdos, entre ellos, designar el primer directorio, que quedó formado en la siguiente forma:

Director, don Juan B. Dougwac L.

Secretario, don Francisco Martínez L.

Tesorero, don Amador Durán U.

Capitán, don Adriano Mera O.

Teniente 1.o, don Angel Custodio Rodríguez M.

Teniente 2.o, don Miguel Ojeda D.

Ayudante, don José Alvarez M. — (Cousiño).

SANTIAGO

Parte del Tren de carga N.o 122 se incendió ayer entre Quilicura y Colina

El accidente fué provocado por la rotura de un eje. — El fuego se produjo al cortarse el "trolley" y caer sobre el furgón. — Se quemaron dos carros. — No hubo desgracias personales

COLINA, 3. — A la 1.20 de la madrugada de hoy, el tren de carga número 122, en dirección al puerto, sufrió un accidente entre Quilicura y Colina, debido a la quebradura de un eje de uno de los carros pequeños. El furgón saltó hacia un lado y fué a chocar violentamente con uno de los postes que sujetan el trolley, el que se cortó inmediatamente. Al caer sobre el convoy causó un incendio que afectó a varios furgones. Afortunadamente no se produjo ninguna desgracia personal.

El fuego causó fuertes pérdidas, pues destruyó totalmente dos carros: uno cargado de carbón y otro con mercaderías de la Cooperativa de los Ferrocarriles.

La casita del conductor se incendió sólo a medias.

El trolley quedó cortado en una extensión de 400 metros. El maquinista frenó a tiempo y pudo desenganchar el convoy por ambos lados, para aislar el fuego, el que fué sofocado por el personal del tren, y de la Estación de Colina, además de otras personas que concurrieron a la vía férrea atraídos por el resplandor de las llamas. — (Corresponsal).

El 110 aniversario de la fundación de San Bernardo

comenzará a celebrarse el jueves 12 con un nutrido programa

SAN BERNARDO, 3. — El Cuerpo de Bomberos ha tomado a su cargo la organización de las fiestas con que se celebrará el 110 aniversario de la ciudad. Con tal motivo se ha confeccionado el siguiente programa:

Jueves 12, a las 21.30: Velada en el Teatro Venus, en la que se proclamará la Reina de la Simpatía, con el título de "Señorita San Bernardo".

Sábado 14, a las 12: Inauguración de las fondas en la Av. San Martín.

A las 16: Juegos populares en la Plaza de Armas,

A las 21: Paseo y juego de serpentinas en la Plaza de Armas

A las 22: Baile en las canchas de Tennis de la Estación.

Domingo 15, a las 8: Misa de Campaña.

A las 10: Kermesse en la Plaza de Armas.

A las 22: Baile en las canchas de Tennis de la Estación.

Todos estos actos serán presididos por la Señorita San Bernardo y su Corte de Honor. — (Parada).

ATACAMA

La prosecución de las obras del Tranque de las Juntas del Carmen

solicitan del Gobierno los vecinos de Vallenar

VALLENAR, 3. — El sábado se realizó en esta localidad un comicio público, con el objeto de manifestar al Gobierno la necesidad que existe en construir el Tranque de las Juntas del Carmen.

La realización de estas obras constituiría un positivo beneficio para Atacama, pues, además de la utilidad que ellas vendrán a prestar a la región, en ellas se podría ocupar a numerosos obreros que actualmente se encuentran sin trabajo.

A este comicio asistieron representantes de las distintas actividades locales y numeroso público.

Varios oradores pusieron de relieve la conveniencia que existe en la construcción del Tranque y manifestaron la confianza que abrigan en el sentido de que el Gobierno apoyará las aspiraciones de Vallenar en esta materia.

Las conclusiones fueron enviadas al Gobierno por intermedio de las autoridades. — Rivera.

TALCA

Las obras camineras de Talca

TALCA, 3. — Con los fondos para obras públicas, destinados en el presupuesto extraordinario, para la provincia de Talca, se ejecutarán numerosos e importantes trabajos de caminos y puentes que constituyen una sentida necesidad regional.

Se dará preferencia a la construcción del camino longitudinal.

Entre las obras de mayor trascendencia que se empezarán en el próximo mes figura la variante de Bobadilla.

Estos trabajos darán ocupación a numerosos obreros cesantes. — (Iturriaga).

Los obreros de Talca y el problema de los arriendos

TALCA, 3. — El Congreso Social Obrero Regional ha solicitado a la Intendencia la aplicación del decreto que determina fijar en el recibo de arriendo el avalúo de las propiedades hecho por la Dirección de Impuestos Internos, con el fin de resolver el problema de los arriendos de casas.

El Congreso Social Obrero ha ofrecido su cooperación para confeccionar un rol de propiedades. — (Iturriaga).

COQUIMBO

Manifestación entre educadores

OVALLE, 3.— El magisterio primario de esta ciudad, maestras y alumnas del curso de perfeccionamiento que funciona en Ovalle, ofrecieron ayer en los comedores del Hotel Plaza, una espléndida manifestación de despedida al ex-inspector escolar y director del curso de perfeccionamiento, don Hernán Cortés Guerra, que pronto se dirigirá a hacerse cargo de la Inspección Escolar de Copiapó.—(Espinoza).

ACONCAGUA

Manifestación al capitán señor Eduardo Sepúlveda

LA LIGUA, 3. — El Domingo se efectuó en el restaurant "Lilen" de Papudo, un almuerzo ofrecido por un grupo de amigos del capitán de Carabineros, señor Eduardo Sepúlveda, trasladado recientemente a Valparaíso como Comisario de la 3.a Comisaría del vecino puerto.

Asistieron, además del festejado, los señores Eduardo Miranda, secretario judicial de Ligua; Orlando Salazar, Inspector de Impuestos Internos del Departamento; Inocencio Canales, Oficial Civil; Teófilo Chaparro, Oficial de Reclutamiento, Brigadier señor Carlos Dreve, Tesorero Comunal de Ligua, señor Pedro Palma; señor José Lepe, y señor secretario de la Gobernación de Petorca, señor Jorge Gálvez.

Los señores Sali Hochchild y Manuel Barahona, Alcalde de Papudo, quienes también asistieron a la manifestación, ofrecieron al festejado una copa de champaña. — (Salazar).

TARAPACA

Notas sociales de Iquique

IQUIQUE, 3. — Por el vapor "Colombo" se dirigió al sur el cónsul y agente del Banco Alemán, don Jorge Schneider, quien permanecerá ausente hasta marzo. Lo reemplazará en ambas funciones don Henrich Tanner.

Por la misma nave se embarcó en viaje a Santiago don Manuel Macchiavello, caracterizado miembro de la colonia italiana, quien va por motivos de la salud de su esposa.

Después de una larga ausencia regresó a este puerto el comerciante español don Nicolás Villaplana.

—Mejor de salud continúa don Horacio Aguirre Naranjo.— (Corresponsal).



AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009
(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRICIONES)
TELEFONO 3721-4427.—CASILLA 109-V.

LA FIESTA DE ESTA NOCHE EN HONOR DE S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y SEÑORA DE IBAÑEZ

El banquete de esta noche en la Pérgola del Club de Viña constituirá un brillante acontecimiento social

Uno de los acontecimientos sociales más brillantes de la temporada, lo constituirá el gran banquete que la sociedad porteña y viñamarina ofrece esta noche en la Pérgola del Club de Viña del Mar en honor de S. E. el Presidente de la República y señora Graciela Letelier de Ibáñez.

Hasta las últimas horas de la tarde de ayer se continuaron recibiendo adhesiones de parte de distinguidas personalidades para esta manifestación, a la cual asistirán Ministros de Estado, altos funcionarios de Gobierno, miembros del Cuerpo Diplomático, autoridades de la provincia y lo más caracterizado de la sociedad.

Con este motivo, la hermosa Pérgola de la institución social viñamarina ha sido objeto de especiales arreglos para que luzca sus mejores galas como en las tradicionales fiestas sociales que la caracterizan por su elegancia y atractivos.

Damos a continuación los nombres de las personas que concurrirán al gran banquete de esta noche:

Manuel Ossa y señora, David Hermosilla y señora, Guillermo Arriagada y señora, Juan Magallanes y señora, Carlos Nebel F. y señora, Alberto Helffmann y señora, Luis Browne y señora, Luis Guevara y señora, Salvador Allende y señora, Juan E. Lyon, Alvaro Santa María y señora, René Poudensan y señora, René 2.o Poudensan y señora, Armando Zanelli y señora, Gustavo Rivera y señora, Augusto Rivera Parga y señora, Francisco Nieto y señora, Santiago Polanco y señora, Germán Vergara Luco, Ramón Oliva y señora, Fernando Silva M. y señora, Carlos Urenda Trigo y señora, Enrique Villarino y señora, Enrique Pascal y señora, Emilio Orrego P. y señora, Alfredo Jackson y señora, Carlos Lyon y señora, Jorge Valenzuela y señora, Basilio Soffia y señora, Gustavo Rogers y señora, Oscar Garretón y señora, Moisés Astoreca, Emilio Villarino y señora, Jorge Montt G. H. y señora, Rafael Torres y señora, Jorge A. Concha y señora, Guillermo Puelma y señora, Carlos Jofré Vial y señora, Adolfo Brunet y señora, José M. Ríos y señora, Carlos Caballero y señora, Alfredo Santander y señora, José Díaz y señora, Scipion Borgoño Barros, Jorge Schroeders y señora, Gastón Hamel y señora, Manuel Pérez López y señora, Edgar Gubbins y señora, Juan Blanchard y señora, Exequiel Puelma y señora, José María Raposo y señora, Joaquín Lepeley y señora, Federico Claude y señora, R. Munro, Ernesto Decombe y señora, Sara Braun de V., Fred Peack y señora, Ernesto Altamirano y señora, Guillermo Condon M., Lincoln Salvo, Carlos Ibáñez Ibáñez y señora, Guillermo Purcell y señora, Renato Besa y señora, Luis Borgoño B. y señora, Alfredo Rojas Sotomayor y señora, Ricardo de Ferari V., Jack S. Davis y señora, Rodolfo Valdivieso y señora, Moritz Braun y señora, Guillermo Luis Browne y señora, Eduardo Condon M. y señora, Rebeca Schiavetti, Th. Molamphi y señora, Manuel Barrios y señora, Joseph Molamphi y señora, Carlos Barroilhet y señora, doctor R. de la Fuente, Esperanza Artaza de Searle, Guillermo López Pérez y señora, mayor Fontecilla y señora, Ricardo Onfray y señora, capitán Ravelet y señora, Pascual Baburizza, coronel Humberto Arriagada y señora, Francisco Jeffery y señora, Javier Valdés, José Letelier, Manuel Blanco y señora, Armando Labra y señora, Luis A. de Ferrari y señora, Ricardo Clampitt y señora, Elvira Ramos de Larraín, Arturo Ramírez Montané y señora, Gustavo Wulff y señora, Agustín Arrieta Cañas y señora, Arturo Wilson, Francisco Montes, Julio Santa María y señora, Eliseo Gutiérrez y señora, Enrique Fehrmann y señora, José Ceardi y señora, Adolfo Eastman y señora, Tomás Eastman y señora, Jorge Concha y señora, Lautaro Rosas y señora, Eduardo Lecaros y señora, Cirilo Janpli y señora, Enrique Jara Torres y señora, Roberto Ovalle y señora, Luis de la Carrera y señora, César Morelli y señora, Laura Schiavetti de Schiavetti, Miguel Aguirre, Arturo Murphy y señora, Manuel Valenzuela y señora, Valentín Schiavetti y señora, R. M. Graham, E. Joste y señora, Osvaldo Labarca, Santiago Godoy y señora, Vicente Collovich, Juan Betzhold y señora, Manuel J. Prieto, J. A. Brunet y señora, Jorge H. Jones, Max Fontaine y señora, doctor Jorge Figueroa Castro y señora, Leoncio Rivera Cruzat y señora, Francisco Javier Hurtado, M. F. Stanton y señora, Luis E. Pellé, Angel Ramírez y señora, Tomás Hughes y señora, Alvaro Valenzuela, Carlos A. Prieto y señora, Oscar Braun y señora, Víctor Rodríguez y señora, E. Decombe y señora, S. St. Denis y señora, Luis Puelma y señora, Jorge Prieto Castro y señora, Rodolfo Fick Toledo y señora, Ricardo López y señora, Pedro Luis Vidal, Alberto Barboza, Enrique Middleton C., Dick Voller y señora, Daniel J. Lyon, Kenneth Page y señora, Emilio Muñoz Mena y señora, Eduardo Lecaros y señora, Javier Herreros, almirante Fuenzalida, J. R. Ross y señora, J. M. Brewis, Arturo Vorwerck, L. Duncan y señora, Adriana Simpson de Cornish, Luis Caballero Cannobio, Armando Caballero Cannobio, Juan Aranda y señora, doctor Palomino, Mario Vial y señora, S. C. Armstrong y señora.

El Alcalde conferenció con el Ministro de Marina

SOBRE LA INSTALACION DEL MUSEO NAVAL

En la tarde de ayer, el Alcalde, señor Luis Guevara conferenció en las oficinas del Apostadero Naval, con el Ministro de Marina, contralmirante don Edgardo von Schroeders, sobre la instalación que tendrá el Museo Naval de Valparaíso.

Según fuimos informados, se ha elegido para este objeto las plazas Victoria y O'Higgins.

El 2.o día de la Semana Clínica estuvo dedicado a trabajos sobre Laboratorios

Disertaron sobre temas de su especialidad los doctores Paiva y Tomasello. — La conferencia del profesor Leonidas Corona. — El programa de hoy

Con todo éxito ha continuado desarrollándose en el Hospital de Mujeres San Agustín, la Semana Clínica, interesante torneo científico que propende a la difusión de conocimientos y de práctica médica, presentando casos de interés, tratados en las clínicas y en los hospitales.

Se inició la reunión con la disertación del doctor don Antonio Paiva, que estudió con acopio de antecedentes el tema "Alexia y Analexia en la sífilis", presentando al finalizar conclusiones muy prácticas y precisas.

Con toda justicia se tributó al doctor Paiva al terminar su conferencia nutridos aplausos.

Correspondió, en seguida, al doctor don Spartaco Tomasello disertar sobre "Interpretaciones radiográficas", interesante conferencia de la que se desprendieron enseñanzas del más alto valor y que fueron también muy aplaudidas por la concurrencia.

Antes de ocupar la tribuna el doctor don Leonidas Corona, profesor de Química Biológica de la Universidad de Chile, el doctor don Jorge Figueroa Castro, director técnico del Hospital y presidente del comité organizador, presentó al distinguido facultativo los agradecimientos de la Semana por la apreciable contribución de sus experiencias a esa reunión de médicos.

Inmediatamente después el profesor Corona tomó la palabra para estudiar el tema "Los progresos en el sero-diagnóstico de las sífilis", ilustrando su interesante conferencia con datos estadísticos propios sobre los valores de las reacciones de Wassermann y Kahn, llegando entre otras, a la conclusión de que estas dos reacciones deben practicarse simultáneamente.

Ofreció a los hospitales y a los laboratoristas presentes algunos elementos por él preparados para la estandardización de la reacción de Kahn, ofrecimiento que fué agradecido y aceptado.

EL PROGRAMA DE HOY

Hoy, tercer día de la Semana Clínica del Hospital de San Agustín, habrá un interesante programa.

Esta vez corresponde la presentación de casos clínicos de la sección medicina interna.

La sesión se iniciará a las 9 horas en el Hospital de San Agustín y tenemos encargo de invitar a ella a todos los profesionales y estudiantes de medicina.

En el Sporting Club se realizará el sábado el torneo deportivo de las fuerzas armadas

En la mañana se iniciarán las pruebas atléticas, para terminar en la tarde con las presentaciones de las unidades. — Por último se realizará un desfile

El sábado próximo, como uno de los números iniciales del programa de fiestas de la Temporada Porteña y Viñamarina, se realizará en las canchas del Valparaíso Sporting Club, el torneo deportivo de las fuerzas armadas.

La comisión encargada de este número, acordó en una de sus últimas reuniones, el programa que se desarrollará en esta oportunidad.

PRUEBAS ATLETICAS

La fiesta de que damos cuenta se iniciará a las 9 horas de la mañana.

Se dará principio al torneo con la carrera de los 100 metros planos, para continuar con los 400 metros, 3,000, posta olímpica y lanzamiento de la bala.

Para cada una de estas pruebas se han inscrito tres representantes seleccionados de cada unidad.

EL JURADO

Dirigirá el torneo, el mayor señor Figueroa, y el jurado estará compuesto de las siguientes personas: teniente don Mauro Bustos, del Regimiento Coraceros, teniente 1.o don Solón Aranda, de la Escuadra; teniente Young, del Regimiento Maipo; guardiamarina Puelma, del Apostadero Naval, y los señores Betteley, cronometrador, y don Marcos Loyola, juez de partida.

LOS PREMIOS

Los vencedores en las diferentes pruebas a realizarse, tendrán valiosas recompensas. En efecto, para las pruebas indicadas, se dará al primero una medalla de plata, al segundo una medalla de cobre, y al tercero un diploma. Para los 3,000 metros, el primero recibirá una medalla enchapada en oro, el segundo una de plata y el tercero una de cobre. Al mismo tiempo de recibir los premios, los vencedores obtendrán un diploma que acreditará su obtención.

LAS PRESENTACIONES DE LAS UNIDADES

A continuación se desarrollarán las presentaciones que verificarán las distintas unidades.

Los suboficiales del Regimiento Maipo la iniciarán con ejercicios de gimnasia rítmica, y al final jugarán un partido jocoso de polo en machos.

Por su parte, la marina presentará también diversos números.

Los oficiales y suboficiales del Regimiento de Caballería "Coraceros", ejecutarán ejercicios de equitación.

Por último se realizarán concursos con el siguiente programa: rompimiento al galope, serpentina por todo el picadero; cambio de mano por todo el picadero; marcha en círculo, al galope, giro y empinada; cerrar distancia; giros y desfiles al galope; estocada sobre bola, discos, maniquíes detrás de obstáculos; combate de caballería, combate de caballería contra infantería, y presentación final, formando figuras con los caballos echados.

DESFILE GENERAL

Terminado el programa, se llevará a efecto un desfile con participación de las fuerzas de la guarnición, de Ejército y Marina.

Amenizarán el torneo las bandas militares y navales.

Vida Obrera Porteña

EL EX PRESIDENTE DE LA CONFEDERACION MARITIMA DE CHILE REGRESO A ESTE PUERTO

Después de una visita hecha a los puertos del Norte, para visitar a los distintos gremios marítimos, mutualistas y sindicalistas, ha regresado a este puerto el dirigente obrero delegado a la convención efectuada hace poco en este puerto, por Magallanes, señor Eulogio Morales.

El señor Morales fué invitado especialmente en Tocopilla para visitar a sus compañeros de labor, y después de asistir a una sesión solemne fué invitado a Antofagasta a una gran convención marítima.

Trae la mejor opinión de los gremios marítimos que visitó y vuelve a este puerto en espera de la respuesta que la Sociedad que representa en la Confederación le dé, respecto a su informe, sobre los últimos acontecimientos, que culminaron con su renuncia como presidente.

LA LIGA DE LAS SOCIEDADES OBRERAS ENVIO NOTAS AL INTENDENTE Y AL ALCALDE

Conforme a los últimos acuerdos tomados por esta institución, el viernes último la secretaría despachó nota al intendente de la provincia, haciéndole conocer la ninguna participación que ha tenido la Liga en un desfile que se proyecta con motivo de la llegada del Príncipe de Gales y su hermano.

—Al alcalde se la solicitado tenga a bien proponer en la próxima sesión que el pedestal que se construirá a la estatua de Francisco Bilbao sea hecho por administración, en vista de no haberse presentado oponentes a las propuestas públicas solicitadas por la Alcaldía.

—El viernes próximo celebrará su sesión de costumbre esta institución representativa de las colectividades obreras.

SINDICATO DE MATRONAS DE ACONCAGUA

Convoca a reunión para hoy, a las 17, en su local social de la Avenida Tomás Ramos y Ramos 246, Clínica de la Unión Nacional.

Recomienda la mayor asistencia, especialmente al directorio, por haber asuntos de suma importancia que tratar.

SINDICATO PROFESIONAL DE OBRERAS DE LA AGUJA

Cita para hoy, a las 16, en el local de la Liga de las Sociedades Obreras, para dar cuenta a las socias de la exposición de sus trabajos a la Semana del Trabajo y tratar sobre los diversos problemas que se encuentran por despachar.

SOCIEDAD CONFRATERNIDAD DE SEÑORAS DEL CERRO ALEGRE

Hoy, a las 14, se reunen en su local de costumbre, las socias de esta colectividad, en sesión ordinaria y extraordinaria.

Se ruega a los deudos legales de la señora Elisa Gaete de Palma que se presenten a esta sesión, con sus comprobantes legales, para hacerles entrega de la cuota legal que les corresponde.

SINDICATO PROFESIONAL DE PANIFICADORES

Cítase a reunión para hoy, a las 17, recomendando la mayor asistencia, pues concurrirá el secretario de Bienestar Social; se dará cuenta de una comunicación recibida del Supremo Gobierno, y los delegados al Congreso de Alimentación expondrán el resultado de los trabajos que presentaron y de las diversas visitas que hicieron a varios establecimientos industriales.

ASOCIACION DE DUEÑOS Y TRABAJADORES DE GOLONDRINAS

Cita a sesiones ordinaria y extraordinaria para hoy, a las 21, en su local de la calle Morris.

En la sesión extraordinaria se elegirá el nuevo director, por vacancia del que servía dicho cargo.

—Se cita a los herederos de la señora Celmira Peña de Vásquez, con sus comprobantes legales, para el cobro de la cuota mortuoria que les pertenece.

Renta aduanera

La Tesorería Comunal, recaudó por cobro de derechos aduaneros durante el día de ayer, la cantidad de 806.314 pesos, 90 centavos.

Los expresos de la mañana y tarde

LLEGARON AYER CON ATRASO

Los trenes expresos, de las 11.25, y 15.40, llegaron ayer a la Estación del puerto, con 1.45 horas y 45 minutos de atraso respectivamente, debido al accidente ferroviario, ocurrido en la mañana, cerca de la Estación Colina.

EL INTENDENTE FELICITA A LA LIGA DE SOCIEDADES OBRERAS

EN SU 46.o ANIVERSARIO POR LA LABOR DESARROLLADA DENTRO DEL ELEMENTO OBRERO PORTEÑO

El Intendente de la provincia, don David Hermosilla ha dirigido al directorio de la Liga de las Sociedades Obreras de este puerto una comunicación, en la que se manifiesta que se ha impuesto de que dicha institución ha cumplido su 46º aniversario de existencia, tiempo en el cual ha desarrollado una fructífera labor de unión y de cooperación entre el elemento obrero y sociedades que la componen, como asimismo entre éstos y las autoridades.

Por esta razón felicita al directorio de la Liga y sociedades que la componen y les desea que continúen en sus propósitos de unión y confraternidad en pro del mejoramiento y bienestar de sus asociados.

EL "CROWN CITY" RECALO EN VALPARAISO

DISTINGUIDOS VIAJEROS NORTEAMERICANOS VIAJAN A SU BORDO CON DESTINO A SUD AFRICA

Recaló en Valparaíso, debido a la descompostura de sus máquinas, el vapor "Crown City", procedente de San Francisco, con destino a Sud Africa.

A bordo viajan el diplomático norteamericano señor Samuel Day y el presidente de la South American Company, señor Víctor Pinckney e hija, personalidades que fueron autorizadas para desembarcar en este puerto.

La nave continuará hoy su viaje.

CRONICA MARITIMA

AYER ENTRARON

Chiloé, de Corral.
Stanford, de San Francisco.

AYER SALIERON

Santa Elisa, a Nueva York.
Crown City, a Sud Africa.
Huemul, a Iquique.
Chiloé, a Iquique.
América, a Iquique.

HOY ENTRARAN

Wido, de Amberes.
Cuzco, de San Francisco.
Cóndor, de Arica.
Aconcagua, de Talcahuano

HOY SALDRAN

Goslar, a Hamburgo.
Wido, a Amberes.

MAÑANA ENTRARAN

Colombo, de Génova.
Allipen, de Iquique.
Margit, de Arica.

MAÑANA SALDRAN

Palena, a Guayaquil.

PROXIMAS LLEGADAS

El 6: Taltal, de Iquique.
El 7: Flora, de Iquique; Magallanes, de Magallanes.
El 8: Cacique, de San Francisco; Tarapacá, de Iquique.
El 9: Brielle, de Hamburgo.
El 12: Orduña, de Liverpool, vía Estrecho.
El 14: Toltén, de Nueva York; Santa Inés, de Nueva York; Itauri, de Arica.
El 19: Oropesa, de Liverpool, vía Panamá.
El 21: Aachen, de Hamburgo.
El 27: Bokuyo Maru, de Hong-Kong.
El 28: Chemitz, de Hamburgo.

PROXIMAS SALIDAS

El 6: Santa María, a Nueva York.
El 10: Valdivia, a Magallanes.
El 12: Colombo, a Génova.
El 21: Orduña, a Liverpool.
El 28: Oropesa, a Liverpool.

VIDA SOCIAL PORTEÑA Y VIÑAMARINA

COCK-TAIL-PARTY EN HONOR DE S. E. Y SEÑORA DE IBAÑEZ. — Don Gustavo Wulff ofreció ayer en su residencia de Viña del Mar un cock-tail-party en honor de S. E. el Presidente de la República y señora Graciela Letellier de Ibáñez.

TE EN VIÑA DEL MAR. — La señorita Isidora Condon Moller ofreció un té a un grupo de sus relaciones. Asistieron, entre otras, las siguientes personas:

Señora Adriana S. de Condon, señorita Sophie Eastman Cortés, señorita Emma Rawson Mc Kay, señorita Adriana Cornish S., señorita Gaby Cornish S.

IN MEMORIAM. — Hoy, a las 8, se ofició una misa en la iglesia de los RR. PP. Redentoristas en sufragio del alma de la señorita Adriana Basta García.

VIAJEROS. — Se encuentra en Jahuel la señorita Blanca Riesco Rivas.

FUE APROBADO POR LAS COMISIONES DEL . . .

(DE LA PRIMERA PAGINA)

mo, daba su voto a favor para que éste pudiera ser tramitado.

REDACCION DE LOS INFORMES

Instantes después de darse a conocer el resultado de la última votación, el secretario de ambas comisiones, señor Fernando Altamirano, procedía a redactar el informe correspondiente al acuerdo que se acababa de adoptar.

Este trabajo se prolongó hasta las últimas horas de la tarde, quedando listo para la firma de los senadores que deben suscribirlo.

También se dió redacción a un informe de minoría, el que será firmado por los tres miembros que votaron en contra del proyecto, aun cuando aceptaron la idea de legislar sobre la materia, fijando taxativamente las atribuciones que se van a conceder.

EL SENADO SESIONA HOY

Para esta tarde a las cuatro se encuentra citado a sesión el Senado, con el objeto de ocuparse de los informes que evacuaran las comisiones en la tarde de ayer.

Aun cuando la tabla de preferencia es reducida, se nos decía ayer que es muy posible que algunos senadores pidieran que la discusión en particular fuera aplazada para una próxima sesión, en razón de que el proyecto no alcanzará a estar impreso con las cuarenta y ocho horas de anticipación de que habla el Reglamento.

Por otra parte se nos advertía que dicho plazo no rige sino para los proyectos de texto extenso, cuyo caso no es el de que se trata.

ACTITUD DE LOS CONSERVADORES

Hasta las últimas horas de la tarde, los senadores conservadores no habían adoptado acuerdo alguno respecto de la forma cómo concurrirán al debate y votación del proyecto.

En círculos bien informados se nos decía que aun cuando no fuera acordada la libertad de acción para dichos congresales, varios de ellos votarían a favor del proyecto que concede atribuciones.

LOS RADICALES

Como ya lo hemos informado, los senadores radicales tienen ya acordada su libertad de acción.

La opinión dominante en los círculos del partido era ayer de que la mayoría de sus representantes facilitarían el despacho de la ma-
Por lo que respecta a los demó-
teria indicada.
cratas, éstos votarán en forma cerrada a favor del Mensaje del Gobierno.

Los senadores liberales, como los conservadores, hasta el momento, tienen acordada libertad de acción para votar.

Un cálculo sobre la votación que se desarrollará en el Senado

Como es de suponer, el tema de todas las conversaciones en el día de ayer, en los círculos del Senado, ha sido la forma en que el proyecto de atribuciones será tramitado, en su aspecto final, por la Corporación.

La mayoría de las opiniones concuerdan en la idea de que el proyecto será favorablemente despachado por el Senado.

Por estimarlo de interés, solicitamos a algunos congresales se sirvieran hacernos algún vaticinio respecto de la forma cómo los miembros de la alta Cámara votarán el proyecto de atribuciones.

El cálculo más probable al respecto, se nos decía, es el siguiente:

Los demócratas votarán en su totalidad a favor. La mayoría de los liberales también lo harán en este mismo sentido. Algunos conservadores igualmente [illegible] proyecto, quedando los votos adversos situados entre algunos radicales, conservadores y el senador señor Hidalgo.

Esta forma de votación daría como resultado una mayoría favorable al proyecto de 16 ó 17 votos, contra 10 ó 12 en contra.

Se nos agregaba que de los senadores que hasta el momento se señalan como enemigos del proyecto, varios no concurrirán a la sesión en que éste se vote.

Cómo votaron los miembros de las Comisiones del Senado

Al término de la reunión celebrada en la tarde de ayer por las Comisiones de Legislación y Hacienda Unidas del Senado, pudimos obtener algunas informaciones acerca de la forma en que sus miembros votaron el proyecto de atribuciones extraordinarias para el Gobierno.

Según estas informaciones, las que nos merecen entera fe, votaron a favor de la concesión de atribuciones extraordinarias, los siguientes senadores:

Señores Nicolás Marambio, Jacinto León Lavín, Fidel Estay, Aurelio Cruzat y Juan A. Ríos.

Por la negativa, expresando que aceptaban la idea de legislar sobre la materia, siempre que las atribuciones fueran señaladas taxativamente, los senadores señores Alfredo Barros Errázuriz, Guillermo Barros Jara y Joaquín Echenique.

"Esta delegación de facultades tiene todas las características de un supremo acto de confianza"

"Y el Jefe del Estado es digno de recibirlo por su elevado concepto del interés público", dijo el Ministro de Hacienda señor Castro Ruiz en la reunión de las Comisiones del Senado

Durante la sesión que celebraron ayer las Comisiones de Hacienda y Legislación Unidas del Senado, para acordar el informe acerca del proyecto de atribuciones, el Ministro de Hacienda, señor Carlos Castro Ruiz hizo la siguiente exposición:

"En nombre de S. E. el Presidente de la República, tengo el honor de hacer la siguiente declaración:

"Muy poco tengo que agregar a la exposición que hice en la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados, sobre el proyecto de ley sometido a vuestra consideración.

Reitero que no ha tenido otro pensamiento el Gobierno, al pedir estas facultades, que el de estar suficientemente habilitado para hacer frente con oportunidad, a problemas urgentes, cuyo tardío despacho pudiera perjudicar el interés nacional.

Quiero acentuar en la forma más categórica y no tengo inconveniente para que estas declaraciones sean incorporadas en el informe de vuestra Comisión, que estas facultades no afectarán la independencia ni la organización de los diversos Poderes Públicos, ni ellas serán utilizadas para modificar la estructura jurídica y económica del Banco Central, ni para dar la garantía del Estado a las obligaciones que contraiga la Compañía Salitrera de Chile, cuya adaptación jurídica o comercial a las modalidades del mercado americano puede ser necesaria.

Debo, además, declarar que no se dictarán decretos-leyes interpretativos de la Constitución, ni que alteren el actual régimen de garantías individuales, y que no se aumentarán los gravámenes de las leyes sociales.

Es, pues, natural que al preguntárseme, como se hizo en la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados, sobre las materias mismas, cuya enumeración se me exigía, en las cuales incidiría el uso de estas facultades, contestara yo que precisar esas eventualidades, era entrar en los dominios de la profecía.

Esta delegación de facultades tiene todas las características de un supremo acto de confianza, como es la esencia de todo mandato; y el Jefe del Estado es digno de recibirlo por su elevado concepto de los intereses públicos.

Quiero decir dos palabras sobre la política del Gobierno en materia tributaria. Tiende ella a una gradual reducción de los impuestos armónicamente con el plan de economías de los servicios públicos, sin menoscabo de su eficiencia iniciado por el Ministro señor Jaramillo, al asomar la actual crisis económica y proseguido por el Ministro señor Philippi, con la franca cooperación de todos los departamentos de Estado. En consecuencia, no se elevarán las tasas de los actuales impuestos.

El Gobierno debe tener los empleados indispensables para la buena marcha de la Administración; pero bien rentados, de manera que puedan dedicar todas sus energías al servicio del Estado, sin tener que distraer parte de sus actividades en funciones extrañas para complementar un mínimum de vida, como ocurría en el pasado.

En este orden de cosas, el Ejecutivo usará con suma cautela, estas facultades extraordinarias, en su propósito de equilibrar los gastos públicos con las entradas calculadas para el ejercicio financiero del presente año.

Por lo demás, las disposiciones legales que se dicten en el ejercicio de esta ley, se promulgarán en el "Diario Oficial" antes del 1.o de mayo próximo."

UN NOTABLE RESURGIMIENTO EXPERIMENTARAN LAS FABRICAS Y MAESTRANZAS

Así lo permiten augurar los resultados de las gestiones realizadas ante el Gobierno por el Comité pro defensa de la industria metalúrgica. — La Dirección General de Obras Públicas les encargará todos sus trabajos. — Participación de las fábricas en la reparación y construcción de barcos de pequeño tonelaje. — Las entrevistas de ayer con el Director de Obras Públicas y con el Ministro del Interior

Una comisión compuesta de los señores Avelino Donoso, Esterfio Silva, Juvenal Carrasco, Luis A. Moya y Braulio Aravena, en representación del Comité pro-Defensa de la Industria Metalúrgica, conferenció a las 11 de la mañana de ayer con el Director General de Obras Públicas.

Los obreros completaron la exposición que le hicieron el día anterior, de los antecedentes de la campaña en que se encuentran empeñados. En seguida expresaron que las fábricas y maestranzas pueden refaccionar y construir en perfectas condiciones rodillos, descalificadoras, niveladoras, tractores, chancadoras y obras de cerrajería de los edificios públicos en construcción, y que, en consecuencia, solicitaban que la Dirección diera las órdenes del caso para que esos trabajos se encomiendan a dichos establecimientos.

SE ENCARGARA TRABAJO A LAS FABRICAS NACIONALES

El señor Jaramillo les reiteró lo manifestado el día anterior, en el sentido de que los servicios dependientes de la Dirección General de Obras Públicas han encargado siempre algunos trabajos a las fábricas del país, y les agregó que en lo sucesivo se entregará a ellas cuanto arreglo haya que efectuar en las herramientas y maquinarias. A fin de que esto sea desde luego una realidad, dió orden de enviar una circular en ese sentido a todos los jefes de departamentos. Se hará, además, una revisión completa del material.

Declaró el señor Jaramillo, que estimaba de su agrado la campaña que realizaban los obreros, por cuanto él era de los convencidos de la competencia y capacidad de la industria nacional en e s emar o. industria nacional en ese ramo.

La comisión expresó sus agradecimientos al Director de Obras Públicas por las resoluciones inmediatas que tomó en favor de la permitirá a numerosas fábricas y maestranzas volver a su antigua actividad y tomar nuevamente a una parte de los obreros que fueron despedidos por falta de trabajo.

EL MINISTRO DEL INTERIOR RECIBIO A LA COMISION

A las 5.30 de la tarde, la misma comisión fué recibida, en audiencia especial, por el Ministro del Interior, señor Froedden.

El presidente de la delegación dió cuenta de las gestiones que ha realizado el comité ante el Ministro de Fomento y el Director General de Obras Públicas, y de sus propósitos de continuar en estas actividades hasta que se haya conseguido alguna reacción favorable en el desenvolvimiento de la industria del fierro.

Pusieron en conocimiento del señor Froedden el hecho de que tanto en Valparaíso como en Antofagasta y otros puertos se están perdiendo los servicios de las fábricas particulares para importantes trabajos de numerosos barcos.

El Ministro manifestó que encontraba atendibles las peticiones del comité y que él hará cuanto esté de su parte para que los trabajos de contrucción de barcos pequeños se encomienden a las fábricas del país. Para alcanzar los buenos resultados que el comité espera, se estimó necesaria una entrevista con el Ministro de Marina.

MATERIAL DE TRANVIAS ELECTRICOS

En lo que se refiere a la adquisición de material para la Compañía de Tracción Eléctrica, el señor Froedden prometió estudiar la inclusión en el nuevo contrato, de algún artículo que obligue a adquirir en el país una parte del material para las diversas líneas de tranvías.

CON EL MINISTRO DE MARINA

Terminada la entrevista con el Ministro del Interior, hablamos con algunos miembros de la comisión, quienes se manifestaron muy agradecidos de la excelente acogida que se ha dispensado a sus gestiones en todos los círculos del Gobierno.

Creen, fundadamente, que con las medidas que los Ministerios tomarán sobre el particular, se dará mayor vida a la industria metalúrgica y revivirán las fábricas del país que ahora casi en su totalidad, se encuentran trabajando al mínimum.

Hoy solicitarán una entrevista con el Ministro de Marina, a fin de solicitarle las medidas que él estime convenientes para hacer posible la participación de las fábricas particulares en los importantes trabajos de reparación y construcción de maquinarias y piezas de fierro para los barcos de pequeño tonelaje.

LOS METALURGICOS CESANTES

Otra de las labores que se ha impuesto el comité, es la de formar un registro de los numerosos obreros metalúrgicos que han quedado cesantes durante el último tiempo, obligados por la profunda crisis que afecta a las fábricas.

Formarán un registro detallado con los antecedentes de todos ellos, a fin de que los industriales puedan reponerlos, sin pérdida de tiempo, tan pronto se inicie la realización del programa de trabajo que se desprende de los resultados obtenidos en las entrevistas que el comité ha celebrado con los Ministros y Director de Obras Públicas.

MEDIDAS PROTECTORAS

La comisión de metalúrgicos se muestra también muy satisfecha de la respuesta que les ha dado el Ministro de Fomento, en orden a tomar algunas medidas de protección a esta industria nacional, y cree que su a[illegible]ción, unida al mayor trabajo que se les proporcionará, creará, desde luego, una situación económica y financiera floreciente a todos los establecimientos metalúrgicos del país.

Ensayos de yoduración del cobre

SE ANULO EL DECRETO QUE NOMBRO UNA COMISION DE INGENIEROS

Se ha anulado el decreto N.o 235 de fecha 29 de enero próximo pasado por el que se nombraba una comisión de ingenieros para controlar los ensayos de yoduración del cobre por el procedimiento Amenábar.

DOS SESIONES CIENTIFICAS CELEBRO AYER EL CONGRESO DE OFTALMOLOGIA

A mediodía, los delegados visitaron el Hospital Manuel J. Arriarán, donde el profesor Cienfuegos dictó una conferencia. — Hoy, a las 8.30 de la mañana, se verificará la cuarta reunión científica en la Clínica del Profesor Charlín. — Operará el Profesor Argañaraz. — Los doctores visitarán la Clínica Obstétrica del Profesor Monckeberg, quien ofrecerá una conferencia. — El banquete de esta noche en el Club de la Unión

En el día de ayer el Primer Congreso Latino Americano de Oftalmología continuó sus labores normalmente.

Conforme al programa de trabajo confeccionado por el comité organizador, en el día de ayer se celebraron dos sesiones, una a las 8.30, y otra a las 17.30, ambas en el aula de la Clínica Oftalmológica del profesor Charlín en el Hospital del Salvador.

LA PRIMERA REUNION

Ante numerosa concurrencia de médicos y especialistas en Oftalmología varios profesores y doctores leyeron sus trabajos en la sesión científica de la mañana.

El primer tema tratado fué el de la Hipertensión Arterial Retiniana.

Sobre esta materia leyeron interesantes estudios los doctores Pereira, argentino, y Espíldora Luque, chileno. A continuación, habló el doctor I. Mena sobre lesiones anatomo-patológicas segmentarias.

Después disertó el doctor Alcaíno sobre relaciones naso-orbitarias en la infancia. El doctor Carlos Damel habló en seguida acerca si el médico tenía derecho a recetar cristales de marca.

Un tema que logró interesar profundamente al auditorio fué el de la etiología de la conjuntivitis flictenular, que estuvo a cargo de los facultativos doctor J. Tierry de Valparaíso, doctora Ida Tierry y doctor M. Tejeda, de Santiago.

Terminó esta reunión científica con las conferencias del doctor Symon sobre el Síndrome de la esclerótica azul, y del doctor C. Pastor de Santiago, sobre la tuberculinoterapia en Oftalmología.

VISITA AL HOSPITAL ARRIARAN

Finalizada la sesión, los miembros del Congreso se dirigieron al Hospital Manuel J. Arriarán, establecimiento donde fueron recibidos por el profesor doctor Eugenio Cienfuegos y otros facultativos de este hospital.

LA SESION DE LA TARDE

A las 17.30, los congresales volvieron a constituirse en sesión de estudio en la clínica del profesor Charlín.

Habló el doctor Manuel J. Barrenechea, de Antofagasta, sobre el Tracoma y chaumestrol; después de esta conferencia, el profesor Argañaraz disertó sobre anomalía de la visión de los colores en Argentina, trabajo que resume innumerables investigaciones y experiencias científicas del profesor argentino.

El profesor Atilio Tiscornia, de Buenos Aires, dió a conocer a continuación la reglamentación implantada acerca de los accidentes oculares del trabajo.

Muy felicitado fué el profesor Charlín, en seguida, por su estudio, clínico en que abordó el tema de la simulación e histeria ocular. Sobre esta misma cuestión, pero comentada desde el punto de vista psiquiátrico habló el doctor Rojas Carvajal.

El doctor J. Sena de Buenos Aires leyó un trabajo sobre cuerpos extraños de la órbita y del globo ocular, que contiene sesenta observaciones practicadas en enfermos.

De la Radiografía de la Orbita habló el doctor Heegewaldt.

EL PROFESOR ARGAÑARAZ OPERARA

Hoy, antes que se inicie la sesión de la mañana, el profesor argentino Raúl Argañaraz, practicará una delicada operación quirúrgica en la Clínica Oftalmológica del Salvador. En esta operación, el facultativo argentino dará a conocer un método propio, que ha implantado con verdadero éxito.

ADHESIONES EXTRANJERAS

El Secretario, Dr. Santiago Barrenechea, dió cuenta, en la sesión de la mañana, de haberse recibido la adhesión del Dr. Félix Sánchez Peña, de Bolivia, del Dr. F. Dammert, de Lima, del Dr. Finlay, de La Habana, y del Dr. A. Escauriaza, de Valparaíso, quienes al mismo tiempo que lamentan que diversas circunstancias les impidan asistir a las sesiones del Congreso, adhieren a sus conclusiones y hacen votos por el éxito de sus labores.

PROPOSICION APROBADA

Respecto al trabajo del Dr. Manuel J. Barrenechea "Tracoma y chaulmestrol", se desarrolló un interesante debate, que terminó con la proposición del Dr. Soriano, en el sentido de que el Congreso insista ante los Gobiernos, en la necesidad de impedir que lleguen a los respectivos países, enfermos de esta clase de males, dictándose las medidas sanitarias del caso.

TEMAS POSTERGADOS

Quedaron para la sesión de hoy, 4.a y última sesión, dos temas de discusión: desprendimiento de retina y su tratamiento y "Operación intracapsular de catarata", en que están inscritos los doctores Argañaraz, Courtis, Damel, Tiscornia, Charlín y Santiago Barrenechea.

LA SESION DE HOY

A las 8.30, en el Pabellón de Oftalmología del Salvador, se efectuará la cuarta sesión científica, en que se desarrollará el siguiente programa de trabajo:.

—"Patogenia de la retinitis albuminúrica". Tema oficial. Doctores.

1. Díaz Muñoz y S. Barrenechea, de Santiago.

2. "Retinitis diabética y retinitícos diabéticos". Profesor A. Garretón S., y doctor Camino, (Santiago).

3. "Enfermedad de Lindau, Coats, von Hippel". Profesor doctor A. Vásquez Barriére, (Montevideo).

4. "Heredo-degeneración familiar infantil de la mácula". Doctor Luis A. Barriére. (Montevideo).

5. "La presencia de colesterina en la cámara anterior". Profesor Atilio Tiscornia, (Buenos Aires).

6. "Diagnóstico precoz del glaucoma; su importancia". Doctor Jorge Malbrán. (Buenos Aires).

7. "Isquemia y atrofia del nervio óptico durante el embarazo". Doctor A. Tuyl, (Valparaíso).

EN EL HOSPITAL DE SAN VICENTE

Después de la sesión científica, los congresales se dirigirán a las 11.30, a la Clínica Obstétrica Universitaria, (Hospital San Vicente) para asistir a la conferencia del profesor de Obstetricia, doctor Carlos Mönckeberg, sobre "Lesiones oculares en la eclampsia".

EL PASEO A SAN JUAN DE PIRQUE

Esta tarde, a las 5, los miembros del Congreso Oftalmológico, se dirigirán a la Hacienda San Juan de Pirque, donde serán festejados con un garden Parthy por el señor Alberto Mackenna Subercaseaux.

EL BANQUETE DE ESTA NOCHE

A las 9 de la noche se efectuará hoy el banquete oficial que los oculistas chilenos ofrecen en el Club de la Unión a los médicos extranjeros que han concurrido al Congreso de Oftalmología.

Las adhesiones se recibirán durante todo el día tanto en el Club de la Unión como en la Clínica Oftalmológica del Hospital del Salvador.

La conveniencia de mantener el servicio de tranvías a San Bernardo

establecería el informe presentado al Departamento de Ferrocarriles. — "Tal servicio, mejorado, es de gran utilidad y superior a cualquier otro de trasporte"—Se ha estudiado el caso desde la fundación de la línea hasta la situación actual

En la tarde de ayer fué presentado al Jefe del departamento de Ferrocarriles del Ministerio de Fomento el informe técnico-jurídico solicitado por ese departamento, en atención a una presentación que hiciera la Gerencia de la Compañía de Tranvías de San Bernardo.

El asesor jurídico de ese departamento ha entregado dicho informe basado estrictamente en consideraciones legales, pues así, le fué solicitado.

A fin de hacer tal estudio completo y bien documentado en hechos reales el informe contiene extensas consideraciones que van desde la fundación de la línea u origen de la compañía, hasta la situación actual.

A este respecto da cuenta de la marcha de las finanzas de la sociedad comercial, a través de sus años de vida.

TENDRA SIETE CONCLUSIONES

Según se desprende de las informaciones que logramos obtener en la tarde de ayer, el estudio presentado por la asesoría jurídica establecería siete conclusiones, en las cuales se da a conocer el espíritu de la ley respecto a la petición formulada.

ESTABLECERIA LA CONVENIENCIA DE MANTENER LA LINEA

En resumen, las conclusiones aludidas establecerían la conveniencia de mantener la actual línea de tranvías, siempre que el servicio fuera mejorado.

En uno de sus acápites dice que cualquiera que sea la solución que adopte el Supremo Gobierno al respecto, un buen servicio de tranvías será siempre un medio de transporte superior a otro de góndolas o autobus.

Se ha procurado, que las autoridades del ramo tengan en ese informe precisos puntos de apoyo en que basar el dictamen final.





NUESTRA ESTACION DE RADIO TRANSMITIRA HOY LA DECIMA LECCION DE INGLES

De nuestro curso de "23 Lecciones Fundamentales de Inglés"

La Estación Radio-trasmisora de "La Nación" trasmitirá hoy a las 20.30 horas la décima lección del curso fundamental de inglés, grabado en discos Victor, que esta "broadcasting" ofrece en combinación con nuestro diario.

La lección que se trasmite esta noche apareció en nuestra edición del lunes con el título de "Clothes" (Los vestidos), de modo que ha podido llegar a conocimiento de los lectores de "La Nación" de todo el país. Para el mejor éxito de este curso recomendamos preparar cada lección antes de escucharla en la Radio.

Publicamos a continuación la 12.a lección que será trasmitida el viernes a la hora de costumbre.

TWELFTH LESSON

GOING TO BED

Phonetics

why	blouse	light	out
	my	down	

Every night I go to bed about ten o'clock. At that time my room in generally dark. On entering I switch on the light. I shut the door and open the window which looks on to the garden.

I start to undress myself. I take off my jacket and my waistcoat. I take off my shoes and the rest of my clothes.

Now I put on my pyjamas. I switch on the light of my night table. I switch off the main light. I get into bed.

I take a book from the shelf and read for an hour or more. When I begin to feel tired or sleepy I leave the book op the night table, turn out the light and slip down between the sheets and set myself to go to sleep.

I shut my eyes; but my ears still hear. I hear the noise of the street outside, a dog barking some distance away, the wind rustling in the trees, the tick-tack of my watch and only after some minutes I drop off at last to sleep.

Conversation

1.—At what time do you go to bed?—I go to bed about ten o'clock.

2.—What do you do when your room is dark and you wish to light it up?—I switch on the light.

3.—What do you do when you wish to put out the light?—I switch off the light.

DUODECIMA LECCION

Al acostarme

Todas las noches me acuesto alrededor de las diez. A esa hora mi pieza está generalmente obscura. Al entrar enciendo la luz. Cierro la puerta y abro la ventana que da al jardín.

Empiezo a desvestirme. Me saco mi chaqueta y mi chaleco. Me saco los zapatos y el resto de la ropa.

Ahora me pongo mi pyjama. Enciendo la luz de mi velador. Apago la luz principal. Me meto en la cama.

Tomo un libro del anaquel y leo durante una hora o más. Cuando empiezo a sentirme cansado o soñoliento dejo el libro sobre el velador, apago la luz, me escurro entre las sábanas y me dispongo a dormir.

Cierro mis ojos pero mis oídos oyen todavía. Oigo los ruidos de la calle, un perro que ladra a alguna distancia, el viento que estremece los árboles, el tick-tack de mi reloj y sólo después de unos pocos minutos me pongo al fin a dormir.

Conversación

1) ¿A qué hora se acuesta Ud?—Me acuesto alrededor de las diez.

2) ¿Qué hace Ud. cuando su pieza está obscura y Ud. desea iluminarla?—Yo enciendo la luz. (Doy vuelta al interruptor?.

3) ¿Qué hace Ud. cuando desea apagar la luz—Doy una vuelta al interruptor de la luz.

Formación del plural

En general se forma el plural agregando s al singular. Ejemplos: book-books, eye-eyes, ear-ears. Cuando el sustantivo termina en s, ch, x y o el plural se forma agregando es. Ejemplos: dress-dresses, watch-watches, brush-brushes, box-boxes, hero-heroes. Cuando el sustantivo termina en y precedida de consonante forma el plural cambiando la y en i y agregando es. Ejemplos: body-bodies, lady-ladies. Cuando termina en f o en fe generalmente cambia la fe en v y agrega es. Ejemplo: shelf-shelves, penknife-penknives.

Plurales irregulares

child	gentleman	gentlemen	feet
man	children	foot	teeth
woman	men	tooth	pence
	women	penny	

VIDA OBRERA

Un voto de aplauso a la prensa fué presentado en la Convención de Dueños de Mejoras

Importantes materias tratadas en la sesión plena de ayer.—Informes de las Comisiones. — Visitas a las poblaciones de los Delegados de Provincia

Ayer a las 18 horas se constituyó la Convención en sesión plenaria, con la asistencia de la totalidad de sus delegados, procediendo a entrar al estudio de los proyectos informados por las diferentes comisiones, cuyos proyectos alcanzaron a ser todos despachados en esta sesión.

Uno de los más importantes acuerdos fué la designación de una Comisión de Estilo propuesta por la mesa directiva; a esta Comisión se le entregarán todos los proyectos, a fin de que los condense en un memorial que será elevado a la consideración de los Poderes Públicos, como trabajo final a que arribe la Convención.

NUEVOS PROYECTOS PRESENTADOS

El Comité de Arrendatarios de la Comuna de San Miguel viene en presentar a la consideración de la H. Convención el siguiente proyecto de acuerdo:

Artículo 1.o Solicítase de S. E. el Presidente de la República ordene a las autoridades correspondientes el cumplimiento estricto de la ley 261, que hasta la fecha no ha sido derogada y que subsiste como ley de la República.

Art. 2.o La constitución de los Tribunales de la Vivienda, conforme a las disposiciones de la misma ley, respetando el decreto ministerial N.o 2100 sobre estos mismos tribunales.

Art. 3.o Quitarles las atribuciones a los Juzgados de Menor Cuantía en lo concerniente a los desahucios, reconvenciones de pago y lanzamientos de uno a doscientos cincuenta pesos.

Art. 4.o Que la constitución de los Tribunales debe ser en la siguiente forma: de un presidente que sea abogado, de un actuario que haga de secretario y receptor, de un miembro técnico que sea constructor o arquitecto, de un representante de los propietarios, de otro de los arrendatarios; estos dos últimos en el carácter de defensores y todos ellos rentados.—Juan Atkinson, delegado. —Luis Ramírez, delegado.

Otro voto análogo al anterior y con varios considerandos fué presentado por la delegación de Valdivia, que termina pidiendo a la Convención que el Tribunal que entienda sobre la ley sea el Juzgado de Policía Local de cada comuna, por estimar que los Tribunales del Trabajo, a los cuales se les dió las atribuciones de la ley 261, funcionan solamente en las cabeceras de los departamentos, quedando las comunas completamente alejadas de estos Tribunales y haciéndose más difíciles sus trámites a los litigantes, por tener que gastar muchas veces en locomoción más que la importancia del juicio.

PRESENTACION A LA CONVENCION

La delegación de la Junta de Vecinos de la Villa Santa Elena, que suscribe, a la H. Convención decimos: Que después de haber agotado todos los medios de avenimiento directos con el señor Alberto Valdivieso, dueño y vendedor de los sitios que forman la población que representamos, y no habiendo tenido éxito en nuestras gestiones, recurrimos a la H. Convención, impetrando en ella ampare nuestros derechos.

VOTO DE APLAUSO A LA PRENSA

H. Convención: Tenemos el honor de presentar a vuestra deliberación el siguiente proyecto de acuerdo:

Considerando que la prensa local ha sido en todo momento eficaz cooperadora de las tareas de la Comisión Organizadora de la Convención, a cuya actitud noble y entusiasta se debe en gran parte el inmenso éxito de ella, la Convención acuerda tributar un caluroso voto de aplauso y adhesión a la prensa del país y muy especialmente a los diarios locales, por la eficaz cooperación prestada en pro del éxito de la Convención, lo cual compromete la gratitud eterna de los afectos a las leyes 308 y 261.— Ramón Ahumada Pintado.—Luis Tello González.—René Donoso, delegados de la Junta Ejecutiva de los Dueños de Mejoras de Chile.

OTRAS INFORMACIONES

Ayer en la tarde las delegaciones de provincia, invitadas por la mesa directiva de la Convención, recorrieron las diversas poblaciones de los alrededores de la capital, donde fueron recibidos por los diferentes comités locales.

En el Comité Unión de Dueños de Mejoras de Chuchunco fueron atendidos por varios dueños de mejoras que los obsequieran con unas espléndidas once.

El secretario general de la Convención, don Ramón Ahumada, ofrecerá, en nombre de la Junta Ejecutiva, a las delegaciónes de provincia, el día de mañana, unas once en su casa habitación.

Una vez terminadas las labores de la Convención, su Comisión Organizadora ofrecerá en honor de las delegaciones un banquete que se llevará a efecto en el Centro Cultural Germinal, Avenida Condell 1531.

Sociedad de Comerciantes Ambulantes y Estacionados

Ultimos acuerdos adoptados por esta institución:

Presentar un memorial al señor Ministro del Interior, solicitando facilidades para ejercer el negocio en la vía pública y en las Vegas, especialmente en la Vega del Matadero.

Que la libertad de comercio sea respetada, sepecialmente en la Vega mencionada.

A este memorial se le dará lectura en una asamblea general, que tendrá lugar hoy a las 9 P. M., en Santa Rosa esquina de Franklin, local del Sindicato Aycaguer y Duhalde.

Se cita especialmente a esta reunión a los comerciantes ambulantes y minoristas de la Vega del Matadero. La comisión que pondrá en manos del señor Ministro las aspiraciones del gremio está compuesta por los señores Manuel Muñoz S., presidente de la institución que cobija el gremio, e Isidoro Videla; por el comité Vega del Matadero, Víctor Sánchez, presidente de ese comité; Luis Contreras y la señora Fernández.

Sindicato Profesional de Estucadores

Este organismo que atraviesa por un período de gran actividad se ha propuesto desarrollar una vasta labor en beneficio de sus asociados.

Para darle debido cumplimiento a estas aspiraciones, se ha procedido a nombrar distintas comisiones que estarán encargadas de solucionar los reclamos, trabajos, mociones que presente la asamblea.

Estas comisiones están compuestas por las siguientes personas:

Comisión de propaganda y fiestas:

Presidente, Miguel Gárate.
Secretario, Juan Vargas.
Vocales, Juan Toledo, Guillermo Galdames y Juan Vergara.

De reclamos: Eliseo Durán, Guillermo Avila, Manuel Venegas, Víctor Cruz.

De elaboración de trabajos para la próxima Convención Nacional que celebrará el Congreso Social Obrero de Chile: Los delegados de esta institución ante esta central, señores Eliseo Durán, Miguel Gárate y Marcos Bravo y los siguientes asambleístas Luis Mena, Julio Morales y Orlando Soto.

De obtener trabajos para el Sindicato: Eliseo Durán, Amador Carreras y Carlos Cartes.

Todas estas comisiones deberán reunirse hoy a las 18 en Agustinas 2450, Casa del Pueblo.

Se han incorporado los siguientes socios que antes pertenecían al Sindicato Nacional: Miguel Gárate, Carlos Morales, Lorenzo Guzmán, Marcos Ortega, Benedicto Solar, José Gatica y José Muñoz.

Todos estos compañeros han enviado sus renuncias a esa institución.

El directorio de este Sindicato está compuesto de las siguientes personas:

Presidente, Eliseo Durán.
Secretario, Juan Vargas P.
Tesorero, Manuel Venegas V.
Directores: Carlos Cártes P. y Ramón Letelier R.

Se encarece la asistencia a todas las comisiones.

Citamos especialmente a los señores Víctor Acevedo e Ismael Rojas, para hoy a las 18.

Próximo beneficio

El sábado próximo se realizará en el local de la Sociedad Unión de los Tipógrafos el segundo beneficio organizado por los cuadros artísticos y auspiciado por "Los Tiempos", a la señorita Ana Jiménez, con el objeto de reunir los fondos necesarios paar que esta distinguido aficionada al arte teatral pueda trasladarse a Los Andes por prescripción médica.

Este beneficio ha despertado un verdadero interés entre los elementos de las organizaciones sociales y promete alcanzar un franco éxito pecuniario.

Las entradas para este festival se encuentran a disposición de los interesados en la redacción de Vida Obrera de "La Nación". Se ruega a los presidentes de los conjuntos venir a retirar sus entradas.

"Tenemos fe y optimismo en el porvenir de la patria

impulsada por nuestros gobernantes", dice el presidente de un Sindicato de las Oficinas Salitreras.—Agradecimientos por la altruista labor de la Confederación Republicana

Hasta nuestra redacción ha llegado el presidente del Sindicato Industrial de la Oficina Salitrera "Pan de Azúcar" a manifestarnos sus agradecimientos en el nombre de todos los obreros cesantes del norte, por la altruista labor que ha iniciado la Confederación Republicana de Acción Cívica para ayudar económicamente a estos obreros.

A continuación damos el texto de la comunicación que nos ha traído el presidente del Sindicato mencionado y en que se agradece al presidente de la Confederación Republicana, diputado señor Luis Moreno Fontanes, su feliz idea de ir en ayuda de los cesantes:

"Grande es el dolor y la aflicción sentida por los miles de obreros cesantes que, vagando de un extremo a otro de la ciudad, nos sentimos ya hambrientos y cansados ante la terrible amenaza que nos impone el presentimiento de que nunca vamos a encontrar el apetecido trabajo para ganar siquiera una mísera ración de pan.

Y grande ha sido también la satisfacción que hemos experimentado en estos últimos días, cuando el presidente de la Confederación Republicana de Acción Cívica, con el gesto noble del hombre que sabe comprender el dolor ageno, hasta en su más ínfima manifestación, se lanza como un misionero del deber a tocar las puertas de los ciudadanos bondadosos y altruístas, solicitando una ayuda bienechora para los que sufrimos en silencio, porque siempre hemos podido trabajar para comer.

En nuestras reuniones de cesantes y corrillos callejeros, siempre habíamos pensado en tocar los corazones de los compañeros obreros de Santiago y de las clases superiores, pidiendo una ayuda, pidiendo esa protección que es tan anhelada, cuando la desgracia, impuesta por las leyes naturales de la vida, se cierne (como pasa hoy), con más rigor sobre los hijos de una sola región del país, lanzándonos a desbordar los talleres, fábricas y construcciones de la capital, solicitando trabajo.

Pero nada decimos; es pues, muy vergonzoso para el obrero y empleado quejarse de necesidades y de hambre, cuando nuestros brazos pueden pulsar las herramientas de trabajo y la pluma para ganar muy dignamente nuestro cuotidiano sustento, sin pedir, sin implorar.

Hoy ha dado el grito inicial nuestro digno representante de las clases laboriosas. El ha comprendido nuestra situación de miseria, y no dudamos que esa ayuda ha de venir en el sentido de dar un pan siquiera al más necesitado, y un galpón que sea para cobijar a las familias desvalidas, que ya no tienen con qué pagar el subido arriendo de una casa ni un mísero rincón protegido de los rigores del tiempo para guarecer a sus hijos.

Es esta una situación obligada que el descalabro mundial del comercio nos obliga a sufrir, pero teniendo esa fe y optimismo en el porvenir de la Patria, impulsada por nuestros dignos gobernantes, nunca hemos pensado en lanzar una protesta, ni siquierar una mueca de dolor, soportando tranquilos, serenos, esta prueba terrible de indigencia, hasta que nuestros hermanos de Patria y de Trabajo nos tiendan su mano protectora para darnos siquiera un aliento de consuelo y alivio.

A nombre de lo sobreros cesantes de las regiones del salitre, felicito y agradezco su noble iniciativa al digno presidente de la Confederación Republicana de Acción Cívica, por su alta comprensión del augusto principio de cooperación y altruismo. — Juan de la C. Leyton L., ex presidente del Sindicato Industrial de la oficina de Pan de Azúcar."

Instituciones que citan:

Instituto Nacional de Cooperación Obrera.—Junta general para el viernes a las 20.

Sindicato Profesional de Pieles "El Progreso".—Asamblea general mañana en su local social a las 19 horas.

Directorio provisorio Asociación de Cobradores.—Junta general hoy a las 21.30, en la Casa del Pueblo.

Sociedad S. M. Juan Dávila Baeza.—Sesión ordinaria a la comisión especial de fiestas, hoy a las 21.30.

Sindicato Profesional de Fotógrafos.—Reunión general hoy a las 20.30 en Puente 682.

Confederación Nacional de Cooperativas.—Junta general de delegados mañana a las 18.30.

Sindicato Chile Telephone Co.—Reunión general hoy a las 18.30, en Carrascal 3090.

Sociedad Fermín Vivaceta.—Junta general extraordinaria el 8, a las 10.

Sociedad Unión de Peluqueros.—Asamblea mensual mañana a las 21.30.

Federación de Sub-Oficiales en Retiro, Sección Santiago Luis A. Soto.—Reunión de directorio mañana a las 21 horas.

Congreso Social Obrero.—A la comisión de biblioteca, compuesta por los señores Pedro P. Canales, Juan Pizarro, Domingo Castillo, Leoncio Letelier, José Aguilera y Samuel Alegría, hoy a las 18 horas en la Casa del Pueblo.

Comité Central de Dueños de Mejoras

Cita a la comisión de fiesta del banquete del señor Intendente, compuesta de las siguientes personas:

Presidente, señor Narciso Díaz Valenzuela.
Vice-presidente, señor Narciso Sepúlveda.
Secretario, señor Ermelindo González.
Pro-secretario, señor Juan Zúñiga.
Tesorero, señor David Vásquez.
Pro-tesorera señora Juana Tolosa.
Directores: Dominga Pérez, Ernesto Aguirre, Francisco Reuz y Misael Pradenas, para hoy a las 21 en Cochrane 1381.

Sindicato Profesional de Chóferes de Chile

El directorio de este Sindicato cita a junta general de delegados de las distintas líneas adheridas a esta central única de los choferes de Chile, a una reunión extraordinaria para hoy a las 9.30, en Agustinas 2450, Casa del Pueblo. Se recomienda la asistencCia para no incurrir en la sanción del artículo 17 de los estatutos.

La Asociación de Cobradores envió el libro de registro a las diferentes líneas.

A los delegados de las líneas se les ruega asistan en su mayoría, pues hay que acordar medidas de su interés para esta colectividad hoy a más tardar.

El presidente de esta institución pide a los directores su asistencia en especial, pues en esta sesión se tomarán acuerdo que comprometerán a nuestra institución.

Sindicato General de Carpinteros de Chile

Cita a reunión para mañana a las 20 horas en la Casa del Pueblo. Se encarece la asistencia al mayor número de socios para finiquitar las gestiones del baile pro-fondos de este Sindicato.

Se llama a todos los carpinteros en general a ensanchar sus filas para así afrontar las oscuras perspectivas del presente y así unidos en un hogar social poder practicar toda idea conducente al progreso material y social de los asociados.

Junta de Adelanto "Población Gellona"

Hoy a las 21 horas se reunirán los componentes de esta organización para elegir el directorio para el año 1931, para cuyos efectos sus miembros deberán estar al día en el pago de sus cuotas para tener derecho a este acto.

Sindicato Profesional de Panificadores

El viernes a las 17 horas realizará el Sindicato una concentración de sus elementos.

Este acto tendrá lugar en el Teatro Carmelo y Praga, Independencia 180.

Por estas vaçante algunos puestos del directorio, se procederá a su nombramiento, por lo cual se recomienda la puntualidad en la hora y asistencia a este acto.

Comité General de la Industria Metalúrgica

Cita a una importante reunión para hoy a las 2 en el local del Sindicato de la Fundición Libertad. En esta reunión se dará cuenta de la entrevista con el señor Ministro de Fomento y de Obras Públicas. Además se tratará de manera especial la situación de los obreros desocupados, como así, se ultimarán los preparativos para la gran concentración que los trabajadores del metal efectuarán el 15 del presente.

Sindicato Profesional de Arte Culinario

Este Sindicato Profesional celebrará hoy a las 22 horas una importante asamblea de todo el gremio de cocineros de la capital, con el fin de dar a conocer los acontecimientos que se han suscitado con la organización del gremio de empleados de hoteles en el país.

A esta importante reunión asistirán los directores honorarios de la Confederación del Arte Culinario.

La reunión se efectuará a las 22.30 P. M., en Morandé 742.

Sociedad Juan M. Dávila Baeza

El sábado 31 de enero, bajo la presidencia del señor José Pinto G., vice-presidente de la Sociedad, se constituyó la comisión especial de fiestas, que tendrá a su cargo la celebración del 15.o aniversario social, compuesta por los señores Juan Martínez Flores, como presidente; Lautaro Valdivieso V., secretario; Eduardo Castro Díaz, tesorero; vocales, los señores Oscar Salinas L. y Eduardo Rivas L. Dentro de la subcomisión se nombraron a los señores Eduardo Cubillos C., Clodomiro Rojas, Domingo Cid, Juan Aguilera, Miguel Fuentes y Carlos Gutiérrez. En carácter de agregados a los señores Carlos Ramírez M. y José Pinto G.

La comisión estudia la forma cómo darle el mayor brillo posible a la celebración de este aniversario.

Se acordó sesionar los días miércoles de cada semana a las 21.30 horas.

Efectuar el próximo sábado un baile social a beneficio de los fondos pro-paseo anual. El baile será amenizado por una buena orquesta. Habrá bufett especial y rifas de objetos de arte.

A los presidentes de los cuadros artísticos

LA REUNION DE MAÑANA

Para mañana a las 19 horas se invita en forma especial a los presidentes y secretarios de los cuadros artísticos que participarán en el concurso organizado por la Cooperativa Gráfica, a fin de tratar y resolver algunos asuntos urgentes relacionados con dicho concurso.

Se ruega la asistencia del mayor número de representantes a esta reunión, en vista de la proximidad de la iniciación de este torneo teatral.

Cooperativa Sanitaria del Ministerio de Bienestar Social

En junta general celebrada el 24 de enero de 1931, se nombró el siguiente directorio que regirá en el presente año:

Presidentes honorarios, señores: Exequiel Figueroa U., Tomás Lawrence y Dr. Díaz Velasco.

Directorio: Roberto Donoso G. (presidente); Aníbal Ruiz (vice); Clodomiro Rodríguez, Luis Araneda y Juan Sandoval.

Subrogantes: Juan Donoso y Arturo Campos.

Junta de Vigilancia: Ramón Rubio, Jorge Bonilla y Ernesto Gutiérrez.

Secretario, señor Carlos Grin.
Gerente, señor Hernán Castro.

Hoy se iniciarán las veladas culturales gratuitas en la Casa del Pueblo

La de esta noche será en honor de los Delegados de la Convención de Dueños de Mejoras. — Importante programa confeccionado para este objeto. — Invitación a estas reuniones de extensión cultural. — Sobre "La dignificación del hogar y de la familia obrera", se disertará en la velada

Conforme anunciamos en nuestra edición de ayer, hoy se inician en la Casa del Pueblo las veladas culturales gratuitas que semanalmente se ofrecerán a los elementos organizados de la capital.

—La Comisión de Extensión Cultural que no ha omitido sacrificios para asegurar el éxito de esta velada ha terminado todos los preparativos para que esta noche la concurrencia de trabajadores y sus familias queden gratamente impresionados de la obra cultural que desarrolla el Congreso Social Obrero de Chile.

Como una demostración de las simpatías y del espíritu de fraternidad que inspira a los dirigentes de esta central, la comisión ha acordado ofrecer este acto artístico cultural en honor de los convencionales de Dueños de Mejoras, arrendatarios de pisos y casistas de alquiler.

A este respecto se nos encarga invitar a los señores convencionales y a sus familias, muy especialmente a los delegados de provincias.

INVITACION GENERAL

La comisión se hace un deber en invitar también a todos los delegados ante el Congreso Social Obrero y a sus familias en general a presenciar esta importante velada, cuyo programa fué dado a conocer ayer; pues, además de los números artísticos, el secretario de la Confederación Republicana, señor Luis A. Collants, disertará sobre "La dignificación del hogar y de la familia obrera", tema de alto interés para nuestros obreros en general.

LAS COMISIONES

Las comisiones que deben asistir se les recomienda de una manera especial concurran los miembros de la de fiestas señores Luis A. Contreras, José Riveros, Armando Duarte, etc. para cooperar al control de las familias que asistan a este acto.

La comisión de extensión cultural, compuesta de los señores Julio C. Arancibia, Luis A. Collants, Julio Ramos S., Samuel Alegría, Oscar Salas y Carlos Ramírez Novoa, deberán estar cumpliendo su cometido media hora antes de la hora citada, para ordenar las mejores medidas a fin de que la velada sea todo el éxito que se desea, tanto en materia de orden como de atención a los asistentes.

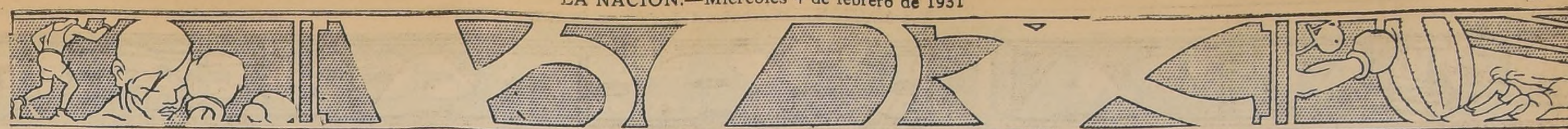
Comisiones que deberán ocupar los siguientes puestos:

De recepción, los señores Luis A. Contreras y Julio C. Arancibia.

Orden interno, los señores Julio Ramos S., José Riveros y Armando Duarte.

De escenario, los señores Samuel Alegría y Luis A. Collants.

Los demás delegados deberán prestar su cooperación en las comisiones ya nombradas para el mejor cometido de éstas.



El hombre que "hizo" boxeador al Torito de Mataderos dice que Suárez ganará al Tani

Los preparativos para el match entre El Tani y Justo R. Suárez, despiertan enorme entusiasmo en la capital argentina, destacándose la figura popular del boxeador chileno, quien es recibido en todo los sitios públicos con manifestaciones de simpatía.

Pepe Lectoure habla para "La Nación". — El match se efectuará el 7 de marzo. — Reconoce el manager de Justo Suárez que El Tani es un rival formidable. — Un saludo del Torito para los aficionados chilenos

(CORRESPONDENCIA DE LUIS MARIA ALVAREZ, EXCLUSIVA PARA "LA NACION")

Nuestro corresponsal especial en Buenos Aires nos envía una entrevista exclusiva para "La Nación", que le ha concedido Pepe Lectoure, el manager del Torito de Mataderos:

"Buenos Aires 3.—El viejo amigo José Lectoure, el manager que tuvo el buen "ojo" de ver en el boxeador argentino, Justo R. Suárez, condiciones para llegar a ser una estrella del boxeo mundial, y que ha tenido la suerte de ser el hombre que lo "hizo" pugilista, acaba de visitar las oficinas de "La Nación" de Santiago de Chile, y sentado cerca de mi escritorio me ha asegurado que el match se efectuará indefectiblemente el 7 de marzo próximo en el Stadium River Plate, de la capital argentina.

Cree que sólo el mal estado del tiempo sería el único factor de traer una postergación del combate.

Lectoure se manifestó deseoso de ponerse a las órdenes de "La Nación" para proporcionar noticias a la afición chilena del match Tani-Suárez.

LA FE DE PEPE LECTOURE

El manager del formidable pugilista argentino me ha declarado con sinceridad, que está entusiasmado de veras con el match que ha organizado entre su pupilo y el chileno.

A una pregunta mía, sobre el probable resultado del combate, Pepe Lectoure exclamó con rapidez:

—Tengo, como es lógico, fe sobrada en el Torito de Mataderos; pero en el chileno reconozco uno de los más formidables boxeadores con que se ha medido el argentino.

El público entendido así lo comprende, y se muestra entusiasmado por este combate, por lo que creo que el Stadium del River Plate se hará estrecho para contener la concurrencia.

Lectoure, antes de abandonar las oficinas de "La Nación" de Santiago de Chile, me rogó transmitir por medio del diario chileno, un saludo a la afición.—L. M. A."

Citaciones al pesaje

Cítase al pesaje y examen médico, para hoy a las 18, en Moneda 1380, a los siguientes aficionados:

Enrique Lizana, Ramón Marchant y Lautaro Moreno, del Conrado Ríos; Segundo Dotte y Fernando Araya, del Parada; Santos Jorquera, del Rodolfo Núñez; Armando Dupré, del Tani; Fernando San Martín, de Los Tiempos; Segundo Arce y Raúl Arriagada, del Esmeralda; Carlos Rojas, del Atenas; Manuel Moncada, del T. Eléctrica; Manuel Gutiérrez, del Rioja; José Riera y Angel Allendes, del Franco; José Mora, del San Gerardo, y Segundo Orellana, del Girardi.

A todos estos aficionados que han prestado su concurso para el beneficio que se efectuará mañana en el Franco, se les ruega asistir hoy sin falta a cumplir con este requisito.

LOS COMBATES DE ESTA NOCHE EN EL IDEAL CINEMA

San Gerardo con Figueroa Alcorta.— Actúa el campeón de Antofagasta Armando Estay

Hoy a las 21.30 se realizará en el ring del Teatro Ideal Cinema, de la calle Mapocho 4127, el interesante inter-clubs entre el San Gerardo y el Figueroa Alcorta.

El programa completo de peleas que se llevará a efecto, esta noche, es el siguiente:

Carlos Sánchez, del Alcorta, con Jorge Fernández, del San Gerardo.

Jorge Paredes, del Alcorta, con Luis Riveros, del San Gerardo.

Juan Fredes, del Alcorta, con Rafael Cabrera, del San Gerardo.

Carlos Cusoto, del Alcorta, con Enrique Cerda, del San Gerardo.

Manuel Arenas, del Alcorta, con Humberto Quezada, del San Gerardo.

Semi-fondo entre los aficionados de la categoría pluma Julio Gallegos, del Figueroa Alcorta, con Carlos Arriagada, del San Gerardo.

Match de fondo entre los campeones de la categoría liviana, Armando Estay, de Antofagasta, que ahora defiende los colores del Figueroa Alcorta, con David Mora, del San Gerardo.

Nueve peleas habrá mañana en el Rafael Franco B. C.

Mañana a las 21 tendrá lugar la velada organizada por el Rafael Franco B. C., con el concurso de la mayoría de los clubs de la capital.

El programa confeccionado es el siguiente:

Asalto de lucha romana, entre los amateurs Víctor Palma y Oscar Osse.

Presentación de jiu-jitsu del profesor japonés Taki-Hong, con uno de sus alumnos.

Desafío de lucha romana entre José Villablanca y Manuel Alliste.

Pruebas atléticas de fuerza y resistencia, física, por Alfonso Vicuña.

Enrique Lizana, del Ríos, con Santos Jorquera, del Núñez.

Ramón Marchant, del Ríos, con Armando Dufré, del Tani.

Raúl Arriagada, del Esmeralda, con Manuel Moncada, del Eléctrica.

Fernando San Martín, de Los Tiempos, con Segundo Dotte, del Parada.

José Riera, del Franco, con Manuel Gutiérrez, del Rioja.

Segundo Arce, del Esmeralda, con Fernando Araya, del Parada.

Angel Allende, del Franco, con Carlos Rojas, del Atenas.

Agustín Balagué, del Franco, con Alejandro Jorquera, del San Gerardo.

Manuel Riera, del Franco, con Humberto Reinoso, del A. González.

Academia entre Charles Robert y Miguel Díaz.



DEPORTES

Citaciones

BORGOÑO F. C.— Junta general hoy a las 21 horas, en primera citación, y a las 22, en segunda, en Avenida La Paz 337.

CHILE ATLETICO F. C.— Junta general, mañana a las 21 horas, en Concepción 1038.

LOMA BLANCA F. C.— Directorio hoy a las 21 horas ,en secretaría.

DEPORTIVO GERMAN CONTRERAS.— Directorio y junta general hoy a las 21 horas, en San Ignacio 1525.

CHILE VIZCAYA F. C.— Junta general hoy a las 21 horas, en el local de costumbre.

DEPORTIVO SANTA MARIA.— Junta general hoy a las 21 horas, en Lira 1475.

LUIS GMO. FLORES F. C.— Socios adultos e infantiles hoy a las 20 horas, en A. Prat 2531.

CLUB CICLISTA CONDOR.— Junta general extraordinaria hoy a las 21.30 horas, en Andes 2266.

ATLETICO HERCULES.— Junta general hoy a las 18.30 horas, en Romero 2880.

DEPORTIVO VELOZ.— Junta general próximo viernes, a la hora de costumbre, en A. Prat 1242.

RIVER PLATE F. C.—Junta general hoy a las 21 horas, en Vicuña Mackenna 1655.

MORNING STAR SPORTING CLUB.— Junta general hoy a las 21 horas, en Manuel Rodríguez 950.

LATINO ORIENTE F. C.— Junta general hoy a las 21 horas, en Camilo Henríquez 252 .

CLUB CICLISTA CHILE.— Junta general hoy a las 21.30 horas, en el local de costumbre.

ALMIRANTE SIMPSON YUNGAY.— Directorio hoy a las 20.30 horas, en San Pablo.

ROYAL CROSS F. C.— Junta general hoy a las 21 horas, en San Diego 644.

GIMNASTICO A. PRAT.— Junta general hoy a las 21.30 horas, en secretaría.

JORGE MELENDEZ F. C.— Junta general hoy a las 21 horas, en el local de costumbre.

LAUTARO ATLETICO F. C.— Junta general, hoy a las 21.30 horas, en Avenida Matta 1131.

UNION ARAUCO F. C.— Directorio hoy a las 21.30 horas, en el local de costumbre.

ATLETICO CHACABUCO.— Junta general hoy, a las 20 horas, en Avenida Chile 912.

ARMAND ODE RAMON.— Junta general hoy a las 20.30 horas, en el local de costumbre.

Internacional jugará en Rancagua

Entusiasmo ha despertado en la ciudad de Rancagua, el anuncio de que el próximo sábado, se trasladará el Club Internacional, con sus dos equipos de basketball, a fin de competir con los de igual categoría del Club Deportes Rancagua.

La delegación santiaguina partirá por el tren de 15.30, del día sábado, e irá presidida por el señor Alfonso Pau.

El Independencia celebrará su aniversario

Con motivo de cumplir su 7.o aniversario esta institución, llevará a efecto un banquete el próximo Domingo en la hermosa quinta Charlin (cedida gentilmente por su dueño), ubicada en Recoleta 3067. Y el sábado 14 llevará a efecto un baile social en el salón de la Sociedad Artesanos La Unión, Riquelme 851.

Las adhesiones para el banquete y las entradas para el baile las reciben el presidente, en Pinto 1950, el tesorero en Ceverino Cazorzo 1118, y el secretario en Pedregal 250.

Federación de Rayuela

Mañana se reunirá el Consejo Superior de esta institución, a fin de ratificar la aprobación de las reformas introducidas en los Estatutos y reglamentos por que habrá de regirse en lo sucesivo.

La convocatoria es a las 21 horas y se sesionará conforme está acordado, con el número de delegados que concurra.

El Río Janeiro de paseo

El próximo Domingo se trasladará esta institución a Villaseca, punto cercano a Buin, en donde se desarrollarán algunos juegos deportivos para en seguida servirse unas once ofrecidas por el Deportivo Villaseca, de dicho lugar.

A fin de tratar asuntos de importancia, hoy se reunirá la junta general a las 21.30, en su secretaría.

Nuevo directorio del Chile Atlético

Damos a continuación el directorio recientemente elegido por el Chile Atlético: Presidente, señor Manuel Bermúdez; vice-presidente, señor Oscar Muñoz; secretario, señor Horacio Santiago; pro-secretario, señor Eduardo Morales; tesorero, señor Juan Martínez.

Los diez mejores en revólver y pistola disputan el campeonato nacional

Se espera que en la competencia con armas cortas se alcanzarán altos puntajes. — Las bases

Organizado por la Dirección General de Tiro y Deportes del Ejército, se llevará a efecto el sábado por la tarde y Domingo en la mañana el concurso nacional de tiro de pistola y revólver, concurso que está llamado a alcanzar aun mejores características que el certamen de fusil disputado el Domingo último.

LOS PARTICIPANTES

De acuerdo con las bases que rigen la competencia, por derecho propio deben participar en esta justa los señores Luis Vargas, Julio Alvarado, Alvaro Vial, Pedro Peña y Lillo y Roberto Müller, y a ellos se agregarán los señores Salvador Hess, Alfonso Sutil, Camilo Ramírez, Luis Ruiz Tagle y Arístides Sharpe, quienes han cumplido con las disposiciones de los dos concursos eliminatorios realizados el 30 de noviembre y el 27 y 28 de diciembre del año último.

LAS BASES

Las siguientes son las bases que regirán la competencia:

1).—Fechas: Pistola, 7 de febrero de 1931; revólver, 8 de febrero de 1931. Si no se termina la competencia en estos dos días, se continuará el día siguiente.

2).—Hora: Desde las 8.30 a las 18.30.

3).—Inscripción: Tienen derecho a tomar parte en esta prueba final, de derecho propio, los señores Luis Vargas, Julio Alvarado, Alvaro Vial, Pedro Peña y Lillo y Roberto Müller, del Club Nacional de Tiro al Blanco, que representaron a Chile en el concurso internacional con la República del Perú efectuado en setiembre último, y los que en el segundo concurso eliminatorio hayan alcanzado a hacer, sumados pistola y revólver, 940 puntos.

La Dirección de Tiro y Deportes del Ministerio de Guerra comunicará oportunamente a los tiradores favorecidos, en vista de las actas enviadas por los inspectores provinciales, su designación para participar oficialmente en esta competencia definitiva.

4).—Polígono: En Santiago, Stand de la Recoleta.—A igual que en los concursos eliminatorios, se garantizará en cada tirador un blanco especial durante todo el día.

5).—Distancias: Pistola y revólver: 50 metros.

6).—Blancos: Internacional de 10 anillos, con 5 centímetros de diferencia de diámetro entre sí; visual negra de 20 centímetros (teñidos los anillos 7, 8, 9, 10) y fama o mosca de 5 centímetros.

7).—Posición: De pie, brazo libre, no permitiéndose apoyo artificial alguno.

8).—Armas: a) Pistola: libre, con alza y punto de mira descubiertos.

b) Revólver: libre, con alza y punto de mira descubiertos.

9).— Tensión del disparador: a) Pistola libre; b) Revólver, mínima de 1.200 gramos, la que será medida antes y después de la prueba.

10).—Munición: libre.

11).—Disparos: Es obligatorio disparar 60 tiros, tanto en pistola como en revólver, divididos en 6 series de 10 tiros.

12).—Pruebas: Cada tirador podrá disparar en total hasta 18 tiros de ensayo antes de empezar la prueba, o entre serie y serie completa de 10 tiros. Los 18 tiros de prueba se dispararán sobre un mismo blanco especial que será entregado al control conjuntamente con los blancos oficiales.

13).—Marcas: No se marcará tiro a tiro; sólo se entregará el blanco a la comisión una vez disparados los 10 tiros de cada serie. Sin embargo, los concursantes podrán usar anteojos para observar sus tiros.

14).—Clasificación: Por las sumas de los puntos alcanzados en las dos armas. Los empates se definirán en el siguiente orden: mayor número de impactos, visuales y, por último, 10, 9, 8, 7, etc., etc.

A Coquimbo irá a competir un equipo de tiradores de El Nacional

Atendiendo una invitación que el Club Nacional de Tiro ha recibido de las Sociedades de Tiro de la provincia de Coquimbo, la prestigiosa entidad metropolitana prepara una delegación para que vaya en gira deportiva a esa región.

Los concursos bases de la gira que hará el club decano, son los amistosos que tiene concertados con los clubes "Manuel Rodríguez", de la Serena, y Nacional de Coquimbo, y posiblemenet concerte también un match con el renombrado club Joaquín Vicuña, institución que en estos últimos tiempos ha tenido una actuación brillante en diversos campeonatos verificados en la provincia de Coquimbo.

Las bases que regirán las diversas competencias en que actuará el Nacional, serán de acuerdo en todo a reglamentación internacional, conforme a los deseos de la Dirección General de Tiro y Deportes.

VALIOSOS PREMIOS

Conocidas casas comerciales y distinguidos cultores de este deporte, han donado numerosos premios para que lleve el Nacional en su gira, entre los que llaman poderosamente la atención los obsequiados por las firmas Williamson Balfour y Cía., Artistas Unidos, Simón Hnos., Simonetti y Fosatti y los donados por los señores Salvador Hess, Darío Zañartu y Julio Alvarado.

EL SABADO HABRA CERTAMENES

El próximo sábado en la tarde se verificarán en el club Recoleta, tres concursos individuales de tiro, los que se verificarán sobre las distancias de 200 y 300 metros.

El de doscientos se verificará en la posición tendido y estará dedicado para tiradores de primera, segunda y tercera categorías.

En la prueba de 300 metros, sólo se disparará en las posiciones de pie y rodillas, sobre blanco internacional y con series de cinco tiros.

Asociación Deportiva de Providencia

Se nos encarga comunicar a los clubs que los formularios de jugadores se encuentran listos en la secretaría, la cual atiende los lunes, miércoles y viernes, de 20 a 22 horas.

Un buen lance de Water Polo pueden ofrecernos el Domingo alemanes y "green crossinos"

Características de interés puede alcanzar el campeonato de natación que, organizado por el Green Cross, ha de realizarse el próximo Domingo en la piscina de Santa Laura.

Se ha confeccionado un programa variado que consulta pruebas para damas, infantiles de diversas categorías y adultos y tres lances de water polo.

ALEMAN CON GREEN CROSS

El encuentro entre los primeros cuadros del Alemán y del Green Cross, está llamado a tener lucimiento, toda vez que ambos cuadros figuran y con toda razón entre los mejores conjuntos que existen en el país.

El buen entrenamiento a que se encuentran sometidos ambos equipos hace esperar que el match será una buena demostración de técnica.

POSTA PARA DAMAS

Otra de las pruebas que presta visos interesantes es la estafeta de 5x50 para damas, prueba en que seguramente han de anotarse los equipos del Green Cross, Alemán, Neptuno y Unión Deportiva Española. Los dos primeros, especialmente estarán en condiciones de ofrecernos una competencia de alto interés.

INSCRIPCIONES

Las inscripciones permanecerán abiertas hasta mañana a las 20.30 horas. Se reciben en Santo Domingo 1344, secretaría del Green Cross.

Asociación Atlética de Santiago

Hoy, a las 21.30, en primera citación, y a las 22 en segunda, se efectuará la sesión de Consejo de esta dirigente.

Club Ciclista Chile

El próximo Domingo efectuará este club una carrera interna al pueblo de Peñaflor, partiendo desde el puente Melipilla a las 7.

En dicho pueblo, en una de las quintas se servirá un almuerzo y once.

Se pone en conocimiento de los socios que se encuentra enfermo en el Hospital de San Juan de Dios, sala Sacramento, cama 17, el socio señor Eduardo Calderón, recomendándoles pasen a visitarlo.

Federación de Football de Chile

El directorio de esta institución se reunirá hoy a las 20.30, en Chacabuco 48.

Cumple 25 años el Royal Club Ciclista

Con motivo de haber cumplido recientemente sus 25 años de existencia, el club Ciclista Royal ha preparado una fiesta para sus asociados en Conchalí.

En la mañana habrá una competencia ciclista con el objeto de elegir al campeón del Club. Se computarán los puntos en esta competencia para optar al premio donado por el señor Juilliet.

La disciplina y el entusiasmo de los miembros del Royal determinará un éxito completo para el club en sus bodas de plata.

Directores del ciclismo de la UDE.

La sección ciclismo de la Unión Deportiva Española, eligió recientemente el directorio que regirá sus destinos en el presente año: Presidente honorario, señor Alfredo Santoa; presidente efectivo, señor Francisco Torremocha; vice-presidente, señor Carlos Antiquera; tesorero, señor David Montes; secretario, señor José Alonso; directores, señores Bartolomé Coll y Alfredo Massanet; capitán, Camilo Bermejo, y vice-capitán, Cosme Saavedra; delegados ante la Asociación Ciclista de Santiago, señores Torremocha y Bermejo.

Mañana llega Hugo Grassi

Por la combinación que arriba mañana a las 23, llegará a Santiago el distinguido deportista uruguayo señor A. Hugo Grassi, Director General de Educación Física de la Y. M. C. A., de Montevideo, y que tiene hondas simpatías en nuestros dirigentes basketballistas, por haber sido uno de los más fervorosos propulsores de este deporte en la capital.

Sus amigos concurrirán a la estación a manifestarle sus simpatías entusiastas, y el viernes en la noche, en la Asociación Cristiana de Jóvenes, Arturo Prat 130, se le ofrecerá una comida, recibiéndose las adhesiones en dicho local.

TURF

ASIGNACION DE PESOS PARA LAS CARRERAS DEL DOMINGO EN EL VALPARAISO SPORTING CLUB E HIPODROMO CHILE

VALPARAISO SPORTING CLUB

Premio JUAN S. JACKSON. — Clásico cerrado.— 1.600 metros. — Para productos de 3 años nacidos en Chile.— Peso de reglamento.— Inscripción: $ [illegible], el 3 de marzo de 1930 y $ 75, el 2 de febrero de 1931. —Premios: $ 15.000 al 1.o; $ 3.000 al 2.o y $ 1.500 al 3.o— Además, al propietario del caballo ganador se le obsequiará una copa de plata, legado del señor Juan S. Jackson.

Crillón	56	[illegible]	54
Freire	56		

Premio FERNET.— 800 metros.— Para productos de 2 años nacidos en Chile que no hayan ganado. — Peso: 54 kilos.— Inscripción: 60.— Premio: $ 6.000, al 1.o

Francfort	54	Las Dichas	52
Bribona	52	Party	52
F. Indiana	52	Reina Isabel	52
Grama	52	[illegible]	52
La Plata	52		

Premio FLAMA.— 1.300 metros. —Para caballos nacidos en Chile que no hayan ganado más de $ 10.000. Peso: 58 kilos.— Recargo, a ganadores, de 3 kilos por [illegible] carrera ganada. —Descargo, a perdedores, de un kilo por cada carrera perdida.— Inscripción: $ 40.— Premio: $ 4.000 al 1.o

Yuste	61	Mermelada	50
Ivanrey	61	Tristura	48
Alpatacal	54	Jersey	47
[illegible]	53	Dafuego	46
L. Clifford	50	M. Briggs	45
Saleroso	61	[illegible]	45

Premio FORNARINA.— 1.500 metros.— Para caballos que no hayan ganado más de $ 30.000, o nacidos en Chile que se rematen por $ 6.000. —Handicap.— Inscripción: $ 40.— Premio: $ 4.000 al 1.o

[illegible] al Aire	60	[illegible]	53
Rodrigue	59	Pimlico	53
Sol Naciente	59	Aboukir	52
[illegible]	58	Bardeleys	51
Brocato	57	Fripón	51
Pique	57	Blandengue	50
[illegible]	56		

Premio FALKLAND.— 1.500 metros.— Para caballos que no hayan ganado más de $ 30.000 o nacidos en Chile que se rematen por 6 mil pesos.— Handicap.— Inscripción: $ 40.— Premio: $ 4.000 al 1.o

Gran Jauja	60	Cocolleo	53
Me Consta	60	Cuarterola	52
M. Real	[illegible]	[illegible]	51
Water Polo	58	Midi	49
Piñerol	57	Tintín	49
Yuste	56	Aquelerra	46
Bancarrota	55	Angora	45
Trontbeck	54	Repisa	45

Premio FOU ERE.— 1.400 metros.— Para todo caballo.— Handicap.— Inscripción: $ 45.— Premio: $ 4.500, al 1.o

Digno III	60	Valerosa	53
Don Raúl	60	Rodrigue	48
Polymela	60	Sol Naciente	48
Rose Rouge	59	Gran Tenor	47
Biribí	58	Brocato	46
Genesserine	58	Alpha	45
Scaramouche	57	Andaluza	45
Oxford	55	Guitarrero	45

Premio FATAL.— 1.400 metros.— Para todo caballo.— Handicap. — Inscripción: $ 45. —Premio: $ 4.500 al 1.o

Moussia	61	Me Consta	51
First Alarm	57	Bollito	49
Pique	57	Marcha Real	49
Chato	56	Chillona	48
B. Dunnois	54	Chile Nuevo	46
Pimlico	53	Dignidad	46
Pupú	52	Asiria	45
Bardelys	51	Sal Azul	45
Barredor	51	Trontbeck	45
Fripón	51		

Premio FRONDEUR.— 1.900 metros.— Para todo caballo.— Handicap.— Inscripción: $ 50. —Premio: $ 5.000, al 1.o

D. Good	60	Chute	52
Samuray	60	Campeador	51
Sirio	60	Moussia	48
Digno III	59	Zarzuela	47
Milenario	59	Cocolleo	45
Scaramouche	56	Dakota	45
Quijotada	55	El Monarca	45

HIPODROMO CHILE

Premio BARITONO. — 1.a serie.— $ 3.500.—1.400 metros.

Barquillero	56	Javanés	52
Iribarri	56	Buena Cosa	51
Gdia. Imperial	54	Day Light	50
Green Queen	54	La Esta	50
Primera Tiple	54	Belkiss	47
Old Kate	53	Olid	46
Doña Sarita	52	Minimum	45

Premio BARITONO. — 2.a serie.— $ 3.500.—1.400 metros.

Bracero	56	Winter Queen	54
Cuerpo Malo	55	Moruna	53
Mensajera	55	Glove	52
Mi Coronel	55	Nueza	52
Re-fa-lá	55	Voladorcito	49
Contenta	54	A toda pala	45
Field Marshall	54	Baqueana	45

Premio BOMBON ROSE. — 1.a serie.—$ 4.000.— 1.500 metros.

Castel	68	Ukelele	52
Feu d'amour	67	Arquero	51
Vancetti	64	Sagitario	50
Auco	63	La Huasca	48
Villa Mayor	58	La Razón	48
Sentencioso	57	Vadarkablar	48
My Dolly	54	Conca Venen	47
Sarmentosa	54	Farolero	61
Beaujen	53		

Premio BOMBON ROSE. — 2.a serie.—$ 3.500.— 1.500 metros.

Glenluce	59	Oferta	54
Alhué	57	Berezin	53
Araucano	57	Ducha Fría	53
Nap	56	Livonia	53
Don Fausto	55	Yara	53
Holyrood	55	Cpo. a Cuerpo	52
Leopold	55	Peteca	52
Relaucheo	55	Oromedón	49

Premio BOMBON ROSE. — 3.a serie.—$ 3.000.—1.500 metros.

Bagatela	58	Belvedere	52
Bonaldi	57	Novedoso	52
Yastá	57	Ratoncillo	52
El Grecco	55	Don Voronoff	51
Off	55	Flyng Girl	51
Bayeta	54	Balina	50
Gandula	54	Ay-Ay-Ay	49
Banderita	53	Drial	48
		Burbujita	47

Premio BOMBON ROSE. — 4.a serie.—$ 3.000.—1.500 metros.

Angélico	58	San Rosendo	53
Clemenceau	56	Aquilón	51
La Ganga	56	Petite Joie	49
Brabante	55	Coipué	47
Algarabía	54	Montenotte	46
Greta Garbo	54	Jacobine	45
Istria II	54	My Diamond	45
M. Amarilla	54	Perugia	45
Noctule	53		

Premio BALTICO. — $ 2.500. — 900 metros.

Vancetti	75	Esmeraldita	50
Nitocris	63	Old Neger	48
Alico	62	Decreto-ley	47
Chalin	61	Nazarena	47
Dardanela	61	Asísmica	46
Chinchoso	60	Catriona	45
Elvira	59	D. Fuerte	45
Vistosita	55	Glafira	45
Peteca	54	My Diamond	45
Peñasco	53	Pasifae	45
Llano Blanco	52	Triste Gaucho	45
Divette	50	Valencianeta	45

INDUSTRIA Y COMERCIO

EL MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

DE 19 FLUCTUACIONES DE PRECIOS, SUBIERON 9 Y BAJARON 10 TITULOS

La copia de los boletines de las ruedas publicadas a continuación, indican la poca actividad con que se efectuaron los negocios y el reducido número de conformes anotados.

También sufrieron los Bonos esta falta de actividad, negociándose solamente 258,000 nominales.

A pesar de la flojedad de la plaza, los precios se mostraron sostenidos.

FLUCTUACIONES

SUBIERON

Bonos Hipotecarios
Caja 6-1, de 71 1|2 a 72.
Bancos
Nacional, de 55 1|2 a 56.
Mineras
Tocopilla, de 42 a 42 1|2.
Salitreras
Lautaro, de 90 a 91.
Ganaderas
Fuego, de 68 1|2 a 72.
Industriales
Elect. Ind., de 53 1|4 a 54.
Papeles y Cart., de 110 a 114.
Viña, de 45 1|2 a 46.
Seguros
Mundial, de 34 1|2 a 34.

BAJARON

Bonos del Estado
Regadío 8-2, de 95 a 93.
Regadío 8-1, de 95 a 93.
Bonos Hipotecarios
Caja 8 1|2, de 95 a 94 1|2.
Mineras
Condoriaco, de 0.80 a 0.75.
Dichas, de 2 1|4 a 2.
Mineras, de 1 3|8 a 1 1|4.
Oruro, de 8 1|4 a 8.
Salitreras
Agua Santa, de 9 1|4 a 9.
Industriales
Electro Met., de 34 a 30.
Renta Urbana, de 125 a 115.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

1.a RUEDA

70000 Caja 7 1|2, 79 1|4.
23000 Caja 8-1, 95.
6000 Hip. 7-1, 75.
40 Bco. Nacional, 56.
500 Dichas, 2 1|8.
200 Tocopilla, 42, Feb. 26.
300 Tocopilla, 42, Feb. 12.
5 Gas, 63.
1200 Dichas, 2.
60 Fuego, 69.
600 Gente Grande, 26, Feb. 26.
175 Cemento Melón, 77.
20 Electr. Ind., 54, Feb. 12.
100 Viñas, 46, Feb. 12.
100 Viñas, 46.

2.a RUEDA

5000 Caja 7 1|2, 79 1|4.
8000 Caja 7-1, 81.
84000 Hip. 7-1, 75.
17000 Hip. 8-1, 87.
500 Batuco, 0.40.

3.a RUEDA

22000 Caja 8-1, 95 1|4.
16000 Caja 8 1|2, 94 1|2.

FUERA DE RUEDA

50 Bco. Nacional, 55 1|2.
100 Fuego, 72. Feb. 26.

OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

1.a RUEDA

100 Catres, Feb. 26, 30.
100 Oruro, Feb. 26, 8.
100 Viñas, Feb. 26, 45 1|2.
6000 £, Feb. 17, 39.92.
15000 £ Feb. 17, 39.91.
1000 £, 39.88.
5000 £, Mzo. 3, 39.94.

CAMBIO

Vendedor 39.91.
Comprador 39.90.

2.a RUEDA

9 Fuegos, 71.
100 Fuegos, febrero 26, 70.
200 Fuegos, febrero 26, 71.
100 Fuegos, febrero 26, 71 1|2.
100 Tocopilla, febrero 26, 42.
100 Cemento El Melón, 75.
100 Patiño, febrero 26, 91.
38 Chilena Consolidada, 38.
500 Viñas, febrero 12, 45 3|4.
200 Catres, febrero 26, 30.
300 Catres, 30.

CAMBIO

Vendedor, 39.92.
Comprador, 39.91.

BOLSA DE COMERCIO

Por acuerdo del Directorio la Bolsa permanecerá cerrada los días sábado 7, 14, 21 y 28 del presente mes.



PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LAS 1.a Y 2.a RUEDAS Y CIERRE DE LA 3.a

TITULOS	COMPRADOR Cant.	COMPRADOR Precio	VENDEDOR Cant.	VENDEDOR Precio
BONOS DEL ESTADO				
Edificación 7-3		94		
Ap. Naval 8-2		100		
C. Mapocho 8		100		
San Bernardo 8		90		
Punta Arenas 8-5		99		
San Antonio 8-5		99		
Concepción 7-3		83		
Puentes 7-10		85		
Regadío 8-2		95		
Regadío 8-1		95		
Regadío 7-1		73		
Regadío Tacna 8-1		100		
Obras Públicas 7-1		78		
Deuda Interna 7-1		78		
Av. España 8		90		
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 6-1	50000	72		
Caja 7-1	1000	81		
Caja 7-1|2	59000	79 1|4	5000	79 1|2
Caja 8-1|2			15000	95
Caja 8-1	5000	94 1|2	7000	95
Hip. 7-1, trans.		75		
Hip. 8-1			43000	87
Debentures	200	46		
£ Eléctricas	500	40 1|2		
BANCOS				
Central			1	1220
Chile	100	183		
Español	100	86 1|2	50	88
Hipotecario	100	530		
Nacional	27	56		
Talca	50	115		
SALITRERAS				
Lautaro, feb. 26	100	90 1|2	100	93
Agua Santa, feb 26			500	9
GANADERAS				
Fuego, feb. 26	500	71	200	71 1|2

TITULOS	COMPRADOR Cant.	COMPRADOR Precio	VENDEDOR Cant.	VENDEDOR Precio
Gente Grande, feb. 26			100	26
Lag. Blanca			100	67
SEGUROS				
Cóndor			164	28
Mundial	100	35	100	38
MINERAS				
Aconcagua	500	0.10		
Batuco			1000	0.45
Condoriaco	200	0.60	500	3|4
Dichas			1000	2
Disputada, feb. 26	200	9 3|4	100	10
Electra	500	1|2	500	1
Higueras	1000	0.80		
Minera e Ind.	200	23 3|8	700	23 1|2
Minerva			200	1 1|4
Oploca	200	60		
Patiño, feb. 26	100	90		
Potasa	200	1 1|4		
Tocopilla, feb. 26	100	42 1|2		
Tocopilla, feb. 12			100	42 1|2
Onix, feb. 26	1000	1.10	500	1 1|2
Presidenta	500	0.10		
INDUSTRIALES				
Catres	35	39		
Cem. Melón	100	76 1|2		
Cervecerías, feb. 12	150	88 1|2		
Cristalería	100	110	100	120
Electr. Ind.	100	54		
Gas de Stgo.	100	63		
Papeles y C.	100	112		
Tattersall	40	90		
Telégrafo	100	30		
Viña	200	48		
Cinzano			50	300
R. Urbana			50	115
Uniformes			100	90
Elect. Metalúrgica			100	31

CIERRE OFICIAL A LAS 16.30

CAMBIO		
Comprador	39.91	
Vendedor	39.92	
Lautaro £	2.5.0	
Delaware U|S	2 3|4	
BONOS		
Regadío 8-2	93	v.
Regadío 8-1	93	v.
Obras Públicas	78	c.
Deuda Interna	78	c.
Caja 6-1	72	c.
Caja 7-1	81	c.
Caja 7-1|2	79 1|4	c.
Caja 8-1|2	94 1|2	c.
Caja 8-1	95 1|4	v.
Hipotecario 7-1	75	v.
Hipotecario 8-1	87	v.
Debentures	46	c.
£ Electr. Ind.	40 1|2	c.
BANCOS		
Chile	183	c.
Hipotecario	530	c.
Nacional	56	c.
Talca	115	c.
MINERAS		
Aconcagua	0.10	c.
Batuco	0.40	v.
Condoriaco	0.75	v.
Dichas	2	v.
Disputada	10	vp.
Minera e Industrial	23 1|2	vc.
Minerva	1 1|4	vc.
Oploca	60	cc.
Oruro	8	tpV.
Patiño	90	cp.
Tocopilla	42 1|2	cp.
SALITRERAS		
Agua Santa	9	vp.
Lautaro	91	cm.
GANADERAS		
Fuego	72	cp.
Gente Grande	26	tp.
Laguna Blanca	67	vc.
INDUSTRIALES		
Catres	30	tV.
Cemento Melón	77	tc.
Cervecerías	88 1|2	cm.
Cinzano	300	vc.
Cristalerías	110	c.
Electr. Ind.	54	cc.
Electro-Metalúrgica	30	vc
Gas Santiago	63	cc.
Papeles y Cartones	114	cc.
Renta Urbana	115	vc.
Telégrafo	30	cc.
Uniformes	90	vc.
Viñas	46	vm
Volcán	48	cc.
SEGUROS		
Consolidada	38	tV.
Mundial	35	cc.

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA PARA HOY

G. MAYOR		G. MENOR	
Bueyes	58	Corderos	1419
Novillos	137	Cerdos	110
Vacas	206	Cabros	....
Q. vivos	52	Terneros	65
Q. vara	30	Caballos	....
Total	483	Total	1594

PRECIOS DE LAS CARNES

(Por kilo)

Carne de buey, 1.a	1.45	a	1.50
Id. 2.a	1.30	a	1.35
Id. 3.a	1.00	a	1.10
Carne de novillo, 1.a	1.60	a	1.65
Id. 2.a	1.40	a	1.50
Id. 3.a	1.10	a	1.30
Carne de vaca, 1.a	1.55	a	1.60
Id. 2.a	1.40	a	1.45
Id. 3.a	1.10	a	1.20
Carne de cordero, 1a	1.70	a	1.80
Id. de 2a	1.50	a	1.60
Id. de 3.a	1.20	a	1.40
Carne oveja, 1.a	1.20	a	1.30
Id. 2.a	1.00	a	1.10
Id. 3.a	0.80	a	0.90
Carne cerdo, 1.a	1.60	a	1.70
Id. 2.a	1.40	a	1.50
Id. 3.a	1.20	a	1.30
Grasa en rama	1.40		
Sebo de ovejuno	0.70		
Cuero de buey	0.60	a	0.80
Id de NovillETAOINUNUNUNUNU			
Id. de novillo	0.60	a	0.80
Id. de vaca			1.00
Id. de ovejuno	18	a	24 c|d.
Id. de lechón			

Los cueros de machos hasta 30 kilos valen $ 0.80 el kilo.

Los cueros de machos más de 30 kilos valen $ 0.60. el kilo.

CAMBIO

COMERCIAL.. .. .. 39.92

UN PESO VALE.. .. .. 6 1|32

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO

PAISES	90 D|V	Vista
Libra estelina	39.92	40.17
Dólar		8.27 3|4
Franco suizo		1.60
Franco francés		0.32.45
Lira Italiana		0.43.35
Peseta		0.85 1|2
Peso argentino		2.54
Reichsmark		1.97
Sol peruano		2.50
Corona checa		0.24 3|4

COTIZACION DE METALES

Correspondiente a ayer:

Estaño
Contado: £ 112.2.6. Bajó 1.5.0.
Plazo: £ 113.12.6. Bajó 1.2.6.

Cobre standard
Contado: 43.8.9. Bajó 0.2.6.
Plazo: 43.3.9. Bajó 0.3.9.

Plata
13 1|4. Bajó 1|8.

COMPAÑIA CHILENA DE TABACOS

DIVIDENDO N.o 66

Desde esta fecha se pagará a los señores accionistas, por las oficinas del **BANCO ANGLO SUD-AMERICANO LTDO.**, en **VALPARAISO y SANTIAGO**, y por las Sucursales de esta Compañía en el resto del país, el dividendo de $ 2.50 por acción, acordado en la Junta General del 27 del presente.

Valparaíso, 28 de enero de 1931.

EL DIRECTOR-GERENTE

Ic.—6-F

INSPECCION DE CASAS DE PRESTAMOS.—SANTIAGO

REMATE DE PRENDAS DE PLAZO VENCIDO

HOY — MIERCOLES 4 DE FEBRERO

HORA	AGENCIA	DIRECCION	NUMEROS
9	Cruz Roja	Matucana 902	74902 a 75686 89555 a 90052
10	Santa Juana	Delicias 3061	65833 a 67803 88370 a 89853
14.30	Ñuñoa	Irarrázaval 3517	65454 a 65899 49188 a 49455
15.30	Campana	Irarrázaval 2580	10277 a 11355 11560 a 12145
16.30	P. de Valdivia	Irarrázaval 3078	56572 a 58305 95443 a 96885

MAÑANA — JUEVES 5 DE FEBRERO

HORA	AGENCIA	DIRECCION	NUMEROS
9	Santa Lucía	Delicias 305	19278 a 20520 y p
10	Royal	Estado 56	40400 a 40715 p
11	Equitativa	Delicias 851	11353 a 11980 y p
14.30	Valparaíso	Maestranza 392	32570 a 32790 y 47372 a 47854
15.30	Nacional	Diez de Julio 41	9256 a 10607 y 99140 a 1733 y p
16.30	San Martín	Maestranza 701	80114 a 81628 y 94493 a 95500

HAY: relojes de plata y de oro, relojes pulseras y de bolsillo, anillos, brillantes, perlas, cadenas, medallas, objetos de arte, ropa de cama, cortinas, maletas, ternos, calzado, etc.

LAS PRENDAS ESTARAN A LA VISTA DOS HORAS ANTES DEL REMATE

PAGO AL CONTADO

EL INSPECTOR

INFORMACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES DEL EXTERIOR

DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

CAMBIOS

NUEVA YORK, 3.— Hoy se cotizaron los siguientes cambios:
Inglaterra, 48542 dólares por libra esterlina.
Francia, 3.9175 centavos oro por franco.
Italia, 5.2330 centavos oro por lira.
Bélgica, 13.94 centavos oro por franco.
Suiza, 19.3075 centavos oro por franco.
Alemania, 23.7675 centavos oro por Reichsmark.
España, 10.1650 centavos oro por peseta.
Sudeslavia, 1.76 centavos oro por dinar.
Holanda, 40.18 centavos oro por florín.
Argentina, 30.41 centavos oro por peso.
Perú, 2.825 dólares por libra peruana.
Suecia, 26.76 centavos oro por corona.
Noruega, 26.7250 centavos oro por corona.
Dinamarca, 26.7375 centavos oro por corona.
Portugal, 4.50 centavos oro por escudo.
Austria, 14.0412 centavos oro por corona.
Brasil, 8.77 centavos oro por milreis.
Chile, 12.01 centavos oro por peso.
Japón, 49.37 centavos oro por yen. —(U. P.)

LA LIBRA

LONDRES 3. — Cotizaciones de la libra esterlina en monedas extranjeras:
Estados Unidos, 4.8573 dólares.
Francia, 123.92 francos.
Bélgica, 34.8325 francos.
Alemania, 20.42875 marcos.
Finlandia, 192.925 marcos.
Austria, 34.54 chelines austriacos.
Holanda, 12.0875 florines.
Italia, 92.80 liras.
Suiza, 25.146875 francos.
Suecia, 18.1425 coronas.
Noruega, 18.165 coronas.
Dinamarca, 18.161875 coronas.
España, 47.825 pesetas.
Japón, 9.56 yen.
Argentina, 15.95 nacionales.
Checoeslovaquia, 164.13 coronas.
Portugal, 108.245 escudos.—(U. P.)

ACCIONES Y BONOS

NUEVA YORK, 3.—Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:
Anglo Chilean Nitrate, 9.87.
Brazilian Traction, 23.12.
British American Oil, no se cotizó.
Electric Bond Shares, 43.25.
Insoil Utilities Imp., 40.25.
National Food Products, no se cotizó.
United Founders, 8.37.
Chile, bonos 6 o|o, 1960, 79.50.
Chile, bonos 6 o|o, 1961, 80.
Chile, Caja Hip., bonos 6 o|o, 1931, 97.12.
Perú, bonos 6 o|o, 196, 28.50.
Allis Chalmers Hnfg , 34 25.
American Foregn Power, 30.
American Metal Co., 17.75.
American Radiator, 16.87.
American Smelt y Refg., 45.37.
American Tel. y Tel, 188.75.
American Woolen, no se cotizó.
Anaconda Copper Co., 33.
Andes Copper Co., no se cotizó.
Atchison Topeka y S. F. RR., 195.37.
Bethlehem Steel, 32.
Bendix Aviation, 19.75.
Canadian Pacific RR., 42.75.
Cerro de Pasco Copper Co , 24.
Commonwealth Southern, 9.75.
Dupont de Nemours, 87.12.
Fox Films, 33.25.
General Asphalt, 33.75.
General Electric, 44.75.
General Motors, 38.62.
Great Northern RR., 67.
Hudson Motors, 19.37.
International Cement, 56.12
International Harvester, 52.37.
International Petroleum, 14
International Tel. y Tel., 26.75.
Kennecott Copper Co., 23 50.
Montgomery Ward, 20.50.
Missouri Pacific RR., no se cotizó.
National City Bank, 96.
Notional Cash Register, 35.
Notional Dairy Products, 43.50.
North American Co., 71.12.
Ohio Oil, 16.50.
Pakard Motors, 9.50.
Patiño Mines y Ent. Cons., 15.
Radio Corporation, 15.87.
Southern Pacific RR., 104.12.
Standard Brands, 18.
Standard Oil, Cal., 47.12.
Standard Oil, New Jersey, 47.37.
Texas Gulph Sulphur, 49.25.
Unión Pacific RR., 200.
Uniter Aircraft, 26.37.
United Corporation, 20.50.
United Gas Imp., 28.75.
U. S. Leather, no se cotizó.
U. S. Rubber, 12.87.
U. S. Steel, 140.75.
Utilities Power Light, 25.87.
Warner Bros. Pictures, 17.75.
Western Union Tel., 139.75. — (U. P.)

BONOS CHILENOS

LONDRES, 3. — Los bonos chilenos del 7 1|2 por ciento, de 1922, se cotizaron a 101, y los del 6 por ciento de 1926, a 85.50.—(U. P.)

METALES

LONDRES, 3.—La plata bajó 7|16 quedando en 12 13|16 peniques por onza, lo cual constituye un nuevo record de baja.—(U. P.)

LONDRES, 3. — El antimonio se cotizó a los siguientes precios, en libras esterlinas por tonelada:
Antimonio inglés, entrega inmediata, 36.0.0; a 90 días, 46.0.0.
Antimonio extranjero, entrega inmediata, 25.7.0; a 90 días, 26.0.0. — (U. P.)

LONDRES, 3. — Cotizaciones de metales:
Plata en barras, la onza, 12 13|16 peniques.
Mercurio, la botella, £ 22.6.2.
Tungsteno la unidad, 12 3|4 chelines.
Bismuto, la libra, 4 chelines. — (U. P.)

NUEVA YORK, 3.— El estaño se cotizó a 24.70 centavos oro por libra, y el cobre, a 9.75.— (U. P.)

AZUCAR

NUEVA YORK, 3.— Cotizaciones de azúcar, en dólares por bolsas de 100 libras, para entrega en las fechas que se indican:
Marzo, 1.23.
Mayo, 1.30.
Julio, 1.37.— (U. P.)

GRANOS

CHICAGO, 3. — Cotizaciones de granos, en dólares por bushel, para entrega en las fechas que se indican:
Trigo: marzo, 0.7925; mayo, 0.82.
Maíz: marzo, 0.6425; mayo, 0.6612.
Avena: marzo, 0.3325; mayo, 0.3350. —(U. P.)

LINAZA

CHICAGO, 3.— La linaza se cotizó a 15450 dólares por bushel. — (U. P.)

GANADO

CHICAGO, 3.— El ganado en pie se cotizó a los siguientes precios, en centavos oro por libra, para entrega en las fechas que se indican:
Novillos, 12.50.
Terneros de un año, 12.50.
Terneras, 10.50. —(U. P.)

CARNES

CHICAGO, 3.— La carne de vacuno se cotizó como sigue, en centavos oro por libra:
Primera clase, de 16 a 19.
Terneros de un año, de 12 a 14.
Terneras, de 14 a 15.—(U. P.)

CHICAGO, 3.— La carne de cerdo se cotizó a 10.75 dólares las 100 libras. — (U. P.)

ALGODON

LIVERPOOL, 3.— Hoy se vendieron 3,000 fardos de algodón a los siguientes precios, en peniques por libra, para entrega en las fechas que se indican:
Febrero, 5.90.
Abril, 5.50.
Junio, 5.60.
Agosto, 5.70.
Octubre, 5.80.—(U. P.)

CUEROS

CHICAGO, 3. — Cotizaciones de cueros, en centavos oro por libra, para entrega en las fechas que se indican:
Febrero, 7.75.
Marzo, 8.05.
Abril, 8.35.
Mayo, 8.60.
Junio, 8.95.— (U. P.)

LA CHILENA CONSOLIDADA.

La primera Compañía de Seguros Nacionales fundada en Chile (año 1853).

Desde el lunes 2 de febrero se pagará por el Banco de A. Edwards y Cía., en sus oficinas de Valparaíso y Santiago, el dividendo final de un peso moneda corriente ($ 1 00) por acción, acordado en Junta General del 31 del presente.

Valparaíso, enero 31 de 1931.

LA GERENCIA.

Ct-5-F

AVISOS CLASIFICADOS

3.—ARRIENDOS BUSCADOS

DESDE EL 1.o DE MARZO DESEO arrendar chalet chico con garage, canon no superior trescientos cincuenta pesos, ofreciendo pagar trimestres anticipados. Dirigirse: Casilla 12. San Francisco Limache. 10872—F-4

ALVARO RIVERA, PROPIEDADES, Seguros, necesita casas arriendo distintos barrios, pedidos urgentes. Oficina: Huérfanos 1148. 11272

EXTRANJERO BUSCA PIEZA O dos independiente, con o sin comida 1 de marzo. Conteste casilla 382. F. W. v. S. 111883

NECESITO DEPARTAMENTO 3 PIEZAS y cocina, enviar detalles completos.—T. M., Correo 5. 11434

4.-ARRIENDOS OFRECIDOS.

PIEZAS Y DEPARTAMENTOS AMOBLADOS por meses, desde $ 80. Catedral 1653. 4 Mz.

ARRIENDASE CASA NUEVA, CUATRO salones a la calle, comedor, hall, despensa, cocina, pieza empleada, 2 W. C., baño con calentador instalado, gas, electricidad. Mujica 77 (un paso Vicuña Mackenna). 5—F

A CLEAN HOUSE TO LET: PARLOUR, dining-room, 3 bed-rooms, bathroom, hall, pantry, kitchen, maid-rooms, 2 W. C., gas, electricity. Mujica 77, near Vicuña Mackenna, barrio alto. 4—F

250, 280, ARRIENDO CASAS MODERNAS. San Isidro 171. 9—F

350, CASA, SIETE PIEZAS, TODO confort. Avenida La Paz 279. 9854—4—F

900 LASTARRIA 58, MODERNA, confortable, toilettes instaladas. 10261 — F-10

ARRIENDASE CASA EN AVENIDA Salvador 734 al llegar a Bilbao, canon 400 pesos. Tratar: Santo Domingo 688. De 11 A. M. a 4 P. M. 10789—5 F.

CASA MODERNA, PROPIETARIOS, se arriendan departamentos, piezas, a personas solas, 4 cuadras Escuela Medicina. Todo servicio. Sevilla 1419. 10788—4—F

SE ARRIENDA CASA CON 6 PIEZAS, 2 patios y dependencias, calle Wenceslao Sánchez N.o 035, próximo a Estación Central. Canon $ 250. Tratar: Delicias 3541.

150 CASA, 4 PIEZAS, BAÑO, COCINA, patio. León Gallo 426, entre Salvador Prado. Carro 35. 4 Fb.



2-Mzo.

ARRIENDO CASAS CHICAS CON todo servicio. Rosas 1824. 10736—4—F

CASA AMOBLADA ARRIENDASE, tres meses. Merced 432, en $ 400. 10700.—F 5

SE ARRIENDA QUINTA, CASA ESquina en población Recreo Lo Ovalle. Avenida Vargas Buston 426. Tratar ahí mismo.

SE ARRIENDA UNA CASA. AVDA. Matta 1493, cuatro piezas grandes y demás servicios. 10904.—4-feb.

CASITAS A LA CALLE, HIGIENICAS, luz eléctrica, arriendo barato. Santiago 1423. 10907.—4-feb.

$ 480, ARRIENDO BONITA CASA. Camilo Henríquez 971. Tratar: Alonso Ovalle 624. 10912.—5-feb.

800, BAJOS, SANTA VICTORIA 481. 10913.—4-feb.

$ 170, IRARRAZAVAL 370, CASA CINco bonitas piezas, dependencias.

$ 450, ARRIENDO TERCER PISO con todo servicio. San Antonio 434. 10919.—7-feb.

$ 180. ARRIENDO CASA 5 PIEZAS, hall y dependencias. Tucapel 367, (Ñuñoa).

ARRIENDO CASA, SANTO DOMINGO 1735. 10827—F. 5

DEPARTAMENTO MATRIMONIO. Merced 351. 10978—F-5

$ 200, ARRIENDO CASA, ALDUNATE 990. 10779—5 F.

CASAS NUEVAS MODERNAS arriéndanse. Irarrázaval 250. 10787—4 F.

$ 200, ARRIENDO CASA ACONCAgua esquina Aldunate 1441. 10779—5 F.

220, ARRIENDASE ESPLENDIDA CAsa, a un paso Avenida Matta. Tratar: Avenida Matta 555. 10803—5 F.

CASITAS CALLE E INTERIORES. Maipú 67. 10800—4 F.

50, 80, CASITAS INDEPENDIENTES. Delicias 3523. 10799—4 F.

170, ARRIENDASE BUENAS CASAS. Electricidad 1898.

CASA GRANDE, EXTENSO SITIO, portón, parrones arriéndase. Madrid 1898. 10883.—4-feb.

240, CASA CINCO PIEZAS, PATIO. García Reyes 878. 10882.—4-feb.

PIEZA AMOBLADA. SAN DIEGO 103. 10876—F-9

$ 170 ARRIENDASE CASITA DE cuatro piezas, centralísimo, dos cuadras Estado. Tarapacá 856. Tratar: casita 4. 10867—F-4

TODO EL DEPORTE, NACIONAL Y EXTRANJERO, TIENE SUS MEJORES INFORMACIONES Y RELACIONES EN

"LA NACION"

Si Ud. es deportista, debe suscribirse a "LA NACION". —Valor de la suscrición:

ANUAL. . . . . . $ 95.00
SEMESTRAL . . . $ 50.00
TRIMESTRAL. . . $ 27.00

Al hacer el pago de la suscrición, pida el interesante calendario que obsequiamos a nuestros suscritores.

SE ARRIENDA UN DEPARTAMENTO. Tratar: San Luis 1346, Independencia. 10853—F-6

EN CASA FAMILIA HONORABLE arriéndanse piezas a caballeros solos. Rosas 1358. 10852—F-4

315, ARRIENDO CASA MODERNA, baño instalado, livingroom, comodidades. 10 Julio 1626. 10824—6 F.

SE ARRIENDA CASITA EN CUEVAS 1330. 10815—7 Feb.

ARRIENDASE DEPARTAMENTO 2 piezas con balcón. San Diego 307. 10994—4 Feb.

$ 180, CASAS CUATRO PIEZAS. Porvenir 365. 10989—5 Feb.

ARRIENDO DEPARTAMENTO, TRES piezas. Delicias 2542, casa J. 10954—4 F.

OFRECESE DEPARTAMENTO, PIEZAS, teléfono, personas honorables. Prat 238. 10952—4 F.

170 CASAS CINCO HABITACIONES, cocina, excusado. Espléndida construcción. Góndolas Hornillas, Fábrica, carros Parque. Avenida Viel 1892. 10951—5 F.

$ 144 CASITA DOS PIEZAS, CORREdor, patio y luz. Verla y tratar: Maruri 824. 10930—4 F.

BUEN DEPARTAMENTO O PIEZA arriéndase. Verlo: Florida 52, barrio Bellavista. 4 F.

ARRIENDASE ALTOS. SAN DIEGO 1252. 4 F.

180 CASITA 5 PIEZAS. SAN PABLO 2832. 4 F.

ARRIENDO PIEZA A PERSONA SOla. Rosas 2867. 5 Feb.

155 CASITAS CITE. HERRERA 616. 4 Feb.

450 CASA MODERNA. RECOLETA 275. 4 F

ARRIENDO PIEZA O DEPARTAMENto casa familia, baño, teléfono. Monjitas 750. 11055—4 F

160 CASA, CINCO PIEZAS.— CARmen 197. 4—F

200 — ARRIENDO CASA.— CUETO 825. 11107—4—F

$ 300, REGIA CASA ESPACIOSA, 6 piezas, 2 patios y dependencias. — Verla y tratar: Cochrane 1022. 11100—4—F

125, ARRIENDO CASITAS. HERRERA 1283. 11091—5—F

450, ALTOS MAGNIFICOS. IRARRAzaval 311. 11078—4—F

160, ARRIENDANSE CASITAS MOdernas, Avenida Subercaseaux 2571, 1ª cuadra. 11071—5—F

SE ARRIENDAN DOS COMODAS CAsas en Libertad 80 y 80-A. 4-F

ARRIENDO DEPARTAMENTO COMOdo. Huemul 1817. 4-F

SE ARRIENDA CASA TODO SERVIcio, con sitio independiente, 200 pesos, Maipo esquina Recoleta 591. 5-F

ARRIENDANSE COMODAS CASAS 180 290, 330. Porvenir 355. 11029-4-F

$ 300, GENERAL MACKENNA 1637 A, 1635, flamantes casas, cinco habitaciones, todo servicio, cocina instalada. Llaves: Nº 1615. 5—F

ARRIENDO PIEZA, SEÑORA O SEñorita. Independencia 432, casa 2. 11207.

$ 350, CASA AMOBLADA. BAÑO COMpleto instalado, 4 piezas, fuera servicio. Juárez Corta 555. Próximo a la Vega. 11155.

OPORTUNIDAD: SE VENDEN LOS muebles y se arrienda chalet con garage en Av. Los Leones 148. Verlo 2 a 4. 11153.—8-feb.

$ 280 BAJOS SEIS PIEZAS, SAN IGnacio 460. 11146.—5-feb.

SE ARRIENDA PIEZA CON O SIN muebles. San Francisco 805. 11142.

LIRA 974, CASA FAMILIA, ARRIENdanse piezas. 11140.—8-feb.

$ 60, PIEZA, CASTRO 280. 11139.

CASITAS HIGIENICAS $ 62, CASTRO 472, Cité Modelo. 11138.

ESPLENDIDA CASA CENTRAL, ESquina, 5 piezas a la calle, hall, dependencias, patio, en perfecto estado, $ 600. Nataniel 108. 6-feb.

CASITA POCA FAMILIA, ARRIENdase. Manuel Rodríguez 760. 11260

ARRIENDO A MATRIMONIO EXtranjero, confortable departamento amoblado: dos piezas con baño, terraza y pensión; casa de familia sin pensionistas; barrio residencial. Barros Borgoño 66, Providencia. 11267

600 Y 500 ARRIENDANSE ALTOS recién terminados. San Diego 219. 11269—6-F

135, CASA TRES PIEZAS. THOMPson 3555. 11270

$ 180, ARRIENDASE DEPARTAmento calle, baño, cerca liceos. Moneda 2264. 11243

290, ALTOS ESPLENDIDOS, SIETE piezas, baño instalado. Lastarria 295. 11241—5-F

SE ARRIENDAN PIEZAS, CON O sin muebles. San Diego 218. Tratar 220. 11240—6-F

VIUDA FRANCESA OFRECE PIEZA amoblada. Porvenir 359. 11235

450 ARRIENDASE CASA. MOLINA 340. 11232

$ 475, ARRIENDO CASA CENTRAL, siete habitaciones, servicio, baño instalado. Rosal 387; de 10 a 12. 11230

$ 600, ALTOS ESPACIOSOS, 10 piezas, hall, dos baños instalados, dependencias. San Martín 791. 11221

$ 550, CASA ESPACIOSA, 10 PIEzas, dos baños instalados, dependencias. San Pablo 1476. 11221

340 CASA RECIEN PINTADA Y EMpapelada, seis habitaciones, baño instalado, patios, dependencias. Benavente 357. Tratar Huérfanos 2886. 5 Feb.

$ 300, ARRIENDO ALTOS CALLE Maturana 763, siete habitaciones fuera de servidumbre. Tratar: Moneda 1109, 10 a 12. 10366—6 Feb.

ARRIENDO ALTOS MODERNOS, Flamantes, un paso Alameda. Llaves: Bulnes 24. 11406

SE ARRIENDAN GRANDES PIEZAS. Brasil 66. 11405

DEPARTAMENTO. MARURI 378. 11404—6 F.

130 CASAS NUEVAS. CAMILO HENríquez 228. 11396

$ 140, ESPLENDIDA CASA, 4 PIEzas. Bascuñán 1446. 11390

115, CASA, LUZ, FLAMANTE. SANTA Filomena 120. 11361-5-F

$ 170 Y 140, CASAS 5 Y 3 PIEZAS. Bulnes 82. 11360

400, BUENA CASA NUEVE PIEZAS, hall, hermosa vista, galerías, arriendo. Rosas 2511. 11357-6-F

50, ARRIENDANSE PIEZAS. SERRAno 75. 11351

ARRIENDASE PIEZA AMOBLADA, puerta a la calle, independiente. San Francisco 106. 5-F

450, CASA COMODA, AGRADABLE, próxima Vicuña. Jofré 53. 11345

250, HUERFANOS 1480. 11330

280, COQUIMBO 1011. 11329

300, BAQUEDANO 650. 11328

460, BAJOS, SAN MARTIN 457. 11327

DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE, calle, facilidad pensión, centralísimo. Carmen 646. 11321

250, CASA DAVILA LARRAIN 1518. 11320-7-F

220 ALTITOS CENTRALES, ARRIENdanse. Rosas 2053. 11424—5 F

PIEZAS CASA FAMILIA. AGUSTINAS 830. 11419

BARATA CASA. BROWN 315, ÑUñoa. Tratar: Castro 427. 11468

CHALET TODO CONFORT, CUATRO dormitorios, living, comedor, baño instalado, quinta frutal, a una cuadra Irarrázaval, cuadra antes Campos Sports, 23 Enero 1955. Tratar, en la esquina. 11308—8—F

280, ALTOS MODERNOS, CINCO DEpartamentos, servicios. Tratar: Vicuña Mackenna 866. 11305—6—F

ARRIENDO CASA BARATA, CINCO piezas y patio. Lira 1244. 11302

CASA PARA NEGOCIOS ARRIENDAse. Toesca 2857. 11301

$ 260 ARRIENDANSE ESPLENDIDAS y cómodas casas. Arturo Prat 234. 11299—5—F

150 ARRIENDASE CASA. FARIÑA 421. 11291—6—F

120, 125, 140, CASAS. SAN LUIS 1423 (Independencia). 11289

ARRIENDASE MODERNA CASA Simpson 3, plaza Baquedano. Tratar, con Rodolfo Sagredo. Simpson 7 A. 11288—5—F

ARRIENDO PIEZAS CABALLERO SOlo. Esmeralda 653. 11285

300 ARRIENDO CASA, SIERRA BElla, seis piezas y dependencias; construcción nueva. Tratar: Esmeralda 653, 2 a 6. 11282

EN CASA MATRIMONIO SOLO, arriéndase espléndida pieza a la calle a señoras solas. Bulnes 548. 11455

CASA RESPETO ARRIENDASE LINdo dormitorio calle con cocina, dependencias cerca Plaza Italia, necesítase referencias dirigirse carta casilla 2529. 11451

¿DESEA HACER ALGUNA MUDANza? "La Chilena", Bulnes 548, ofrécele facilidades pago. 11449—5 F.

ARRIENDASE PIEZA AMOBLADA. Marcoleta 467. 11447—5 F.

CASA 2 PATIOS, 5 PIEZAS. TARApacá 635. 11443

ARRIENDASE CASA, 5 PIEZAS 120, altos. San Alfonso 1487. 11442

$ 50 Y 107 CASAS CALLE INDEpendientes. Huemul 933. 5 F.

DEPARTAMENTO AMOBLADO. CAlle Brasil 276.

PIEZA CALLE, COCINA, PERSONA sola. Venecia 1256.

CASA 4 PIEZAS DEPENDENCIAS, garage, jardines, $ 250. V. Mackenna 1498. 5 F.

$ 280, CASAS SEIS PIEZAS; 180 locales para negocios. Tratar: San Pablo 1456. 11221

FAMILIA HONORABLE ARRIENDA una o dos piezas, con o sin muebles, a caballero solo. San Francisco 905. 11219—6-F

150, CASA SITIO. BIO-BIO 753. 11216

140, BUENA CASA, 4 PIEZAS. Bio-Bio 727. 11216

CASAS MODERNAS. AVENIDA MATta 485, 487, 489, arriendo. Porvenir 490. 11211—5-F

CASITA POR $ 130, EN S. LUIS (Ind.) 1591. 11200—F. 5

SE ARRIENDA DEPARTAMENTO espacioso Pedro de Oña 88. 11195—F. 5

COMODO CHALET MODERNO. NUEva Balmaceda 410. 11180

ARRIENDASE DEPARTAMENTO 3 piezas, $ 70; piezas $ 35 y 45. Domeyko 1935. 11177

TRES PIEZAS 160. CASA HONORAble. Lira 646. 11169

135 ARRIENDO CASAS. CUETO 92. 11166—F. 6

80 ARRIENDO DEPARTAMENTO CAsa tranquila, patio. Agustinas 2557. 11165

$ 100 ARRIENDASE ESPLENDIDO departamento. Gay 2541.

$ 190 MUY BUENA CASA EN BAJOS arriéndase en Esperanza 93-B. Llaves casa N.o 2, interior.

200 CASA 5 PIEZAS, DEPENDENCIAS. Santa Rosa 589.

EXCELENTE PIEZA. MOLINA 121. —

240, 180 CASAS ELEGANTES, SEIS piezas, hall, dependencias, electricidad, gas. Delicias 4362, Pila.

350 CHALET MODERNO, SIETE PIEzas, baños instalados, subterráneo, jardín, electricidad, gas, dependencias. Delicias 4362, Pila.

130 CASITAS MODERNAS. MOLINA 618. 5 F

50 PIEZAS RECIEN TERMINADAS.— Ecuador 4046. 5 F

ARRIENDO CASA, CHILOE 3940, COmuna San Miguel, 8 piezas y servicios, parrón, dos patios, con agua y luz eléctrica, $ 250.

150 ARRIENDO ALTOS TODO SERvicio. Santiago Concha 1206.

ARRIENDO CASAS CALLE, 2-3 PIEzas, varios precios. Cueto 906.

5.-AUTOMOVILES Y RODADOS EN GENERAL.

AUTOMOVILES USADOS GARANtía mecánica. Facilidades de pago. Agencia Nash. René de Terán, Delicias 1327. N|O.

BUENOS AUTOMOVILES USADOS encontrará Ud. en el Garage Buick San Ignacio 480, de Morrison y Cía. 5—F

GRAHAM PAIGE CERRADOS, FORD 2 y 4 puertas, Hudson 1929 y Essex 1928, dos puertas; Buick turismo 1929 y varios otros coches vende de oportunidad. Huidobro y Ocampo.— Delicias 1740. 11064—6 F

VENDO OCASION TAXI BEBE, CUAtrocientos pesos; vidrios laterales, forro nuevo. O'Higgins 1657. 4 F

MOTOCICLETA B. M. W. OCASION, vendo. Delicias 872. 11126—4—F

REGALO UNA CARROCERIA DE 7 asientos. Santa Mónica 2147.

COMPRO DE OCASION RUEDA de alambre para Plymouth. Lira 7. 11157.—5-feb.

$ 1,800 HUDSON, COUPE, FLAMANte, motor garantido. Delicias 4118. 11147.

AUTOS Y CAMIONES USADOS. DElicias 1312. 8 F.



"EL CHOFER"
ALMACENES: DELICIAS 2240
GRAN AVENIDA 2676
accesorios, bencina, aceites
VENTA ESPECIAL DE RESORTES CAMION CHEVROLET, $ 85 Y 38
Realización de neumáticos,
PEDIDOS DE PROVINCIAS
CUPONES V. L. A.
N|O.

VENDO AUTO FORD TURISMO 1929, de ocasión, en perfecto estado. Gálvez 171. 5—F

VENDO, DE OCASION, CAMION Ford "AA" modelo 1930, garantido en perfecto estado, con carrocería standard. Verlo y tratar, Gálvez 171. 5—F

VENDO ROADSTER FORD "A" 1929, flamante, con ruedas ballon 1931 y neumáticos nuevos, 3000 kms. recorridos. Tratar: C. Astorga, Alameda 1210. 5—F

1,500 HUDSON, OCASION VENDO. Eyzaguirre 1116. 4 F.

VENDO LLANTAS DE GOMA IDEAL; gomas para carruajes, por mayor y menor. Aldunate 1361. 4 F.

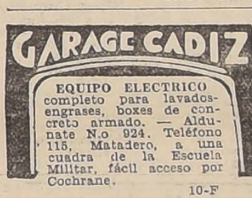
NASH CERRADO DE GRAN LUJO, vendo barato. Delicias 2682. 5 F

LA AGENCIA "STUDEBAKER" Ofrece tres excepcionales oportunidades: Nash, Sedan, 5 asientos, modelo 1930; Chrysler, roadster, modelo 1930; Chandler, Cabriolet, modelo 1929. Delicias esquina República. 7 Fb.

AUTO CHRYSLER, PERFECTO EStado, vendo. Castro 402. 10782—5 F.

COMPRO CAMION DE CAMBIO 1 1|2 a 2 toneladas, facilidades de pago. Doy 500 de pie. Tratar: Teniente Mery 88, de 4 a 6. 10903.—4-feb.

DE OCASION, VENDO CAMION Ford 27, en perfecto estado. Paradero 20. Albano 95. 10809—4 Feb.



GARAGE CADIZ
EQUIPO ELECTRICO completo para lavados-engrases, boxes de concreto armado. — Aldunate N.o 924. Teléfono 115, Matadero, a una cuadra de la Escuela Militar, fácil acceso por Cochrane.
10-F

NEUMATICOS NUEVOS, DE OCAsión, todas medidas, véndense. Siglo XX 146. 9386—5—Fb

VENDO FORD CUATRO PUERTAS. Delicias 357, casa D. 1-4. 4-F

NECESITAMOS CAMIONES PARA fletar escombros. Obra Puerto Aéreo "Los Cerrillos". 11003-4-F

COCHE 4 RUEDAS Y 6 ASIENTOS. compro. República 124. 11133.—5-feb.

COMPRO MOTOR BROCKWAY, con caja de cambio, de ocasión, o un Block de Dodge y un motor a petróleo crudo; de 6 a 8 HP. Recoleta 138. 11253

VENDO AUTO FIAT, DE TURISMO, siete asientos, garantido, perfecto estado, en 4,000 pesos. París 877. 11254

VENDO NASH CERRADO, O CAMbio por auto más chico. Agustinas 662. 11244

CAMIONES FLETEROS PARA EScombros, se necesitan en Santa Victoria esquina Carmen. 11226

BUEN CAMION DOS RUEDAS, vendo. San Isidro 521. 11217

VENDO CARRETELA APERADA. — Inés Suárez 877. 11198—F. 5

TRABAJOS PAVIMENTACION EJEcuto en esta o provincias, vendo camión Ford. Delicias 3319. 11194—6—F

2,500 VENDO CHEVROLET OCASION. Molina 43.

VENDO UN CHASSI, CUATRO FOrros 760x90 Dunlop Card. Boxes, 20 pesos. San Francisco 1235.

OCASION VENDO BICICLETA DIAmant flamante. San Diego 1498.

VENDO AUTO FORD DEL 29, AV. Matta 1034. 5 Feb.

$ 3,500 FORD TURISMO, 1929, BIEN equipado al contado. Santa Rosa 555. 10906.—4-feb.

COMPRO OCASION, BATERIA 6-8-120 amperes. Rengo 851, Ñuñoa. 4-Fb.—10498

Enrique Cortese
DELICIAS 2425
Constantemente en existencia: AUTOMOVILES DE VARIAS MARCAS Y DE TODO PRECIO
VERDADERAS OPORTUNIDADES

COMPRO AUTO CITROEN, OPEL, chico, dos o cuatro asientos. Escribir: "Identificación", Talca. 10826—F. 4

GONDOLA FORD VENDO BARATO. Gorbea 2513. 11401—6 F.

COMPRO FORD 1929 CERRADO, TUrismo, verdadera ocasión, pago al contado. Delicias 1720. 11398

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVILES. Carreras 431. 11397

CAMION NORTEAMERICANO 6 TOneladas, perfecto estado, gomas nuevas, véndese $ 6,000. Concón 265. 11387—6 F.

$ 2,000 HUDSON GARANTIDO. TArapacá 821. 11382—5 F.

$ 2,500 VENDO ESSEX TURISMO recién pintado duco. Robles 402 (Recoleta). 11374—5 F.

FORD, TUDOR 1930, COMPRO. ESmeralda 728. 11373

FORDS, CERRADOS, TURISMOS, camiones, ocasiones, vendo. Esmeralda 728. 11372

CHASSI ESSEX, SEIS, NUEVO, VENdo de ocasión, Catedral 1853. 11350-6-F

SE VENDE Y SE ARRIENDA CARRETELA aperada. Fermín Vivaceta 464. 11325

AUTO CERRADO, CUATRO PUERtas, 1929-1930, compro. Dirigirse AAL. Casilla 2580. 11420—5 F

$ 400 a $ 1,000 TENEMOS VARIOS, autos, camiones y camionetas en buen orden de marcha, muy útiles para pequeñas bodegas, agricultores, industriales. Antonio Escobar, Tarapacá 851. 9—F

FORDS TURISMO MODELOS A; Chevrolet con o sin taxis; automóviles especiales para taxibús, camiones, etc., encontrarán donde Antonio Escobar, Tarapacá 851. 9—F

6.-AVES Y ANIMALES.

PAJAROS, VARIEDAD ASOMBROSA. Jaulas nuncas vistas. Esmeralda 829 11053—8 F

SPANIEL, PERRO-PERRA, COMPRO. Pago 400 pesos. Dirigirse: casilla 2524. 11190—F. 5

VENDO DOGOS ALEMANES, CACHOrros bulldog. Pedro Lagos 619. 6 Feb.

GALLINEROS VENDO CUALQUIER precio, en Avenida Seminario 350. 11352-5-F

7.-BALNEARIOS Y VERANEANTES.

CARTAGENA, VILLA MARY, LUZ residencial familias. Playa Chica, Casanova 182. 9067—12 F

HOTEL ROYAL, CARTAGENA. Atiendo pedidos. 7—F

VIÑA DEL MAR, CALLE ARLEGUI 347, arriendo pieza, pensión. 10158—5 Feb.

CARTAGENA, PLAYA GRANDE, VIlla Las Hiedras, a orillas del mar, espléndida pensión. 9886—9-F

VALPARAISO: PIEZAS AMOBLADAS espléndida pensión, vista mar, 8 diario. San Pablo 1470, Santiago. 10984—6 Feb.

CARTAGENA, TERRAZA HOTEL DE señora Molina, Playa Chica, Ruiz Tagle 25. Considerable rebaja a familias. Comida excelente. F-8

VALPARAISO, RECIBO VERANEANtes, pensión. Vista mar. Precios módicos. Blanco 989. 6-Fb.

SEMANA PORTEÑA, PIEZAS CENtralísimas, buena comida. Pedro Montt 2056, Valparaíso. 5 Feb.

CARTAGENA, PLAYA CHICA, OLEA 110, espléndida casa residencial familias. Datos en Santiago, Agustinas 2099. 11037—4—F

UVA VENDO, TORONTEL, BLANCA, 10 cuadras. San Diego 103. 11145.—5-feb.

CARTAGENA, PLAYA CHICA, 272 chalets amoblados desde 1,500 pesos. Teatinos 158. 11212—6-F

HOTEL SANTIAGO, CARTAGENA. Chacabuco 550. Casilla 32. Buena comida, higiene, precios módicos, local para guardar automóviles. Atendido por su dueño. Ramón Cabrera H. 11160—F. 5

CARTAGENA, PLAYA CHICA, PENsión Splendid. Tratar: Huérfanos 1073. 10998—9 Feb.

CARTAGENA, MEDIA CUADRA TErraza Playa Chica, familia santiaguina ofrece lindas piezas, espléndida alimentación, precios increíbles. Residencial Londres. Ruiz Tagle 76. 11410—5 F

8.-CITACIONES Y NOTIFICACIONES.

SOCIEDAD COOPERATIVA DE CONStrucciones "La Colmena, Ltda". — De orden del directorio se cita a los socios a asamblea general ordinaria para el miércoles 4 de febrero próximo, a horas 18 1|2, en la Biblioteca Nacional. En caso de no celebrarse esta asamblea por falta de número, ella se llevará a cabo con el número que asista, el jueves 5, a las misma hora, y en el mismo local, sirviendo el presente aviso de segunda citación.— El secretario. 9808—6—F

CIA. EXPLOTADORA CARBONIFEra de Parga.—Junta general extraordinaria.— Cítase a los señores accionistas a junta general extraordinaria para el 7 de febrero del año en curso a las 3.30 P. M., en la Cámara de Comercio de Santiago, edificio de la Mutual de la Armada, calle New York esquina de la Bolsa de Comercio, décimo piso, a fin de acordar la liquidación anticipada de la Compañía y el nombramiento de la Comisión Liquidadora y fijar sus atribuciones y remuneración. El Registro de accionistas permanecerá cerrado desde el 30 de enero hasta el 7 de febrero próximo inclusive. — Santiago, 30 de enero de 1931. — El Directorio. 7 Feb.

CIA. EXPLOTADORA CARBONIFERA de Parga.—Declaración del directorio. —El directorio deja constancia de que con motivo de la resolución del S. G., que consta del decreto 3890, de 27 de octubre de 1930 del Ministerio de la Propiedad Austral, en que implícitamente se desconoce la solidez de los títulos de los fundos Llesquehue y Cordilleras de Río Blanco, el crédito por $ 2,731,571.03 que la Cía. Explotadora Carbonífera de Parga tenía a su favor garantizado con hipoteca de esos fundos se ha desvalorizado. Que este crédito está considerado como parte del capital social. Que el fundo Parga de propiedad de la Compañía se ha desvalorizado apreciablemente por la pérdida de las expectativas que se tenían en los mantos carboníferos del sub-suelo y que, por las consideraciones que anteceden, el directorio estima que ha llegado el caso de la disolución necesaria de la Sociedad, de acuerdo con el artículo 54 de los Estatutos y del artículo 464 del Código de Comercio y procede, por lo tanto, a formular la declaración correspondiente. —El Directorio. 6—F

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL DEpósito plazo indefinido Nº 1048, por $ 380 del Banco Italiano, extendido el 22 de enero de 1931, a la orden de la señora Victoria Olga v. de Bartolomei, queda nulo por haberse dado aviso al Banco. 10262—F-5

HABIENDO COMPRADO NEGOCIO Andes 2220, no respondo por cuenta después de tres días. Victoria R. v. de Larraguibel. 11178—F. 6

HABIENDO COMPRADO EL NEGOcio de Cafetería de don Ramón Lavín y Alejandro, y Pensión Magguino situada en Chacabuco N.o 26-C, no respondo por ninguna deuda.— Juan Sués. 6 Feb.

MONTEPIO MILITAR Y NAVAL.— Las personas que perciban montepío militar y naval se les ruega enviar sus nombres y dirección a casilla 81 D. a nombre de Montepío Militar y Naval, para asuntos que les interesa. 11368

CUERPO DE BOMBEROS

6.a COMPAÑIA DE BOMBEROS, Salvadores y Guardia de Propiedad. —De orden del capitán, cito a la Compañía a academia y ejercicio para el viernes 6 del presente, a las 22 y 22.30 horas. Uniforme de trabajo; reunión en el cuartel. — El oficial de guardia.

11.a COMPAGNIA DI POMPIERI "Pompa Italia". — Convocasi la Compagnia a riunione generale straordinaria per giovedì 5 corr., alle ore 21.30 con il seguente ordine del giorno. Dimissione del Tesoriere ed elezione che avrá luogo. Ammissione di voluntarii e pratiche varie. — Il secretario.

9.-COMPRA Y VENTA DE MERCADERIAS EN GENERAL.

BARRILES MIELEROS, A $ 8, ofrece para entrega inmediata, San Diego 1464. 5-F

2,000 BARRILES PARA VINOS Y miel, vende La Antigua Tonelería. Independencia 306. 4-Fb.—10563

VIÑA SAN ISIDRO, QUILICURA. Empezó la venta de uva. 10837—F. 7

VENTILADOR ALTERNO COMPRO de ocasión. San Diego 166. 10383—F-4

BIOGRAFO ICA, PERFECTO ESTAdo, gran ocasión. Cumming 90, 3.er piso. 10865—F-4

A 18 PESOS REGALO RICA ESPUmilla seda francesa, veinte colores. San Diego 401. Edificio nuevo. 10811—5 Feb.

LECHE, SE OFRECE PRODUCCION de un fundo 30 kilómetros de Santiago, camino pavimentado, 1,000 litros diario refrigerados a máquina, contrato por un año. Cienfuegos 158, de 2 a 3. 10955—4 F.

VENDO UVA POR MAYOR Y MEnor, desde $ 0.40 el kilo. El Cortijo. Independencia 4,500. 10825—5 F.

EMBELLEZCA SU CUTIS USANDO LOS FINISIMOS POLVOS FLORES DE PRAVIA
18-F

COMPRO OCASION UTILES PARA clínica. Juan Molina. Maule 620.

UVA. ABIERTA LA VENTA POR mayor y menor. Viña Atacama, camino San Bernardo, paradero Lo Ovalle. 11224—8-F

VENDO 2,000 SACOS YESEROS. — Sevilla 1498. 11364

PRODUCTORES, COMPRO FRUTA. Alonso Ovalle N.o 641. Tratar de 1 a 2 1|2. 11353-5-F

FABRICA GLOBOS DE GOMA, 7 pesos gruesa, con impresión, desde una docena, para bautizos, matrimonios, fiestas. Arturo Prat 1296. 5-M

NIVEL TROUGHTON Y SEXTANTE Lilley, perfecto estado, se venden de ocasión. Calle Lirios 374. De 9 a 14 horas y de 19 a 21 horas. 5-F

LIBRETAS PARA BANCOS, OFREZco. Ahumada 281. 11324

VENDO LINDOS CUADROS AL OLEO. Ñuñoa, Avenida Italia 1794. 11414

¡NOVIOS! ARGOLLAS ORO 14 Y 18 kilates, desde $ 30 par. Rayueleros, llegaron medallas importadas. Relojería Sportman. San Diego 780. 11441—7 F.

10.-DE INTERES PARA EL HOGAR.

"AURA", SOMBRERITOS, HECHURAS, TRANSFORMACIONES.

TEJIDOS, BORDADOS LINDOS, PROLIJOS.

RAPIDAMENTE. ELEGANTEMENTE, BARATISIMAMENTE.

"AURA", SAN DIEGO 139. 6 Feb.

COCHES CUNA, Y PLEGABLES, COchecitos muñeca, bicicletas niños, autitos, autopatines, carritos para enfermos, véndense, fábrica: Delicias 2312. Facilidades pago. Hácense composturas. 12—F

OCASION: TRAJE COMPLETO DE aspirante militar. Recoleta 721 A. 11158.—5-feb.

SOMBREROS SEÑORA, HECHURAS, transformaciones, desde $ 5.— Salón Peinados. Corte melena, 1.50. Ondulación, 3. Manicure, 3. Masaje, 2.50. Mme Villacura. Puente 663. 11359

$ 10 SEMANALES ENTREGAMOS ternos finos sobre medida. Delicias 2079. 5 F.

11.-DIVERSOS.

...MIA A DOMICILIO, PRECIOS ... Agustinas 2349. 10200—F-8

REJUVENECIMIENTO, BELLEZA, HIgienización de la piel; cicatrices viruelas, arrugas, granos rebeldes, espinillones, obesidad, erupciones, nariz colorada. "Elena Tebet". Barnachea 364. 7-F

LIBROS ESTUDIO, MONEDAS CHIlenas, sellos, compro; voy domicilio. San Diego 143. 10905.—4-feb.

PELICULAS USADAS, CRONO Y REpuestos vendo de ocasión. Agustinas 1220, oficina 20. 11141.

TOMO CON CONTRATO PRODUCción leche; prefiero cerca Santiago. Doy garantía. Casilla 5009. 11229—5-F

12.-EDUCACION E INSTRUCCION.

INTERNADO PARTICULAR, 7-17 años, mínimo exigencias; máximo facilidades. San Pablo 2609. 8 F.

MATEMATICAS, FISICA, QUIMICA, preparación rápida, económica. Morandé 633. 11248—5-F

PREPARAMOS ECONOMICAMENTE cualquier examen; garantizamos éxito. Matta 449. 11242—7-F

CURSO DE VACACIONES, BAJO RESponsabilidad del Instituto San Martín. Catedral 1655. Profesores de Estado, con muchos años práctica en la enseñanza. Preparación exámenes marzo, especialmente para alumnos de humanidades, preparatorias y otros colegios. Los alumnos de preparatorias avanzan un nuevo curso Matrícula abierta. 5 Feb.

PREPARAMOS EXAMENES HUMANIdades. Tratar: 2-4. Agustinas 726 9082—4 F.

INGLES, PROFESOR LONDINENSE da clases particulares. Enseña inglés corriente, comercial, social, en dos meses. Prepara exámenes. Claras 46. 10220—F-5

CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA, aritmética, redacción. Cursos individuales rápidos para señoras, caballeros, comerciantes. Matrícula abierta, cursos completos comercio y nocturnos para empleados. Escritura a máquina, diez pesos. Solicite prospectos. Instituto de Contabilidad.— Santo Domingo 831. 5-F

INGLES, VEINTE AÑOS EXPERIENcia preparación exámenes. Venecia 1249. 10713—7—F

CURSO VACACIONES. SANTO DOmingo 2888. 11271

PELUQUERIA: ENSEÑANZA RAPIda, garantida. Recoleta 436. 11225—8-F

EXAMENES INGRESO INSTITUTO, Liceos preparo. Serrano 420. 5 Feb.

ALEMAN PARA EJERCICIO CONversación y traducción necesito. Viña del Mar 8. 11406—5 F.

COLEGIO ACREDITADO CON HUmanidades y preparatorias, vendo en $ 18,000. Casilla 13134, Santiago. 11394—6 F.

PREPARO EXAMENES, FRANCES, matemáticas. Gálvez 375. 11385—6 F.

INSTITUTO COMERCIAL, 21 DE MAyo 569. Enseñanza rápida ramos comerciales. Atención especial señoras, caballeros. Preparación exámenes. Excelente profesorado. 8-F

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVILES, garantizando documentos. Almirante Barroso 759. 11423—5 F

13.-EMPLEADOS PARTICULARES (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

SEÑORITA HONORABLE, BUENA presencia, ofrécese trabajo oficina; experiencia contabilidad, dactilografía. General Urriola 669. 11263—6-F

SEÑORA HONORABLE EXCELENtes recomendaciones se ofrece puesto de confianza. A. Riquelme. Bezanilla 1291. 10915—4—F

VENDEDOR COMISIONISTA PARA artículos de construcción necesito. Dirigirse: Pérez Canto 115, Ñuñoa. 10832—F. 4

EMPLEADO COMPETENTE NECESItase. Botica Greve. Ahumada 248. 11079—4—F

EMPLEADOS PARTICULARES, CEsantes del Norte, pasen firmar Registro. San Antonio 665. El Comité. 11150.

SE NECESITA MANICURE Y PEDIcure al salón de peinados José Apuzzese. Ahumada 162, Pasaje 9. 11203.—5-feb.

JOVENES ACTIVOS, VENTA CALzado, necesita. Toesca Nº 2580. 11262

UN MAYORDOMO DE CAMPO SE necesita, práctico en arboledas frutales y viñas. Con recomendaciones de honradez y competencia. Dirigirse a fundo El Porvenir (Los Pasos), camino Lo Negrete. 11268—5-F

SEÑORA FRANCESA, REGULAR edad, se ofrece para dirigir casa señora o caballero solo. Excelentes referencias.—B., casilla 426. 11236

SEÑORITAS, CABALLEROS, OFREcemos ocupación particular. Cochrane 547.

OFREZCOME COMO VENDEDOR O cobrador para fábricas o cualquier institución comercial. Dispongo fianza. A. P. Correo 2, Estación.

SE NECESITAN VENDEDORES ACtivos, capital mínimum diez pesos. Calle Placer 775.

VENDEDORES ARTICULO FACIL colocación, ganarán 20 pesos diarios, indispensable buenos certificados y recomendaciones. Santa Isabel 0174. 10-12 A. M. 11393

OFRECESE OFICINISTA, VENDEDOra joven, recomendada. Tarapacá 638. 11391

EMPLEADO COMPETENTE EN PIEles, con buenas recomendaciones, necesitamos. San Diego 11. 11432

SE NECESITAN VARIOS JOVENES bien presentados, no menores de 23 años, para la venta de artículo de fama mundial. Nos interesan solamente personas ambiciosas en un porvenir a fuerza de trabajo. Conocimientos en venta bueno, pero no necesitamos, pues instruimos en práctica nuestro personal. Acudir hoy de 10-12 y de 14-16. Agustinas 1070, oficina 147. 11431

IMPORTANTE FIRMA ALEMANA necesita cuatro vendedores. No es indispensable tener práctica comercial. Presentarse en Bandera 581, sección V. 9 ½ a 10 ½ A. M.

REVISADORA DE PELICULAS CINEmatográficas se necesita. Casa Paramount. Tenderini 159. 5—F

SEÑORITA PARA OFICINA, NECEsito. Delicias 2489. 11450—5 F.

NECESITO VENDEDORES PARA RAdio. Bandera 620, 2.o piso, of. 17. Solamente de 3 a 5. 11420

14.-EMPLEADOS DOMESTICOS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

EN JOFRE 53, SE NECESITA EMpleada de regular edad para atender señora y niñita. 10739.—4-feb.

NECESITO EMPLEADA SIN NIÑOS para todo servicio, con buenas recomendaciones, para familia extranjera. Carmen Silva 360. Los Leones. 11000—F-4

NECESITO EMPLEADA QUE SEPA cuidar guagua. Avenida Larraín 6203, Ñuñoa. 10798—5 F.

EMPLEADA CUIDAR NIÑOS SE NEcesita. San Pablo 1633. 10843.—4-feb.

NECESITO EMPLEADA TODO SERvicio. Sueldo $ 80, Pío Nono 183. 10898.—4-feb.

EMPLEADA PARA COMEDOR Y PIEza necesito. Cochrane 136. 10878.—4-feb.

OFRECEMOS BUENAS SERVIDUMbres, Agencia Brasil 389, esquina Compañía. 11097—4—F

COCINERA Y AYUDANTE COCINA. Puente 880. 11089—4—F

SE NECESITA MOZO. AHUMADA 162 Pasaje 9. 11202.

EMPLEADA PARA TODO SERVICIO necesita matrimonio solo, para Ñuñoa. Cochrane 419. 11257

NECESITO COCINERA. EJERCITO 180. 11264—6-F

NIÑA PARA REEMPLAZAR PIEZAS o comedores, puertas afuera. Moneda 613. 11275

NECESITO AYUDANTE COCINA. San Diego 252. 11227

EMPLEADA PARA LA MANO, NEcesito. Cochrane 184. 11226

COCINERA SUPLENTE NECESITA Merced 24. Inútil presentarse sin buenas recomendaciones. 11193—F. 5

MOZO DE ASEO SUPLENTE, CON recomendaciones, necesita Merced 24. 11193—F. 5

SE NECESITA EMPLEADA JOVEN que sepa cocinar y limpieza general familia extranjera dos personas buen sueldo. Inútil presentarse sin buenas recomendaciones. Fábrica de Tejidos, Avda. del Bosque Los Leones. 11183

COCINERA RECOMENDADA NECEsito. Sta. Rosa 80. 11176

SE NECESITA COCINERA. TRATAR: Jofré 359. 11163

COCINERA MANO, RECOMENDADA, buenos sueldos. Moneda 2187. 11174—F. 5

SE NECESITA MUCHACHO QUEHAceres en cocina. Splendid Hotel. Agustinas 517. 11170—F. 5

SE NECESITA NIÑA PARA LOS COmedores. Camino Melipilla 2033, frente El Tattersall. 5 Feb.

BILLARERO COMPETENTE NECESIto. Club Hípico 697.

SEÑORA ACTIVA OFRECESE COMO camarera hotel de lujo. R. M., Gálvez 861.

COCINERA Y AYUDANTA NECESIto, sepan trabajar pensión. Chacabuco 26.

SERVIDUMBRE DESDE 40 PESOS ofrezco, hoteles, pensiones. Libertad 19.

NECESITO NIÑA JOVENCITA QUE sepa algo cocinar. Bascuñán 663.

EMPLEADA NECESITO. AV. PORtales 3153. 11402—6 F.

SE NECESITA EMPLEADO PARA las piezas. Rosas 1035. 11388

EMPLEADA PARA LA COCINA SE necesita. Delicias 40. 11386—5 F.

NIÑO PARA REPARTO DE CERVEzas, necesito. Nataniel 802. 11346

COCINERA SIN NIÑO, PARA TRES personas, necesito. Madrid 1293. Pasado Av. Matta. 11344-5-F

SE NECESITA EMPLEADA PRACTIca para aseo de casa, con buenas recomendaciones. Tratar: San Diego 672. 11341-5-F

NECESITO EMPLEADA PARA TODO servicio. Valdivieso 592. 11326

NECESITO COCINERA RECOMENdada. Carmen 646. 11322

NIÑA ATENDER MATRIMONIO SOlo, necesita. Morandé 880, casa 5 (Pasaje Canales). 11421

NECESITO AYUDANTA DE COCINA, niña para las mesas. Pensión Mapocho 2998 esquina Maipú. 11415

EMPLEADA COMPETENTE PARA LA cocina, recomendada, necesita familia extranjera. Pasaje Capuchinos 747. 5 F

NECESITO NIÑAS PARA LAS MEsas y ayudanta cocina. Pensión Mapocho 2821, entre Libertad-Esperanza. 11409

NECESITO NIÑERA, BUENAS RECOmendaciones. Vicuña Mackenna 693. 11469—5 F

EMPLEADA PARA LA COCINA SE necesita. Recoleta 441. 11465—5 F

MATRIMONIO EXTRANJERO NECEsita empleada todo servicio, entienda cocina, buen sueldo si competente, presentarse Rancagua 0585, cerca Av. Salvador. 11464

NECESITO EMPLEADA JOVEN PARA matrimonio solo. Av. Centenario 772 (góndolas Rogelio). 11318—5—F

EMPLEADA PARA EL COMEDOR necesito. Catedral 1355. 11312

NECESITO SEÑORA PARA NEGOCIO y quehaceres casa, recomendada. Bío Bío 419. 11311—5—F

NECESITO AYUDANTA COCINA, COmedor. San Martín 655. 11309

NECESITO NIÑERA JOVEN, CON REcomendación. Gay 1774, casa D. 11298

COCINERA RECOMENDADA, BUEN sueldo, y otras obligaciones, necesito; de 11 A. M. a 5 P. M. Amunátegui 805. 11286

NECESITO COCINERA AUNQUE tenga niño. San Antonio 665. 11437

NIÑO NECESITO PARA CUIDAR TAller. Teodoro Garín 36 esq. Irarrázaval.

15.—GARAGES

LOCAL, PARA GARAGE. INDUStria, muy comercial, acreditado, tiene espacioso almacén, piezas. San Diego 2539. 8587—4 F.

BOXES GRANDES Y CHICOS arriendo. Garage Bristol. Rosas 2327. 10451—F-9

GARAGE PARA COCHE PARTICUlar arriéndase. Delicias 151. 10869—F-4

BOXES ARRIENDANSE DESDE 40 pesos. Moneda 1420. 10859—F-7

GARAGE VENDO, POR DESACUERdo de socio. 20 boxes, arrendado de 50 a 80 pesos. Taller mecánico. Maquina pintadora Duco. — Teléfono 65569. Arturo Prat 544. 11019-4-F

SE ARRIENDAN BOXES PARA AUtos, góndolas y camiones. San Francisco 868. 4 F.

$ 30 BOXES MECANICA, RADIADOres. Morandé 853. 11399

16.-HOTELES Y PENSIONES

HOTEL FORNOS, PIEZAS DESDE 3 pesos. San Diego 117. N|O.

SAN LUIS 176, CASA PARTICULAR ofrece en arriendo departamento amoblado, pensión. 10783—4 F.

DEPARTAMENTO CALLE O PIEZAS, pensión. Lira 170. 10794—4 F.

ARRIENDASE PIEZAS GRANDES matrimonio, otra caballero, buena comida, casa familia. Compañía 1457. 10805—4 F.

PIEZAS BALCON E INTERIORES, pensión. Ahumada 136 (segundo piso). 10899.—5-feb.

PIECESITA AMOBLADA, PENSION. Villavicencio 35. 10897.—6-feb.

ARRIENDO LINDAS PIEZAS AMObladas con pensión, matrimonio, caballero, precios módicos. San Antonio 438. 10871—F-5

ARRIENDASE DEPARTAMENTO pensión. Serrano 181. 10985—4 Feb.

ROSAS 2064, ESPLENDIDA PENsión. Precios módicos. 10959—6 F.

ARRIENDO PIEZA CON O SIN PENsión. Doy espléndida comida domicilio. Maestranza 824. 10928—4 F.

ARRIENDO PIEZA CON O SIN pensión. Vicuña Mackenna 345. 11007-4-F

FAMILIA INGLESA ARRIENDA PIEza, pensión. Vergara 378. 11020-5-F

ARRIENDO ESPLENDIDA PIEZA Y pensión de mesa. Catedral 3140. 4 F.

CARMEN 47, PIEZA PENSION. 10348—5 Feb.

MERCED 563 ARRIENDANSE PIEzas con sin muebles. Dase pensión de mesa. Precios módicos. 11061—5 F

SANTO DOMINGO 526, LINDAS PIEzas, vista Parque Forestal, comida familia, baños, confort. 11122—5—F

PENSION MESA, PIEZA, DEPARTAmento. Delicias 381. 11085—5—F

FAMILIA OFRECE DEPARTAMENTO pieza, buena comida. San Diego 79. 11077—6—F

PALACE HOTEL

SANTIAGO

Situado a una cuadra de la Estación Central. 80 piezas, con los siguientes precios diarios: pieza con toda pensión: 10, 12, 14, 15 y 16 pesos; piezas sin pensión, desde 6, 7, 8, 9 y 10 pesos, con impuesto.

ALAMEDA ESQUINA SAN ALFONSO 9—Feb.

ARRIENDO DEPARTAMENTO, CAsa baja, con pensión; todo confort, piezas matrimonio y persona sola. Santo Domingo 736. 9483—8-F

RESIDENCIA ELEGANTE, CONFORtables piezas calle, buena comida. Precios módicos. Huérfanos 1815. 4-F-10055

PIEZAS PENSION. PRAT 30. 10252—F-5

ARRIENDASE BALCON CON PENsión excelente, comida, baño. San Diego 122. 10470—F-6

RESIDENCIAL EXTRANJERA, Monjitas 737. Regio departamento calle a familia honorable, cuatro o cinco personas. 10481-4-F

HOTEL COMERCIO. SAN PABLO 2033. Piezas desde 4.00; atención esmerada. 10386—4 F.

ARRIENDASE ESPLENDIDOS DEpartamentos a personas honorables. Buena comida, aseo y atención esmerada. Merced 726. 10765.—6-feb.

VISITE NUEVO HOTEL "BOLIVAR", San Diego 49. Casa extranjera, piezas confortables. Precios módicos. 15-F.

PIEZAS, PENSION. ROMERO 2937. 5—F

ALAMEDA 239 BAJOS, ARRIENDO piezas amobladas, pensión. 10630—5—F

ELEGANTES PIEZAS AMOBLADAS con, sin pensión, días, meses. Alameda 975. 10926.—8-feb.

FAMILIA ARRIENDA PIEZA, PENsión, baño, teléfono. Huérfanos 620. 10911.—4-feb.

RESIDENCIAL COMPAÑIA 1467 ofrece piezas, pensión. 10982—F-4

ESTADO 115, PIEZAS CALLE, PENsión. 10980—F-4

PIEZA, DEPARTAMENTO, CASA EXtranjera, con o sin pensión. Irarrázaval 1410. Ñuñoa 1410. 11164.—5-feb.

SAN FRANCISCO 92, PIEZAS, PENsión. 11137.—13-feb.

SE ARRIENDAN DOS PIEZAS, con o sin pensión. Carmen 933. 11271—5-F

SAN ISIDRO 80. PIEZAS, PENSION. 11250—5-F

ALAMEDA 1305, PIEZAS. BALCON interior; buena pensión; prefiérense extranjeros. 11255

LINDAS PIEZAS BALCON, ESPLENdida comida; pensión mesa, domicilio. Serrano 172. 11258—5-F

BANDERA 633, PIEZAS AMOBLAdas, pensión matrimonios. 11215—5-F

ARRIENDASE PIEZAS, DEPARTAmentos, pensión, baño. Santo Domingo 1492. 11196—F. 8

ARRIENDO PIEZA, PENSION, DOS jóvenes. Precios módicos. Esmeralda 775. 11171—F. 5

FAMILIA ARRIENDA REGIAS PIEzas con pensión. Granado 531. 1167—F. 5

PIEZAS CON SIN PENSION, ALAMEda 2939.

PENSION DE MESA O DOMICILIO, a matrimonios, $ 120. Gálvez 861.

PIEZA CALLE, PENSION, TARAPACA 862.

PIEZAS CON O SIN PENSION. COMpañía 3007. 5 F

FAMILIA ARRIENDA PIEZA AMObladas con pensión. Bueras 156, frente Forestal. 10958

1.20, ESPLENDIDA PENSION, PIEZA amoblada independiente. San Pablo 1378. 11073

SAN LUIS 176 (LOS LEONES), CASA particular, ofrece en arriendo departamento amoblado pensión. 10783—5 Feb.

REGIOS DEPARTAMENTOS BAÑO, espléndida pensión; precios módicos. Monjitas 317. 10735—7 Feb.

CASA-QUINTA, ARRIENDO PIEZA, espléndida pensión. Carrera 440.

120 PIEZA AMOBLADA, ESPLENdida pensión abundante. San Pablo 1479. 11383—7 F.

CENTRALISIMO. SERRANO 77, FAmilia arrienda pieza amoblada, excelente pensión. 11381

ARRIENDO PIEZAS. PENSION, BAños, teléfono. Claras 635. 11377—8 F.

CLARAS 237, ESPLENDIDAS PIEZAS balcón calle, interiores, pensión mesa, viandas. 11371—5 F.

PIEZAS, PENSION. CATEDRAL 2429 6 F

350 MATRIMONIO, REGIOS DORMItorios, baño, espléndida comida. Bandera 669, tercer piso, ascensor. 11370

MIRAFLORES 175, PIEZAS PENSION. 11367—16 F.

COMODAS PIEZAS PENSION. MOneda 1324. 11340

PIEZAS PENSION. PRAT 42. 11331-5-F

130 PIEZA, PENSION FAMILIA, MAtrimonio. Prat 308. 11427

PIEZAS, PENSION. — PRAT 187— 11416—7 F

PENSION FAMILIA, RICA COMIDA, centralísima, piezas asoleadas, arriendo. Santo Domingo 1414. 11303—5—F

CASA PARTICULAR OFRECE PIEZA con pensión. Huérfanos 2530. 11300

MORANDE 53, SE ARRIENDA BUEnas piezas con pensión. 11237—6—F

PIEZA PENSION DESDE 100 PESOS. Molina 148. 11460—5 F.

180 PIEZA AMOBLADA, PENSION. Catedral 2820. 11445—7 F.

MATRIMONIO SOLO, HONORABLE necesita dos piezas, una que sea con balcón, con pensión. Indicar precio y dirección. Correo 5.—M. Fruchar.

17.—JUDICIALES

TESORERIA COMUNAL DE PROVIdencia—Nómina de los deudores morosos de las contribuciones de bienes raíces correspondientes al segundo semestre de 1930: 6 González Francisco, Condell 794, $ 96.48; 10 Goycoolea Teodolfo, Condell 428, $ 459.43; 11 Fuenzalida Mercedes M., Condell 436, $ 212.50; 17 López Elvira Silva de, Condell 956-58, $ 63.75 24 Bhome Augusto (sucesión), Condell 1132, $ 290.28; 28 Schwinge Sofía S., Condell 11902, $ 170; 30 Alvarez Belisario, Condell 1206-10, $ 108.38; 33 Palacios Arturo (sucesión), Condell 1274, $ 108.38; 36 Ruiz Tagle Lidia, Condell 1304, $ 157.68; 44 Vásquez Amelia Agüero v. de, Condell 1436, $ 93.50; 45 Ibarra Luis, Condell 1446, $ 157.25; 46 Anriquez Ramón, Condell 1456, $ 158.85 47 Báguena Joaquín, Condell 1468, $ 62.90; 51 Danus Juan, Italia 781, $ 114.33; 52 Danus Juan, Italia 787, $ 195.50; 56 Fuenzalida Mercedes de M., Italia 859, $ 208.25; 57 Fuenzalida Mercedes de M., Italia 861, $ 208.25; 68 Fuenzalida Mercedes de M., Italia 1053, $ 516.38; 69 Bohme Augusto (sucesión), Italia 1117, $ 476.43; Lawson Juan, Italia 1197, $ 127.50; 75 Oyarzún Cruz de O., Italia 1209, $ 114.75; 77 Danus Juan, Italia 1233, $ 119.; 79 Buosi Augusto, Italia 1283-92, $ 320 03; 81 Villablanca de B. Rosa, Italia 1305, $ 54.40; 89 Ibarra Luis, Italia 1449, $ 169.58; 90 Ibarra Luis, Italia 1463, $ 29.33; 91 Caviedes Rafael, Italia 1467-73, $ 94.35; 100 Grau M. Antonio, Italia 706-8, $ 79.90; 102 Dell'Orto Pablo, Italia 722, $ 243.53; 103 Dell'Orto Pablo, Italia 736, $ 63.75; 116 Zaninetti Daniel, Italia 1140-42, $ 79.90 117 Meza Plaza Alfredo, Italia 1154, $ 163.33; 118 Meza Plaza Alfredo, Italia 1162, $ 129.20; 121 Ovalle Julia, Italia 1206, $ 178.93; 130 Guerrero Morales (sucesión), Italia 1396, $ 195.50; 139 Tagle Carlos Alberto, Girardi 1163, $ 25.50; 144 Reuss Francisco, Girardi 1305, $ 67.15; 148 Reyes Manuel Girardi 1379, $ 60.78; 149 Guerrera Morales (sucesión), Girardi 1387-93, $ 96.05; 150 Guzmán Vicente, Girardi 1405-05, $ 56.95; 151 Mardones Maximiliano, Girardi 1409, $ 61.63; 152 Bonafé Clemente, Girardi 1453, $ 63.75 155 Cramsh Fernando, Girardi 1196, $ 185.73; 165 Aboid Nicolás, Girardi 1340, $ 113.90; 171 Corral v. de S. Ana, Girardi 1438, $ 50.15; 174 Vásquez Montecinos (sucesión), Girardi 1464, 39.53; 176 Labourdette Carlos, Girardi 1488, $ 77.35 179 Morales Celindo, Tegualda 1299, $ 95.20; 182 Sánchez v. de Campos Rosa, Tegualda 1321, $ 53.58; 189 López F. Nicolás, Tegualda 1370, $ 34; 192 Martignon Santiago, Tegualda 1430-40, $ 191.25; 201 Montaner Vergara Luis, Salvador 829-39, $ 510.43; 204 Contrucci Héctor, Salvador 897, $ 278.80; 205 Benaccio Marcos, Salvador 921, $ 369.33; 209 Howards v. de S. María, Salvador 957, $ 255.; 213 García de López Berta, Salvador 1107-9, $ 671.50; 215 Marinot Alberto (sucesión), Salvador 1197, $ 595; 217 Cifuentes Venegas Rodolfo, Salvador 1255, 229.50; 220 Lou Pedro, Salvador 1321, 153; 242 Montenegro Víctor, Salvador 920, $ 385.48; 244 Wolff Andrés, Salvador 992, $ 201.88; 252 Pinto Ovalle Félix, Salvador 1276, $ 139.83; 254 De la Barra v. de A. Berta, Salvador 1284, $ 425.; 255 Pérez Canto Julio, Salvador 1286, $ 645.; 259 De la Barra v. de A. Berta, Salvador 1360, $ 186.58; 260 Punti Conrado, Salvador 1380, $ 481.10; 266 Espinosa Félix, Prado 857, $ 73.95; 281 Rodríguez María (sucesión), Prado 1019-25, $ 42.93; 282 Von Oppel Jorge, Prado 1031, $ 392 28; 286 De la Barra v. de A. Berta, Prado 1129, 99.88; 298 Guzmán Arturo, Prado 778, $ 160 23; 307 Coll y Vidal José, Prado 1148-50, $ 330.23; 310 Pardo María del C., Prado 1210-26, $ 18.70; 312 De la Barra v. de A. Berta, Prado 1230-40, $ 148.75; 315 Cifuentes Venegas Rodolfo, Beltrán 1365, $ 48.03; 337 Roediger (sucesión), Beltrán 1572-80, $ 467.50; 339 Silva Manuel M. J. Infante 96, $ 292.40; 349 Fuenzalida Osvaldo, M. J. Infante 193, $ 145.78; 350 Lagos de Soto Laura, M. J. Infante 199, $ 146.20; 3[illegible] Anriquez Carlos, M. J. Infante 65[illegible], $ 370.18; 369 Alegría de Moraga Sila, M. J. Infante 1027, $ 243 95; 381 Barrientos Raúl, M. J. Infante 1427-25, $ 205.28; 384 Matta Tagle Eduardo, M. J. Infante 89, $ 871.25; 386 Koch Kreft Otto, M. J. Infante 95-97, $ 623.05; 387 Carrillo Florinda R., M. J. Infante 104-34, $ 376.98; 389 Martínez de C. Efigenia, M. J. Infante 158-64, $ 462.83; 398 Astorga Amelia, M. J. Infante 232, $ 212.50; 400 Bravo Bernardo (sucesión), M. J. Infante 371, $ 323.85; 401 Matta Tagle Eduardo, M. J. Infante 409, $ 81.18; 409 Cousiño Lyon Olga, M. J. Infante 651, $ 549.53; 419 Lagos Fuentes (sucesión), M. J. Infante 1070-76, $ 405.05; 422 Becerra Ramón (sucesión), M. J. Infante 1130, $ 97.78; 424 Abarzúa Salvador, M. J. Infante 1142, $ 138.10; 425 Abarzúa Salvador, M. J. Infante 1144, $ 136.85; 462 Abarzúa Salvador, M. J. Infante 1148, $ 135.58; 435 Benaccio Marcos, M. J. Infante 1430, $ 5,377.95; 436 Larraín Enrique, M. J. Infante 1436, $ 1,785; 445 Vergara Luis, Román Díaz 205, $ 351.05; 450 Espinoza Rufino, Román Díaz 265, $ 197.63; 453 Cristi Bernardo, Román Díaz 299, $ 241.83; 454 Martínez Arturo, Román Díaz 303, $ 148 33; 468 Toledo Miguel, Román Díaz 461, $ 312.80; 476 Bayer Elisa, Román Díaz 585-87, $ 340; 478 Aylwin Rubén, Román Díaz 499, $ 335.33; 481 Abarzúa Salvador, Román Díaz (Margarita), $ 192.53; 510 Mekis Federico, Román Díaz 490, $ 567.50; 516 Undurraga Agustín, Román Díaz 582, $ 214.38; 528 Dallera Italia y María, Román Díaz 698, $ 382.50; 523 Bravo Joaquín, Román Díaz 702, $ 110.93; 530 Abarzúa Salvador, Román Díaz 840, $ 192.10; 531 Abarzúa Salvador, Román Díaz 860-62, $ 300 05; 452 Abarzúa Sixto, Román Díaz 864, $ 85; 536-A Salinas Rodolfo, Román Díaz s.n., $ 17; 537 Minoletti Antonio, Manuel Montt 9-19, $ 571.20; 543 Baglieto Juan, Manuel Montt 89, $ 345.95; 544 Adrián Vicente, Manuel Montt 97, $ 382.50; 551 Barrera María Ester, Manuel Montt 227, $ 353.18; 554 Bravo Teresa, Manuel Montt 267, $ 782.03; 555 Muñoz de O. Rosa, Manuel Montt 289, $ 276.68; 556 Otaiza de G. Auriste-

carate Luis, M. Montt 498, carnicería y varios, 45.00; 161 Escarate Luis, M. Montt 498, caballeriza, 15.00; 162 Espinosa Rufino, R. Díaz 265, taller mecánico, 25.00; 164 Edwards y Cía. Ltda., Tegualda 1369, Fáb. jabones y minerales, $ 50; 167 Eichhow y Cía., Lautaro 533, Fáb. calzado, $ 100; 171 Fontana M. Luis, Providencia 1459, puestos varios, $ 112.50; 172 Fontana M. Luis, Providencia 1409, Dep. carretones, $ 25; 175 Fernández Adriano, Pérez Valenzuela 266, Fáb. Cartón, $ 100; 177 Flores Víctor, Vitacura 110, peluquería, $ 15; 179 Fernández Domingo, Italia 1086, peluquería, $ 15; 183 Fierro Teresa, P. L. Gallo 481, carnicería, $ 25; 184 Vega Rubén, Infante 1238, puesto pan, $ 15; 186 Fuentes Carlos, V. Castillo 754, establo, $ 25; 189 García Benita, Providencia 1280, pastelería y varios, $ 40; 192 Gálmez Ricardo, Providencia 2240, botica y otro, 100 pesos; 193 Gual Marcos, Providencia 1279, cafetería, etc., $ 50; 194 Godoy A. Luis, Providencia 1279, taller calzado, $ 10; 195 Gómez Carlos, Providencia 2011, Fábrica tejas, 100 pesos; 197 González S. Juan, Providencia 1249, Art. eléctricos, $ 50; 200 Gutiérrez del C. Juana, Providencia 1215, taller costuras, $ 10; 209 González Froilán, M. Montt 11, Art. eléctricos, $ 50; 210 García Carmela, M. Montt 9, lavandería, $ 15; 218 Gherardilli Alfredo, Infante 1436, varios, $ 50; 220 Rosalvio Molina, Bilbao 726, garage, $ 25; 226 González Ana, Las Puertas, panadería, 80 pesos; 227 Dides y Cía., Providencia 1428, varios, $ 286.25; 228 González de M. Ana, Las Puertas, varios, $ 60; 231 Fernández Dámaso, San Gabriel 417, zapatero, $ 10; 232 Hernández Luis, Vitacura 80, carnicería y varios, $ 32.50; 239 Herrera Augusto, Barnechea, varios, $ 60; 241 Infante Armando, Providencia 801, Fáb. aceite vegetal, $ 100; 244 Jiménez C. Julio, Providencia 3041, botica y droguería, $ 50; 245 Jerez O. José, Pérez Valenzuela 24, taller de calzado, $ 10; 246 Jutglá B. José, Pérez Valenzuela 101, Fáb. cartón, $ 100; 247 Jeria Concha Francisco, Vitacura 72, puesto pan, $ 15; 248 Jeria Concha Francisco, Vitacura 72, taller calzado, $ 10; 249 Jaque Ojeda Luis, M. Montt 799, taller calzado, $ 10; 252 Jorquera V. Rafael, Bilbao 387, gásfiter, $ 10; 255 Jofré G. Wenceslao, Condell 483, arriendo bicicletas, $ 15; 261 Kramer B. Juan, Las Lilas 12, represen. casa comercio, $ 50; 262 Kyling G. Adolfo, San Cristóbal, cantera, $ 80; 265 López V. Arturo, Providencia 2238, barraca y varios, $ 37.50; 266 Lidia V. León, Providencia 1245, vidriería, 50 pesos; 268 López Mercedes, Vitacura 50, cafetería y cocinería, $ 25; 276 Sixto Sara, Román Díaz 408, taller calzado, $ 10; 276 Leyton Víctor, Santa Isabel 392, peluquería, $ 25; 288 Mayofke Carlos, Providencia 1277, dentista, $ 25; 290 Maino Bernardo, Providencia plazuela, planta eléctrica, $ 250; 293 Muñoz A. Toribio, Providencia 1212, Prov. por menor, $ 31.25; 294 Maldonado Armando, Providencia 1241, pastelería, $ 25; 296 Montecinos Pablo, Vitacura 52, carnicería y varios, $ 31.25; 298 Muñoz Ernesto, P. Valenzuela 7, hojalatería, $ 10; 300 Martínez Guillermo, Vitacura 1, establo, $ 25; 301 Morales Aurelio, Vitacura 56, salón billares, $ 57.50; 303 Merino M. José, Vitacura 70 B, carnicería, $ 37.50; 311 Mujica Manuel, M. Montt-Providencia, venta diarios, 15 pesos; 313 Muñoz Antonio, M. Montt 8, relojero, $ 10; 316 Morales Eduardo, Caupolicán 356, peluquería, 15 pesos; 317 Meza de A. Carmen, Infante 997, varios, $ 25; 318 Maturana Zacarías, Román Díaz 406, Fáb. Almidón, $ 50; 319 Muñoz Ana, Condell 1190, matrona, $ 25; 320 Morales Luis, Margarita 649, herrador, 10 pesos; 321 Montenegro Onofre, M. Montt 1408, varios, $ 62.50; 323 Meza Lorenzo, Maira s|n., Prov. por menor, $ 32.50; 337 Nogoshi Antonio, Providencia 1287, peluquería y cigarrería, $ 37.50; 338 Núñez N. Enrique, Providencia 2392, varios, $ 162.50; 341 Neira P. Margarita, Puente Arzobispo, mote y refrescos, $ 12.50; 348 Ordóñez H. Rigoberto, Providencia 2443, bodega, $ 50; 349 Ordóñez H. Rigoberto, Costa 70, establo, $ 15; 350 Orellana Romilio, Providencia 3053, taller calzado, 10 pesos; 351 Orellana E. Manuel, Providencia 1357, carnicería, $ 37.50; 357 Orellana Alfonso, Condell 1282, puesto leche, $ 15; 359 Olivares de A. Esparza, Las Condes, varios, $ 56.25; 362 Palacios B. Armando, Providencia 2416, lavandería, $ 15; 369 Pérez García Ema, Pérez Valenzuela 300, varios, $ 162.50; 371 Parcke Jons y Cía., Pedro Valdivia 215, varios y product. quím., $ 500; 376 Pieratini M. Severino, Manuel Montt 511, varios, $ 75; 381 Punti F. Conrado, Lautaro 610, carpintería, $ 25; 387 Pizarro G. Luis, Italia 831, caballeriza, $ 15; 388 Palma Q. José Mercedes, Infante 887, Dep. leche, $ 15; 389 Palma Q. José M., Infante 885, caballeriza, $ 15; 392 Pérez B. Lucila, Valenzuela Castillo 743, peluquería, $ 15; 401 Queirolo Vicente, Pedro Valdivia 1490, varios, $ 143.75; 406 Quevicia Dessie Lorenzo, Italia 1524, varios, $ 100; 408 Rojas C. Matías, Providencia 1252, venta victrolas, $ 100; 412 Ramos M. Antonio, Providencia 1423, bodega y frutos, $ 50; 413 Roa y Cía., Providencia 1354, botica y droguería, 150 pesos; 426 Robba Atilio, Condell 1524, varios, $ 156.25; 433 Rodríguez Sixto, M. Montt 374, fábrica carretas, $ 50; 438 Ramo G. Olegario, Bilbao 348, carnicería, $ 37.50; 440 Renán R. Julio, Infante 202, carnicería, $ 50; 442 Ramírez P. Carlos, Italia 841, taller calzado, $ 10; 443 Romero Gilberto, M. Montt-Bilbao, venta diarios, $ 15; 446 Ruiz Rosa, M. Montt 320, Dep. leche, $ 15; 451 Ramírez de R. Matilde, Barnechea, Prov. por menor, $ 20; 454 Rodríguez O. José, Cousiño 151, constructor, $ 25; 456 Sánchez v. de S. Ana, Providencia 1384, varios, $ 132.50; 460 Saldías Roas J. D., Providencia 1353, tienda, $ 25; 464 Salinas M. Rosa, Providencia-Pedro Valdivia, venta diarios, $ 15; 465 Steimberg S. Carlos, Pedro Valdivia 831, agencia product. quím., $ 250; 469 Salinas José, Vitacura 70, varios, $ 45; 470 Sermini M. Anselmo, Infante 1031, Fáb. Tejidos, 100 pesos; 474 Solari P. Juan, Tegualda 1540, varios, $ 96.25; 475 Secker Norberto, Padre Mariano 60, Fáb. Muebles, $ 150; 483 Sanguinetti O. Santiago, L. Beltrán 1610, varios, $ 100; 487 Sepúlveda U. Ismael, Caupolicán 646, caballeriza, $ 15; 488 Sommarige Enrique, Condell 639, taller carpintero, $ 10; 489 Soto E. Rosenda, M. Montt 264, matrona, $ 25; 490 Sepúlveda P. Germán, Román Díaz 51, taller mecánico, $ 25; 491 Sans A. Miguel, Salvador 819, varios, $ 112.50; 492 Sans A. Miguel, Salvador 819, caballeriza, $ 15; 495 San Martín M. Aníbal, Italia 929, caballeriza, $ 15; 496 Silva A. Alfredo, Santa Isabel 387, peluquería, 25 pesos; 500 Saavedra G. Elena, Santa Rosa Apoquindo, venta pan, $ 20; 503 Silva S. Domitila, Barnechea, puestos varios, $ 10; 508 Silva G. Baldomero, Román Díaz 850, taller calzado, $ 10; 510 Sans A. Miguel, Salvador 819, refrescos, $ 25; 511 Santander P. Isidoro, M. Montt 959, taller calzado, $ 10; 512 Silva Celis Manuel, Italia 1354, taller calzado, $ 10; 513 Tapia Z. Rosa, Providencia 1375, taler sombreros, $ 10; 516 Torroello P. José, Pérez Valenzuela 104, varios, $ 148.75; 517 Torroello P. José, Pérez Valenzuela 104, baños, $ 50; 521 Torres Alfredo, M. Montt 901, carnicería, $ 37.50; 522 Tapia A. Julia, Girardi 1357, taller calzado, $ 10; 527 Eumazan S. Garabes, Vitacura 124, varios, sesenta pesos; 540 Vogel Eduardo, Providencia 1162, Varios, $ 150.00; 541 Valenzuela Luis, Providencia 775, Molino trigo, $ 250; 544 Vallejos v. de G. Zoila, Providencia 1559, Cocinería, $ 25; 549 Velásquez P. Luis, San Gabriel 74, Taller calzado, $ 10; 552 Vallarino J. Delia, Italia 1078, Varios, $ 42.50; 557 Vásquez V. Mercedes, Bravo s|n., Puesto frutas, $ 15; 558 Valsanini Francisco, Italia 1135, Taller sombreros, $ 25; 559 Vera M. Ernesto, Infante 1299, Carnicería, $ 25; 564 Valenzuela Brasilana, Salvador Hospital Puestos varios, $ 15; 566 Venzano G. Luis, Tegualda 1440, Teléfono público, $ 10; 569 Villarroel S. Eliseo, Barnechea, Carnicería y varios, $ 26; 570 Villanueva Basilio, M. Montt 20, Taller eléctrico, $ 10; 572 Waltan G. Federico, Providencia 1884, Taller gasfiter, $ 20; 573 Wood R. Víctor, Concepción 180, Establo, $ 25; 577 Ymbert A. Julio, Italia 1167, Caballeriza, $ 25; 578 Ymbert A. Julio, Italia 1162, Depósito leche, $ 15; 580 Zamorano N. Fernando, San Gabriel 335, Caballeriza, $ 15; 589 Sánchez Guillermo, San Gabriel 99, Prov. por menor, $ 62.50; 594 Soc. Meltón Cifuentes, Lo Beltrán, Fabr. ladrillos, $ 80; 600 Constant A. José, Salvador 1260, Fab. materiales, $ 100; 603 Viveros Armando, Hosp. Salvador, Frutas y refrescos, $ 15; 604 Carvallo S. Luis, A. Varas 88, Establo, $ 25; 614 Bianchi de A. Celia, Bilbao 507, Varios, $ 42.50; 617 Arzani Víctor, M. Montt 259, Varios, $ 67.50; 619 Acuña Z. Miguel, Salvador 1092, Médico cirujano, $ 50; 623 Arcos R. Armando, Prado-León Gallo, Taller calzado, $ 10; 625 Barrientos de la B. Elena, Infante 1691, Matrona, $ 25; 627 Banchero Hermanos, Infante 1069, Frutas y verduras, $ 12.50; 629 Bascuñán de G. Isabel, Los Leones 210, Cigarrillos, $ 15; 632 Baeza v. de S. María, Condell 585, Puestos varios, 15; 636 Cabil S. Gustavo, Santa Isabel 341, Puestos varios, $ 15; 639 Carvallo S. Luis, Providencia 1242, Puesto leche, $ 25; 641 Carrasco Fermina, Condell 1500, Baratillo, $ 25; 642 Cifuentes M. Luis, Condell 27, Constructor, $ 25; 650 Duffoone Adolfo, M. Montt 35, Sastrería, $ 50; 651 Díaz R. Temistocles, Condell 942, Taller zapatero, $ 10; 781 Cortés M. Luis, M. Montt 1975, Fábrica bebidas, $ 50; 783 Castillo Rosario, Margarita 649, Caballeriza, $ 15; 784 Castro Enrique, Providencia 1392, Taller calzado, $ 10; 785 Duque Leyton Carlos, Infante 1001, Taller calzado, $ 10; 786 Escobar de la C. Margarita, Lustrín, Providencia 2124, $ 15; 788 Espinosa Javier, Providencia 2520, Cafetería y C., $ 50; 789 Fernández B. Antonio, Santa Isabel 391, Pastelería, $ 50; 792 Rossano Suc., Salvador 859, Telef. público, $ 10; 793 Ferreira Antonio, Providencia 2206, Bomba bencina, $ 150; 796 González A. Francisco, Providencia - Villaseca, Venta diarios, $ 15; 797 García Agustín, Pedro Valdivia 4, Varios, $ 137.50; 799 González Luis, Providencia 2516, Taller eléctrico, $ 10; 800 González de M. Ana, Las Condes, Bomba bencina, $ 80; 801 Henríquez Benjamín, Pérez Valenzuela 165, Taller calzado, $ 10; 802 Hernández Rojas R., M. Montt 1513, Taller calzado, 806 Infante y Droguett, Tocornal, Fabr. ladrillos, $ 100; 807 Iribarnegaray Luis, Tucumán 669, Fabr. Jabón miner., $ 25; 808 Jil Jil Ricardo, Providencia 2306, Dep. ladrillo y c., $ 50; 809 Jiménez Manuel, Providencia 1402, Puestos varios, $ 25; 810 Knaref Inés, Providencia 957, Puestos varios, $ 15; 812 Leyton Víctor, Santa Isabel 392, Lustrín, $ 15; 815 Meme Luis, Tegualda 1505, Taller calzado, $ 10; 816 Muñoz Luis, General Korner 230, Arboles y plantas, $ 50; 818 Mora L. Pedro, Providencia 2414, Taller carpintero, $ 10; 820 Magaña Germán, Italia 813, Taller calzado, $ 10; 821 Montenegro José, Providencia 1898, Tintorería, $ 25; 822 Moreno Luis, Infante 902, Taller calzado, $ 10; 824 Maturana M. Elena, Infante-Tucumán, Cigarrería, $ 15; 825 Medina Misael, Apoquindo, Carnicería, $ 30; 829 Olivares Olga, Providencia 1523, Peluquería, $ 25; 836 Pérez Aurelio, Bravo 672, Taller calzado, $ 10; 837 Pinto M. Esteban, Infante 1475, Puestos varios, $ 15; 838 Pérez M. Manuel, Infante 907, Cigarrería, $ 50; 839 Paredes Humberto, Pasaje Valentín 1481, Venta diarios, $ 15; 840 Paul Leiva Vicente, Italia 1294, Cigarrillos, $ 15; 846 Reyes Elvira, Hosp. Salvador, Frutas y refres., $ 15; 848 Santiago Golf Club, Los Leones, Club, $ 400; 849 Stde Français, Canal San Carlos, Club Social, $ 400; 851 Schubert Kunt, M. Montt 43, Tejidos punto, $ 50; 852 Salinas M. Juan, Vitacura 152, Varios, $ 50; 853 Silva M. Ramón, Caupolicán 698, Caballeriza, $ 15; 854 Silva L. María, Condell 1079, Frutas y refres., $ 15; 855 Silva A. Alfredo, Santa Isabel 387, Lustrín, $ 15; 856 Tapia Abraham, Providencia 1170, Fábrica muebles, $ 250; 857 Thomsen Pablo, R. Lyon 270, Fabr. soleras, $ 50; 858 Tapia Adela, Providencia 2148, Lavandería, $ 25; 860 Telanes Ramón, Providencia 1057, Prov. por menor, $ 25; 861 Tapia Abraham, Providencia 1170, Fabr. muebles, $ 100; 862 Tapia Enrique, Providencia 2416, Taller carpint., $ 10; 863 Uhich Carlos, Lautaro 741, Agente comisionista, $ 100; 865 Urbina Elisa, Pedro Valdivia 23, Puestos varios, $ 15; 866 Urea Alberto, Bilbao 385, Fabr. sillas, $ 50; 867 Urbina Arturo, Condell 1167, Varios, $ 87.50; 868 Voccaro José, L. Beltrán 1484, Varios, $ 93.75; 869 Verdugo y Guevara, Providencia 1589, Compra-venta propiedades, $ 250; 870 Valle del Rosa, Hosp. Salvador, Venta dulces, $ 15; 872 Vivar U. Clara, Peluquería, Providencia, $ 25; 873 Vidal Vidal Pedro, Prado 1182, Puestos varios, $ 15; 874 Viviani Guillermo, Providencia 1162, Varios, $ 300; 875 Valencia Armando, Bilbao 408, Taller eléctrico, $ 25; 876 West India Oil Company, Camino Apoquindo, Bomba bencina, $ 120; 878 Zúñiga de M. Sara, Italia 1316, Puesto leche, $ 15; 879 Benaccio Marcos, Infante 1430, Fabr. Tejidos, $ 150; 880 Benaccio Marcos, Infante 1430, Fabr. sombreros, $ 100.—Providencia, 1.o de febrero de 1931.—El Tesorero Comunal de Providencia que suscribe, certifica que las personas incluidas en la lista precedente, son deudoras morosos de las contribuciones de patentes industriales, profesionales y comerciales del primer semestre de 1931, por las cantidades que para cada uno de ellos se indica, con los demás datos que se expresan.—Tesorero Comunal de Providencia.

NOTIFICACION. — RESOLUCION Primer Juzgado Menor Cuantía, se ordenó notificar avisos diario "Nación" herederos de doña Adela Miranda vda. de Soto, para que, en primera presentación o dentro tercero día, señalen domicilio conocido dentro límites urbanos, en que funciona dicho Tribunal, en juicio "Cánepa con Miranda", bajo apercibimiento disposición artículos 52 y 56 del C. de Proc. Civil.—El secretario. 10812—5 Feb.

AÑO 1931.—MANIFESTACION.—América y otra.—N.o 4.—Fs. 2 vta. — En Santiago de Chile, el veintinueve de enero de mil novecientos treinta y uno, se me presentó para su inscripción la siguiente manifestación.—Solicita dos pertenencias mineras.—Señor Juez Letrado de Minas. — Jakob Rihm Bock, alemán, casado, ingeniero, domiciliado en esta ciudad, calle Las Rosas número dos mil ciento treinta, a US. respetuosamente digo: Que en la Hacienda Chicauma, de propiedad de don Tulio Cintolessi, Loma del Barrancón, Comuna de Lampa, subdelegación diez y siete rural de este departamento, he descubierto unas minas de minerales de cobre y otras sustancias cuyas vetas corren al parecer de Norte a Sur, con grados al Naciente. Dichas minas se denominaban América y Estados Unidos, y eran de mi propiedad en unión de Pedro 2.o Silva y otros, pero sus patentes solamente fueron pagadas hasta el año mil novecientos veintiséis, por falta de fondos de mis socios. En conformidad al artículo ciento veintisiete y siguientes del Código de Minas, estas minas caducaron la propiedad minera por el solo ministerio de la ley. Los deslindes de la mina América son: al Norte, Morro del Manzano y Morro de Jarilla; al Sur, Loma del Barrancón y quebrada del mismo nombre; al Oriente, Loma del Medio de Jarilla; y al Poniente, Loma del Barrancón; y la mina Estados Unidos, deslinda: por el Norte con la misma Loma del Barrancón; por el Sur, con la quebrada del Barrancón y la ensenada de la Hacienda de Chicauma, con vista al pueblo de Lampa; al Oriente, con la loma de su ubicación, denominada Loma del Barrancón. En mérito de lo expuesto, solicito de Usía las dos pertenencias individualizadas con una extensión de cinco hectáreas cada una y con los mismos nombres. Por tanto, a Usía suplico, se sirva ordenar se registre y publique en conformidad a la ley.—Jakob Rihm. — Presentado hoy doce de enero de mil novecientos treinta y uno, a las diez y media A. M.—Carlos Cruchaga. — Santiago, doce de enero de mil novecientos treinta y uno.—Inscríbase en el Conservador de Minas y publíquese por tres veces en "La Nación", debiendo mediar entre cada dos publicaciones a lo menos diez días.—O. Darrigrandi.—Carlos Cruchaga.—Es copia conforme.—Santiago, enero catorce de mil novecientos treinta y uno.—Carlos Cruchaga. — Conforme con la copia que archivo bajo el mismo número que el del presente registro.—E. Altamirano T. —Conforme con su original.—Santiago, veintinueve de enero de mil novecientos treinta y uno.—E. Altamirano T. G

QUIEBRA RAMON SAGACETA. — Por decreto del Juzgado de turno, se habilitó feriado para tramitar alimentos. 11247—6-F

POR RESOLUCION 14 ENERO ULtimo, 4º Juzgado Menor Cuantía ordenado sacar a remate sitio número 4, Población Chorrillos, embargado ejecución Elberg con Ponte. Mínimum $ 2,711.40. Bases y antecedentes secretaría Juzgado. — El secretario. 11213—5-F

QUIEBRA EDUARDO NUÑEZ GUZmán. — 2.o Juzgado. — Proveyéndose solicitud de Cesáreo Lizama, pidiendo reunión junta acreedores, objeto rebajar canon arrendamiento chacra "Villa Rosa", ubicada en Los Guindos, propiedad del fallido, resolvióse: "Santiago, enero 29 de 1931. Habilitándose el feriado, se señala para la reunión el 20 de febrero próximo a las 10 horas".—El secretario, Juzgado de turno. 11185—F. 6

REMATE JUDICIAL. — CUARTO Juzgado. Decreto 15 enero 1931, ordena rematar 11 de febrero 10 horas, propiedad Santa María esquina Bellavista, un lote m|m 3,800, o en 18 lotes con siguiente superficie: N.o 1, de 270 metros; 2, de 221 metros; 3, de 398 metros; 4, de 248 metros; 5, 6 y 7, cada uno 213 metros; 8, con 220 metros; 9, con 123 metros; 10 con 100 metros; 11, 12, 13 y 14, cada uno 224 metros; 15, con 225 metros; 16, con 178 metros; 17, con 259 metros; 18, con 220 metros. Pago al contado, boleta garantía 10 o|o. Gastos escritura cuenta subastador. Mínimum rebajado $ 40.000 metro. Antecedentes secretaría del Tercer Juzgado de turno en lo Civil, o estudio abogado Lautaro Benham, Catedral 1139. Juicio Asenjo con Del Sol.— El Secretario. 11376-7-F

QUIEBRA DELFIN VENEGAS. — EL inventario de los bienes de esta quiebra se efectuará el 5 de febrero en curso, a las diez horas, en la oficina de la Sindicatura de Santiago. — El síndico.

18.-MAQUINARIAS Y ACCESORIOS.

DESCLARINCILLADORAS (Trieurs) agrícolas ofrece fábrica. Cumming 861. 10866—F-17

REALIZO LAVADORA, MANTEQUIlla, máquina heladera. San Pablo 2465. 7—F

MAQUINA HELADERA Y BOTEvendo. Inés Suárez 877. 11198—F. 5

MAQUINAS FOTOGRABADO COMpro. Escribir: Cueto 729. 10694.—F 4

$ 300 REGALO MOTOR ELECTRICO Trifásico, 5 caballos. Gran Avenida 4410. 11392

VENDO MAQUINA BORDADORA. Mercado Central. 11297

19.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

FIERRO ACANALADO GALVANIZAdo. Bandera 827 N|O.

CLAVOS, ALAMBRE, OFRECE Bandera 827 N|O.

FIERRO GALVANIZADO LISO, Bandera 827 N|O.

ALAMBRE SURTIDO COMPLETO. Bandera 827 N|O.

FIERRO ACANALADO NEGRO REAlízase Sack N|O.

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones. Sack S|O.

VIGAS - VIGUETAS - TAPAS ALAmo. Madera de todas clases construcciones. Raulí, lingue, laurel y molduras para muebles. Despachamos a provincias. Consúltenos precios. Barraca y Fábrica "La Frontera". Avenida Matta 1052. Verdugo Hnos. Santiago Casilla 1619. 15-Feb.

CORTINAS METALICAS FABRICANse. Precios bajos. San Diego 1464. 5-Fb.

TEJAS PLANAS "SAN BERNARDO" vendo a $ 200 mil, puestas a domicilio. Fábrica de Tejas, casilla 62, San Bernardo. 10730—6—F

18 CIENTO VENDEMOS GRAN PARtida baldosas. Franklin 544. 10702—4—F

VENDO VENTANAS Y FIERRO PAra construcción. San Antonio 463. 10772—5 F.

ADOBES NUEVOS VENDO. ESPEranza 538. 10801—4 F.

IMPORTANTE

UPSON BOARD.

No olvidarse de distinguirlo siempre por su afamado "centro azul" composición química que le da dureza, impermeabilidad, resistencia al fuego. Ensayarlo en sus cielos interiores, divisiones de oficina, y seguirán como todo el mundo, pusonizando todas sus construcciones. Nueva dirección: Bandera 575, oficina 39, teléfono 86635. 6-F.

ROBLE, RAULI, POSTES CIPRES, álamo, grandes y pequeñas partidas ofrece. Desvío Giaconi. Santa Rosa 2404. 10971—4 Feb.

COMPRO ARENA. GALVEZ 178. D 4 F.

$ 200 MIL DE ADOBES, VENDO. MAtucana 967. 4 F.

FABRICA CORTINAS METALICAS. Prat 1431. 7—F

VENDO ANDAMIOS DE OCASION. San Francisco 805. 11143.

LOTE ASFALTO; SACOS VACIOS vendo. San Isidro 521.. 11217

VENDO SALDO ZINC BLANCO ACAnalado, nuevo, tejas usadas de ocasión. Arturo Prat 378.

FIERRO TECHO, GALVANIZADO Y negro, precios muy bajos. Fábrica Canalización de Fierro. Matucana 1227. 26 Feb.

VIGAS ROBLE, PINO Y FIERRO Y otros artículos usados, para construcción, encontrará precios bajos, Av. Santa María 0190, frente Plaza Italia, lado norte Mapocho. 10437—5 Feb.

DEMOLICION CAJA AHORRO, Huérfanos 930. Los materiales provenientes se realizan en "Almacenes Materiales para Construcciones". — Entre muchos hay: fierro techo, enorme surtido en vigas pino, roble y fierro, puertas, ventanas, galerías, mamparas, baldosas, tablas, piso y cielo, puertas bóveda, escalas, piedras bolón, ladrillos, etc. También ofrecemos todas las instalaciones. "Almacenes Materiales". — Santo Domingo 1135. —Teléfono 80323.

CEMENTO, COLORES, BALDOSAS, soleras. Lira 715. 11448—6 F.

TAPAS CAMARAS, DESGRASADOres W. C., ventilación, tubos cemento. Lira 715. 11448—6 F.

GRANITO ARTIFICIAL, BANCOS para jardines, W. C., turcos. Lira 715. 11448—6 F.

PILETAS, CURVAS, TEE POR MAyor, descuento. Lira 715. 11448—6 F.

20.-MUEBLES Y MENAJE EN GENERAL.

PIANO ALEMAN MARDT, DE TRES pedales, véndese ocasión. Lira 982. F-4

MAQUINAS SINGER DESDE 220 ENtregamos pagaderas 30 mensuales. Claras 162. 10461—F-5

VENDO COCINA GAS, IMPORTADA, 8 platos; perfecto estado. Verla: Picarte 333. 10369—7 F.

MARQUESA, PLAZA Y MEDIA Y MAquina eléctrica para enfermo, vendo. Freire 540. 10920.—4-feb.

REALIZAMOS SOMMIERS CON PAtas todas clases. Composturas y medidas a domicilio. San Pablo 2942. 10807—4 F.

MAQUINA SINGER NUEVA, SIETE cajones, vendo por mitad valor, facturada. Las Rosas 2064. 5—F

OCASION: BAÑO ENLOZADO, GRAN espejo ovalado, mesa dorada. Marín 409. 11149.

VENDE URGENTE CUALQUIER precio, muebles, plantas, piano, estantes, lavandería, máquina Singer. Santa Elena 1170. 11251

MENAJES, CAOBAS, MUEBLES sueltos compro. Vergara 174. 11265—6-F

COCINA ECONOMICA IMPORTADA vendo de ocasión. Chiloé 1844. 11266

PIANOS NUEVOS VENDO BARAto, facilidades, arriendo. Tarapacá 696. 11273

2,500 VENDO PIANO FLAMANTE, con clavijero de bronce. 10 de Julio 320. 11187

VENDO DOS MESAS GRANDES, UNA corredera, otra fija medio amoblado, rifle repetición, piano Geller. Cochrane 955. 11184—F. 5

MAQUINA SINGER DE MANO NEcesito. Morandé 440. Of. 34. De 10 a 12 únicamente. 11175

COCINA ECONOMICA DE OCASION vendo en perfecto estado. Eyzaguirre 765.

MAQUINA PIE SINGER BOBINA, otra de mano vendo baratísimas. Cochrane 1438.

SU BAÑO COMPRELO EN CHACAbuco 5.

SU CALENTADOR COMPRELO EN Chacabuco 5.

SU LAVATORIO COMPRELO EN Chacabuco 5.

SU LAVAPLATO COMPRELO EN Chacabuco 5.

POR VIAJE REALIZO DORMITORIO completo, ropero 120, peinador 80, cómoda, velador, catres, colchones, mesa 25, corredera 100, sillas, cocheguagua, guardarropa, cocina gas 60, aparador, trinche. Camilo Henríquez 639. 11368

URGENTE: DORMITORIO, COMEdores, salones, sillas. Bellavista 161. 11349

COCINA DOVER DE CARBON, CAsi nueva, se vende de ocasión, en 150 pesos. Lirios 374. 11343-5-F

BUENA COCINA ECONOMICA, CALdero cobre 90; baño, califont leña, vitrina, mesas, cocina gas enlozada.— San Isidro 599. 11323

DE OCASION VENDO ALFOMBRA DE una pieza, y victrola en perfecto estado. Av. Centenario 772. 11317-5-F

$ 160, DOS CATRES GEMELOS, blancos, varillas bronce, plaza y media, con sommieres nuevos. Huemul 547. 11290

2,800 VENDO AMOBLADO PARA pensión o residencia; se traspasa casa. Esmeralda 653. 11283

VENDO POR CUENTA DE UN CLIENte ausente mobiliario de casa chica, compuesto de dormitorio colonial, saloncito, comedor incompleto, cocina, varios muebles sueltos; tratar, Edo. Llewellyn-Jones, Nueva York 54.

LUZ Y FUERZA ELECTRICA A 0.0.8 centavos el kilowatts, se obtiene instalando una planta eléctrica a petróleo crudo. Véalas funcionar. San Pablo 1143. 11454

OCASION: VENDO DOS SILLONES, tres sillas, un catre bronce, un sommier nuevo. Echaurren 366, casa 6.

21.-NEGOCIOS E INSTALACIONES. (COMPRA Y VENTA).

VENDESE BOTICA ANTIGUA, BUEna situación comercial. H. M., casilla 3919. 4-F

POR NO PODER ATENDER, SE VENde en Cóndor 1078, almacén y verdulería. F-4

$ 3,800, DEPOSITO CAFE, TE, HARINAS alimenticias, molinillo eléctrico Dayton, anexo cigarrillos, pasteles. Instalación completamente nueva; esquina con habitación. Vendo urgente. Facilidades pago. Avenida Matta 245. 11261

¡INVIERTA SEGURO SU DINERO!! Buen negocio pastelería, fábrica helados, fuente soda, agencia lotería Concepción, con casa habitación amoblada, se vende a puertas cerradas, por viaje; precio 75,000 pesos. Con buena garantía se dan facilidades pago. Delicias 2737. 11233—4-F

"EL AMIGO DEL PUEBLO"

CONSULTORIO JURIDICO SOCIAL

Año II Santiago, (Chile) 4 de Febrero de 1931 N.o 344

Consulta N.o 3278.—(Un interesado).

EMPLEADOS DE LA CAJA DE CREDITO POPULAR.—(¿Están favorecidos por la ley de desahucio a los cesantes?)

P.— "Yo soy ex-empleado de la **Caja de Crédito Popular.** A mí se me hacían todos los descuentos de empleados públicos, incluso el 2 por ciento para los empleados cesantes. En vista de que actualmente estoy desocupado quise acogerme a la ley, y me dicen que no tenía derecho por el solo hecho de ser empleado de esa Caja, que son considerados como particulares. ¿Por qué, entonces, me hacían el 2 o|o de descuento para cesantes, si no tenía derecho a ello?"

R.— No hay duda de que los **desahucios contemplados en las leyes 4721 y 4817, son para los empleados de la administración civil d.l Estado.**

¿Entran en esta categoría los empleados de la Caja de Crédito Popular, y otras, como la de Empleados Públicos y Periodistas?

He ahí la cuestión por resolver, o más bien, una cuestión resuelta, por ahora, prácticamente, en sentido negativo.

A mi ver, los empleados de esas y análogas instituciones de creación del Estado, deberían ser considerados, para todos los efectos, como empleados públicos, y hallarse sometidos a todas las disposiciones que aquéllos comprenden. Es este un punto que merece largo estudio.

Entretanto,— y para ir al caso suyo concreto — parece que a usted no debieran haberle hecho el descuento del 2 o|o para los cesantes, comoquiera que, por su categoría especial, no iba usted a tener opción a la indemnización por desahucio, que es el objeto a que se destinan esos fondos.

Ya que se lo hicieron, se podría presumir que le darían la indemnización.

Ya que no se la dan, por lo menos deben devolverle un dinero que le ha sido, en tal caso, indebidamente descontado.

Hay que estar "a las duras y a las maduras".

Consulta N.o 3279.—(Julio H.)

LA LEY DE "LA FECUNDIDAD LEGITIMA"... (Si existe o no).

P.— Agradeceré infinitamente se digne contestar a la brevedad posible, la siguiente pregunta:

¿Cuál es la ley y qué número tiene el artículo que dice que el padre que tenga 7 hijos hombres, es premiado por el Estado?

Si le fuera posible, le agradecería me mandara indicaciones precisas para hacer todos estos trámites.

R.— "El A. del P." ha informado antes que él no conoce la tal "ley" de los siete hijos... Parece ser una costumbre más o menos universal, pero no una d'sposición legal. Si hubiera esa ley, ya más de algún "comedido" me habría hablado de ella.

Consulta N.o 3280.—(Un lector de "La Nación").

ESCUELAS TECNICAS DE LA SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL.—(¿Cómo ingresar a ellas?)

R.—Diríjase a la secretaría de la misma Sociedad, calle de Moneda, entre Claras y Miraflores. Allí le darán toda suerte de informaciones

Consulta N.o 3281.—(A. H. Z.)

SOBRE LA VENTA DE CARTELES U HOJAS SUELTAS CON EL TEXTO DE LA LEY DE ALCOHOLES, EN LA PARTE RELATIVA A LA PENALIDAD DE LA EMBRIAGUEZ.— (Alcance a una consulta).

"En "La Nación" de ayer, se publica en su Sección, la consulta N.o 3264. Tanto la pregunta como la respuesta, me merecen observaciones y quiero exponerlas en beneficio de mis colegas.

"Manifiesta, el de la pregunta, que si es correcto el cobro que **empleados municipales** hacen a los dueños de depósitos de licores, por tres ejemplares que contienen: "Penalidad de la Embriaguez" y reglamentos Municipal y Fiscal, sobre el expendio de bebidas alcohólicas.

"La ingenuidad e ignorancia del interrogante, ha llegado hasta el límite de tomar el nombre a los empleados municipales; cuando lo que hay, en realidad, es que él se ha dejado estafar tontamente por simples estafadores vulgares, que, para colocar su mercadería fruto de su hurto, no trepidan en decir que son empleados municipales, cuidándose sí de no mostrar **sus credenciales.**

"Estos estafadores han pasado repetidas veces a mi negocio, y me han ofertado los referidos ejemplares; los he tratado como tales y, en consecuencia, nunca me han sacado un cobre, y, al contrario, una vez le gané a uno $ 10 en la forma siguiente:

"Llegó a venderme el Reglamento Fiscal de la Ley de Alcoholes y le manifesté que ya lo poseía, porque mi amigo, don Rafael Carranza, me había obsequiado un Boletín Municipal, donde salía la ley, y ambos reglamentos. Me contestó que no podía ser, que dicho Boletín sólo publicaba asuntos relacionados con el Municipio, y nada de asuntos gubernativos. Se cruzó la apuesta y la gané ante tres amigos, que le sirvieron en el trago, a costa del estafador.

"La Ley de Alcoholes sólo obliga a mantener en lugar visible los mencionados ejemplares, a los negocios donde se expenden bebidas para ser consumidas en el mismo **local y no a los depósitos de bebidas que las expenden para consumirlas fuera.** Si el comerciante consultante, se preocupase más de los asuntos que afectan a su negocio, no hubiera sido estafado en $ 4.40 y no habría tenido para qué tomar el nombre de personas que deben merecerle cierto respeto.

"**Lo que debe tener todo dueño de depósito, es solamente un librito que en la Municipalidad, oficina del "Boletín Municipal" se expende en la módica suma de $ 1, y contiene la Ley de Alcoholes y ambos reglamentos, con el objeto de que no meta la pata, haciendo preguntas ingenuas, y no se deje estafar.**

En la respuesta, se dice, en general, que todos los negocios deben tener a la vista el ejemplar del título de la penalidad de la embriaguez. Hay excepciones: los depósitos no deben tenerlo. Esto está malo, porque habrá muchos dueños de estos negocios que están tan ignorantes como el consultante y seguirán dejándose estafar.

No pude ser más lacónico, señor director, y disculpe a su affmo. y S. S."

—Se agradece al "lacónico" y "sabido" corresponsal, el que se haya servido poner su experiencia y su ciencia al servicio de los lectores de "El Amigo del Pueblo", que son muchos.

MEMORANDUM — DE — "LA NACION"

FEBRERO 4 MIERCOLES

SANTO DEL DIA

Santos Andrés Corcino, obispo; Eustaquio, mártir, y Gilberto, confesor.

TURNO DE BOTICAS, SEMANA COMPRENDIDA ENTRE LOS DIAS 31 DE ENERO AL 7 DE FEBRERO

SECTOR CENTRO:
Farmacia Monjitas, Monjitas N.o 854.
Farmacia San Pablo, San Pablo N.o 1701.

SECTOR MAPOCHO NORTE:
Farmacia La Sanitaria, Independencia N.o 1016.
Farmacia Popular, Matías Ovalle esquina de Huamachuco.

SECTOR YUNGAY, ESTACION LADO NORTE Y COMUNA YUNGAY:
Farmacia D'Ottone, San Pablo esquina Cumming.
Farmacia Goldes, Ecuador N.o 4299.
Farmacia Fénix, Delicias 2446.

SECTOR SUR-ORIENTE:
Farmacia La Salvadora, Av. Matta N.o 529.
Farmacia Santa Rosa, Santa Rosa N.o 2104.
Farmacia Moderna, San Diego N.o 249.

SECTOR ÑUÑOA:
Farmacia Cruz Blanca, Av. Larraín 5651.

SECTOR PROVIDENCIA:
Farmacia Rojas, Providencia N.o 1277.

MEDICOS LEGISTAS

Don Francisco Landa Zárate, Puente 559.
Don Jaime Vidal Ortega, Claras 557.

TURNO DE FUNCIONARIOS JUDICIALES PARA FEBRERO

En lo Civil: abogado, don Gonzalo Jarpa, Agustinas 1279.
Procurador, don Edmundo Pizarro.
Receptor, don Roberto Matus.
En lo Criminal: abogado, don Emilio Morales, Morandé 440, Of. 19.
Procurador, don Carlos Vega.
Receptor, don Camilo Silva.

JUZGADOS DEL CRIMEN

Primer Juzgado (General Mackenna esquina de Amunátegui, altos). Juez, don Luis Santiago Vega Macher. Secretario, don Carlos Letelier.

Segundo Juzgado (General Mackenna esquina de Teatinos, bajos). Juez, don Rosamel Ramos. Secretario, don Vicente Vivanco.

Tercer Juzgado (General Mackenna esquina de Amunátegui, bajos). Juez, don Ambrosio Rodríguez. Secretario, don Francisco Rojas.

Cuarto Juzgado (General Mackenna esquina de Teatinos, altos). Juez, don Manuel Oyarzún. Secretario, don Martín Sotomayor.

Quinto Juzgado (General Mackenna, altos Cárcel). Juez suplente, don Rodolfo González. Secretario, don Guillermo Echeverría.

JUZGADO DE MENORES

Juzgado de Menores y Dirección General de Protección de Menores: San Francisco 1152.

ASISTENCIA PUBLICA

CASA CENTRAL, San Francisco 85; inaugurada el 7 de agosto de 1911.
ANEXO, (Garage), Santa Rosa 73.
POSTA N.o 2, Chiloé, esquina de Maule. Inaugurada el 31 de setiembre de 1926.
POSTA N.o 3, Chacabuco, esquina de Compañía. En construcción.

ASISTENCIA MEDICA GRATUITA (PARTOS Y NIÑOS) DE 8 A 12 M.

Clínica del profesor doctor Rodríguez, Delicias 130.

HOSPITALES

Alemán.—Dávila 727 (Clínica Alemana).
Del Salvador (Mixto).—Avenida del Salvador 354 y 277.
Manuel Arriarán (de Niños).—Santa Rosa 1234.
Militar.—Avenida Beaucheff 1425.
Niño Jesús (de Niños).—Avenida Portales 2828.
Ramón Barros Luco.—Av. Subercaseaux, esquina San Miguel.
Roberto del Río (de Niños).—Matucana 345.
San Francisco de Borja (de Mujeres).—Delicias 160. Pensionado, Pedregal 20
San José y Lazareto.—Calle San José.
San Juan de Dios (de Hombres).—Delicias 768.
San Luis (de Niños).—Avenida José M. Infante 329.
San Roque.—Matucana 360.
San Vicente de Paúl (de Hombres).—Independencia 1023.
Sección Mujeres, Panteón 1052.
Maternidad.—Delicias 160 y Avenida del Salvador 296.
Morgue.—Avenida La Paz 1012. Casa de Orates.—Olivos 831.

OFICINA DEL REGISTRO CIVIL

Oficinas de la 1.a, 2.a y 3.a circunscripciones: San Antonio 673 (ex-edificio del Centro Vasco).
Oficina Registro Civil San Miguel, Avenida Milán N.o 138.
Oficina Registro Civil Providencia: Av. General Bustamante N.o 5.
Oficina del Registro Civil y Notaría de Ñuñoa Avenida Irarrázaval N.o 2053.
Oficina Registro Civil Yungay: San Luis, entre San Pablo y Santo Domingo.

SALIDA DE TRENES DE ALAMEDA

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Sale de Alameda	Destino	Observaciones
1	Expreso	L. Mi. y V.	8.00 A. M.	Talcahuano	Comb. hasta Temuco
57	Local	Diario	8.00 A. M.	El Monte	
41	Local	Días trabajo	8.10 A. M.	Buin	
23	Omnibus	Diario	8.25 A. M.	Cartagena	
11	Omnibus	Diario	8.30 A. M.	Pichilemu	
3	Omnibus	Diario	9.30 A. M.	Chillán	
61	Local	Dom. y Fest.	9.35 A. M.	El Monte	
55	Local	Días trabajo	11.25 A. M.	El Monte	
43	Local	Días trabajo	11.30 A. M.	Buin	Fac. D. y Fest.
45	Local	Diario	12.15 P. M.	Buin	
33	Omnibus	Diario	1.15 P. M.	Melipilla	
5	Omnibus	Diario	1.20 P. M.	Talca	
27	Omnibus	Sábados y Lun.	2.35 P. M.	Cartagena	
13	Omnibus	Diario	3.30 P. M.	Curicó	
9	Nocturno	L. M. y V.	5.00 P. M.	Temuco	Comb. hasta P. Montt
9	Nocturno	Ma. J. S.	5.00 P. M.	P. Montt	
25	Omnibus	Diario	5.05 P. M.	Cartagena	
47	Local	Diario	5.10 P. M.	Buin	
15	Omnibus	Diario	6.00 P. M.	Rancagua	
161	Mixto	Diario	6.13 P. M.	Melipilla	
49	Local	Diario	7.00 P. M.	Buin	
59	Local	Días trabajo	7.23 P. M.	El Monte	
7	Nocturno	Diario	8.00 P. M.	Talcahuano	Comb. a V. y Osorno
51	Local	Diario	8.10 P. M.	Buin	trabajo
35	Omnibus	Dom. y Fest.	9.15 P. M.	Melipilla	
53	Local	Dom. y Fest.	10.15 P. M.	Buin	Fac. días
21	Omnibus	Lunes y sábad	11.30 P. M.	Cartagena	

NOTA.—Los trenes facultativos no corren permanentemente sino durante cierta temporada. Antes de efectuar sus viajes en estos trenes, consulte al Jefe de Estación.

LLEGADA DE TRENES A ALAMEDA

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Procedencia	Llega a Alameda	Observaciones
52	Local	Diario	Buin	7.40 A. M.	
60	Local	Días trabajo	El Monte	7.40 A. M.	
16	Omnibus	Diario	Rancagua	8.35 A. M.	
8	Nocturno	Diario	Talcahuano	8.47 A. M.	Comb. desde Vald. y Os.
34	Omnibus	Diario	Melipilla	8.52 A. M.	
32	Omnibus	Lunes	Cartagena	9.48 A. M.	
42	Local	Días trabajo	Buin	10.00 A. M.	
26	Omnibus	Diario	Cartagena	10.19 A. M.	
58	Local	Diario	El Monte	11.10 A. M.	
14	Omnibus	Diario	Curicó	11.32 A. M.	
10	Nocturno	Mi. V. D.	Temuco	11.50 A. M.	Comb. desde P. Montt
10	Nocturno	L. J. S.	P. Montt	11.50 A. M.	Sale P. M.
62	Local	D. y Fest.	El Monte	11.54 A. M.	Fac. D. M. V
44	Local	Días trabajo	Buin	1.45 P. M.	Fac. D. y F.
162	Mixto	Diario	Melipilla	1.45 P. M.	
46	Local	Diario	Buin	2.45 P. M.	
4	Omnibus	Diario	Chillán	5.11 P. M.	
56	Local	Días trabajo	El Monte	6.10 P. M.	
12	Omnibus	Diario	Pichilemu	6.37 P. M.	
48	Local	Diario	Buin	7.05 P. M.	
2	Expreso	Ma. J. S.	Talcahuano	7.31 P. M.	Comb. desde Temuco
24	Omnibus	Diario	Cartagena	7.53 P. M.	D. y F. llega 7.40 P. M.
66	Local	D. y Fest.	Malloco	7.53 P. M.	
36	Omnibus	D. y Fest.	Melipilla	8.11 P. M.	
28	Omnibus	Días trabajo	Cartagena	8.19 P. M.	
50	Local	Diario	Buin	9.55 P. M.	
22	Omnibus	Sábado	Cartagena	10.59 P. M.	
6	Omnibus	Diario	Talcahuano	11.03 P. M.	Com. desde Temuco
54	Local	D. y Fest.	Buin	0.05 A. M.	Fac. días trabajo

SALIDA DE TRENES DE MAPOCHO

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Sale de Mapocho	Destino
2 A	Expreso	Días trabajo	7.45 A. M.	Puerto
2	Expreso	Diario	8.15 A. M.	Puerto
58	Omnibus	Diario	11.30 A. M.	Puerto
8	Omnibus	Diario	2.10 P. M.	Puerto
6	Expreso	No corre D.	5.00 P. M.	Puerto
164	Mixto	Diario	6.35 P. M.	Tiltil
4	Expreso	Diario	8.00 P. M.	Puerto

LLEGADA DE TRENES A MAPOCHO

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Procedencia	Llega a Mapocho
163	Mixto	Diario	Tiltil	9.57 A. M.
1 A	Expreso	Días trabajo	Puerto	10.40 A. M.
1	Expreso	Diario	Puerto	11.22 A. M.
57	Omnibus	Diario	Puerto	3.22 P. M.
7	Omnibus	Diario	Puerto	6.20 P. M.
5	Expreso	No corre D.	Puerto	8.01 P. M.
3	Expreso	Diario	Puerto	11.03 P. M.

Año XV — Núm. 5,133
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD — M. C. R.

EDICION DE 18 PAGINAS

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 4 DE FEBRERO DE 1931 — AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

VENDO MERCADITO, MUY CENTRAL, lado cité, ocasión. Merced 382. 10179.—19 Fb.

VENDO NEGOCIO DE FRUTERIA y verdulería, situado en buen barrio; buena instalación. Tratar: 10 de Julio 1070. 11223—8-F

VENDO BOTICA, ALREDEDORES de Santiago, por no poderla atender. Datos en Arturo Prat 901, esquina Coquimbo. 11222—6-F

VENDO DEPOSITO LICORES. EDIson 3969. 11192—F. 5

VENDO DE OCASION UTILES FRUTERIA. Brasil 721. 11191—F. 6

VENDO MOSTRADOR Y VIDRIERA extendida. Molina 132.

VENDO BAR BIEN INSTALADO. — Coquimbo 1057.

SE VENDE OCASION UN ARMARIO y mostrador. Santa Isabel 250.

VENDESE NEGOCIO ABARROTES, frutas y verduras, espléndida situación; venta diaria 200 pesos. San Pablo 2171.

SE VENDE FABRICA LAS MUNDIALES, por no poderla atender su dueño. Tratar: Arturo Prat 2072. 6 Feb.

VENDO MUY BUENA PENSION, HAY viandas para 40 personas. Las Rosas 3002. Toda comodidad. Regio comedor reservado. Cigarrería y agencia de empleos. 10328—F-4



GRATIS
CATALOGO Y REGLAMENTO de billar, altamente ilustrado. Gratis. Pídalo hoy:
Cía. BRUNSWICK SUD-AMERICANA
Valdés 677, esq. 10 de Julio
N|O.

REALIZO PELUQUERIA, LUSTRIN. Santa Filomena 314. 4-Fb.

POR DISOLUCION SOCIEDAD VENdese bar restaurant con facilidades. Serrano 401. 10688—4—F

VENDO ESTANTERIA, VIDRIERAS Y balanzas de almacén. Condell 1167. 10908.—4-feb.

OCASION, VENDO POR AUSENTARme, negocio verduras y frutas "El Mercadito", poco capital. Situación inmejorable. Av. Matta 794. 10831—F. 5

VENDO ALMACEN Y FRUTERIA por no poder atenderlo. Poco capital. Buenas ventas. Santa Rosa 349. 10785—5 F.

VENDO ROMANA 300 KILOS. Libertad 1110. 10784—5 F.

VENDO FUNDICION DE BRONCE Y taller mecánico. Tratar: Nataniel N.o 1249. 10775—5 F.

APROVECHE: COMPRE EL NEGOCIO de artículos varios. San Diego 1643, ganará dinero con poco capital. 10900.—5-feb.

VENDO ALMACEN Y DEPOSITO DE licores en la mejor situación de Santa Elena frente paraderos góndolas Alameda. Tratar: Santa Elena 1870. 10881.—4-feb.

BAR-RESTAURANT, MONTECARLO, vendo por viaje. Zañartu 1006. 10880.—5-feb.

VENDO BAR Y SALON DE BILLARES, patente pagada. Independencia 2571. 10887—F-4

ROMANA 500 K. VENDO OCASION. Cuevas 815. 10864—F-5

ROMANAS 500 K. VENDO. FACILIdades. Diez de Julio 224. 10863—F-5

SE VENDE LINDA INSTALACION para zapatería u otro negocio, traspasando contrato arriendo, esquina más central. San Diego. Datos: Casilla 1730. 10995—5 Feb.

POR VIAJE URGENTE, VENDO BOtica, bien instalada. Andrés Bello 910. 10992—4 Feb.

POR NO PODER ATENDERLO, VENdo restaurant. Diez de Julio 470. 10988—5 Feb.

VENDO ALMACEN CON POCO CApital, buena casa-habitación. Sierrabella 2001. 10946—4 F.

POR NO PODER ATENDER VENDO acreditada pensión. General Mackenna 1270. 11013-6-F

COMPRO LUSTRIN EN BUEN EStado. Tratar: Edificio "La Nación". Cogarrería. 11011-4-F

CAJA REGISTRADORA NATIONAL, vendo a cualquier precio. Providencia. Pérez Valenzuela 37. 11026-4-F

ROMANA 1,000 KILOS LIQUIDO.— Vivaceta 380. 11025-5-F

VENDO ARRIENDO, PERMUTO PROpiedad carnicería. San Pablo 3097. 4 F

SE VENDE NEGOCIO, VERDULERIA frutos del país, carbón, leña. — Sotomayor 707. 11117—4—F

VENDO ESTANTERIA, VIDRIERAS, romana, molinillo, balanza. —Prat 1431. 6—F

SE VENDE LA F... diales, por no poderla atender su dueño. Tratar: Arturo Prat 2072. 5—F

TALLERCITO SOMBREROS, SEñoras, caballeros, vendo baratísimo. Enseño oficio. Serrano 314. 11112—4—F

VENDO PELUQUERIA POR NO POder atenderla. 10 de Julio 91. 4—F

VENDO INDUSTRIA UNICA CON fuerza hidráulica. Maipú 1059. 11039—4—F

VENDO Y DOY A PRUE... HOTEL y restaurant. Esmeralda 881. 11121—4—F

POR VIAJE VENDESE DEPOSITO LIcores buena situación, lado Cités.— Victoria 1017. 11151.—5-feb.

VENDO ALMACEN ABARROTES, licores. Borja 199, esquina 5 de Abril. 11252—5-F

SE VENDE ALMACEN CON DEPOsito licores. Fuenzalida Urrejola 600, Población Lo Ovalle. 6 F.

ROMANA 500 KILOS, MOLINILLO, balanza realizo. Franklin 929.

POR SEGUIR OTRO GIRO VENDO dos pastelerías. Independencia 163. 11408—5 F.

TRASPASASE NO PODERLO ATENder su dueño librería, cigarrería, mucho porvenir. Lira 72, 2 a 4. 5 F.

REGALO VIDRIERA, ESPEJOS, MOStrador, mesón, $ 450. Moneda 1383. 11395

ARRIENDO HOTEL, 20 PIEZAS Amobladas, necesítase garantía. 21 de Mayo 710. 111389—5 F.

COMPRO ESTANTERIA Y VITRINAS para perfumería, urgente. Lira 835. 11380—5 F.

VENDO TALLER SASTRERIA. ERASmo Escala 2667.

SE VENDE NEGOCIO, EN CHILOE 1750. Con muy buena clientela. 11363-6-F

VENDO NEGOCIO MUY ACREDITAdo, enfermedad de su dueño. San Diego 872. 11342-6-F

POR NO PODER ATENDER, VENDO mi acreditado "Restaurant Quinta Recreo", frente Hipódromo. Av. Hipódromo Chile 1498. 11335

VENDO FRUTERIA Y VERDULERIA. Venta $ 250 diarios. San Francisco 840. 11429—6 F

VENDO O ARRIENDO NEGOCIO VArios. Dávila 1075. 11426

REGIO BAR RESTAURANT, ESPLENdida situación comercial, véndese o asóciome. Mapocho 1172. 11417

VENDO ALMACEN Y DEPOSITO, POco capital, arriendo con buena casa habitación, gran patio, galpón, parrón, 230 pesos. Tocornal 1374. 11414

VENDO BAR FRENTE VEGA O SOcio poco capital. Salas 308. 11453

VENDO UNO DE MIS TRES ALMAcenes, capital a gusto del comprador. Carmen 2201, almacén. 11438—6 F.

IMPRENTA VENDO. LOPEZ 532. 6 F.

VENDO LINDA PENSION APROPIAda poner cantina, facilidad de pago. Santa Isabel 0301, esquina.

22.—OBJETOS PERDIDOS Y PERSONAS BUSCADAS

DESEO SABER DEL SEÑOR PEDRO Orrego, ex-practicante de la Asistencia Pública. Club Hípico 481. 11172

ROGELIO RIVERA, NOTICIAS URgente de Ud. desea Antonio Herrera Ortiz. Rancagua, Fábrica Conservas Rubio. 11440

23.-OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES.

175 ARRIENDASE ALMACEN-CASA Chacabuco 133. Tratar: Moneda esquina Chacabuco. 10974—F-4

$ 100, ARRIENDO ESPLENDIDAS oficinas, balcones calle Puente. Profesionales, representaciones. Edificio comercial. Rosas 990. 10894.—5-feb.

ESPLENDIDO LOCAL ARRIENDAse. Delicias 149. 10868—F-4

220 PESOS LOCAL ARRIENDASE. Moneda 1426. 10860—F-7

ESPLENDIDA ESQUINA, HABITAciones, dependencias, electricidad. San Francisco 1910. 10964—5 F.

SE ARRIENDA REGIO LOCAL. REcoleta 375. 10932—4 F.

BODEGA 1.600 ME... CON CAsa, frente Esta...n Yungay, arriendo Matucana 1227. 7—F

ARRIENDO LOCAL EN PARTE MUY comercial, con buenas piezas interiores y servicio. San Pablo 3407. 11090—5—F

LOCAL CON CASA ARRIENDASE. San Diego 1252. 4 F.

ARRIENDO EXTENSO LOCAL, ACREditado, bodega, picadura, entrada camiones. San Pablo 2055. 11159.

280, ARRIENDO CASA ESQUINA, EN bajo, 10 de Julio 320, frente al teatro, con luz y agua. Apropiada para industria o negocio. 11136.

NECESITO LOCAL PARA NEGOCIO, con casa habitación. Dirigirse a Serrano 164. 11210—10-F

ARRIENDASE LOCAL MUY BUENA situación, especial negocio, vivienda. Verlo, tratar: Independencia 505. 11189—F. 6

IRARRAZAVAL - HAMBURGO. Tratar, 3-7.

ARRIENDO DOS, TRES PIEZAS, apropiadas oficina. Exposición 18, Plaza Argentina. Tratar Fotografía Silvestri.

$ 350, ESPLENDIDA BODEGA, arriéndase mayoristas. Tratar: Carreras 311. 9130—5 Feb.

LOCAL INDUSTRIA O GARAGE García Reyes, llegar a Compañía. Compañía 2480. 9900

PARA BODEGA U OTRO NEGOCIO arriendo esquina con habitaciones. Tiene entrada para camión. San Joaquín 825 esquina San Francisco. 11384

200, ALMACEN, HABITACIONES. — Maturana 728. 11362-5-F

$ 550 MODERNO LOCAL, OCUPADO actualmente por almacén y carnicería. Tratar: Compañía 2982, de 1 a 2. 11433—8 F

24.-OPERARIOS Y OBREROS (BUSCADOS Y OFRECIDOS).

CHAUFFEUR PARA CAMION CHEvrolet, necesito. Huemul 1284. 11068—4 F

CARNICERIA CAMPO NECESITA ayudante. Maruri esquina Borgoño, almacén. 4 F

PEINADORA COMPETENTE. INDEpendencia 1010. 4 F

SE NECESITA REPARTIDOR DE pan. Irarrázaval 2135. 11084-4-F

VETERANO JUBILADO, ASEADOR cité necesito. San Francisco 963. 11249

NECESITO BUEN MAESTRO PARA muebles en blanco. Santa Elvira 180. 11256

HOJALATERO COMPETENTE NEcesito, calle Rosales esquina Dieciocho, casa de reja. 11246

NECESITO CARPINTERO COMPEtente instalaciones. Independencia 2707. 11245

BUEN CHOFER NECESITO PARA camión carga. Vicuña Mackenna 1447. 11234

TRABAJADOR EN FABRICA LICOres necesito. Libertad 40. 11231

PELUQUERO DE FIRME, NECESIto. Exposición 1268. 11220

NECESITO VENDEDORES DE LEña. Avenida Viel 1845. 11218

SE NECESITA CHOFER. TRATAR: Regimiento Yungay. 11214—5-F

TIPOGRAFO COMPETENTE REmiendos, serio, buenas referencias, se ofrece. San Francisco 1625. 11181

BUENA COSTURERA SASTRE, SEPA ojalar. Baquedano 754. 11173—F.5

NECESITO COSTURERAS SASTRES para abrigos de confección. Delicias 2415.

ARMADORES NECESITA FABRICA de calzado. Club Hípico 650. 11076—4—F

YES YES JABON
GRINGO M. R.
"mucho bueno"
N|O.

MECANICO CHOFER CON CONOCImiento en tractores y electricidad, se ofrece para fundos. Matucana 1177. C. Hernández R. 10804—4 F.

JARDINERO EXTRANJERO SE ofrece, con recomendaciones. Bassoulet Correo 5. Casilla 6114. 10856-F-4

NECESITO COSTURERAS SASTRE, competente. San Pablo 2102. 11206.

ENCERADOR, RECORREDOR SE ofrece para ejecutar todo trabajo. Andes 2249. P. Gutiérrez. 11148.

SALINAS FABRES NECESITAN 20 camiones sacar escombros. Buenos precios. Tratar, Matucana 66, altos.

NECESITO PELUQUERO COMPEtente. Delicias 2847.

NECESITO CORTADOR CARNE. San Alfonso 371.

NECESITO TONELERO, VALPARAIso 1153.

SE NECESITAN FORRADORAS PARA cajas de cartón. Valparaíso 1379.

ZAPATERO COMPETENTE NECESIto. San Diego 909.

NECESITAN AYULANTAS CORBAteras. Aconcagua 1262.

NECESITO PELUQUERO COMPEtente. Franklin 1012.

APRENDIZA ADELANTADA MODA.— San Diego 1639.

NECESITO MAESTRA SASTRE. — Erasmo Escala 2667.

NECESITA UNA AYUDANTA PARA vestones. Rosas 2942.

CORTADOR COMPETENTE NECESItase. Villavicencio 315. 11379—5 F.

NIÑA DECENTE, PARA TRABAJO fácil, necesítase. San Pablo 1424. 11365

BUENOS PREPARADORES NECESItamos. Fábrica de Calzado. Providencia 1054. 11355-5-F

FABRICA CALZADO, NECESITAMOS abridor de hendidos competente. — Nueva Valdés 927. 11354

NECESITO HOJALATERO SEPA HAcer esquineros, hoy 7 1|2 A. M. Jofré 101. 11334

PELUQUERO COMPETENTE, EDUCAdo, que no sea abusador. San Pablo 1124. 11430

PREPARADORAS SOMBREROS SEñoras, necesito. Monjitas 851. 11428—5 F

CORTADOR DE SUELAS NECESITA Fábrica de Calzado. Club Hípico 650. 11425—5 F

VENDEDOR CON DOCUMENTOS. — Chófer auto pedal, necesito. Rosas 2040. 11418

CARRETELERO SOLTERO, REPARtidor leche, buenas recomendaciones, necesito. San Martín 241. 11413

COSTURERA POR DIAS, RECOMENdada, necesito. M. Rodríguez 84. 11466

NECESITO OFICIAL ZAPATERO. Compañía 1832. 11316

TAPICERO NECESITO. HUERFAnos 1657. 11307

EMPAPELADOR NECESITO. SAN Diego 73. 11306

NECESITO BUENOS MUEBLISTAS o carpintero de banco y oficiales. García Reyes 40. 11462

FABRICA DE CALZADO NECESITA, corredor de fierro y sacador de punteras, competentes. Coquimbo 743. 11452

TAPADORES BEBIDAS GASEOSAS necesítanse. Sotomayor 224. 11439

PULIDOR, NIQUELADOR COMPEtente, necesito. Irarrázaval 022.

SE OFRECE CHOFER ESPAÑOL PAra camión. Delicias 2693. 5 F.

ZAPATERO COMPOSTURERO SE necesita. Teodoro Garín 36 esq. Irarrázaval.

25.-PRODUCTOS MEDICINALES.

DENTIFRICOS
ALBOR
Son los mejores
Polvos-Cremas y Elixir
LABORATORIO CHILE
7-Febr.

26.-PROFESIONALES DIVERSOS.

ALCANTARILLADO RANCAGUA.— Constructor técnico, con 20 años práctica, ejecución rápida. Planos, presupuestos. Pormenores: señor Santelices Julio Valenzuela. Ordenes: Santa María 319.—Recabal. F 6

ABOGADO JULIO MARTINEZ. CONsultas gratis. Morandé 880 (Pasaje Canales). 11422—5 F

27.-PROPIEDADES (COMPRAN).

COMPRO CASA, BASTANTE FONDO, mediana construcción, deuda Caja. Sin comisionista. Entre Alameda, Matta, Bascuñán. Casilla 4614. Federico Jara. 10372—5 F.

DESEO COMPRAR CASITA CENtral. Dirigirse: Correo Cisterna. Pedro Castro. 10771—4 F.

CASA GRANDE, VIEJA CENTRAL, para industria compro, facilidades, máximas. Casilla 4141. 10945—6 F.

COMPRO CASA INTERMEDIO E. Particulares, hasta $ 30,000. Escribir: A. Alvarado. Ig. Carrera Pinto 2345. 4 F.

COMPRO CASA, FACHADA CAL Y ladrillo, barrio urbano, por Caja, hasta veinte mil. Datos completos a: M. E. Correo Central. 11152.—5-feb.

COMPRO CASITAS, POCO PRECIO, sin Caja. Mapocho, Joaquín Pérez; no importa población. Correo 8, Berta Moreno. 11337

28.-PROPIEDADES (VENDEN).

VENDO CUATRO CHALETS, RECién terminados (Ñuñoa). Bolívar entre Holanda y Chile España. — Su dueño. 9824—8—F

LINDOS SITIOS PLANTADOS, frente góndolas 9, vendo. Mercedes Mira 600, San Miguel 8—F

TRASPASO CASA. CUEVAS 1320 (8 piezas fuera dependencias). deuda Caja $ 22,000, resto $ 10,000 al contado. Acepto ofertas. Luis Benavides. Puente Alto. 10893.—5-feb.

$ 2.500 VENDO SITIO 20 x 50 EN Maipú. Tratar: Santiago. Barros Errázuriz 38. 10879.—4-feb.

CASA RECIEN REFACCIONADA, con 6 piezas y servicio, dos patios, Tratar con su dueño, en la misma casa. Eucaliptus 540. 10889.—4-feb.

$ 8,000 VENDO CASA SEIS PIEZAS, galpón, 400 m2., en Graneros. Tratar: Monsalves. San Antonio 148. 10870—F-4

VENDO CASITA Y AUTOMOVIL TUrismo. Avenida Roma 45. Hornillas. 10846—F-5

38,000, PRAT 1737, SIETE PIEZAS. Todo servicio. 10813—4 Feb.

$ 28,000 CASA-QUINTA AMPLIA, plantada inmediata Plaza Renca.— Munita. Galería Alessandri 14 A. 10961—4 F.

SE VENDE UNA CASA. LOURDES 849. 10937—6 F.

26,000 VENDO CASA 9 DEPARTAmentos. Cuevas 1668. 10934—4 F.

$ 25.000 SE VENDE CASA BUENOS Aires 260. Fácil pago. 11066—4 F

$ 13 METRO REGALO SITIO PLANtado, cerca Pedro Valdivia. Estado 136. 11054—4 F

VENDO CHACRA, PLENA PRODUCción, fruta exportación y criadero, cerca estación. Dirigirse. Francisco Orrego, Los Andes, Tabolango. 11205.—5-feb.

VENDO MAIPU BUENA SITUACION, chacrita 4 hectáreas plantadas, casa-habitación. Tratar Maipú, Av. Los Pajaritos 1496. 10957—5 F.

SAN GUMERCINDO N.o 5960, SE vende una carretela aperada con dos caballos. 11144.

$ 46,000 VENDO CASITA MODERNA, cinco piezas, hall, patio y dependencias. Riquelme 676. 11135.—5-feb.

REGALO POR VIAJE, QUINTA, edificio, plantaciones frutales. Las Heras 4835, comuna Yungay. 11259—6-F

$ 38,000, VENDO CASAS NUEVAS, cuatro dormitorios, etc. Carreras y Benavente. Nueva York 33. 11237

VENDO O ARRIENDO LA CASA. San Isidro 543. Verla 12-2, 4-6. 11216

SE VENDE UNA CASA MODERNA, 5 dormitorios, hall, cocina, pieza de baño, garage. Carmen 1926. 5—F

VENDO CASA DOS HALLS, 9 PIEZAS y dependencias, patio, parrón, árboles frutales, gallinero; verla y tratar en Olivos 994. Precio: $ 68,000. Deuda: $ 23,000. Sin comisión. 11186

VENDO CASA 12 PIEZAS, HALL. — Nataniel 1129.

COMPRO CASA HASTA 40.000. SAzié 2371, sin comisionista.

15,000 PESOS CONTADO, SALDO 23 mil pesos por mensualidades, vendo casa-chalet Almagro 274, misma línea. Inmediata Población Estado Mayor. 10070.—G.

ARRIENDASE O VENDESE COMODA, aseada casa, Víctor Manuel 1139, entrando por Matta. Llaves al lado. 11356-6-F

DUPLIQUE DINERO COMPRANDO quinta 1,700 metros, en Residencial Atacama. Situada prlongación San Diego. 20 minutos Alameda. Contado 800, con el producto pagará las mensualidades. Oficina frente Paradero Atacama. Huérafons 1175. 6-F

24,000, BUENA CASA PASADO MAtucana. Datos: Rosas 2241. 11339

$ 26,000, REGIA CASA, BUENA Construcción. Datos: Rosas 2241. 11338

SITIO BARRIO ALTO, CERCA PROvidencia, compro. Cartas: Cochrane 511. 11467

23,000 VENDO LINDA CASITA. DEbe 7,000 Caja, saldo contado. Tegualda 1293, al llegar a Santa Isabel. 11304

VENDO CASA ESQUINA. ACACIAS 244, Hornillas. 11292—5—F

$ 40,000 VENDO PROPIEDADES renta de $ 600 mensuales; tiene 20 mil [illegible] de deuda. Esmeralda 653, de 2 a 6. 11284

VENDESE PROPIEDAD RENTA. SItuada en Temuco. Produce mínimum $ 350 mensuales. Tratar: Ojeda, Morandé 259. Precio muy reducido. 6—F

29.—PROPUESTAS

LA CAJA DE RETIRO Y DE PREvición social de los FF. CC. del Estado, solicita propuestas públicas, para la construcción de una casa, en ésta ciudad, (Comuna Barrancas), Avenida La Paz N.º 54. Las propuestas se recibirán y abrirán el 3 de febrero a las 15 horas, en la oficina y ante el jefe del Departamento Técnico de Propiedades. Antecedentes, pueden consultarse y retirarse previo pago de ($ 20.00), en la oficina citada de 14 a 18 horas.— El Directorio. 4-Feb.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS Públicas, Departamento de Hidráulica. — Se piden propuestas públicas para la ejecución del alcantarillado domiciliario del Regimiento Carampangue, en Iquique, propuestas que se abrirán simultáneamente el 23 de febrero en curso, a las 15 horas, en la sala del director del Departamento de Hidráulica de la Dirección General de Obras Públicas, y en Iquique en la oficina de la administración del Agua Potable y Alcantarillado, ante el administrador del servicio. Bases y antecedentes, pueden consultarse en el Departamento de Hidráulica y en la administración del servicio en Iquique. — Santiago, 4 de febrero de 1931. — El director del Departamento. G

31.-SOCIOS Y PRESTAMOS.

DINERO LISTO HIPOTECAS. ROSAS 948. 10680.—F 6

DINERO PARA HIPOTECAR. BANDEra 552, of. 15; 16 a 18 horas. 11074—4—F

SOCIO O SOCIA CON $ 20,000, PAra negocio establecido, de utilidades comprobadas, necesito. Podría darle casa amoblada con la oficina, en situación muy central. Dirigirse: Casilla 2426, Santiago. 11315—5—F

DINERO SOBRE HIPOTECAS OFREcen. Guzmán y Silva. Huérfanos 1335. 6—F

SERVICIO SOMOS SERVICIO

ARRENDADORES

1100 $	Salvador, Prov.	Casa grande, quinta recreo
750 $	Bascuñán, 8.a	Un piso muy grand., baño, gall.
600 $	Brasil, 5.a	2 pisos muy rec. 2 baños inst.
650 $	Argomedo, 2.a	Un piso habit., local indust.
550 $	M. Claro, Prov.	Chalet, arboleda muy recom.
500 $	M. Claro, Ñuñoa	Chalet, jardín, arboleda, Gas.
500 $	Compañía, 7.a	Un piso, jardín, Gas.
500 $	Libertad, 7.a	Bajos recom., hall, patio, etc.
500 $	S. Bolívar, 8.a	Altos, coc. gas, baño instalado
500 $	Unión A., 7.a	Un piso, baño inst. muy buen.
460 $	Doce de F., 5.a	Altos, perfecto estado, central
450 $	Catedral, 5.a	Bajos muy convenientes, 2 pat.
400 $	García R., 5|a	Bajos y altos, recomendables
400 $	Av. Matta, 4.a	Altos, baño, coc. gas inst., 3 bl.
400 $	Libertad, 5.a	Bajos y altos, muy recomendados
350 $	Maestranza, 2.a	Un piso espacioso. Gallinero
350 $	Buenos Aires, 9.a	Un piso muy recom. cocina gas
300 $	Salto, 9.a	Casa esq., un paso Recoleta
300 $	Huérfanos, 7.a	Local esq. espléndida situación
250 $	Valdivieso, 9.a	Bajos, patio, árboles, baño inst.
250 $	Richard, 4.a	Un piso muy barato, conveniente
200 $	Santo Domingo, 7.a	Locales nuevos muy recomendab.
150 $	Maturana, 5.a	3.er piso, muy recomendable
100 $	Salvador, Prov.	Depto., bajos recomendable
Casas residenciales, pensiones, casas particulares, c|s. pensión		
220 $	Dardignac, 9.a	Pieza amoblada, "Resid. Naturista"
150 $	Lillo, 9.a	Pieza a caballero solo
140 $	Olivos, 9.a	Pieza con pensión, muy buena
65 $	Santos Dumont, 9.a	Pieza sólo a señorita
60 $	Independencia, 9.a	En bajos pieza con luz

SEÑOR ARRENDADOR: suscríbase. SEÑOR ARRENDATARIO: escoja. Tenemos muchísimas otras casas desde $ 60 a $ 1,000.— Casilla 4099, Compañía 1333, Teléfono 31092. U. P.—X.

PUBLICACION

SOBRE ALTAS

COMISIONES de ARRIENDO

La tarifa exorbitante de las comisiones de arriendo no puede ser eliminada de un día a otro. Pero como lo demuestra la experiencia, el sistema "SERVICIO SOMOS", será también aquí capaz de reemplazar tan oneroso servicio por otro en que las comisiones son suprimidas por completo. Se recomienda, en consecuencia, aprovecharse de este sistema y pedir las explicaciones e informaciones que se deseen, las que se entregan sin gastos en la oficina respectiva, Compañía 1333 — Teléfono 61092 — Casilla 4099.

U. P.—X

GERMAN FUENZALIDA & COMPAÑIA
MONEDA 738 — CASILLA 3155 — TELEFONO 89319

GRAN REMATE

POR CUENTA DEL SEGURO, DE LAS MAQUINARIAS Y HERRAMIENTAS SALVADAS DEL INCENDIO DE LA FUNDICION Y TALLERES DE GALVANOPLASTIA Y ESTAMPADOS "VICTORIA".

946 VICTORIA 946

PROXIMO A SERRANO.

HOY MIERCOLES de 10 a 12 y de 14 horas adelante

— HAY —

Gran prensa balancín último modelo, para estampados en metales (presión 56 toneladas); gran prensa excéntrica último modelo (presión 25 toneladas); GRAN BAÑO DE CROMO compuesto de grupo de dinamos, baño de desgrasados, ventiladores, etc.; grupo de dinamos para baños niquelados; baños de níquel, pasta para pulir, pasta para cromo, pulir y brillo; matrices para cucharas y tenedores.

Torno óvalo repujador, torno para repujados, pulidoras eléctricas 7 motores eléctricos de diversos tamaños, transmisión de acero, etc.

HORNO ELECTRICO DE FUNDICION, 27 cajas para fundición crisoles, instalación completa de horno, herramientas de fundición, taladro eléctrico, cepilladora mecánica, TORNO MECANICO CON MOTOR ELECTRICO ACOPLADO; tornillos mecánicos, herramientas, bancos, etc.; lotes de leña, zinc galvanizado para techo, GRANDES LOTES DE BRONCE, COBRE Y NIQUEL., y

DEMAS A LA VISTA

GERMAN FUENZALIDA N.,
Martillero de Hacienda.

U-P-4-F

Tres Joyas en un Regio Estuche

ES EL REGALO QUE DESTINAMOS HOY A NUESTROS AMIGOS DE LA SECCION ECONOMICOS

"La Nación" considera verdaderos amigos a sus avisadores, correspondiendo con ello a la confianza que dispensan a nuestro diario, y aunque el aviso en "La Nación" es el más eficiente por el enorme número de lectores con que cuenta en el país y aun en el extranjero, creemos un deber de amigos ofrecer el obsequio diario que hacemos entre nuestros avisadores en sección económicos.

Hoy daremos una sorpresa al afortunado que obtenga el obsequio correspondiente: un elegante estuche con una LAPICERA FUENTE, un LAPIZ AUTOMATICO y un CORTAPLUMAS, cada uno de estos objetos es una pieza de joyería. La lapicera fuente con pluma de oro de alta calidad. Estas joyas son fabricadas por Conway-Stewart, de Londres.

El obsequio de anteayer correspondió al comprobante de pago N.o **11007** por aviso de valor de **$ 3.60**

El obsequio de ayer correspondió al comprobante N.o **11379** por aviso de valor de **$ 2.**

Hemos entregado esta semana obsequios a las siguientes personas:
DON CESAR COCCOLA, Diez de Julio 320.
DON CARLOS CONTRERAS, Moneda 1538.
SEÑORA SARA MANRIQUEZ DE COGGIOLA, Mapocho 4041.

Los objetos fabricados por Conway-Stewart, se venden en las siguientes casas:
KAHNI HNOS., Huérfanos esq. Ahumada.
LIBRERIA "LA PORTEÑA", Ahumada esq. Pasaje Matte.
GATH & CHAVES, Estado esq. Huérfanos.
PRADO HNOS., Av. V. Mackenna 687.
FIDEL MARTINEZ, Delicias 3213.
GALLEGOS HNOS., San DIEGO 1075.
MUSALEM HNOS., San Antonio 430.
MUSALEM HNOS., Puente 782.
MUSALEM HNOS., San Diego 1178.
VICTOR BRANDT, Moneda 1068.
ZAMORANO Y CAPERAN, Pasaje Matte 18.
COOPERATIVA MILITAR, Nataniel 76.
LIBRERIA "COLON", Compañía esq. Plaza de Armas.

REPRESENTANTE Y UNICO DISTRIBUIDOR PARA CHILE:

Thomas C. Sargent

GUARDE USTED SU COMPROBANTE DE PAGO Y VEA EN EL DIARIO DEL DIA SIGUIENTE SI EL NUMERO FAVORECIDO CON LA MAQUINA DE AFEITAR ES EL QUE MARCA SU RECIBO

U. P.—X